



THAIVEEDU SEPTEMBER 2012 செப்ரெம்பர் HOME & LIVING

## FREE REAL ESTATE CLASSES

Get Your License Fast

Successful Real Estate Office with Over 200 Salespeople

**SELVA VETTYVEL**

Broker of Record

Tel: 416.568.4301

Bus: 905.201.9977

**HomeLife Future Realty Inc.** Brokerage

\*Independently Owned and Operated, REALTOR®




12 வயதுக்குடைப்போர் ரெனில்  
கனடிய தேசிய வீராங்கனை

# மின்தா

இல\_பி: டி.கி. கருணா

## RAMAN APPLIANCES

Quality Products, Certified Technicians Reliable Service & Reasonable Prices  
ஸமக்காக Furnace வாங்கும்போது ஒன்றாரியோ அரசு வழங்கும் Rebateஐப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

General Contractors For:

- Air Conditioning • Gas Furnaces • Central Vacuum
- Air Cleaners • Gas Fireplaces
- Garage Door Openers • Security Alarm

Tel: 647-893-4414

Email: info@raheatingcooling.com



**Raman Chelliah**  
President  
**647-893-4414**

Scarborough : C105-6055 Steeles Ave. East, Scarborough, ON M1X0A7

Brampton : Unit # 11, 158 Kennedy Rd. S., Brampton, ON L6W3G7



புதுதாமுத்து சூர்யகிரி பூநூல்கூடலை

**Suren Nathan**

AMP  
Mortgage Broker  
License# M08004479

Dir. **416-436-1111**

Office. 416-548-7475 Fax: 416-548-7496  
suren@bonafidemortgage.ca  
7 Eastvale Drive, Unit 203, Markham, ON, L3S 4N8



## SAVE MONEY & ENERGY

**GERARD RATNARAJAH**, P.Eng.

Sales Representative

**647.206.4494**



2250 Markham Road, Unit 3  
Toronto, ON M1B 2W1



வீடு வியாபார நிலைமை  
வாங்க விற்க

HomeLife Today Realty Ltd.,

Brokerage\*  
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6

Bus: 416-298-3200, Fax: 416-298-3440, E-mail:

kuna@kunahomes.ca

\*Independently Owned and Operated.



**Kunasegar Nagalingam**

Sales Representative

**Sujatha Kunasegar**

Sales Representative

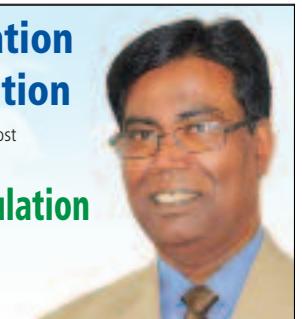
**416.402.4545**

Attic Blown Insulation  
Spray foam Insulation

Save on Heating & Cooling Cost  
Prevent Roof Rot & Mold  
**ENERecon Insulation**

**SuPa.Raventhiran**

**416-847-7171**



**Ahilan  
Thanabalasingham**  
Sales Representative  
**416.617.1767**  
Office: 905.471.0002

**RE/MAX®**  
Dynasty Realty Inc., Brokerage  
Independently owned and operated

இனிய ஒல்லம் ஒளிமயமான எதிர்காலத்திற்கு அழுத்தம்

**மகேன் சிங்கராஜா**  
Sales Representative  
Direct: **416.302.7283 (SAVE)**  
E-mail: msingarajah@trebnet.com  
web: www.mahenonline.com

**RE/MAX Vision Realty Inc., Realtor**  
2210 Marham Road, Unit 1, Toronto, ON M1B 5V6  
Tel: 416.321.2228, Fax: 416.321.0002

# LET US FIND YOUR DREAM HOME



## MULTI-USE SPACE FOR RENT

Markham / 14<sup>th</sup> Avenue

Total of 600 Sq Ft

\$22.50 Sq Ft

Homelife Today Realty Ltd.  
Brokerage\*31 Progress Ave,  
Unit 210, Toronto, ON.  
M1P 4S6BUS: 416.298.3200  
FAX: 416.298.3440

\*Independent Owner &amp; Operates, not intended to solicit properties currently listed by other or ourselves currently under contract with Brokerage.



Midland / Lawrence

Spacious 3 bedroom condo.  
walking distance to shopping,  
mosque, ttc, schools &  
all other amenities

\$159,900



Finch / Middlefield

Condo, 2+1 bdrms, laminate  
floor, w/o from living to bal-  
cony, excellent location.  
steps to GTA Square

\$199,900



Kennedy / Eglinton

Spacious apartment with lam-  
inate fir, 2+1 bdrms, 2 wshrms,  
steps away from Kennedy  
subway & TTC.

\$218,000



McCowan / Sheppard

Condo, 2+1 bdrms, 2 wshrms,  
modern kitchen with granite  
counters, back splash,  
2 parking.

\$254,000



Bovaird / Great Lakes

Well kept 3 Brm freehold town-  
house, 3 wshrms, laminate  
firs t/o main flr, porch  
enclosure & more

\$329,900



Morningside / Mclewin

Detached, 3+1 bdm, 3 wsh-  
rms, ceramic backsplash &  
ceramic tiles, bsmnt  
with sep ent.

\$358,900



Steels / Mavis

3+1 Brm townhouse in a  
beautiful location, 4 wshrms  
open concept, across  
shopping plaza

\$362,000



Eglinton / Bellamy Rd

Bungalow in a quiet neighbour-  
hood, 3 bdrms, 1 wshrm, very  
large rooms, close to  
all amenities.

\$390,000



Bur Oak &amp; 9th Line

Detached bright house, 4 bdrms  
3 wshrms, California shutters  
on G/F, interlocked  
yard with garden

\$699,000



Lawrence / Bellamy

Renovated bungalow with 3+3  
bdrms, 2 wshrms, hdwd firs t/o  
main flr, bsmnt with  
sep entrance.

\$424,900



Markham / Elson

Well maintained semi-detached  
home in a quiet neighborhood!  
3 bdrms, 3 wshrms, hdwd  
firs t/o main flr.

\$459,000



Birchmount, 5 of Lawrence

1-1/2 storey home is open  
concept, 3+3 bdrms, 3 wshrms,  
granite counters, bsmnt  
with sep ent.

\$464,900



Birchmount / Ellesmere

Bungalow, 3+2 bdrms, 2 wsh-  
rms, hdwd firs t/o main flr, prof.  
finished bsmnt apt.  
4 cars drive way

\$469,000



Staines / Steeles

2-Storey, 4 bdm, 3 wshrms.  
hdwd flr, stained oak staircase  
skylight above staircase,  
interlock walkway

\$539,000



Warden/Steeles/Pharmacy

2-Storey, 4 bdrms, 4 wshrms, fin  
bsmnt, new front door, porch, &  
new wider steps, hdwd flrs,  
upgraded kit.

\$479,000



Keele / Grandvane

Fully renovated bungalow, 3+1  
bdrms, 2 wshrms. Modern kit  
with quartz counters  
prime location

\$479,000



Steeles / Markham

2-Storey, 4 bdrms, 3 wshrms,  
open concept, upgraded kit  
cabinets, close to all  
amenities.

\$530,000



Weston Rd / Hwy 401

Detached, 3+1 bdm, 4  
wshrms, hdwd firs t/o main flr,  
with oak stair case,  
fin bsmnt

\$534,900

**Vasanthi Niranjan**

Real Estate Broker

**416.845.8272**

vasanthyne@gmail.com

DIAMOND AWARD WINNER 2009, 2010 &amp; 2011 • TOP 5% IN CANADA

**Raj Ariyanayagam**

Real Estate Broker

**416.930.4663**

rajhomes@hotmail.com

GOLD AWARD WINNER 2009, 2010 &amp; 2011



## வருமுன் காத்தல்

ரொறன்றோவில் நடக்கின்ற குற்றவங்களின் எண்ணிக்கை குறைந்து விட்டது என்று அறிக்கைகள் கூறுகின்றன. ஆனால் கடந்த சில மாதங்களில் தமிழர் சமூகத்தில் வழிப்பறி, வீடுகளில் கொள்ளைகள் அதிகரித்துள்ளன. ஒர் அச்சத்துடன் கூடிய வாழ்க்கைமுறைக்குள் மக்கள் தள்ளப்பட்டுள்ளனர்.

விடுமுறையின் பின் குதாகலமாக வீடுதிரும்பிய சிலரின் வீடுகள் கொள்ளையிடப்பட்டு வெறிச்சோடிக் கிடந்துள்ளன. கொள்ளையர்களைப் பார்த்து சந்தேகப்பட்ட சில அயலவர்களிடம், தாம் அந்த வீட்டாரின் உறவினர்கள் என்று பேசிவிட்டே ஆசுவாசமாக தம் கைங்கரியத்தை நிறைவேற்றியுள்ளனர். விழாக்கஞ்சக்குச் சென்ற பல தமிழ்ப் பெண்களின் நகைகளை கொள்ளையர்கள் பறித்துச் சென்றுள்ளனர். இந்தவகை நகைபறிப்புக்களில் பாதிக்கப்பட்ட பல பெண்கள் சிகிச்சை பெற்றுள்ளனர்.

தொழினுட்ப வசதி பெருகிய காலத்தில் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும் நாம், வீடுகளின் பாதுகாப்பில் அதிக அக்கறையெடுப்பதாகத் தெரியவில்லை. கமராக்கள், பாதுகாப்பு அலாரங்களை இப்போது குறைந்த செலவில் பொருத்திக்கொள்ள முடிகிறது. நவீன தொழினுட்பத்துடன் ஏராளமான பாதுகாப்பு உபகரணங்கள் சந்தையில் கிடைக்கின்றன. கள்வர்களிடம் நாம் இழக்கக்கூடிய பொருட்களின் பெறுமதியுடன் ஒப்பிடும்போது மிகச் சிறிய தொகையுடனேயே இவற்றைப் பொருத்திவிடலாம். இவற்றைப் பொருத்தியிருந்தாலே திருட்டுக்கள் குறையும்.

சாதாரண பிறந்தநாள் விழாக்கஞ்சக்குச் செல்லும் சிலரைப் பார்த்தாலே ‘நடமாடும் நகைமாடங்களோ’ என்று எண்ணத்தோன்றுகின்றது. பெரும்பாலும் தங்க நகைகளை அணிந்துசெல்லும் தமிழ்ப் பெண்களையே கொள்ளையர்கள் குறிவைத்துபவருகின்றனர். பல சந்தர்ப்பங்களில் கொள்ளையர்கள் வண்முறையையும் கைக்கொண்டுள்ளனர்.

இந்த நடமாடும் நகைமாடங்கள் சென்று வருகின்ற பாதை, நேரம் உட்பட எல்லாமே மிகத் துல்லியமாக அவதானிக்கப்பட்ட பின்னரே கொள்ளையர்கள் செயலில் இறங்குகிறார்கள்.

வங்கிகளில், பெருநிறுவனங்களில் கொள்ளையிடுவது இப்போது கடினமாகிவிட்டது. இந்த நிலையில் எந்தவித பாதுகாப்புமின்றி ‘நடமாடும் வங்கி’களாக, பல ஆயிரக்கணக்கான டொலர் பெறுமதியான நகைகளை தமது கழுத்தில் சமந்து திரியும் தமிழ்ப் பெண்களிடம் கொள்ளையிடுவது இலகுவானது என்று கொள்ளையர் மிகத் தெளிவாகத் தெரிந்துகொண்டுள்ளார்கள்.

முன்னெச்சரிக்கையோடு இருந்தால் பல கொள்ளைகளையும் வழிப்பறிகளையும் தடுக்குவிடலாம்.

‘அழிகும் கெளரவழும் அணிந்திருக்கும் நகைகளிலிருந்து வருவதில்லை. அவை உங்கள் உண்மையான அக அழகிலிருந்தும் நீங்கள் நடந்துகொள்ளும் முறையிலிருந்துமே தோற்றும் பெறுகின்றன்.’

இந்த யதார்த்தத்தை நமது சமூகம் புரிந்து கொள்ளவேண்டும்.

**முகப்பில்:** ரெனிஸ் வீராங்கனை செல்வி பிருந்தா இராமசாமி  
**பதம்:** ‘முஜி’ கருணா

**Publisher & Editor :** P.J. Dilipkumar  
பதிப்பாளர், ஆசிரியர் : பி.ஜெ. டிலிப்குமார்

**ஆலோசகர் குழு :** சேரன், துவி ஞானப்பிரகாசம், ஞானம் லெம்பட், கந்தசாமி கங்காதரன், கருணா, பொன்னையா விவேகானந்தன்

**ஓவியங்கள் :** ஆசை இராசையா (இலங்கை) ட்ராட்ஸ்கி மருது (இந்தியா) ஜீவா (இந்தியா) கைலாசநாதன் (இலங்கை) கருணா (கனடா) மு. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து)

**புகைப்படங்கள் :** கணா ஆழுமுகம், கருணா

**தட்டச்ச :** கெளரி, ஜீவா, மஞ்சளா ராஜலிங்கம், சாம் டானியல்

**ஒப்புநோக்கல் :** கெளரி, மஞ்சளா ராஜலிங்கம், வீ. நடராஜா.

**வரைகலை ஆலோசனை :** கருணா (முஜி வரைகலை அமையம்)

**ரொறன்றோ விநியோகம் :** இராமநாதன் ரூபன்

**மொன்றியால் தொடர்புகள் :** சுகுமாரன் சின்னையா 1-514-299-3186

**ஓட்டாவா தொடர்புகள் :** அலெக்ஸ் சிவசம்பு 1-613-276-7253

**அஞ்சல் முகவரி :** Editor P.O.Box #63581 Woodside Square 1571 Sandhurst Cir. Toronto, ON. M1V 1V0

**Tel :** 416-646-3422, 416-857-6406

**Fax :** 416-849-0594

**Web :** www.thaiveedu.com

**E-mail :** info@thaiveedu.com

Printed on recycled paper

# செல்வி பிருந்தாவின் ரெனிஸ் சாதனை

வி. கந்தவனம்

07



செல்வி பிருந்தா இராமசாமி 12 வயதுக்கு உட்பட்டோருக்கான ரெனிஸ் விளையாட்டில், 2012க்கான தேசிய வீராங்கனை விருதைப் பெற்றிருக்கின்றார்.



## இடைவெளி அடைப்பும் கசிவுத்தடுப்பும்

- வேலா சுப்ரமணியம் வீட்டில் உள்ள சாளரங்கள், கதவுகள் போன்றவற்றின் இடைவெளியை அடைப்பதன் மூலம் நாம் வீட்டைச் சூடாக்க அல்லது குளிராக்கக் கூடிடும் பணத்தின் சமார் 25% ஜி சேமிக்க முடியும்.



## அதிசயப் பிராணிகள் ‘ஜெல்லிமீன்’

- செல்லையா சந்திரசேகரி ஜெல்லிமீன், முதுகெலும்பில்லாத பிராணிகளில் குழியுடலிகள் இனத்தைச் சேர்ந்தது, 500 மில்லியன் ஆண்டுகளுக்கு மேல் பழையமானது.



## குளிர்காலமும் உங்கள் வாகனமும்

- அதீசன் சர்வானந்தன் உங்கள் வாகனத்தின் Battery, engine, All the belt, Brake, Tires, Windshield, Wiper, Light and Spare tire போன்றவற்றைக் குளிர்காலத்திற்கு முன் பரிசோதித்துப் பார்க்க வேண்டியது அவசியம்.



## அமெரிக்காவில் ஈழத்தவர் சுமி கைலாசபதி மாநகரசபை தேர்தலில் வெற்றி!

- பார்வதி கந்தசாமி மிச்சிக்கன் மாநிலத்தின் ஆன் ஆபர் நகரின் மாநகர சபைத் தேர்தலில் முதலாவது தொகுதிக்கான மாநகரசபை உறுப்பினராக சுமங்களா கைலாசபதி தெரிவுசெய்யப்பட்டார்.

**கிழக்கிலங்கைத் தேர்தற்களம் ஒரு ஜனநாயகப் போர்**

**அ. கணபதிப்பிள்ளை** 4

**ஜெலியன் அசோஞ்ஜ்:**

**முக்கோணச் சிக்கல் கதை கந்தசாமி கங்காதரன்** 5

**கன்டாவில் தொழில் இயக்கம் ராத்கா சிற்சபைசன்** 6

**நாடோடி வேட்டைக்காரர்களின் காலத்தில் நாம் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம்!** 9

**உள்ளோயும் மருத்துவமும் புஷ்ப கனகரட்னம்** 11

**கர்ப்பத்தடை முறைகள் கந்தையா செந்திலநாதன்** 15

**தற்காலை:** இயலாமையின் இறுதி முடிவு? எஸ். பத்மநாதன் 16

**ஆரோக்கியமான பற்கள் ரவிச்சந்திரிகா** 18

**குளியலறை மறுசீரமைப்பும் சமையலறை திட்டமிடலும் மகேக் சிங்கராஜா** 24

**வீட்டிற்கு வெப்பத்தடை பணத்திற்கு விரயத்தடை பிரபா சின்னா** 36

**இடுப்பு காப்புறுதி வாங்குவதற்கு முன்பும் பின்பும் சிற்தரன் துரைராஜா** 118

**மேலும் ஆக்க விபரங்கள் 5ம் பக்கம்**

பெயர் தோற்றாத கட்டுரைகளுக்கு ஆசிரியரே பொறுப்பு. ஆக்கங்கள் அனைத்துக்கும் அக்கியோரே பொறுப்பு.

# கிழக்கிலங்கைத் தேர்தற்கள் / ஒரு ஜனநாயகப் போர்

'வெற்றியை நோக்கி வியூகம் அமைக்கப்படும் எனுமிடம் ஒரு போர்தான்'. அரசு எதிர்ப்புப் பயங்கரவாதிகளுக்கு எதிரான போரின் வெற்றிக்குப்பின் அந்தக் கொண்டாட்டங்கள் முடியும் முன்னாலே அரசாங்கம் தொடக்கியிருக்கும் சனநாயகப் போர்தான் கிழக்கிலங்கைத் தேர்தற்களாம்.

'சர்வதேசக் கண்ணங்களிலிருந்து விடுபடவும் 13வது திருத்தத்தின் மூலம் அதிகாரப் பரவலாக்குதலின் அவசியமின்மையை வெளியில் குக்குத் தெரியப்படுத்தவும், ஒற்றையாட்சிச் சித்தாந்தத்தின் உறுதிப்பாட்டை மீண்டும் நிலை நிறுத்தவும் வேண்டிய தேவை ஒன்றும் அரசாங்கத்துக்கு ஏற்பட்டிருக்கிறது.

இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தத்தின்படி ஜீலை 29, 1987ல் இலங்கை முதன்முதலாக மாகாண சபைச் சட்டம் 42 ஊடாகக் கூட்டாட்சித் தத்துவத்தை நோக்கிக் காலடி எடுத்துவைத்தது. இதனை 1978ஆம் ஆண்டின் அரசியற் திட்டத்தின் 13வது திருத்தம் என்று கூறலாம்.

இதில் மாகாண சபைகளின் உருவாக்கமும் வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்களின் இணைவுக்கான கருத்துவாக்கெடுப்பும் ஆகிய இரு அம்சங்களும் கூட்டாட்சிக்கு மேலாக ஒரு சுயநிர்ணய உரிமையை வழங்கக்கூடிய தாராளத் தன்மையுடன் முன்வைக்கப்பட்டிருந்தன. சிறந்த சட்டவஸ்துங்களின் பின்னயில் இல்லாமல் நம்பிக்கையின் அடிப்படையில் உருவாக்கப்பட்ட இந்த ஒப்பந்தமானது 1990 மார்ச் 1ல் இந்திய அமைதிப்படை இலங்கையை விட்டு விலகியதும் ஜே.வி.பி. யினால் நீதிமன்றத்தில் தாக்கல் செய்யப்பட்ட மூன்று விண்ணப்பங்களுடன் 2006 ஆண்டு ஒக்டோபர் 16ம் திகதியுடன் தமிழர்களின் நம்பிக்கையினை இழக்கச் செய்திருந்தது.

ஜே.ஆர். ஜெயவர்த்தனாவாற் பிரகடனப்படுத் தப்பட்ட வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்களின் இணைப்பு விவகாரம் சட்ட ரீதியானதல்ல என்ற உயர் நீதிமன்றத் தீர்ப்பானது காலம் கூத்தப்பட்டதன் விளைவு என்றும் சொல்லலாம். முடிவாக 2007 ஜூன் 1 உடன் சட்டப்படி இந்த இணைப்பு செல்லுபடியாகாது போயிற்று.

இந்திய இலங்கை ஒப்பந்தத்தின் படி வடக்கையும் கிழக்கையும் ஒன்றாக இணைக்கும் கருத்து வாக்கெடுப்பானது 1988 டிசம்பர் 31ம் தித்தியாவில் நடத்தப்பட்டிருக்க வேண்டும். இதில் கிழக்கு மாகாண வாக்காளர்கள் இந்த இணைப்பு நிறந்தரமானது என்பதனை ஏற்றுக் கொள்ளுமிடத்து வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்கள் ஒன்று சேர்ந்த ஒரு நிர்வாக அலகாக இருந்திருக்கும். இலங்கை ஜனதிபதி தனது விருப்பத்தின் பேரில் வாக்கெடுப்பினைக் காலதாமதம் செய்யக்கூடிய ஒரு சரத்தினை

**தாய்வீடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.**  
விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

**E-mail:** info@thaiveeducom  
**Fax:** 416-849-0594 **Tel:** 416-646-3422

இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தம் கொண்டிருந்த தால் இந்தக் காலதாமதம் ஏற்பட்டது.

இந்திய அமைதிப்படை வெளியேற்றப்பட்டதும் வடக்குக் கிழக்கு இணைந்த நிர்வாக அலகு (முதலமைச்சராயிருந்த வரதராஜப்பெருமாளின் தலைமையில்) ஒருபக்கச் சார்பான சுதந்திரப் பிரகடனத்தைச் செய்திருந்தது. (Unilateral Declaration of Independence) (UDI) இதனை ஈ.பி.ஆர்.எல்.எவ் தவிர்ந்த எல்லாக் கட்சிகளும் கொழும்பில் எதிர்த்திருந்தன. இத்தகைய பிரகடனம் முதலில் அமெரிக்கா 1776 இலும் பின்னர் சிம்பாவே (நெசீயா) நவம்பர் 1965இலும் கொசோவோ 2008இலும் செய்யப்பட்டிருந்தது. கண்டாவின் குபெக் மாகாணத்தின் குபெக்குவாக கட்சியைப் பிரிவினை வாதிகளை நோக்குவதால் கிழக்கு மாகாணத்தின் வெற்றியானது தமிழர் கூட்டணி எதிர்பார்க்கும் வடக்குக் கிழக்கு இணைவுக்கு வழியேற்படுத்திவிடுமோ என்ற பயத்துடன் அரசாங்கம் இந்தத் தேர்தலை நோக்குகிறது.

இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தம் இன்னும் காலாவதியாகிவிடவில்லை என்ற இந்தியாவின் நிலைப்பாடு இந்தப்பயத்தினை மேலும் அதிகரித்திருப்பதுடன் இந்தியாவின் அன்மைக்காலச் செயற்பாடுகளான நல்லினைக்க

துவம் தமிழர்களின் ஏகப்பிரதிநிதிகள் என்று குறிப்பிடப்பட்ட தமிழர் கூட்டணியின் பங்குபற்றுதலினால் கூடியிருக்கிறது. கண்டாவின் குபெக் மாகாணத்தின் குபெக்குவாக கட்சியைப் பிரிவினைவாத என்னத்தில் நோக்குவது போன்றே சிங்கள அரசியல்வாதிகள் தமிழர் கூட்டணியைப் பிரிவினை வாதிகளை நோக்குவதால் கிழக்கு மாகாணத்தின் வெற்றியானது தமிழர் கூட்டணி எதிர்பார்க்கும் வடக்குக் கிழக்கு இணைவுக்கு வழியேற்படுத்திவிடுமோ என்ற பயத்துடன் அரசாங்கம் இந்தத் தேர்தலை நோக்குகிறது.

இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தம் இன்னும் காலாவதியாகிவிடவில்லை என்ற இந்தியாவின் நிலைப்பாடு இந்தப்பயத்தினை மேலும் அதிகரித்திருப்பதுடன் இந்தியாவின் அன்மைக்காலச் செயற்பாடுகளான நல்லினைக்க

**மட்டக்களப்பு, சிங்கள மக்களாற்**

**சுற்றிவளைக்கப்பட்டிவிடுமோ**

**என்ற தமிழர் தரப்பின் பயமும்,**

**பெரும்பான்மையாற் தமது இருப்புப்**

**பறிக்கப்பட்டிவிடுமோ என்ற**

**முஸ்லிம்களின் பயமும்**

**இனஜைக்கியத்துக்கான உணர்வளையினைத்**

**தூண்டிவிட்டிருக்கிறது.**

**- அ. கணபதிப்பிள்ளை -**

கட்சி, தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி, ரவுப் ஹக்கிமின் முஸ்லிம் காங்கிரஸ் ஆகியன் தங்களுக்கென்று தனியான நிகழ்ச்சி நிரலை வைத்துக்கொண்டு செயற்படுகின்றன.

ஜக்கிய மக்கள் சுதந்திரக் கூட்டமைப்பு முன்னாள் முதலமைச்சர் பிள்ளையான், அதாவல்லா, ரிசாத்தப்தியுதீன் போன்றவர்களுடைக் குடிழிப்பு முஸ்லிம் வாக்குக்களைப் பெற்றுக் கொள்ளுவதில் முனைப்படன் செயற்படுகிறது. எம்.எல்.எம் ஜூபுப் குறிப்பிடுகையில் 2008ல் அரசுக்கு ஊழிலின்றி வெற்றி கிடைத்தது உண்மைதான், இப்பொழுது கொள்கையில் லாத வியூகம் அமைக்கப்பட்டுகிறது என்கிறார். இம்முறை அரசியலில் ஊழிலுக்கான வாய்ப்பும் உள்ளதென்ற கருத்து அங்கு தொக்கு நிற்கிறது.

அரசாங்கத்துக்கு எதிரான சிங்கள மக்கள் ஜக்கிய தேசியக் கட்சிக்கு ஆதரவை வழங்கிக் கூட்சிகள் மக்களது வாக்குகள் அரசாங்கத்துக்குக் கிடைக்காதபடி செய்வார்கள் என்ற ஊகமும் முஸ்லிம்களின் வாக்குகளும் ஜங்து கட்சிகளிடையே பிரிக்கப்படுவதும் அவ்விதம் தமிழர்களது வாக்குகளும் நான்கு பிரிவாகப் பிரிக்கப்படுவதும் ஆகிய சாத்தியமான ஊகத்தின் அடிப்படையிலும் இத்தேர்தல் நோக்கப்படுகிறது. இதனாற் பெரும்பான்மைப் பலம் ஒரு பிரிவினரிடம் போய்விடாதவாறு மக்கள் குளப்பப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

தமிழர் கூட்டணியும் முஸ்லிம் காங்கிரஸ் மிகப் பெரிய தூண்களாகத் தெரிகின்றன. தமிழரதும் முஸ்லிம்களினதும் உணர்வளைகளைத் தூண்டிவிட்டாகச் சொல்லப்படும் நிலையில் இந்த இருபிரிவுகளும் வெற்றியில் ஒன்று படலாம் என்ற சம்பந்தினின் உறுதிப்பாட்டினால் முதன் முதல் முஸ்லிம் முதலமைச்சராக மாறவும் கூடும் என்ற எதிர்பார்ப்பும் இருக்கிறது. இந்து பத்திரிகையில் குறிப்பிட்டிருப்பது போன்று கூட்டணித் தமிழர் பிரிவுக்கு இந்தத் தேர்தலில் ஒரு வாய்ப்புக்கிடைக்கும் என்று சொல்லுவது தற்கு ஆதாரமாக 41 சதவீதமான வாக்குகள் தமிழிடமும் 38 சதவீதம் முஸ்லிம்களிடமும் 21 சதவீதம் சிங்களவரிடமும் இருப்பதைக்கொண்டு ஆனால் தமிழர்களில் 76,000 பேர் வெளிநாடுகளுக்குச் சென்றிருந்த அதே வேளை பல இறந்தவர்களின் பெயர்களும் பட்டியலில் இருப்பதைக்கொண்டு குறிப்பிடுகின்றனர்.

அம்பாறையில் 14 பேரும், மட்டக்களப்பில் 11 பேரும், திருகோணமலையில் 10 பேரும் மாகாணசபைக்குத் தெரியப்படுவதுடன் வெகு மதியாக 2 பேருமாக, 37 பேர் கொண்ட இம் மாகாண சபைக்கு மூலின மக்களும் சேர்ந்து வாக்களிக்க இருக்கிறார்கள் என்று வெளியேற்றப்படும் ரவுப் ஹக்கிம் தனது கட்சியினரின் நலனுக்காக அரசாங்கத்தைப் பலப்படுத்துவதன் மூலம் அரசு சார்பு முதலமைச்சராக மாறவும் கூடும் என்ற எதிர்பார்ப்பும் இருக்கிறது. இந்து பத்திரிகையில் குறிப்பிட்டிருப்பது போன்று கூட்டணித் தமிழர் பிரிவுக்கு இந்தத் தேர்தலில் ஒரு வாய்ப்புக்கிடைக்கும் என்று

# ஜூலியன் அசோஞ்ஜ்: முக்கோணச் சிக்கல் கதை

விக்கிலீஸ்ல் இணையத்தளம் அமெரிக்காவின் இரகசிய ஆவணங்கள் பலவற்றை தவணை முறையில் வெளியிட வெளியிட பல நாடுகளுக்கும் கிளி பிடித்துக்கொண்டது. தங்கள் இரகசியங்கள் வெளியாகின்றனவே என்ற திகில் சில நாடுகளுக்கு, தங்கள் இரகசியத் தொடர்பாடல்களில், பலரையும் பலதையும் பற்றிய தங்கள் விமர்சனங்கள் பரக்கியமான தால் சங்கடம். சில நாடுகளுக்கு, தங்கள் இராணுவ இரகசியங்கள் உள்ளிட்ட பல செய்திகள் வெளிவந்து கடைச்சரக்கானதில் அமெரிக்காவுக்கும் கூட்டாளிகளுக்கும் கோபம் என்றால் அப்படியாரு கோபம்.

தங்களுக்குப் பிடிக்காத நாடுகளின் பொட்டுக் கேடுகள் வெளியாகிச் சந்திசிரிப்பதில் பேரானந்தம் இன்னும் சில நாடுகளுக்கு. இப்படி எல்லாவிதமான உணர்ச்சிக் குவியல்களுக்கும் காரணமான விக்கிலீஸ்ல் இணையத்தளத்தின் நிறுவனரும் முதன்மை ஆசியருமான ஜூலியன் அசோஞ்ஜ் இணையத்தளங்களை ஊடுருவி அங்கிருக்கும் தகவல்களை உருவுவதில் வல்லவர்.

இந்த வல்லமை மிக்கவர் மீது பல நாடுகளுக்கும் ஆத்திரம் கூடிக்கொண்டே போகிறது. இவரது விக்கிலீஸ்ல் செயற்பாடுகள் காரணமாக வேறு சில நாடுகளுக்கு இவர்மீது பாசம் பெருக்கெடுத்து ஒடுகிறது. இன்னும் சில நாடுகள் பாசப்பெருக்கை வெளிக்காட்டிக் கொள்ளாமல் அடக்கி வாசிக்கின்றன.

விக்கிலீஸ்ல் மூலம் வெளியான ஆவணங்களில் அமெரிக்கா, வேறு சில நாடுகளின் பாதுகாப்புத் தொடர்பான தகவல்கள் வெளிவந்துள்ளதாக பாதுகாப்பு அச்சுறுத்தல் ஏற்பட்டுள்ளதாக எதிரிக் குதிக்கும் நாடுகளும் அவற்றின் பிரச்சாரப் பிரச்சிகளும் வல்லருக்கப் போர்வையில் சில நாடுகள் நிகழ்த்தி விக்கிலீஸ்ல் மூலம் அம்பலமான திரைமறைவுத் திருக்குதாளங்கள் பற்றி முசுக்காட்டுவதில்லை.

தமிழ்ப்படங்களிலேயே அரசாங்கத்துக்குப் பிடிக்காத, அரசாங்கத்துக்குச் சங்கமானவர்களை விட்டு வைப்பதில்லை. வல்லருக்கள் விட்டுவைக்குமா?

கனடியப் பிரதமரின் அலுவலக முன்னாள் உதவியாளர் Tom Flanagan, CBC தொலைக்காட்சியில் Power & Politics நிகழ்ச்சியில் கலந்துகொண்டு “ஜூலியன் அசோஞ்ஜ் கொல்லப்பட்டுவேண்டுமென நான் நினைக்கிறேன்” என்று உள்ளி, எழுந்த எதிர்ப்புகளால் அரண்டு, தன் கூற்றை மீளப்பெற்றுக் கொண்டார். ஜூலியனைப் ‘பயங்கரவாதி’ என்றும் விக்கிலீஸ்ல் இணையத் தளத்தை ‘வெளிநாட்டுப் பயங்கரவாத அமைப்பு’ என்றும் பிரகடனம் செய்யவேண்டுமெனக் குடியரசுக்கட்சியின் அரசியல்வாதியாருவர் சட்டமா அதிபருக்கும் இராஜாங்க அமைச்சருக்கும் கடிதமெழுதினார்.

ஜூலியனின் சொந்த நாடான அவஸ்ரேலியாவில், மேலவையில் (Senate) ஜூலியன் மீது தேசத்துரோகக் குற்றம் சுமத்தலாமா என்று இரகசியக் கூட்டம் நடந்தது. கூட்டம் மட்டும் நடந்தது.

இன்னொரு பக்கம், பிரதம அம்மையார் “ஜூலியனின் செயற்பாடுகள் சட்டவிரோதமானவை” என்று பிரகடனம் செய்தார். ஆனால், “ஜூலியன் எந்தவொரு அவஸ்திரேலியச் சட்டப் பிரிவையும் மறவில்லை” என்று மத்திய காவற்றுறை சொல்ல, அம்மையார் சொன்னதை மீளப்பெற்றுக்கொண்டார். ஆனாலும் ‘சட்டவிரோதம்’ என்று சொன்னதற்காக கட்சிக்குள்ளே எதிர்ப்பையும் வளர்த்து தன் வாயால் தனக்கே குனியம் வைத்துக்கொண்டார்.

‘ஏதாவது சதி செய்து சிக்கவைக்கப்படுகின்

மிட்ட சதியாக இருக்கலாம் என்றும் சொல்கிறார்.

முதலாவது பென் கூறும் வல்லுறவுக்குப் பின்னர், அதே நாள் இரு தன் வீட்டில் விருந்துதான்றை நடத்தினார். ஜூலியனும் கலந்துகொண்டார். நள்ளிரவைத் தான்தியும் விருந்து நீண்டுசென்றது. அதிகாலையில், “இரண்டு மணிக்கு வெளியே அமர்ந்திருக்கிறேன். உலகின் மிகச் சாந்தமான, விவேகம் மிகுந்தோருடனிருக்கும்போது குளிரே தெரியவில்லை” என்று Twitterஇல் பதிவிட்டார். ‘நிகழ்ந்தது வல்லுறவென்றால் இப்படியான எண்ணம் வருமா?’ என்ற கேள்வியேழுவது நியாயம்தானே!

இரண்டாவது பெண்ணோ “எனது சம்மதத் தோடு உறவு நிகழ்ந்த பின்னர் நான் அரை

**“ பல்வேறு காரணங்களால் வாழ்வின் திசை மாறிப் போனவர்கள், வாழ்வில் பெரும்**

**மாற்றத்தை அடைந்தவர்கள் இருக்கின்றனர்.**

**ஜூலியனின் வாழ்க்கை ஓர் ஆணுறையால் மூன்று நாடுகளுக்கிடையேயான**

**கௌரவப் பிரச்சினையாகிவிட்டது.**

“

நாரோ?” என்று ஜயமுறக்கூடியவகையில் கவீடினிலிருந்து புறப்பட்டது வில்லங்கம். இரு வெவ்வேறு சம்பவங்களில் தம்மைப் பாலியல் வல்லுறவுக்குள்ளாக்கியதாக இரு பெண்கள் முறைப்பாடு செய்ய, புயலெனப் புறப்பட்டது காவற்றுறை. ஜூலியன் மீது பெறப்பட்ட பிடியானை ஸ்ரோக்ஹோம் நகரத் தலைமை வழக்குத் தொடுநோராநுவரால் மறுக்கப்பட்டது. “ஜூலியன் வல்லுறவு புரிந்தார் என்று சொல்வதற்கு எந்த முகந்திரும் இல்லை” என்று காரணம் சொல்லப்பட்டது. இன்னொரு வழக்குத் தொடுநர் மூலம் பிடியானை மீண்டும் பெறப்பட்டது. ஆணுறையின்றித் தன்னோடு உறவு வைத்துக் கொண்டார். ஜூலியனைப் ‘பயங்கரவாதி’ என்றும் விக்கிலீஸ்ல் இணையத் தளத்தை ‘வெளிநாட்டுப் பயங்கரவாத அமைப்பு’ என்றும் பிரகடனம் செய்யவேண்டுமெனக் குடியரசுக்கட்சியின் அரசியல்வாதியாருவர் சட்டமா அதிபருக்கும் இராஜாங்க அமைச்சருக்கும் கடிதமெழுதினார்.

“எல்லாமே குறித்த பெண்களின் சம்மதத்தோடேயே நிகழ்ந்த உறவுகள்” என்கிறார் ஜூலியன் தன்னைச் சிக்கவைப்பதற்கான திட்ட

நித்திரயிலிருந்தேன். அப்போதுதான் குற்றம் நிகழ்ந்தது” என்று முறைப்பாடு பதிவாகிப் பலநாட்களுக்குப் பிறகு சொன்னார். முறைப்பாட்டுக்காரர்கள், ‘ஜூலியன் தண்டிக்கப்படுவதிலும் பால்வினை நோயகளுக்கான பரிசோதனைக்குத் தன்னை உட்படுத்தவேண்டும்’ என்றுதான் தொடக்கத்திலிருந்தே கோரியதாகவும் ஜூலியனின் சட்டவாளர்கள் நீதி மன்றத்தில் சட்டிக்காட்டினர். எனவே ஜூலியனை ஒரு கை பார்த்துவிடவேண்டுமென்று பல கைகள் இணைந்துள்ளனவோவெனும் ஜயம் வலுப்பெறுகின்றது.

இந்த முறைப்பாடு பதிவானபோது ஜூலியன் இங்கிலாந்திலிருந்தார். தன்மீது ஜூரோப்பியப் பிடியானை வழங்கப்பட்டிருப்பதையடுத்து தானாகவே பிரித்தானியக் காவல் நிலைய மொற்றுக்குச் செல்ல, அவரைக் கைது செய்து காவற்றுறை. 10 நாட்களில் பின்னையில் விடுதலையானார். கவீடினுக்கு அவரை நாடுகடத்துவதற்கு எதிராக வழக்குத் தொடுத்தார். எல்லாத் தீர்ப்புகளும் அவருக்கு எதிராகவே இருந்தன.

இந்த முறைப்பாடு பதிவானபோது ஜூலியன் இங்கிலாந்திலிருந்தார். தன்மீது ஜூரோப்பியப் பிடியானை வழங்கப்பட்டிருப்பதையடுத்து தானாகவே பிரித்தானியக் காவல் நிலைய மொற்றுக்குச் செல்ல, அவரைக் கைது செய்து காவற்றுறை. 10 நாட்களில் பின்னையில் விடுதலையானார். கவீடினுக்கு அவரை நாடுகடத்துவதற்கு எதிராக வழக்குத் தொடுத்தார். எல்லாத் தீர்ப்புகளும் அவருக்கு எதிராகவே இருந்தன.

உச்ச நீதிமன்றமும் காலைவாரியது. கூடவே ஜூரோப்பிய மனித உரிமைகள் ஆணையத் தில் மேன்முறையீடு செய்யமுடியாதவாறு தடைசெய்து குழியும் பறித்தது உச்ச நீதிமன்றம். ஆனாலும் ஜூலியனின் வழக்கரிஞரின் வாதத் தின்பேரில் இவ்வழக்கை மீண்டும் நடத்த வாய்ப்பு வழங்கப்பட்டது.

கவீடினுக்கு நாடுகடத்தப்பட்டால் அங்கிருந்து அமெரிக்காவுக்குத் தான் காவுகொடுக்கப்படலாமென்ற அச்சம் காரணமாக, ‘அமெரிக்காவிடம் கையளிக்க மாட்டோம்’ என்று உறுதியில்தால் தான் கவீடின் வரத் தயார் என்றார் ஜூலியன். வாக்குறுதி கொடுக்க கவீடின் மறுத்துவிட்டது.

நிலைமை மோசமடைவதையுணர்ந்த ஜூலியன் ஸண்டன் நகரிலுள்ள எக்குவடோர் தூதரகத்தினுள் தஞ்சம் புகுந்தார். பிரித்தானியா இதை எதிர்பாக்கவில்லை. “ஜூலியன் நாட்டைவிட்டு வெளியேற நாங்கள் அனுமதிக்க மாட்டோம்” என்று அறிக்கை விடுத்தார் வெளியூறு அமைச்சர் William Hague. “காலவரையறையின்றி எங்கள் தூதரகத்திலுள்ள ஜூலியன் தங்கியிருக்கலாம்” என்றார் எக்குவடோர் ஜனாதிபதி Rafael Correa. முக்கோணக் காதல் கதைபோல நிலைமை பிரித்தானியா - கவீடின் எக்குவடோர் ஆகிய நாடுகளுக்கிடைவிலான முக்கோணச் சிக்கல் கத

# கன்டாவில் தொழில் இயக்கம்

கோடை கால விடுமுறை நாட்கள் முடிவை நெருங்கும் நிலையில், மாணவர்கள் பாடசாலைக்குத் திரும்பும் ஆயத்தங்களில் இருக்க, அனைவரும் தொழிலாளர் தின் விடுமுறையை யொட்டிய நீண்ட வரை இறுதியை மகிழ் விட எதிர்நோக்கியின்மோம். ஆயினும் நாம் தொழிலாளர் தினத்தின் முக்கியத்துவத்தையும் உழைக்கும் மக்கள் கன்டாவிற்கு ஆற்றிய பங்களிப்புக்களையும் அனேகமாக மறந்து விடுகிறோம்.

1880களிலிருந்து செப்ரெம்பர் மாதத்தின் முதல் திங்கள் கிழமையில், நம் பொருளாதார முன்னேற்றத்திற்கு உழைக்கும் மக்கள் ஆற்றிய பங்களிப்புக்களை கொண்டாடும் தினமாக தொழிலாளர் தினம் கொண்டாடப்பட்டு வருகிறது. இத்தினம், தொழிலாளர்களின் பங்களிப்புக்களை கொண்டாடுவதோடு, தொழில் இயக்கக் செயற்பாட்டின் பயனாக நாம் இப்பொழுது அனுபவித்துவரும் பல உரிமைகளையும் நமக்கு நினைவுட்டுகிறது. உழைப்புக்கேற்ற ஊதியம், பாதுகாப்பான வேலைச்சூழல், வேலைத்தள விபத்துக்களுக்கான நட்டடு, சம்த்துவமான தொழிலாளர் உறவு, 5 நாள் வேலை வாரம் உட்பட்ட என்னற்ற நன்மைகளை பெற்றுத்தந்தது தொழிலாளர் இயக்கம்தான்.

இந்த முன்னேற்றங்களை ஏற்படுத்த பல தொழிலாளர்கள் தங்கள் உயிரையும் வாழ்க்கையையும் அர்ப்பணித்துள்ளனர் என்னும் போது தொழிலாளர் உரிமைகள் இன்றும் உணர்ச்சிகரமான விடயமாக இருப்பதில் ஆச்சியம் இல்லை. எனினும் அனைத்து அரசியல் பின்புலங்களைக் கொண்டுள்ளவர்களும், வேலைச்சூழல், ஊதியம் போன்ற விடயங்களில் தொழிற்சங்கங்களின் முயற்சியால் கடந்த காலங்களில் விழைந்த நன்மைகளை அங்கீரித்தே ஆகவேண்டும்.

பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் நடுப்பகுதியில்,

தொழிற்புரத்சியின் பயனாக, கன்டாவில் பாரிய தொழிற்சாலைகள் திறக்கப்பட, அவற்றோடு தொழில் இயக்கமும் ஆரம்பமானது. இந்த தொழிற்சாலைகளில் வேலை பார்த்த தொழிலாளர்கள் நீண்ட மணி நேரத்திற்கும் மற்றும் குறைந்த சம்பளத்திற்கும் வேலை பார்க்க நேரிட்டது. அவர்களின் உடலுக்கோ அல்லது உயிருக்கோ போதுமான பாதுகாப்பு கிடையாது. திறன்மிகு கைவினைஞர்கள் (skilled

ஸாதாரமும், கனடிய மற்றும் மாநில அரசுகளின் அடாவதித்தனமான போக்குமேயென்ன வாம். இரண்டாம் உலகப்போருக்கு பிறகு கன்டாவின் பொருளாதார வளர்ச்சி துரிதமடைய, தொழில் இயக்கமும் பாரிய முன்னேற்றங்களைக் கண்டது. அவற்றுள் முக்கியமான ஒன்று கூட்டுறவு பொதுநலவாய சம்மேளனம் (Co-operative Commonwealth Federation - CCF) என்ற அமைப்பின் உரு-



தொழில் இயக்கம் இன்றும் பல நவீனமயப்படுத்தல்களையும் முன்னேற்றங்களையும் ஏற்படுத்தவேண்டி அயராது உழைத்துவருகிறது. கன்டாவின் தொழிற்சட்டங்களையும், உடல்நலம் மற்றும் பாதுகாப்புச் சட்டங்களையும் பேணுவதோடு நவீனமயப்படுத்தல், சமமான உழைப்புக்கு சமமான ஊதியம் என்ற நிலைமையை முழுமையாக ஏற்படுத்தல், உழைக்கும் குடும்பங்களின் நன்மைக்காக குழந்தைப் பாதுகாப்பு வழங்கல், தேசிய ஓய்வுதியத்திட்டம், மருந்துக்கான உதவித்திட்டங்கள் போன்றவற்றைப் பலப்படுத்தல் போன்றன தொழில் இயக்கம் இன்று கவனம் செலுத்தி வரும் விடயங்களில் சில.

வர்த்தக ஒப்பந்தங்கள், சர்வதேச தொழிலாளர்களின் வேலைச்சூழல், மக்களாட்சிப் பண்புகளை வலியுறுத்தல், HIV/AIDS பற்றிய பரப்புரை போன்ற சர்வதேச விடயங்களிலும் கனடிய தொழில் இயக்கம் கவனம் செலுத்தி வருகிறது.

எனவே, இந்த செப்ரெம்பர் திங்கள் விடுமுறையை நீங்கள் மகிழ்ச்சியிடன் கழிக்கையில் இந்த நாள் எப்படி உருவானது எனவும் ஒரு கணம் சிந்திக்க அமைந்தது.

உங்கள் கோடைகாலம் மகிழ்ச்சியாகக் கழிந்திருக்கும் என நம்புகிறேன். உங்களுடன் இணைந்து, இலையுதிர் காலத்தை எதிர்கொள்ள ஆவலாய் உள்ளேன்.

rathika.sitsabaiesan@thaiveedu.com



craft-workers) பலரும் இந்த மோசமான சூழ்நிலைகளை எதிர்த்துப்போராட முதலில் ஒன்று கூடினர். அதற்கு பிறகு மற்ற சாதாரண தொழிலாளர்களும் போராட்டத்தில் சேர்ந்து கொள்ள, பத்தொன்பதாவது நூற்றாண்டின் கடைசியில் அவர்களுக்கான தொழிற்சங்கங்களும் தோன்ற ஆரம்பித்தன.

சில ஆரம்ப வெற்றிகள் கிடைத்த போதிலும் இரண்டாம் உலகப்போர் வரை தொழில் இயக்கம் குறைவான பெறுபேறுகளையே பெற்றிருந்தது. அதற்குக் காரணம் மந்தமான பொரு

வாக்கம். CCF பின்நாளில் கன்டாவின் புதிய ஐனநாயகக் கட்சியாக (New Democratic Party) யாக உருவாகுவதற்கு 1960களின் நடுப்பகுதியில் பாரிய தொழிற்சங்கங்கள் பல உருவானதுவும் உந்துசக்தியாக அமைந்தது.

ஆரசியல் கருத்துக்களையும், ஆதரவு நிலைகளையும் தாண்டி, கனடியர்கள் அனைவருமே தொழில் இயக்கத்தின் செயற்பாடுகளால் பல நன்மைகளை பெற்றுள்ளனர். நவீன கன்டாவில் தொழில் இயக்கத்தின் தேவை பற்றிச்சிலர் கேள்வி எழுப்பினாலும், கன்டாவின்

## YOUR HOME DOESN'T COME WITH MORTGAGE ADVICE. I DO.



- Purchase Refinance Preapprovals
- Builder rate hold up to 24 months
- Special program for Self employed and New immigrants
- Unlock your equity in your home with RBC Home Line Plan
- Available 7 days a week

**Call now before rate goes up!**

As your RBC Mortgage Specialist and a trusted member of our community I can advise you on your options and give you the confidence you need to make the right decisions. I can meet with you at a **place** and **time** that is **convenient** for you.

**Ram Krish**  
RBC Royal Bank

Mobile Mortgage Specialist

Direct: **416-849.5363**

Email: ram.krish@rbc.com

\* Some conditions apply.



# செல்வி பிரூந்தாவின் ரெனிஸ் சாதனை

செல்வி பிரூந்தா இராமசாமி 12 வயதுக்கு உட்பட்ட ரெனிஸ் விளையாட்டில் 2012க்கான தேசிய வீராங்கணை விருதுதைப் பெற்றிருக்கின்றார். கண்டா ரெனிஸ் சங்கத்தினால்

நடத்தப்பெற்ற இந்த அகில கண்டியப் போட்டி கடந்த மாதம் குவிபெக் மாநிலத்தில் Mont-Tremblant நகரில் நடந்தேறியுள்ளது. இறுதிச் சுற்றில் பிரூந்தா வெற்றிபெற்று தேசிய வீராங்கணை விளையாட்டிலும் இவர் இரண்டாவதாக வந்துள்ளார்.

கணை விருதைப் பெற்றுள்ளார்.

இவ்வாண்டுக்குரிய இரட்டையைர் விளையாட்டிலும் இவர் இரண்டாவதாக வந்துள்ளார்.

வெற்றி அனுபவங்களைப்பற்றிப் பேசும் பொழுது கடும் முயற்சிக்கும் பயிற்சிக்கும் கிடைத்த பரிசு என்று மகிழ்ச்சியடைகின்றார். விளையாட்டில் வெற்றி பெறுவதுதான் இலட்சியம். அது எப்பொழுதும் சாத்தியமாவதில்லை, விளையாட்டில் இது சகசம். ‘வெற்றி கிடைக்காது போனால் நான் சோர்வடையமாட்டேன், மேலும் முனைப்பட்டன் பயிற்சிசெய்வேன். இம்முறை எனது பயிற்சிகளும் மனவறுதியும் வெற்றியைத் தந்திருக்கின்றது’ என்கின்றார் பிரூந்தா.

பிரூந்தா 5 வயதில் தனது ரெனிஸ் பயிற்சியை ஸ்காபரோவில் உள்ள L'amoreaux Tennis Centreல் தொடங்கியவர். தொடர்ந்து வட யோக்கு ரெனிஸ் கழகம், கண்டா ரெனிஸ் ஆகிய அமைப்புக்களின் மூலமும் இவர் பயிற்சிபெற்றுள்ளார்.

இவரது பயிற்றுநர் திரு. தையிலர் பிரஸ்கொட் (Tyler Prescott) ஆவர். இவரது பயிற்சிமுறைப்பற்றி பிரூந்தா இவ்விதம் விவரிக்கின்றார்:

*‘I have tried to follow up a schedule set up by my coach Tyler, which includes private lessons and group practices at both NYTA and Tennis Canada. I also had extra hitting with my sister Luxmi in our spare time.’*

இவரது தமக்கையார் செல்வி லட்சுமியும் ஒரு ரெனிஸ் வீராங்கணை. தனது வயதுப் பிரிவில் ரெனிஸ் கண்டா வீக்காக விளையாடி இருக்கின்றார். சிலவற்றில் பரிசுகளும் பெற்றிருக்கின்றார் என்பதும் இங்கே குறிப்பிட்தத்க்கூடு. அவ்வகையில் தமக்கையாரும் பிரூந்தாவின் ரெனிஸ் ஆர்வத்துக்கும் ஊக்கத்துக்கும் ஒரு காரணராக இருந்துவருகின்றார்.

பிரூந்தா 2010 யூலையில் ஓட்டாவாவில் நடந்த Roman Cup Memorial Champion 10 வயதுக்குப்பட்டவர் போட்டியில் இறுதிச் சுற்றில் வெற்றி பெற்று வீராங்கணைக்குரிய வெற்றிக் கிண்ணத்தைப் பெற்றிருக்கின்றார். 2010 செப்டம்பரில் ஒன்றாறியோ மாநிலம் நடத்திய சுற்றுப் போட்டியிலும் வெற்றிபெற்ற வீராங்கணையாகியுள்ளார்.

2011 ஆகஸ்ட் மாதத்தில் குவிபெக்கில் நடந்த 12 வயதுக்குப்பட்டவருக்கான தேசிய ரெனிஸ் போட்டியில் 3 ஆவது இடத்தைப் பெற்றார். 2012 பெப்பரிவரியில் ஒன்றாறியோ மாநிலத்தின் உள்ளிட (indoor) சுற்றுப்போட்டியில் வீராங்கணை விருது பெற்றுள்ளார். 2012 மார்ச்சில் கல்கரியில் நடத்தப்பட்ட உள்ளிடப் போட்டியிலும் இறுதி ஆட்டக்காரர் ஆனார்.



வி. கந்தவனம்



படம்: டிஜி கருணா

கணை விருதைப் பெற்றுள்ளார்.

கண்டா தவிர அமெரிக்கா, பிரான்ஸ், இத்தாலி ஆகிய நாடுகளில் நடைபெற்ற ரெனிஸ் போட்டிகளிலும் கண்டாவைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தி பிரூந்தா விளையாடியுள்ளார். இவைபற்றிய சில விவரங்கள் பின்வருமாறு:

- November 2011 – U12 Casely International Tournament champion in Florida
- November 2011 – U12 Eddie Herr International Tournament in Florida
- February 2012 – U12 Auray International Tournament in France
- July 2012 – U12 International Tournament in Italy

கடந்த ஆகஸ்ட் மாத வெற்றிக்கு இந்த வெளிநாட்டு அனுபவங்களும் பிரூந்தாவுக்கு வாய்ப்பாக இருந்தது என்பதில் ஜயமில்லை. அத்துடன் இவரது திட்டமிட்ட வாழ்க்கை முறையும் நல்ல காரணமாகின்றது.

பிரூந்தா அதிகாலையில் 5 மணிக்கே ஏழாண்து யோகாசனம் பயில்கின்றார். பின்னர் பாடசாலைக்குச் செல்வதற்குமுன் ஒரு மணி நேரம் ரெனிஸ் ஆடுகின்றார். பாடசாலை முந்துதும் மாலையில் இரண்டு மணிநேரம் ரெனிஸ் விளையாடுகின்றார். இது இவரது நாளாந்த நடைமுறையாகும். இது தவிர கிழமையில் 3 நாட்கள் ரெனிஸ் கண்டா நிலையத்திலும் ஜக்கிய தமிழர் விளையாட்டுக் கழகத்திலும் உடற்பயிற்சியும் பெற்றுவருகின்றார்.

மேலும் தனது கடும்பம் அளித்துவரும் ஊக்கத்தைப்பற்றி பிரூந்தா சொல்வது இது: ‘My family played a huge role. My dad and mom give me training sometimes and my sister helped me to improve a lot. Because she is my hitting partner and helps me be a better player. All my relatives and friends are also always supporting and encouraging me all the time.’

வருங்காலத்தில் ரெனிஸ் விளையாட்டில் பிரூந்தா தொடர்ந்து சாதனைகள் படைக்கவும் அவருக்குப் பிடித்த ‘மரியா ஷரப்-போவா’ போன்று சிறந்த வீராங்கணையாக வரவும் ‘தாய்வீடு’ வாழ்த்துகின்றது.

kandavanam.v@thaiveedu.com

## ரெனிஸ் சில தகவல்கள்

Maria Sharapova

- ரெனிஸ் விளையாட்டின் முன்னோடி 12ம் நாற்றாண்டில் பிரான்ஸ் நாட்டில் விளையாடப்பட்டாக நம்பப்படுகிறது. இன்னைய நவீன ரெனிஸ் விளையாட்டு 19ம் நாற்றாண்டில் இங்கிலாந்தின் பேர்மிங்ஹமாம் நகரில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது.
- ரெனிஸில் வருடாந்தம் இடம்பெறும் Australian Open, French Open, Wimbledon, US Open ஆகிய போட்டிகள் Grand Slam என அழைக்கப்படுகின்றன.
- சுவிட்சர்லாந்தைச்சேர்ந்த Roger Federer ஆண்களுக்கான தனிநபர் போடிகளில் அதிக Grand Slam வென்றவர். இவர் 17 Grand Slam வெற்றிகளைக் கொண்டிருக்கிறார்.
- அவுஸ்திரேலியாவைச்சேர்ந்த Margaret Court பெண்களுக்கான தனிநபர் போட்டிகளில் அதிகளைப் பிடித்து வெற்றிகளைக் கொண்டிருக்கிறார். இரண்டாவது இடத்தில் ஜேர்மனியைச் சேர்ந்த Steffi Graf 22 வெற்றிகளுடனும், அமெரிக்காவின் Serena Williams 14 வெற்றிகளுடன் வெது இடத்திலுமிருந்தனர். செக் நாட்டில் பிறந்து அமெரிகாவில் வசீக்கும் Martina Navratilova 18 Grand Slam வெற்றிகளைக் கொண்டிருக்கிறார். இவற்றில் 9 விம்பிள்டன் வெற்றிகள். 1982இலிருந்து 1987 வரை விம்பிள்டன் பெண்கள் தனிநபர் போடியில் யாராலும் அவரை அசைக்க முடியவில்லை.
- வருடாந்தம் Canadian Open போட்டிகளும் நடைபெறுகின்றன. இந்தப்போட்டிகள் Rogers நிறுவனத்தின் அனுசரணையுடன் நடந்து வருகின்றன.
- ரஷ்யாவைச் சேர்ந்த Maria Sharapova இப்போது உலகத் தரவரிசையில் 3வது இடத்திலிருக்கிறார். லண்டன் ஒலிம்பிக்கில் வெள்ளிப்பதக்கம் வென்றவர். மாடலிங் துறையிலும் மிக முன்னணியிலுள்ளார்.

Martina Navratilova

# RENU MOTORS Ltd.

AWARD WINNING USED CAR DEALERS

வங்கியால் உடமைப்படுத்தப்படவாகனங்களை விற்பது எமது விசேட நிறை

## 34 வருட அனுபவம்

- We Sell Bank Repossessed Cars
- Accident Vehicle Repair
- Computerized Painting
- Motor Vehicle Accident
- Traffic Tickets



HONDA  
TOYOTA  
GM-MINI VANS

தமது சிறப்பான சேவையால் அதி உயர் விருது பெற்ற

**Radha**

3030 Markham Road,  
Markham and Passmore

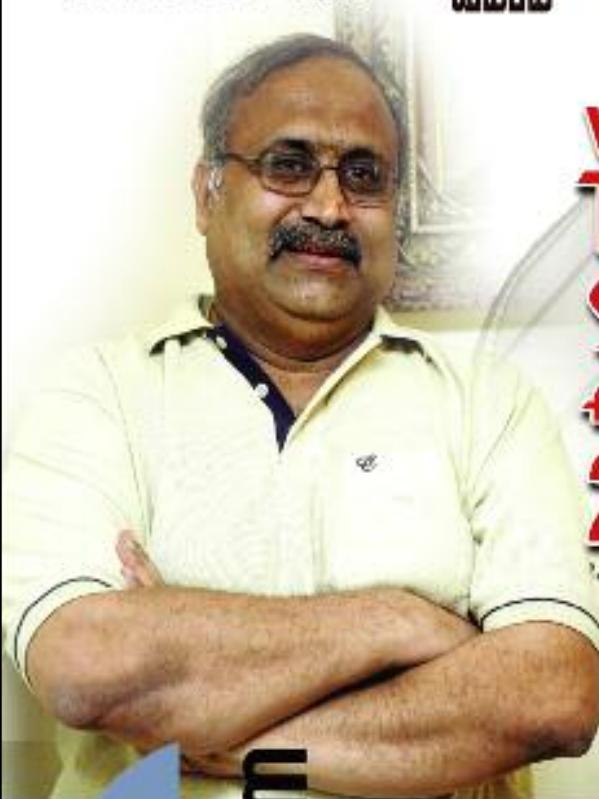
**416.412.3838**



**Lycamobile**  
Call the world for less

**Levenes**

SOLICITORS கூதரவில் 'எம்பம்' - ஸ்டெண்



20. 9. 2012 திகதிக்கு முன்னதாக உங்கள் படைப்புகளை கீழ்க்காணும் முகவரிக்கு அனுப்பிவையுங்கள். படைப்புகள் யாவும் 15 நிபிடங்களுக்குக் குறைவாக இருந்தால் வரவீரகாத்தக்காலு.

**7ஆவது சர்வதேச துமிழ் குறந்தெரப்பட விழா**  
**VIMBAM (LONDON) 7th INTERNATIONAL**  
**TAMIL**  
**SHORT FILM**  
**FESTIVAL**  
**2012**

**SECOMBE THEATRE**  
Cheam Road, Sutton SM1 2SS  
United Kingdom

புகழ்பெற்ற தமிழக இயக்குனர்  
பாணாஜி சக்திவேல்  
யிரதம நடவராகக் கலந்து சிறப்பிக்கிறார்

கண்டா தொடர்புகளுக்கு: 416 - 857 6406 (தாய் வீடு)  
லண்டன் தொடர்புகளுக்கு:

VIMBAM, 4 Burges Road, London E6 2BH, UK  
Tel: 0208 470 7883, 0208 471 5636, 0208 420 6440  
Mobile: 07736 908 421, 07956 295 055  
E-mail: vimbam@aol.com



**11**  
**Nov**  
**2012**  
Sunday  
5.00pm

# நாடோடி வேட்டைக்காரர்களின் காலத்தில் நாம் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம்!

துப்பாக்கிகளின் ரணகளம் என்று இராணுவ ஆட்சியை 1997ல் சந்திர குப்த தேனுவர் கடுமையாக விமர்சித்தார். அழகாக வண்ணம் தட்டப் பட்டுக் கலை நடத்துடன் விளங்கும் துப்பாக்கிகளை ஏந்தி, இராணு வத்தினர் நகரத்தின் மையங்களிலும், தெருக்களிலும் வேறு முக்கிய மான் இடங்களிலும் வலம் வருகின்றனர் என்ற அவர் குறை கூறினார்.

“இலங்கையின் இன்றைய இந்த அவைமான சமூக நிலையை ‘துப்பாக்கிகளின் யுகம்’ என்று தான் சித்தரிக்க முடியும். எங்கு பார்த்தாலும் துப்பாக்கிகள். அவற்றைத் தவிர வேறு எந்த காட்சியும் எனக்குத் தென்படவில்லை. விண்ணனை மறைக்கும் துப்பாக்கிகளின் கரும்புகையை பற்றி வேறு என்ன நான் குறிப்பிட முடியும்?” என 1999ல் ஒரு நேர்காணலில் அவர் கூறினார். அவர் இப்படி கூறிப் பத்து வருடங்கள் கடந்துவிட்டன. ஆனாலும் ராணுவமயமாக்கலுக்கு எதிரான எமது யுத்தம் இன்னும் முடிந்தபாடில்லை.

“நாம் இப்போது துப்பாக்கிகள் யுகத்தில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம்.

சமீபத்தில் நீங்கள் நடத்திய **scubture and drawings** கண்காட்சிக்கு **Monument** என்ற பெயரையும் சேர்த்திருக்கிறீர்கள். அது ஏன்?

நான்கு பெண்களின் சிற்பம் என்பதை தான் ‘Monument’ என்ற சொல் விளக்குகிறது. இந்த தீவில் உள்ள நான்கு சமுதாயத்தின் பெண்களை இது குறிப்பிடுகிறது. தெற்கு நோக்கி நிற்கும் பெண் சிங்கள இனத்தை சேர்த்தவள். தமிழ்ப் பெண் வடக்கு நோக்கி நிற்கிறாள். இல்லாமியப் பெண் கிழக்கு நோக்கியும் மற்றும் Burgher இனப்பெண் மேற்கு நோக்கியும் நிற்கின்றனர். இதற்கு இன்னும் கூடுதல் விளக்கம் உள்ளது அதை நான் பிறகு சொல்கிறேன்.

அரசின் அதிகாரப்பூர்வமான அறிவிப்புப் படி விடுதலைப் போர் முடிந்து முன்று வருடங்கள் ஆகிவிட்டது. ஆனால் இராணுவத்தும் முடிந்த பின்னரும் ஆழமாக வேறான்றிய அரசியல் சிக்கல்களுக்கு ஒரு தீர்வும் காண முடியவில்லை. ஒரு தீர்வும் இல்லாமல் பயமுறுத்தலுக்கும் மற்றும் அச்சறுத்தலுக்கும் கீழேயே நாம் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம். மக்கள் பயந்து கொண்டு வாழ்ந்தால் தான் அடி பணிவார்கள் என்று ஆட்சியாளர்கள் நினைப்பது தெள்ளத்தெளிவாக தெரிகிறது. வெளிப்படையாக பயமுறுத்துவது ஒருவகும், இன்னொரு பக்கம் மக்களின் மனதில் பயத்தை ஊடுருவச் செய்ய பல யுத்திகள் இரகசியமாக கையாளப்படுகின்றன. மக்கள் கடத்தப்படுகின்றனர். பின்னர் ஒரு தடயமுமின்றி அவர்கள் காணாமல் போய் விடுகின்றனர். தம் கூட உள்ளவர்களில் யார் காணாமல் போய் விட்டனர், யார் சிறையில் அடைக்கப்பட்டுள்ளனர் அல்லது யார் கொல்லப்பட்டுள்ளனர் என்றே அவர்களுக்குத் தெரியாது. இதுபோன்ற தகவல்களை அறிய நம் அனைவருக்கும் உரிமை உண்டு. இறந்தோர்க்கு மரியாதை யும் மற்றும் உயிர் உள்ளோர்க்கு நீதியும் தர்மமும் அவசியம். ஆனால் இங்கு இவை ஒன்றும் இல்லை. காணாமல் போனார்களில் பெரும்பாலானோர் ஆண்கள். அதனால் பாதிக்கப்பட்ட பெண்கள் கண்ணீர்க் கடலில் மூழ்கினர். நடுத்தருவகுக்கு வந்து விட்டனர். 1987 – 89ம் வருடங்களில் தெற்கு பகுதியில் உள்ள ஆண்கள் மற்றும் பெண்கள் ஆயிரக்கணக்கில் கொல்லப்பட்டனர். சிங்கள வெறி

இராணுவ ஆட்சியின் கொடுங்கோன்மை நம்மை குழந்து கொண்டிருக்கிறது” என்று கொழும்பில் நடந்த The Monument and works என்ற சிற்பம் மற்றும் ஓவியங்கள் கண்காட்சியில் அவர் JDSஇடம் (Journalists For Democracy in Sri Lanka - இலங்கையில் ஜனநாயகத் துக்கான ஊடகவியலாளர்கள்) இப்படி கூறினார்.

Moscow State Art Instituteல் தன்னுடைய மேல்நிலைப் படிப்பை முடித்த பின்னர் 1993இல் இலங்கை வந்தார். பின்னர் அவர் Vibhavi Academy of Fine Arts (VAFA) ன் தலைமை பதவிக்கு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். இதற்கு முன் CAIRஇல் அவர் ஓவியராகப் பணியாற்றினார். மேலும் அவர் Liver Pool John Moors Universityஇல் ஓவிய ஆய்வுக் கூடத்திலும் மற்றும் London இல் Architectural Association Foundation இல் ஒரு Board Member ஆகவும் பணியாற்றினார்.

(Chandragupta Thenwaraவனான நேர்காணலின் மொழிபெயர்ப்பை இங்கு தருகின்றோம்.)

கண்காட்சியை நீங்கள் சிங்கள மொழி யில் விளம்பரம் செய்தபோது **Composure** (அமைதி) என்ற அர்த்தம் கொண்ட **'Samaediya'** என்ற சிங்கள வார்த்தையை தான் நீங்கள் பயன்படுத்தினீர்கள். இந்த இரண்டு சொற்களும் ‘Monument’ என்ற சொல்லை மிக தெளிவாக உணர்த்துகிறது. உண்மையில் புத்தமத்தில்

கப்பட்டது. ஆகையால் மொழிபெயர்ப்பை என்ற ஆங்கில சொல்லுக்கு நேரான அர்த்தத்தை நாம் நினைப்பதை விட, அதன் பலதரப்பட்ட அர்த்தங்களை நாம் என்னிப்பார்க்க வேண்டும்.

உங்கள் ஓவிய கண்காட்சி சமுதாயத் தில் ஏற்படுத்தும் தாக்கம் என்ன? எந்த வகை மக்கள் உங்கள் கண்காட்சியை பார்க்க வருகிறார்கள் மற்றும் அதை பற்றி அவர்கள் வெளிப்படுத்தும் உணர்வுகள் எவை?

பலதரப்பட்ட சமுதாய மற்றும் பல்வேறு இன மக்கள் கண்காட்சியைப் பார்க்க வருகிறார்கள். கண்காட்சி ஆரம்பிக்கப்பட்டதில் இருந்து கொழும்பில் வசிக்கும் நடுத்தர வர்க்கம் மற்றும் மேல்தட்டு வர்க்கத்தை சார்ந்த பெரும் பாலான எண்ணிக்கையிலான மக்கள் வருகின்றனர். கீழ்த்து மக்களும் வந்து galleryல் இருந்து பார்த்துச் செல்கின்றனர்.

கலைஞரை ரசிக்க வரும் சாதாரண மக்கள், அரசியல் தொண்டர்கள் மற்றும் சமூக நல ஆரவலர்கள் எனப் பல ரக மக்கள் கண்காட்சியைப் பயிற்சி செய்துகொண்டு வருகின்றனர்.



பழிபோடவேண்டம் என்று என்னிடம் நீங்கள் கூற முடியுமா? இதற்கு கடந்த காலத்திற்கு சென்று நம்மை நாம் சுய விமர்சனம் செய்ய வேண்டும். நமக்கு என்ன நேர்ந்தது? மற்ற வர்களுக்கு என்ன நேர்ந்தது? இந்த கேள்வி களுக்கு எல்லாம் நாம் பதில் காணவேண்டி யது அவசியம்.

சிங்கள மொழில் ‘Monument’ என்றால் நிலையான, அசையாத மற்றும் அனைவருக்கும் உரிமை உண்டு. இறந்தோர்க்கு மரியாதை யும் மற்றும் உயிர் உள்ளோர்க்கு நீதியும் தர்மமும் அவசியம். ஆனால் இங்கு இவை ஒன்றும் இல்லை. காணாமல் போனார்களில் பெரும்பாலானோர் ஆண்கள். அதனால் பாதிக்கப்பட்ட பெண்கள் கண்ணீர்க் கடலில் மூழ்கினர். நடுத்தருவகுக்கு வந்து விட்டனர். 1987 – 89ம் வருடங்களில் தெற்கு பகுதியில் உள்ள ஆண்கள் மற்றும் பெண்கள் ஆயிரக்கணக்கில் கொல்லப்பட்டனர். சிங்கள வெறி

**Composure** என்ற சொல்லுக்கு சாந்தம் என்றே அர்த்தம். புத்தமத்தின் சாயலை விளக்கும் இந்த சொல்லை பயன்படுத்துவது சரிதானா?

நீங்கள் சொல்வது ஓரளவு சரிதான் இன்றைய சிங்கள, புத்தமதக் கொள்கைகளில் இந்த வார்த்தை ஒரு அங்கமாகத் தான் விளங்குகிறது. இயற்கையிலேயே Samaediya அல்லது Composure என்ற சொல்லைவிடவும் உடனே புரிந்து கொள்ள முடிகிறது. எனவே பலியான பெண்களின் உருவகங்களை பிரதிபலிக்க மொழிபெயர்ப்பு என்ற சொல்லைப் பயன்படுத்தத் தீர்மானிக்கூட உள்ளவாக்கினர்கள். ஆனால்

சியை பார்த்துச் செல்கின்றனர். ஓவியங்களின் கலைநயம் பெரும்பாலானோரைப் பெரிதும் கவர்ந்தது. “எங்களுடைய மனது நிச்ப்தமாக ஆகிவிட்டது. எங்களை ஒரு பயம் கலந்த உணர்வு தொற்றிக்கொண்டது” என வந்தி ருந்து இரசிகர்களில் ஒருவர் கூறினார்.

நீங்கள் ஓர் ஓவியராக இருந்துகொண்டு அரசியலில் ஏன் ஈடுபட விரும்புகிறீர்கள்? என சிலர் எண்ணிடம் கேட்டனர். என்னுடைய கலையை யும் மற்றும் என்னுடைய அரசியல் ஆர்வத்தையும் பிரிக்க முடியாது என்று நான் கூற

தொடர்தல் 52ம் பக்கம்

# Royal Shades inc.

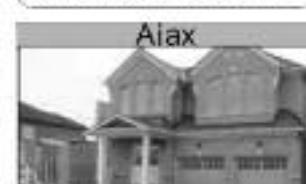
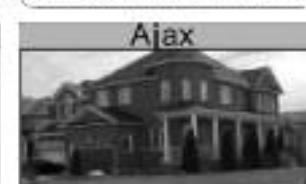
Interior Windows Design Solutions

Draperies | Blinds | Shutters | Door & Lock Systems | Crown Molding

Over 17 Years Experience

Visit Our Showroom For Variety of selection  
3031 Markham Road, Unit# 23 | Scarborough M1X 1L9  
Tel: 416.562.0340 | 647 347 4474  
info@royalshades.com | www.royalshades.com

Satisfaction Guaranteed

					
\$89,000 Profit Making Breakfast & Lunch Place Great Potential to grow... Low Rent & Great Location	\$899,900 2 Storey Detached Home... 4 Bedroom Fin. Bsmnt... 3 Full W'Room Great Location & School..	\$529,000 2 Storey Detached Home... 3 Bedroom 2 Washroom... Close to Great School... Great Location	\$569,000 2 Storey Detached... 3 Bedroom 2 Washroom... Close to Great School... Great Location	\$459,000 2 Storey Free Hold Town... 3 Bedroom 2 Full W Room... Close to Great School... Great Location	\$485,000 2 Storey Semi Detached... 3 Bedroom 2 Washroom... Finished Basement... Great Location
					
\$449,000 Backsplit Det. Home... 3 Bedroom 2 Full W'Room Lots Of Upgrade..... Convenient Location...	\$439,900 Bungalow Det. Home... 3 Bedroom Fin. Bsmnt... 2 Full W'Room Sep. Ent... Convenient Location....	\$409,900 Detached Bungalow... 3 Bedroom Fin. Bsmnt Apt... 2 Full W'Room Convenient Location.....	\$367,000 Detached Bungalow... 3 Bedroom Fin. Bsmnt 2 Full Washroom... Close to All Amenities.....	\$525,000 Detached Home... 3 Bedroom Fin. Bsmnt Apt... 3 Full W'Room Great Location.....	\$425,000 Detached Home... 3 Bedroom Fin. Bsmnt Apt... 3 Full W'Room Great Location.....
					
\$388,000 2 Storey Semi Detached... 3 Bedroom 2 Washroom... Close to School... Great Location	\$549,000 2 Storey Detached Home... 4 Bedroom 3 Full W'Room Lots Of Upgrade..... Great Location & School..	\$549,000 2 Storey Detached Home... 4 Bedroom 3 Full W'Room Lots Of Upgrade..... Great Location & School..	\$389,900 2 Storey Semi Detached... 3 Bedroom 2 Washroom... Close to Great School... Great Location	\$375,000 2 Storey Detached Home... 3 Bedroom Fin. Bsmnt.Apt... Close to School, Shopping Great Location	\$149,000 2 Bedroom Condo Low Maintenance... 2 Washroom, Close to GO. Great Location



\$799,000



Absolutely Impressive North Facing 3133 Sq Ft Detached Home In Weston  
Completely & Tastefully Decorated With Designer's Touch,  
Upgrd Kitchen With S/S App. Granite Counter, Tall Cabinets, Diagonal B'Splash, Breakfast  
Island Chef's Desk & Pantry  
3Brs Wth 3 Upgd Baths. 6Pc Master Ensuite Wth Jacuzzi, Granite Counter.  
Double Door Glass Entrance, Hardwood Flrs Thru Out Main Flr, 6Yrs Old, 9ft Ceiling, 17ft  
Open Foyer, Oak Spiral Stair.

## Gnan & Judy REAL ESTATE

To Buy, Sell & Lease Home, Business & Investment Properties



Gnanendran Narasingham  
Sales Representative

CELL: 416.937.8090



Judy Gnanendran  
Sales Representative

CELL: 416.629.9797

# உள்நோயும் மருத்துவமும்

## உள்நோயும் மருத்துவமும் சில ஆய்வுகள், தகவல்கள்:

மருந்து விளம்பரங்களை அவதாளித்திருப்பிர்கள் உள்நோய்க்கு இலகுவான தீர்வு போல் தோற்றுமளிக்கும் இந்த விளம்பரங்கள்! உண்மையில் உள்நோய்க்கான தீர்வு அவ்வளவு எனிதான்தா? சில சுவாரசியமான ஆய்வு மற்றும் தகவல்களைப் பார்ப்போம்.

தற்காலம் மருந்துகளின் கலிகாலம் என பலராலும் வர்ணிக்கப்படுகிறது ('Post - Prozac Nation', New York Times). உள்நோய் மருந்துகுகளின் பாவனை அதிவேகமாக அதிகரித்து வருகிறது. 2008இல், அமெரிக்காவின் மருந்துபாவனையில் மன அழுத்தத்திற்கான மருந்துகுகள் (anti-depressants) மூன்றாம் இடத்தில் இருந்தன, என்றால் நம்புவீர்களா? இன்று, 2012இல், உள்நோய்க்கான உடனடி தீர்வை எதிர்பார்ப்பவர்கள் எண்ணிக்கை இன்னும் அதிகரித்துவிட்டது. இந்த போக்கு சார்ந்தும் மன அழுத்த மருந்துகளின் விளைவுகள் சார்ந்து கேள்வி ஏழுப்பியும் பல கட்டுரைகள், நூல்கள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. ('The Emperor's New Drugs', Irving Kirsch; 'Let Them Eat Prozac: The Unhealthy Relationship Between the Pharmaceutical Industry and Depression', David Healy, 2000). ஆனால் Dr. Kirsch இன் அபிப்பிராயம் பற்றி அமெரிக்காவின் CBSஇல் ஒனிப்பப்பட்ட '60 minutes' நிகழ்ச்சியினை கண்டித்து பேசிய Dr. Oldham (President, American Psychiatric Association - APA), மன அழுத்த மருந்துகள் placeboக்களை விட (போலி மருந்துகள்) மேம்பட்டவை என்றும், இத்தகைய நிகழ்ச்சிகள், நோயால் பாதிக்கப்படுகிறவர்களுக்கு பிழையான தகவல்களை கொடுக்கிறது என்றும் தெரிவித்திருக்கிறார். அத்தோடு, APA யின் நிலைப்பாடு எப்பொழுதும் மருத்துவ சிகிச்சைக்கு முன்னுரிமை கொடுப்பதல்ல என்று விளக்கி இருக்கிறார் உள்நோய் மருத்துவ நிபுணர் Dr. Lieberman. தீவிரமாற் (mild to moderate depression) மன அழுத்தத்திற்கு முதலில் உள்நோய் சிகிச்சையே (psychotherapy) வழங்கப்பட வேண்டும் என்றும், இது பயன்விக்காத பட்சத்திலேயே மருத்துவ சிகிச்சையும் இணைந்து வழங்கப்பட வேண்டுமா என மருந்துவர் தீர்மானிக்க வேண்டும் எனவும் விளக்கி இருக்கிறார். எது எப்படி இருப்பினும் மருந்துகளின் பாவனை தேவைக்கும் அதிகமாக இருக்கிறது என்பதே துறை சார்நிபுணர்களின் கவலையாக இருக்கிறது.

உங்களுக்கு தெரியுமா? ஆள் பாதி ஆடைபாதி என்பது போல், மருந்து பாதி நம்பிக்கை பாதி என்பது மருத்துவ சிகிச்சைக்கும் பொருந்தும். Placebo என்று கேள்வியிட்டிருப்பிர்கள். அதாவது, நம்பிக்கை நிமித்தம் ஏற்படும் மாற்றம். "அந்த வைத்தியரிட்டைப் போனா உடனை சுகமாப் போயிடும்" அல்லது "கேரளாவுக்கு போய் வைத்தியம் செய்தால் உடன சரியாய் போகும்". இப்படிப் பலரும் சொல்வோம். இதில் உண்மை இல்லாமல் இல்லை. இந்த எண்ணமே, பலரில் நிவாரணத்தை கொண்டு வருகிறது. அதனால் தான் புதிய மருந்துகளை விற்பனைக்கு விடுமுன் நடத்தும் ஆய்வுகளில் placebo விளைவுகளையும் கருத்தில் எடுக்கிறார்கள். ஒரு clinical trial, அதாவது ஒரு மருந்தை மக்களில் பர்ட்சித்து ஆய்வு செய்யும் போது, அந்த ஆய்வில் பங்குபற்றும் 30-50 விகிதத்தினரில் இந்த placebo விளைவைக் காணலாம். அதாவது,

இவர்கள் புதிய மருந்தை எடுத்திருக்கிறோம். நிச்சயம் இது வேலை செய்யும் என்ற நம்பிக்கையிலால் மட்டுமே நோய் அறிகுறிகளில் இருந்து நிவாரணம் பெறுவார்கள். ஒரு மருந்தை placebo விளைவுகள், உண்மையான மருந்துகளின் விளைவுக்கு ஒப்பாக இருக்கின்றன. அதாவது, மருந்தை எடுத்து விட்டோம், மருந்தை மாற்றி விடும், என்ற நம்பிக்கையினால் மட்டுமே ரத்த அழுத்த, ஹோர்மோன், மூளை imaging சர்ந்த தன்மை மாற்றங்கள் உடலில் ஏற்படுகின்றன. அதனால் placebo இற்கும் மேலாக 10 - 20% விளைவை நிருப்பிக்க கூடியதாக இருந்தால் மட்டுமே ஒரு புதிய மருந்தை வியாபாரத்திற்கும் சிகிச்சைக்கும் அனுமதிக்கப்படுகிறது (Psychiatric Times). இதில் இருந்து என்ன தெரியவருகிறது? வெறுமேன் மருந்தை எடுப்பதல்ல மருத்துவருடனான உறவு, மருத்துவர் எடுத்துக்கொள்ளும் கரிசனை, அவரிடம் உள்ள நம்பிக்கை, இவை எல்லாமே சேர்ந்து தான் ஒருவரை குணமாக்கி இருக்கிறது?

கவனமும் எடுத்து தம் சிகிச்சை பற்றிய விளக்கத்தைக் கொடுக்கிறார்களோ, அவ்வளவிற்கு அவர்களில் மக்கள் நம்பிக்கை வைப்பார்கள். அந்த நம்பிக்கையே அவர்களின் நலனுக்கு ஏதுவாகவும் அமையும்.

மருந்துகள் பற்றிய விளக்கங்கள் கொடுக்கப்படும் போது, மருந்துகள் சார்ந்த பக்க விளைவுகள் ஒரு முக்கிய விடயமாக இருக்கின்றன. பொதுவான மன அழுத்த மருந்துகள், நன்மையை விட அதிக தீவைகளையே விளைவிப்பதாக கூறுகிறார் McMaster University evolutionary biologist, Paul Andrews. மூலையின் serotonin அளவை இந்த மருந்துகள் கூட்டுவதால், உடலின் இயல்பான தொழில் பாடுகளில் மாற்றம் ஏற்படுகிறது. உதாரணமாக, முதியவர்களில் அகால மரணத்திற்கும் anti-depressants காரணமாகிறது என்கிறது இந்த ஆய்வு. சிறுவர்கள், மற்றும் வளர் இளம் பருவத்தினரிலும் யதார்த்த பிறழ்வு சார்ந்த முன்பு ஒரு கிடையில் பால் மருத்துவ வியாபாரம் (pharmaceutical industry) உள்நோய்களின் பையிள் என்று சொல்லப்படும் DSM IV (Diagnostic Statistical Manual of Mental Disorders) நூலின் நோய் வரையறைகளோடு தொடர்பு பட்டுள்ளது. இந்த DSM இடையிடையே திருத்தாய்வு செய்யப்படுகிறது. எப்பொழுதெல்லாம் புதிதாக ஒரு மனித நிலை DSM இனால் நோயாக வரையறைகளோடு தொடர்பு பட்டுள்ளது. இந்த DSM இடையிடையே திருத்தாய்வு செய்யப்படுகிறது. எப்பொழுதெல்லாம் புதிதாக ஒரு மனித நிலை DSM இனால் நோயாக வரையறைகளோடு தொடர்பு பட்டுள்ளது. அடைமாத்துவ நிறுவனங்களின் காட்டில் அடைமாத்துவ சட்டப்படியாக, அந்த 'புதிய' நோய்க்கு மருந்துகள் கண்டுபிடிக்க 'அனுமதி' கிடைத்துகின்றன. பல இயல்பான மனித மனதிலைகளை நோயாக்கி வியாபாரம் ஆக்குகிறார்கள் என்று பலரும் DSM திருத்தாய்வு குழுவைகளிடத்து வருகிறார்கள். உதாரணமாக, அன்பிர்குரிய ஒருவர் இறந்து விட்டால், இருவாங்களுக்கு மேலாக நீங்கள் சோகத்தில் இருந்தால், May 2013இல் வரவிருக்கும் DSM 'V' இன்படி நீங்கள் மன அழுத்தம் உள்ள வராக கருதப்படுவீர்கள். அதே போல் குழந்தைகள் நடத்தை சார்ந்த நோய் நிறுவகளிலும் பல மாற்றங்கள் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. Harvard Universityஇன் Ethics Centre ஆய்வாளர்களை பொறுத்தவரை, DSM 'V' திருத்தாய்வு குழுவினரில் 69% ஆனவர்கள் மருந்துவை நிறுவனங்களோடு நிதி தொடர்புள்ள வர்கள் என்றால் யோசிக்கத்தான் வேண்டியிருக்கிறது.



புஷ்பா  
கனகரட்னம்  
- உளவியல் நிபுணர் -

விளம்பரப்படுத்தியது. மற்றும் மன அழுத்தத்திற்கு மட்டுமே அங்கீகிக்கப்பட்ட Wellbutrin, எடை குறைவுக்கும் பாவியல் குறைபாடுகளுக்கும் நிவாரணம் தரும் என தவறாக விளம்பரப்படுத்தியது) Avandia என்ற நீரிலிபு நோய்க்கான மருந்தின் பாதுகாப்பு சார்ந்த தகவல்களை விளம்பரப்படுத்த வறியதாகவும் முன்வைக்கப்பட்ட குற்றச்சாட்டுக்களை GlaxoSmithKline ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறது. இதற்கு முன் Pfizer மருந்து நிறுவனம் ஒரு மோசுடியில் 2.3 பில்லியன் கட்டி இருக்கிறது.

முன்பு ஒரு கட்டுரையில் குறிப்பிட்டது போல மருத்துவ வியாபாரம் (pharmaceutical industry) உள்நோய்களின் பையிள் என்று சொல்லப்படும் DSM IV (Diagnostic Statistical Manual of Mental Disorders) நூலின் நோய் வரையறைகளோடு தொடர்பு பட்டுள்ளது. இந்த DSM இடையிடையே திருத்தாய்வு செய்யப்படுகிறது. எப்பொழுதெல்லாம் புதிதாக ஒரு மனித நிலை DSM இனால் நோயாக வரையறைகளோடு தொடர்பு பட்டுள்ளது. அப்பொழுதெல்லாம், மருத்துவ நிறுவனங்களின் காட்டில் அடைமாத்துவ சட்டப்படியாக, அந்த 'புதிய' நோய்க்கு மருந்துகள் கண்டுபிடிக்க 'அனுமதி' கிடைத்துகின்றன. பல இயல்பான மனித மனதிலைகளை நோயாக்கி வியாபாரம் ஆக்குகிறார்கள் என்று பலரும் DSM திருத்தாய்வு குழுவைகளிடத்து வருகிறார்கள். உதாரணமாக, அன்பிர்குரிய ஒருவர் இறந்து விட்டால், இருவாங்களுக்கும் சார்ந்த தீவைகளை நீங்கள் காட்டில் சொல்கிறேன். அப்பொழுதெல்லாம், மருத்துவ நிறுவனங்களின் காட்டில் அடைமாத்துவ நிறுவனங்களோடு நிதி தொடர்புள்ள வர்கள் என்றால் யோசிக்கத்தான் வேண்டியிருக்கிறது.

உட்டுமொத்தமாக பார்க்கப் போனால், மனித மனமும் அதன் உணர்வு தழும்பல்களும், பல நாறான்னுடு கடந்தும் உட்டியீல் ஆய்வாளர்களுக்கு எட்டாத புதிராகவே இருந்து வருகிறது. பெள்கீர்களையும் கூட படித்து விடலாம். உடல் நோய்களுக்கு சில இலகுவான தீர்வுகள் இருக்கலாம். உதாரணமாக, மாரடைப்பு எந்த பொய்க்களையும் சொல்லி தம் மருந்துகளை விளம்பரப்படுத்தலாம். ஒரு பிரச்சினை என வந்தால், அது மருத்துவர்களின் பொறுப்பாகி விடுகிறது. மருத்துவமும் விதமாக சிகிச்சைக்கும் பல விதமாக வைத்துவர்கள் மருந்துகளை பட்சம் விடுகிறது. அனைத்து விதமாக வைத்துவர்கள் மருந்துகளை

# குற்றை இசையின் பின்னணியில்... நோய் இருக்க வாய்ப்பு உண்டா?

புலவும் அதற்குப் பின்னேயுள்ள அமைதி யும் இணைந்து பேசப்பட்டு வருவதுபோல இப்போ தூக்கமும் அதன் பின்னே மறைந்திருக்கும் குற்றையும் பலராலும் பேசப்படும் ஒரு விடயமாகவிட்டது. தோமஸ் அல்வா எட்சனின் வரலாறு “தூக்கம் பொழுதை விணைக்கும் ஒரு விஷயம்” என்றும் நெப்போலியனின் வரலாறு “நெப்போலியன் தன்னுடைய வாழ்நாளில் இரவில் வெறும் நான்கு மனி நேரம் மட்டுமே தூங்கினான்” என்றும் கூறுகின்றது. இப்படி வரலாற்று மனிதர்கள் தூக்கத்தைக் குறித்து பேசியதைப் போலவே ஒவ்வொர் காலகட்டத்திலும் மக்கள் தூக்கத்தையும் அதனுடன் இணைந்து இருக்கும் “குற்றை”யையும் பல வித மாகப் பேசிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். எமில் சிலர் படுக்கையில் சாய்ந்த சில விநாடி களிலேயே தூங்கிவிடுவார்கள். சிலருக்கு நீண்ட நேரம் புரண்டு படுத்த விண் தான் தூக்கம் வரும். அவ்வாறு சிரமப் பட்டு ஒரு மாதிரியாக உறங்கிக் கொண்டு போகையில் பக்கத்தில் இருப்பவர் குற்றைக்க்ஷேரி வைத்தால் நிலமை எவ்வாறு இருக்கும். குற்றையினல் விவாகர்த்தான் குடும்பங்கள் எத்தனையோ இருக்கின்றன. இந்தக் குற்றைக்கு மூலகாரணம் என்ன? உடல் அசதியும் வேலைப் பள்ளுமா அல்லது வேறு காரணங்களா?

பொதுவாகக் குற்றை வயதானவர்களுக்கு மட்டும்தான் வரும் என்ற எண்ணம் பலரிடம் இருக்கிறது. இது தவறு, வயது வித்தியாசமின்றி அனைவருக்கும் குற்றை வரும். குழந்தைகள் கூட குற்றை விடுவதைக் காணலாம். ஏன் விலங்குகள் கூட குற்றை விடுவதாக ஆய்வுகள் சொல்கின்றன. அதுவது, கவாசிக்கும் போது வெளியேறும் சுப்தத்தைத்தான் குற்றை என்கிறோம். சிலர் மெல்லிய சத்தத்தில் குற்றை விடுவார்கள். சிலர் கர்ஜன் கட்ரூமான சத்தத்தில் குற்றை விடுவார்கள். இவ்வாறான குற்றை பக்கத்திலுள்ளவரது தூக்கத்தை மட்டுமல்ல குற்றை விடுவரது தூக்கத்தையும் குழப்புகின்றது.

## குற்றை எப்படி உண்டாகிறது?

இயல்பாகவே நாம் தூங்குகிறபோது தொண்டைச் சதையும், மூக்கின் பின்பகுதிச் சதையும் தளர்வாகி காற்றுச் செல்லும் குழாயின் அளவு (சுருங்கும்) குறையும். அந்தச்சமயத்தில் மூளைக்கும் மார்புக்கும் செல்கிற காற்றின் வேகம் சுற்றே அழுத்தமாகவும், வேகமாகவும் இருக்கும். ஆனால், காற்றுச் செல்லும் பாதையில் அடைப்பிருந்தால்... அளவு குறைந்த குழாயின் வழியே காற்று செல்லுகிறபோது அதிர்வு உண்டாகி.. குற்றை சுப்தம் எழுகிறது. இது ஸேகாக இருக்கும்வரை பிரச்சனையில்லை. ஆனால், அடைப்பின் அளவு அதிகரிக்கும்போது மூளைக்கு காற்று செல்லாமல் தடை ஏற்படும். அந்த சமயத்தில் மூளை தனக்கு காற்று வேண்டுமென.. உடனே தூக்க நிலையை விரட்டி விழிப்பைத் தந்துவிடும். இதனால், குற்றை பிரச்சனையுள்ளவர்கள் ஆழமான, அமைதியான தூக்கத்திற்கு

செல்ல முடியாமல் ஒரே இரவில் கிட்டத்தட்ட நூறு முறைகளுக்கும் மேலே விழிப்பு நிலைக்கு வந்து, புரண்டு, புரண்டு படுத்து தாங்க முற்படுகிறார்கள்.

முச்சு இடைநிற்றல் (apnea) என்பது உறக்கத்தில் நிகழ்வுன்று. உறக்கத்தில் முச்சு இடைநிற்றல் (sleep apnea) என்பது உறக்க முச்சுக் குழப்பமாகவோ (sleep-disordered



breathing), கூடிக் குறைந்து இடைநிற்கும் முச்சுக் குழப்பமாகவோ (Cheyne-Stokes) அமைவதுண்டு. இவ்வியாதி நித்திரையில் ஏற்படுவதால் குடும்ப வைத்தியாலால் கண்டு பிடிக்கப்படுவது அரிது. இதனை இரத்தப் பரிசோதனை அல்லது வேறு பரிசோதனை மூலமும் கண்டுபிடிக்க முடியாது. தனக்கு இந்நோய் இருப்பதை சம்பந்தப்பட்ட நோயாளியால் கூட கண்டிய முடியாது. காரணம் இது நேரடி அறிகுறி காட்டாத ஒரு நோய்!

இந்த வியாதி ஒருவருக்கு உண்டு என்பதைக் கண்டுபிடிப்பவர், அவரது வாழ்க்கைத் துணையாகத் தான் இருக்கும். பிள்ளைகளாயின், பெற்றார் அல்லது ஒரே அறையில் உறங்கும் சகோதரங்கள் சில சமயங்களில் அறிந்து கொள்வார்கள். இவ்வியாதி இருப்பவர்கள் எல்லோரும் குற்றை விடுவார்கள். ஆனால் குற்றை விடுபவர்க்கு எல்லாம் இவ்வியாதி இருக்கின்றது என்பதற்

கில்லை! இதன் மறைமுக அறிகுறிகள்: குற்றை, குற்றை விடுகையில் முக்குளித்தல், முச்சுக் திணறல், புரயேறுதல் போன்றவையாகும்.

முச்சுத் திணறல் நிகழ்வுன்று. உறக்கத்தில் முச்சு இடைநிற்றல் (sleep apnea) என்பது உறக்க முச்சுக் குழப்பமாகவோ (sleep-disordered

**சிவாஜினி  
பாலராஜன்**



வோர் புகை பிடிப்போர் முதலியோருக்கும் தொண்டைத் தசைகள் மிகவும் பாரதார மாக தொய்வதுண்டு. முறையான உணவுப் பழக்கம் இல்லாதவர்கள் கூட இந்த குற்றைப் பிரச்சனையால் பாதிக்கப்படுவதுண்டு. இவ்வாறு பல்வேறு காரணிகள் முச்சுக் குழாயினுள் போகும் வளியின் அளவைக் குறைப்பதால், ஏன் சிலசமயம் முற்றாகத் தடுப்பதால், உறக்க முச்சுத் தடங்கல் இடைநிற்றல் உண்டாகும். இது மிகவும் பாரதாரமான நோயாகும். சிலருக்கு மாரடைப்பு (Heart attack) ஏற்படாவிட்டாலும் கூட, உறக்க முச்சுத் தடங்கல் இடைநிற்றல் ஏற்பட்டு இறப்பதாக ஆய்வுகள் கூறுகின்றன. நோயாளி உறக்கத்தில் இறந்திருப்பார். ஆனால் அதற்கு மாரடைப்பு காரணமல்ல!

2) உறக்க மைய முச்சு இடைநிற்றல் ஏற்படுவதற்கு காற்று குகும் வழி அடைப்படுவது காரணமல்ல. முச்சை இயக்கும் தசைநார்களுக்கு மூளை செய்தி அனுப்புவது தடைப்பட்டு, அதனால் முச்சுத் தடைப் படுவதே இதற்கான காரணம். முச்சுக் குழாய் திறந்திருக்கும், ஆனால் பிரிமென் தகடும் நெஞ்குத் தசையும் நோயாளி விழித்தெழும் வரை தொழிற்படா எனினும் இது ஏற்படுவது அரிது.

3) கலப்புநிலை முச்சு இடைநிற்றல் முதல் ரண்டு வகைகளும் ஒன்றுக்கலந்தது.

## மறைமுக அறிகுறிகள்:

உறக்கத்தில் முச்சு இடைநிற்றல் தடங்கல் இடைநிற்றல் முச்சை இயக்கும் தசைநார்களுக்கு மூளை செய்தி அனுப்புவது தடைப்பட்டு, அதனால் முச்சுத் தடைப் படுவதே இதற்கான காரணம். முச்சுக் குழாய் திறந்திருக்கும், ஆனால் பிரிமென் தகடும் நெஞ்குத் தசையும் நோயாளி விழித்தெழும் வரை தொழிற்படா எனினும் இது ஏற்படுவது அரிது.

நீங்கள் நன்றாகக் குற்றை விடுகிறீர்கள் என்று கணவரோ மனைவியோ ஆளுக்காள் சொல்லும் பொழுது நன்கு வியர்க்கக் கூடும். அடிக்கடி சிறுநீர் கழிக்கக் கூடும். பயங்கரக் கனவுகள் காணக்கூடும். காலையில் விழித் தெழும்பொழுது நடம்பு வீங்கி அல்லது பொருமி இருக்கக் கூடும். உடல் திழரெனப் பருக்கும் குணங்குறிகள் தோன்றக் கூடும்.

நீங்கள் நன்றாகக் குற்றை விடுகிறீர்கள் என்று கணவரோ மனைவியோ ஆளுக்காள் சொல்லும் பொழுது நன்கு வியர்க்கக் கூடும். அடிக்கடி சிறுநீர் கழிக்கக் கூடும். பயங்கரக் கனவுகள் காணக்கூடும். காலையில் விழித் தெழும்பொழுது நடம்பு வீங்கி அல்லது பொருமி இருக்கக் கூடும். உடல் திழரெனப் பருக்கும் குணங்குறிகள் தோன்றக் கூடும்.

நீங்கள் நன்றாகக் குற்றை விடுகிறீர்கள் என்று கணவரோ மனைவியோ ஆளுக்காள் சொல்லும் பொழுது நன்கு வியர்க்கக் கூடும். அடிக்கடி சிறுநீர் கழிக்கக் கூடும். பயங்கரக் கனவுகள் காணக்கூடும். காலையில் விழித் தெழும்பொழுது நடம்பு வீங்கி அல்லது பொருமி இருக்கக் கூடும். உடல் திழரெனப் பருக்கும் குணங்குறிகள் தோன்றக் கூடும்.

தொடர்தல் 34ம் பக்கம்

## தீருப்தியான ஒல்லம்; முழுமையான சந்தோஷம்

**Thavaraj Logasundaram**  
Sales Representative  
[thavarajl@yahoo.ca](mailto:thavarajl@yahoo.ca)  
Cell: 416 277 1453

**HomeLife/Future Realty Inc. Brokerage**  
Independently Owned and Operated, REALTOR®  
205 - 7 Eastvale Dirve,  
Markham, ON L3S 4N8  
Office: 905 201 9977



Mount Pleasant Group of Cemeteries  
a Mount Pleasant Memorial Services company

\* Elgin Mills Cemetery,  
Crematorium and Visitation Centre  
1591 Elgin Mills Road East,  
Richmond Hill

\* Meadowvale Cemetery,  
Crematorium and Visitation Centre  
7732 Mavis Road,  
Brampton

\* Mount Pleasant Cemetery,  
Crematorium and Visitation Centre  
375 Mount Pleasant Road,  
Toronto

Pine Hills  
Cemetery and Visitation Centre  
625 Birchmount Road,  
Scarborough

York  
Cemetery and Visitation Centre  
160 Beechwood Road,  
North York



Mount Pleasant Group  
of Cemeteries

## இப்போதே திட்டமிட்டு மன அமைதி காணுவங்கள்.

- ஈர்ச்சாங்குகள் மற்றும் தகள் ஏற்பாடுகளை முன்கூட்டியே நிட்டமிட்டால், துவங்கம் நிறைந்த காலங்களில் உள்ளக் குடும்பம் கடுமையான முடிவுகளை எடுக்கவேண்டி இருக்காது. இது உள்ளக் குடும்பத்தை ஏதிர்பாரா செயல்கள் மற்றும் பணக்கள்ப் பந்தில் இருக்கும் பாதுகாத்திடும்.
- GTA மழுவதுமாக எங்களுக்கு ஜந்து விசிட்டேஷன் நிலையங்கள் உள்ளன. ஆகது\*, உங்களுடைய மக்சடங்கு மற்றும் தகளைக்கிரிவக் கொடர்பான தேவைகள் அனைத்தையும் ஒரே இடத்தில் நீங்கள் பூர்த்திசெய்யலாம்.
- பார்வையிடுதல், தகளைக்கிரிவக் காலைதல் மற்றும் ஆஸ்திராஸ்பால் காத்திடுதல் ஆகியவை உட்பட்ட அனைத்துப் பார்வையை தேவைகளையும் நான்கள் கையாளுவோம். சேவைகள், எமது நட்பார்த்த வனியாளர்கள் தலையாவ்விகள், பாதனி ஆலோக பேரங்குலை உற்பட்ட ஏனைய பார்வையை மற்றும் மதுக் தேவைகளுக்கான ஏற்பாடுகளையும் செய்யாக்கல்.
- எமது உடன் நிறுவனமான, தசியின் ஓவ்டர்நெட்வர்க் ஸ்பிளானால் சென்டர்ஸ், நோத்வோக், மிஸ்ஸசாகா மற்றும் பிக்கரின் ஆகிய இடங்களில் மழு வசதிகொள்ள மூன்று மக்சடங்கு நிலையங்களை கொண்டுள்ளது. இவை உங்களுக்குத் தேவையான மக்சடங்கு ஏற்பாடுகள் கொடர்பான பல கொவுகளை வழங்குகின்றன.



பஞ்சாபி, மஹிதி, குஜராத்தி அல்லது ஆங்கிலத்தில் இலவசமாக கலந்து பேசிட இப்போதே பர்வோத்தம் ஜித்தா – வை 647-217-2473 இல் அழையுங்கள்.

## அடுக்க தலைமுறையின் பாதுகாப்பிற்கான முதற்படி...

கா ப் பு று தி

- Life Insurance • Travel Insurance
- Non-Medical Insurance • Critical Illness Insurance
- Mortgage Insurance • Disability Insurance
- RESP • RRSP



**Kuna Nagalingam**

Insurance Agent

Dir: 416-402-4545

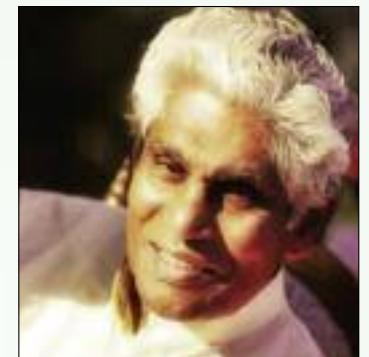
**Royal Brokers Corp.**

Insurance & Investments Solutions

Office: 416-298-4722, Fax: 416-298-4664  
80 Nashdene Ave., Unit 25&26, Toronto, ON M1V 5E4



திரு. பொ. கனகசபாபதி அவர்களின்  
**இரண்டு நூல்கள் வெளியீட்டு விழா**  
(எம்மை வாழ்வைத்தவர்கள், மரம் மாந்தர் மிருகம்)



## செப்ரெம்பர் 8

சனிக்கிழமை மாலை: 5:00 மணி

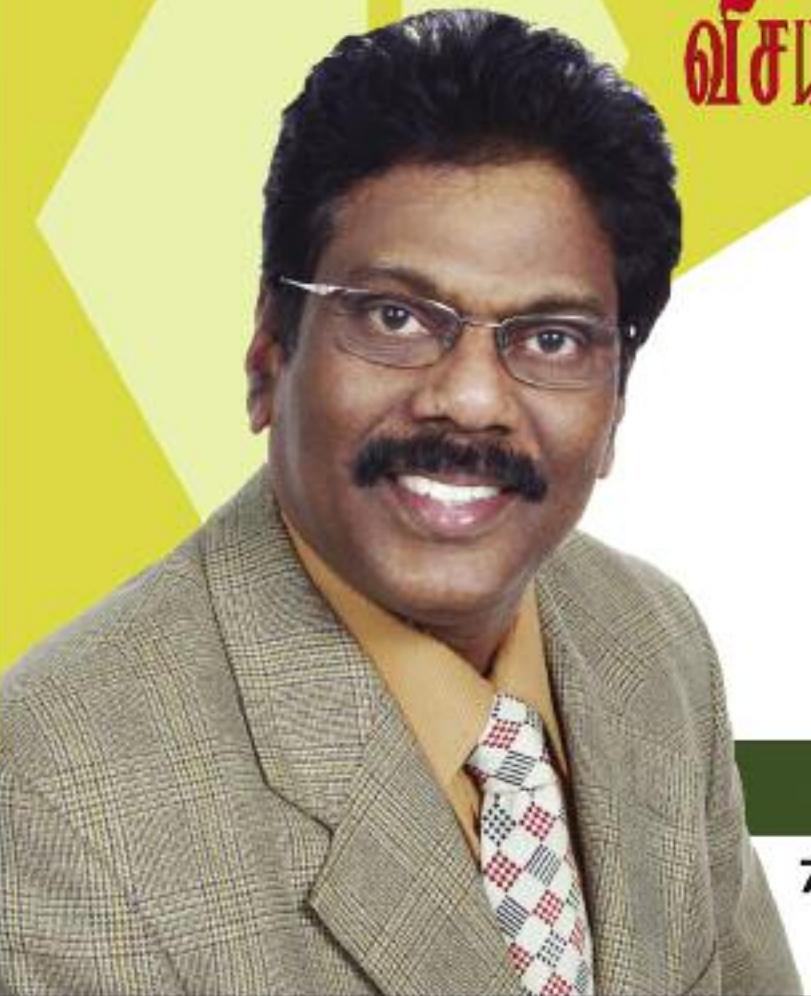


**101 Town Centre Boulevard  
Markham**

சரியாக 5:45 மணிக்கு கூட்டம் ஆரம்பம். எல்லோரையும் அன்புடன் அழைக்கிறேன்.  
பொ. கனகசபாபதி: 416 283 1544

**வீடோ, விடுதியிடுமோ?**

**வீடும் கூற்றுவர்களை நாலும்கள்**



**Homelife/Future**  
Realty inc. Brokerage  
*Higher Standard Agents. Higher Results!*

**Vivek Subramaniam**  
Sales Representative

**Direct: 416 898 4846**

**7 Eastvale Drive, Unit 205, Markham, On. L3S 4N8**  
**Bus: 905 201 9977, Fax: 905 201 9229**  
**Independently Owned and Operated**

# கர்ப்பத்தடை முறைகள்

## இதயம் மலர்கிறது - 45

ஓவ்வொரு உயிரினமும் தனது பரம்பரையைத் தற்காத்துக் கொள்வதற்கு இனப்பெருக்கம் செய்வது கண்கூடு. சில உயிரினங்களின் பரம்பரை அருகி வருவதைப் பலர் ஊடகங்கள் வாயிலாக அறிந்திருப்பீர்கள்.

மனித இனம் சிந்திக்கத் தெரிந்த ஆற்றலுள்ள இனம். இனப் பெருக்கத்தைக் கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருப்பதற்குரிய அறிவைப் பெற்று அதைத் தேவைக்கேற்ப பயன்படுத்தி வருகிறார்கள்.

கர்ப்பம் தங்குவது ஒரு இயல்பான உயிரியல் கோட்பாடு. சன்ததோகை உலகளாவிய ரீதியில் கூடிவருவதைப் பல நாடுகள் கண்காணித்து வருகின்றன. தத்தமது சன்ததோகையைக் கட்டுப்படுத்த ஓவ்வொரு நாடும் முன்று வருகின்றது. அரசாங்கங்கள் இதற்கென சுகாதார நிலையங்களிற்கு நிதியுதவியையும் அளித்து வருகின்றன.

கனடா போன்ற பல நாடுகளில் குடும்பக்கட்டுப்பாடு கட்டாயம் செய்ய வேண்டும் என்ற வரையறை கிடையாது. உங்கள் குடும்ப நிலைமை, சமய சந்தர்ப்பங்களிற்கு ஏற்பாடு வரும்பாவனை செய்யலாம்.

ஓவ்வொரு குடும்பமும் தமது வாழ்வு முறை, மருத்துவ ரீதியான காரணங்கள், நிதிநிலைமை, பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை என்பவற்றை தீர் ஆராய்ந்து தமக்கு மேலதிக குழந்தை வேண்டுமோ என்பதை அறிந்து குடும்பக்கட்டுப்பாட்டு முறைகளைப் பாவிக்கலாம். சில சமயங்களில் நினையாப் பிரகாரமாகக் கர்ப்பம் தரித்திலின்பு அதைக் கலைத்து விடுவதும்

“

**பாதுகாப்பு உறைகள்,  
கர்ப்பத்தைத் தடுப்பதுடன்,  
பாலியல் நோய்களில் இருந்தும்  
பலரைக் காப்பாற்றுகின்றது.**

”

இடங்களில் உங்களது குடும்ப வைத்தியரின் ஆலோசனைகள் பெறப்படுதல் வேண்டும்.

ஓவ்வொரு பெண்ணும், ஆணும் தமக்குப் பிடித்தமான முறைகளைப் பயன்படுத்தலாம். பயன்படுத்தும் முறைகள் சரியானதாக இருக்கும் பொழுது நல்ல முறையில் பலன் கைக்கூடும்.

**கருத்தடை என்பது என்ன?**  
ஆண், பெண், இருவரும் கலவியில் ஈடுபடும்



**கந்தையா  
செந்தில்நாதன்**  
- Echo - Cardiographer -

நேரங்கள் உயிருடன் இருக்கும். அந்நேரத்தில் ஆணினால் வெளிவிடப்படும் விந்தானது இம்முட்டையைச் சந்திக்க நேர்ந்தால் கருத்து தித்து விடலாம். ஆணின் விந்தானது பெண்ணின் உடலில் 5 நாட்கள் வரை உயிர்வாழும். அதாவது மாதவிடாய் வந்து 10 அல்லது 11ம் நாள் விடப்பட்ட விந்தானது பெண்ணின் கர்ப்பப்பையில் தங்கியிருந்து 14ம் நாள் வெளிவிடப்படும் முட்டையைச் சந்தித்து கருக்கட்டும் வாய்ப்புகள் உண்டு. இதன் காரணத்தால் இம்முறையைப் பின்பற்றும் பொழுது அவதனமாக இருத்தல் அவசியம். மாதவிடாய் வந்து முதல் 8 நாட்களும், மாத விடாய் வருவதற்கு முந்திய 10 நாட்களும் பாதுகாப்பானது என்று கூறினாலும் பல காரணங்கள் இங்கு சிந்திக்கப்படுதல் வேண்டும். கணவன், மனைவி இருவரும் கட்டுப்பாட்டுடன் இதனை பாவிக்கலாம்.

### பாதுகாப்பு உறைகள்:

ஆண் கவச உறைகள் மிகவும் நல்லது. வாங்கும் பொழுது காலாவதித் திகதியைக் கவனிக்கவும். இருப்பார் உறைக்கு அலேர்ஜியாக இருந்தால் பொலியுறித்தேன் உறைகளைப் பாவிக்கலாம். ஆண் உறை இறுதி வரை களராமல் இருப்பதை பார்த்துக் கொள்ளுதல் வேண்டும். அதனுள் சேரும் விந்தானது பெண்ணுறுப்பில் சிந்தாது அகற்றப் படுதல் வேண்டும். பெண் கவச உறைகளும் பாவனையில் உண்டு. இவை சுற்று விலை கூடியவை. குடும்ப வைத்தியர் அல்லது தாத்மாரிடம் அவற்றைப் பாவிக்கும் முறைகளைக் கேட்டு

தொடர்தல் 58ம் பக்கம்

## Acupuncture Clinic

அக்குபஞ்சர் சிகிச்சை

Provider

**Dr. Kandiah Senthilnathan (SLMC)**

Acupuncturist (MAcF)

647-801-9252

Finch / Warden Medical Clinic, 3430 Finch Avenue East



**Raj. A. Rasaratnam**

Sales Representative

**416-726-8055**

argaccountax@rogers.com



**HomeLife/ GTA Realty Inc.**  
Real Estate Brokerage\*

5215 Finch Ave. E., Suite #203,  
Toronto, ON. M1S 0C2

\*Independently own and operated

# ARG Accountax

Moved to New Location:

**5200 Finch Ave. E., Suite #308,  
Scarborough, ON. M1S 4Z5**

**(416) 299-8570**

Mortgage arrangement, Business incorporation  
and corporate tax preparation

**Cell: (416) 726-8055**

# தற்கொலை: இயலாமையின் இறுதி முடிவு?

செப்டெம்பர் 10ம் திங்கள் உலக தற்கொலை தடுப்பு நாள் (World Suicide Prevention day) ஆகும். தனது உயிரைத் தானே மாய்த்துக் கொள்வதே தற்கொலையாகும்.

உலகில், ஒவ்வொரு வருடமும் 1மில்லியனுக்கு மேற்பட்டோர் தற்கொலை செய்கிறார்கள்; 35 வயதுக்கு உட்பட்டவர்களே அதிகம் தற்கொலை செய்கிறார்கள்; பெண்களை விட பலமானங்களே தம்மை மாய்த்துக் கொள்கிறார்கள். அண்ணவாக 20 மில்லியன் மக்கள் தற்கொலை முயற்சியில் ஈடுபட்டுள்ளார்கள். இந்த புள்ளிவிபரத்தினை உலக சுகாதார நிறுவனம் (WHO) வெளியிட்டுள்ளது. அத்துடன் உலகில் சராசரியாக 40 விநாடிகளுக்கு ஒரு தற்கொலையும் 3 வினாடி களுக்கு ஒரு தடவை தற்கொலை முயற்சியும் இடம் பெறுவதாகவும் குறிப்பிட்டுள்ளது. அண்மையில் எடுக்கப்பட்ட புள்ளிவிபரப்படி விதிஆணியா (Lithuania) என்ற நாடு ஒரு வட்சம் மக்களிற்கு 34 மக்கள் என்ற விகிதத்தில் தற்கொலை செய்து முதல் நிலையிலுள்ளது. சிறிலங்காவில் மொத்த தற்கொலை வீதம் ஒரு வட்சம் மக்களிற்கு 21 மக்கள் என்ற அளவில் உள்ளது. இது உலகில் அதிகம் தற்கொலை செய்யும் நாடு களில் 11ம் இடம் பெற்றுள்ளது. ஜக்கிய அமெரிக்கா 11.6 என்ற விகிதத்தில் 41வது இடத்திலும் கண்டா 11.3 என்ற விகிதத்தில் 38வது இடத்திலும் உள்ளன.

ஒருவர் தான் வாழ்வதினைவிட இறப்பது மேலானது எனவும், இயலாமையின் காரணமாக எடுக்கும் முடிவு இது எனவும், வாழ்வில் பற்றும் பிழிப்புமற்ற நிலையில் எடுக்கும் முயற்சி எனவும், தாங்க முடியாத வேதனை ஒன்றிலிருந்து தப்பிக்காள்ள எடுக்கும் நடவடிக்கை எனவும் நினைத்து சுயமான வன்முறை மூலம் சுயக்கொலை செய்கின்றனர். வயதானவர்கள், ஆண்கள், இளமைப்பருவத்தினர் எல்லோருமே தமது இறுதி முடிவாக தற்கொலை செய்கின்றனர். நாட்டுத்தலைவர்கள், கலைஞர்கள், விளையாட்டு வீரர்கள், தொழிலதிபர்கள் எல்லோருமே பிரச்சினைகளிலிருந்து விடுபட தற்கொலை செய்துள்ளனர். ‘தற்கொலை செய்வது கோழைத்தனம்’ என்ற வார்த்தைகள் அடிக்கடி பேசப்பட்டாலும் இந்த தற்கொலை முயற்சி குறையவே இல்லை. இன்று சர்வதேச ரீதியில் உள், உடல், சுகாதார பிரச்சினைகளை இது தூண்டிவருகிறது.

பொதுவாக பல்வேறு முறைகளில் மரணங்கள் ஏற்படுகின்றன. அவை இயற்கை மரணம், விபத்து மரணம், மனிதபடுகொலை, நோய்களால் ஏற்படும் மரணம் எனப் பலவகை. இவற்றுள் தற்கொலை மட்டும் சற்று வித்தியாசமானது. தற்கொலை செய்வது சட்டத்தினாலும் மத்தியில் தற்கொலை செய்கின்றனர். தற்கொலை முறையில் சுருக்கும் இல்லை” என்பது நீண்ட கால நம்பிக்கையாகும். இதை யாரும் இன்று பொருட்படுத்துவதில்லை. இந்நிலமை மீறப்பட்டு தாங்கள் உயிரைப்பறிக்கும் உரிமையை தங்கள் கையில் எடுத்துள்ளனர். சமூக நியாயம் (social norm) பற்றிய எதுவித அக்கறையும் இன்று பெரிதாக இல்லை.

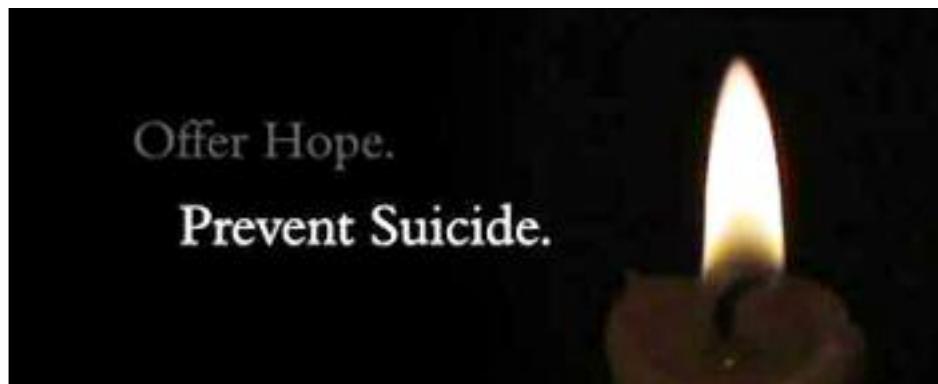
1650ம் ஆண்டளவில் ஆங்கில மொழியில் ‘Suicide’ என்ற சொல் தற்கொலைக்கு பாவிக் கப்பட்டுள்ளது. Suicideயை என்ற லத்தீன்

சொல்லிருந்தே இது பிறந்ததாகும். முன்பு சுயகொலை (Self Murder, Self Slaughtering) சுயஅழிப்பு (Self Destruction) என அழைக்கப்பட்டது, தற்போது ‘Suicide’ என்ற சொல் லுக்கு ‘ஒருவர் தன்னை அழிக்கும் முயற்சி’ (The Act of Killing One Self) என்று விளக்கமளிக்கப்பட்டுள்ளது.

எகிப்தியர், ரோமர், கிரேக்கர், தென்னாபிரிக்கர் வரலாறுகளில் தற்கொலை பற்றிகுறிப்பிடப்பட்டுள்ளது சேக்ஸ்பியரின் இலக்கியங்களில் 52 இடங்களில் தற்கொலை பற்றிய குறிப்புகள் உள்ளன. தற்போது தற்கொலை தாக்குதல்கள் (Suicide Attacks) உலகெங்கிலும் உருவாக மனித வெடிகுண் கூடன் மூலம் பலர் கொல்லப்படுகின்றனர். ஒரு காலகட்டத்தில் தற்கொலை என்ற சொல்

தில்லை. மனத்தோடு சம்பந்தமாகவே இவ்வுணர்வு பிறக்கின்றதென்பதே உண்மையாகும். தற்கொலை செய்வதற்கு நூற்றுக்கணக்கான காரணிகள் இருந்தாலும் மனத்திலேயே முதற்காரணி. மனக்குமுப்பம் என்பது உள்சோர்வு (Depression) பதற்றம் (Anxiety) தாழ்வுச்சிக்கல் என்பவற்றுடன் தொடர்படையது. பொதுவாக உள்சோர்வு உள்ளவர்களுக்கெல்லாம் தற்கொலை உணர்வு தொடர்ந்து வரும். அதே போன்று இன்று பாவனையில் உள்ள போதைப்பொருட்களும், மதுவகைகளும் பலருக்கு இவ்வுணர்ச்சியை எளிதாக தூண்டவல்தாகும்.

உளம் சார்ந்த பிரச்சினைகளை கருதும்போது தோல்வி, நிறைவேறாமை, ஏமாற்றம், கோபம், அன்பிற்குரியோர் மரணம், தனிமை, பாதுகாலிகப்பட்டது. மதலில் தற்கொலை காலத்தில் சார்ந்த பிரச்சினைகளை கருதும்போது உள்ளவர்கள் உள்ளன.



லைக் கேட்டாலேயே பயம் ஏற்படும். ஆனால் இன்று சிறிய சிறிய காரணங்களுக்கெல்லாம் தற்கொலை செய்வது இயல்பாகி விட்டது.

கீழெந்துள்ள பெற்றோர் சினிமாவுக்கு செல்ல அனுமதிக்கவில்லை, சிநேகிதி இறந்துவிட்டார், பின்னாகள் சொற்கேட்கவில்லை, பார்த்தையில் சித்தியடையவில்லை, காதலில் தோல்வி என்பதற்கெல்லாம் கூட தற்கொலை செய்கின்றனர். சிலர் தமிழுடன் சேர்ந்து மற்றையோரையும் தற்கொலை செய்ய வைக்கின்றனர் மேலைநாட்டுனரின் சில புள்ளி விபரப்படி கறுப்பின்தவர்களைவிட வெள்ளையினத்தவர்கள் கூடுதலாக தற்கொலை செய்கின்றனர். இவர்களில் 65 வீதத்தினர் துப்பாக்கியாலேயே தம்மைச் சட்டுக்கொள்கின்றனர்.

தற்கொலையைப் பற்றி முதலில் ஆய்வு நிகழ்த்தியவர் Morselli என்ற இத்தாலியை அறிஞராவர். இவர் ‘Suicide: An Essay on Comparative moral Statistics’ என்ற நாலை 1979ல் வெளியிட்டுள்ளார். அதில் இனவியல் (Ethnology) புவித்தன்மையில் (Cosmic Natural) சமூக நிலைமை (Social Condition) போன்ற அம்சங்களால் எவ்வாறு தற்கொலை நிகழ்கின்றதென விளக்கியுள்ளார். Durkheim என்ற அறிஞர் 1897ல் விஞ்ஞானித்தியில் தற்கொலையைப்பற்றி விளக்கியுள்ளார். இவர் விரக்கி, குடும்ப ச்சர்வ பிரச்சினை, சாலைத் தற்கொலை, தியாக தற்கொலை பற்றியெல்லாம் கருத்துக்களை வெளியிட்டுள்ளார். அமெரிக்காவில் பல அறிஞர்கள் இது பற்றி ஆராய்ந்து பல்கலைக்கழகங்கள், வேலைத் தளங்களில் உளவழித்துணை ஆலோசனைகள் வழங்கப்படுகின்றன. அத்துடன் ஊடகங்களின் மூலம் நிகழ்ச்சிகள் நடத்தப்படுகின்றன.

அன்மைக்காலத்தில் குடும்பம் வன்முறையின் தொட்டிலாக தற்கொலை மாறிவருவதால், உறவு சம்பந்தமான பல பிரச்சினைகள் தற்கொலைக்கு கொண்டு செல்கின்றன. இவர்களுக்கு ஏற்படும் பொருளாதார, பாவியல் அதிருப்தி, குடும்ப வளர்ப்பு, பரஸ்பர நம்பிக்கையின்மை, தவறான தொடர்புகள் என்பன காரணமாகின்றன.

தற்போது தாயகத்தில் இடம்பெற்ற யுத்த அழிவுகளால் வேதனையின் பின்பான ஒழுங்கீசியில் (Post Traumatic Disorder) ஏற்பட்டு நூற்றுக்கணக்கானோர் தற்கொலை செய்துள்ளனர்.

தற்கொலையைப் பற்றி முதலில் ஆய்வு நடந்து கொள்ளுகின்றார்கள்? எனவும் ஆய்வு நடத்தப்பட்டுள்ளது. இது ஒரு எச்சரிக்கை அடையாளம் (Warning Signs). சிலர் முறை முகமாக தான் தற்கொலை செய்யப்போவதாக கூறுவர், சிலர் நேரடியாக கூறுவர்; இன்னும் சிலர் மிகவும் அமைதியாக இருந்து மற்றவர்களுடனான தொடர்பாடலை முற்றாக நிறுத்தி விடுவார்கள். சிலர் என்னால் யாருக்கும் பிரயோசனம் இல்லை, நான் செத்துவும் ஒருவருக்கும் பிரச்சினையில்லை என்று அடிக்கடி கூறுவார்கள்.

‘தற்கொலை’ சர்வதேச ரீதியில் அரசாங்கங்களையும், மருத்துவமர்களையும், சமூகவியல், பார்த்தையில் ஏற்படுத்துகின்றது. பிரதானமாக மறைமுகமான பொதுச் சுகாதாரத்தினையும் பார்த்தையில் ஏற்படுத்துகின்றது. கனடாவில் ‘Centre for suicide prevention’ நிறுவனமும், வாட்டலூவில் ‘Waterloo region suicide prevention council’ என்பனும் இதில் உதவுகின்றன. 90 வீதமான தற்கொலையாளர்கள் உள்ளார்கள், உள்ளார்கள், மன ஒழுங்கீங்கள், உள்சோர்வு என்பவற்றினாலே தற்கொலை செய்கின்றனரெனவும் குறிப்பிட்டுள்ளது.

இன்றுள்ள நிலையில் தற்கொலை என்பது உளவியல், சுட்டத்துறை, சமூகவியல், மருத்துவத்துறை போன்ற துறைகளில் ஏக் காலத்தில் பாதிப்பினை ஏற்படுத்துகின்றது. பிரதானமாக மறைமுகமான பொதுச் சுகாதாரத்தினையும் பார்த்தையில் ஏற்படுத்துகின்றது. கனடாவில் உள்ள கனடிய மனநல நிறுவனம் CMHA (Canadian Mental Health Association) தனது அறிக்கையில் 16 - 24 வயதுக்குட்பட்டவரின் இறுப்புக்கு இரண்டாவது காரணம் தற்கொலையை என்று கூறியுள்ளது. அலபேட்டாவில் ‘Centre for suicide prevention’ நிறுவனமும், வாட்டலூவில் ‘Waterloo region suicide prevention council’ என்பனும் இதில் உதவுகின்றன. 90 வீதமான தற்கொலையாளர்கள் உள்ளார்கள், உள்ளார்கள், மன ஒழுங்கீங்கள், உள்சோர்வு என்பவற்றினாலே தற்கொலை செய்கின்றனரெனவும் குறிப்பிட்டுள்ளது.

இனிவரும் காலங்களில் தற்கொலை ச

# வீட்டுக்கடன் காப்புறுதி திட்டம்

## Mortgage Life Insurance

"Before sign up for the Mortgage life Policy you should shop around.

The Banks offer convenience, but individual Insurance sold by Life Insurance companies offer Portability, Flexibility and a Better Deal."

### வங்கிக் கடன் காப்புறுதி

- 01 வங்கியே உடமைக்காரர்.
- 02 வங்கியின் அதிகாரத்தில் இருக்கிறது.
- 03 கடன் தவணைகள் தவறினாலும் காப்புறுதி செயலிழந்து விடும்.
- 04 வங்கியே பாத்தியக்காரர்.
- 05 உங்கள் காப்புதொகை குறைந்துகொண்டே வரும்.
- 06 காப்புறுதிக்கு திரும்பவும் விண்ணப்பிக்கவேண்டும்.
- 07 காப்புறுதி தொகை, கடன் தொகையை தாண்டக்கூடாது.
- 08 கடனை முற்றிலும் தீர்க்கவேண்டும்.
- 09 நீட்டவோ மாற்றவோ முடியாது.
- 10 திட்டமில்லாத வைப்புகளுக்கு சலுகை இல்லை.
- 11 காப்புறுதி எடுத்தவர் இறந்த பிற்பாடே வங்கி அதன் தராதரங்களை முற்றாக ஆராயும்.
- 12 வங்கி காப்புறுதியை எப்போதும் வண்டன் வை:ப் காப்புறுதிக்கு மாற்றலாம்.
- 13 முடிவு உங்களுடையது, வங்கியுடையது அல்ல.
- 14

- 01 காப்புறுதி எடுத்தவரே உடமைக்காரர்.
- 02 காப்புறுதி எடுத்தவரே அதிகாரம் கொண்டவர்.
- 03 கடன் தவணைகள் தவறினாலும் காப்புறுதி செயலிழக்காது.
- 04 உங்கள் பாத்தியக்காரராக யாரையும் நீங்கள் நியமிக்கலாம்.
- 05 உங்கள் காப்புதொகை நிரந்தரமானது, காப்புறுதித் தவணையும் ஒரே அளவானது.
- 06 கடன் உதவியவரை மாற்றினாலும் காப்புறுதி தொடரும்.
- 07 காப்புறுதித் தொகையை உங்கள் தேவைப்படியும் வசதிப்படியும் தீர்மானிக்கலாம்.
- 08 உங்கள் உரிமைக்காரர் பணத்தை தக்கவைத்துக்கொண்டு அதன் வருமானத்தில் 10 தவணைகளைக் கட்டலாம்.
- 09 உங்கள் காப்புறுதியை மின்டும் புதுப்பிக்கலாம்; மாற்றலாம்.
- 10 திட்டமில்லாத வைப்புகளுக்கு சலுகை உண்டு.
- 11 காப்புறுதிகளின் தராதரம் விண்ணப்ப சமயத்தில் தீர்மானிக்கப்படும்.
- 12 எங்களுடையது போட்டிகளை எதிர்த்து நிற்கும் வல்லமை கொண்டது. மேற்கொண்ன காரணங்களினால் இதுவே சிறந்தது.
- 13



## பாலா பாலஸுந்தரம் B.Eng, CHS.

Certified Health Insurance Specialist

Office: 416-291-0451 Ext.227

Cell: 416-518-9489

300-2075 Kennedy Rd, Toronto, ON M1T 3V3

E-mail: [bala.balasundaram@freedom55financial.com](mailto:bala.balasundaram@freedom55financial.com) | Now Representing Manulife, Sunlife & Greatwest Life.

## For Buyers up to \$5000 Cash Back

Taunton & Country Lane



3 Bedrooms  
2 Washrooms

Morningaide & Finch



3+1 Bedrooms  
4 Washrooms

Morningaide & Finch



4+1 Bedrooms  
4 Washrooms

Neilson & Hwy 401



3+1 Bedrooms  
3 Washrooms

**Room for Rent in Oakville Cross The Street From  
Sheridan College All Inclusive \$600.00**



## Punch Sockalingam

Broker

416-786-2463 416-290-1200

**YOU DON'T KNOW BECAUSE YOU DON'T ASK**



# ஆரோக்கியமான பற்கள்

06

Inflammation என்ற ஒரு வார்த்தை மருத்துவத்தில் உள்ளது. தமிழில் ‘அழற்சி’ என்று கொள்ளலாம். வழக்கம் போல் லத்தின் மொழியில் இருந்து பெறப்பட்டது. Inflame என்றால் ‘தீவைப்பது’ என்று பொருள்படும். நுண்கிருமிகளின் தாக்குதல், உறுத்திகள், (Irritants) சேதப்படுத்தப்பட்ட கலங்கள் ஒரு இழையத்தில் ஏற்படுத்தும் தீங்கான விளை வுகளை நமது உடல் எதிர்ப்பதற்காகவும் உடலைப் பாதுகாப்பதற்காகவும் எடுக்கும் முயற்சிகள் Inflammation ஆகும்.

Inflammation ஏற்படும் போது உடலின் அப்பகுதியில் பின் வரும் மாற்றங்கள் ஏற்படுகின்றன. இவை அனைத்தும் ஒரே நேரத்தில் ஏற்பட வேண்டும் என்ற கட்டாயம் இல்லை.

- வலி
- சிவந்த நிறம்
- வீக்கம்
- குடாகுதல்
- அப்பகுதியின் செயற்பாடு இழப்பு

உடலின் ஒரு பகுதியில் Inflammation ஏற்பட்டால் அது அந்தப் பகுதியின் பெயருடன் itis என்ற தொடர் சேர்த்து அறியப்படும். உதாரணங்கள் சில:

- Arthritis: ‘Arthro’ என்றால் மூட்டு, ஆகவே மூட்டுகளில் ஏற்படும் inflammation.
- Hepatitis: ‘Hepar’ என்றால் ஈரல், ஈரலில் ஏற்படும் inflammation.
- Pancreatitis: Pancreas என்பது சதையத்தைக் குறிக்கிறது. ஆகவே சதையத்தில் ஏற்படும் inflammation.
- Gingivitis: Gingiva என்றால் முரசு, முரசில் ஏற்படும் inflammation.
- Periodontitis: Periodontal என்றால் பற்களைச் சுற்றியிருக்கும் அமைப்புகள், அவற்றில் ஏற்படும் inflammation.

Periodontal என்பது பற்களைச் சுற்றி இருக்கும் அமைப்புகள் என்பதால் Periodontal Diseases என்றால் அவற்றில் ஏற்படும் நோய்கள் என்று கொள்ள வேண்டும். இது ஒரு குறிப்பிட்ட நோயைக் குறிப்பதல்ல. அந்த வார்த்தைச் சொற்றொடர் ஒரே நோயின் பல நிலைகளைக் குறிப்பதாகவும் அல்லது அது உள்ளடக்கும் நோய்கள் பலவாகவும் உள்ளது. Periodontal Diseases அடிப்படையில் Gingivitis, Periodontitis என இரண்டாகப் பிரிக்கப்படுகிறது.

Gingivitis:

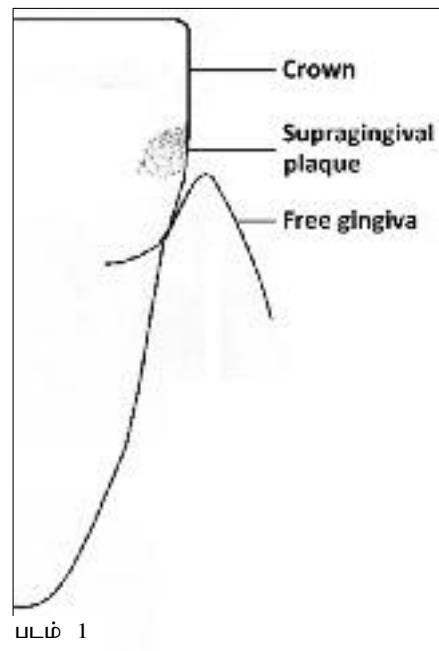
Gingivitis என்பது gingiva மட்டும் தாக்குகின்றது. Cementum, periodontal ligaments, alveolar bone ஆகியவற்றைப் பாதிப்பதில்லை. ‘முரசு கரைதலின் ஆரம்ப நிலை’ என்று கொள்ளலாம். Gingivitisவின் நிறம், மேற்பரப்பின் தோற்றும், அமைப்பு, இருக்கவேண்டிய இடம் இவற்றில் மாற்றங்களை ஏற்படுத்துகிறது. சரியான பாதுகாப்பு முறைகளால் கட்டுப்படுத்தக் கூடிய நோய் என்பதனால் Gingivitis, Reversible Disease எனப்படுகின்றது. (நலத் துக்க மீளக் கூடிய நோய் என்று சொல்லலாமா?)

Periodontitis:

Periodontitis என்பது முரசிலிருந்து ஏனைய அமைப்புகளுக்குப் பரவி, alveolar bone வரை

தாக்குகின்றது. Gingivitis கவனிக்காமல் விடப்பட்டால் Periodontitisஆகும் முன்னேறித் தீவிரம் அடைகின்றது. இது முரசு கரைதலின் தீவிரமான நிலை என்று கொண்டாலும், இந்திலையில் முரசு மட்டும் பாதிக்கப்படவில்லை என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும். இதனால் எலும்பு தேய்கிறது. பற்களைத் தாங்கும் அமைப்புகளின் வலிமை குறைவாகி, நாளைவில் பற்கள் ஆட்டம் காணக் கொடங்கின்றன. Periodontitis ஆல் பாதிக்கப்பட்ட அமைப்புகள் பழைய நிலைக்குத் திரும்புவதில்லை.

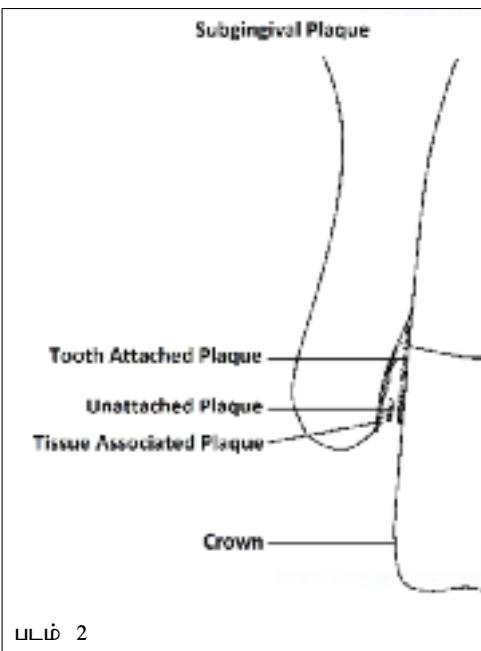
பற்களுக்கும் முரசுக்கும் இடையே உள்ள gingival sulcus எனப்படும் சிறிய இடைவெ-



படம் 1

இல்லை என்றாலும் அவற்றின் விளைவுகள் கடுமையாக இருக்கும்.

இவ்வகை பக்ஷியா வளர்வதற்கு வெவ்வேறு குழந்தைகள் அமைய வேண்டும். சிலவற்றிற்கு பிரான்வாயு (Oxygen) தேவைப்படுகின்றது. சில, பிரான்வாயு உள்ள இடங்களில் வாழ முடியாதவை. சில வாழ்வதற்கு Carbohydrates (மாச்சத்து) தேவைப்படுகின்றது. சில புதம் உண்டு வாழ்கின்றன. மேலும் இவை மனிதருக்கு மனிதர் வேறு படுகின்றன. வாய்க்குள் இடத்துக்கு இடமும் வேறுபடுகின்றன. இவ்வகை பக்ஷியா தன்னை நிலைப்படுத்திக் கொண்ட பின் வாய்க்குள் தனது தாக்குதலை ஆரம்பிக்கின்றன. இத்தாக்குதல் திரும்புவதில்லை.



படம் 2

இரண்டு வகைப்படும்.

## நேரடித் தாக்குதல்:

பக்ஷியா உற்பத்தி செய்யும் நச்சுப் பொருட்கள் (cytotoxins), நொதியங்கள் (Enzymes) ஆகியவை இழையக் கலங்களைத் தாக்கி ஏற்படுத்தும் விளைவுகள்.

## மறைமுகத் தாக்குதல்:

பக்ஷியாவை எதிர்ப்பதற்காக நமது உடலின் செயல்பாடுகள், அனேகமாக நன்மை செய்யும் இச்செயற்பாடுகள் சில வேளைகளில் இழையங்கள் சேதப் படுவதற்கும் காரணமாகலாம். கதாநாயகனுக்கும் வில்லனுக்கும் நடக்கும் போரில், கதாநாயகனுக்கும் சில சேதங்கள் ஏற்படுவது போல! வேறுபாடு என்னவென்றால் கற்பணையில் உருவாகும் திரைப்படம் போல் அன்றி இங்கே கவனிக்காமல் விடப்பட்டால் வில்லன் வெல்கிறான்.

இந்நோய்களின் வீரியம் பக்ஷியாவின் நோய் ஏற்படுத்தும் சக்திக்கும் நமது உடல் எதிர்ப்புச் சக்திக்கும் இடையே நடக்கும் உள்ள விளைகளில் (Interactions) தங்கியுள்ளது.

இந்த நூண்கிருமிகள் வாய்க்குள் எல்லா இடங்களிலும் சமமான எண்ணிக்கையில் காணப்படுவதில்லை. சில பகுதிகளில் அதிகமாகவும், சில பகுதிகளில் குறைவாகவும் காணப் படும். Plaque, பக்ஷியாவின் இருப்பு



ரவிச்சந்திரிகா

பிடமாகவும், அவற்றைப் பாதுகாக்கும் கவசமாகவும் செயல்படுகின்றது. இந்த பக்ஷியாவை அகற்றுவதற்கு Plaqueஜை அகற்ற வேண்டும். இன்றைய நாள் வரை அதற்கு உரிய ஒரே வழியாக பல் துலக்குவதும், பல் மருத்துவர் மூலம் பற்களைச் சுத்தப்படுத்துவதும் (scaling) மட்டுமே இருக்கின்றன. அகற்றப் பட்டாலும், மீண்டும் மீண்டும் plaque உருவாகிக் கொண்டே இருக்கிறது. பற்களைச் சுத்தப்படுத்தாத போது, 12 - 24 மணி நேரத்தில் plaque உருவாவதால், ஒரு நாளுக்கு மிகக் குறைந்தது ஒரு தரமாவது பல் துலக்கு வேண்டியது அவசியமாகிறது.

Plaque, அது காணப்படும் இடத்தைப் பொறுத்து பின்னரும் பெயர்களால் அழைக்கப்படுகின்றது.

## Supragingival plaque:

Gingivitisவின் ஒருத்துக்கு மேலே பல்லின் மேற்பரப்பில் உள்ளது. நோயற்ற வாய்க்குள் இவ்வகை plaque மட்டுமே காணப்படும். இது பல்லின் மீது யடிந்திருக்கும். இது நாள்தோறும் சரியாகப் பல் துலக்குவதன் மூலம் அகற்றப் படலாம். எனவே கட்டுப்பாட்டுக்குள் வைத்திருக்கக் கூடியது. (படம் 1ஐ பார்க்கவும்).

## Subgingival plaque:

Gingival Sulcusக்குள் காணப்படுகிறது. இவை பல்லின் ஒட்டியிருக்கலாம், gingiva வில் ஒட்டிக்கொண்டிருக்கலாம். இரண்டும் இல்லாது gingival sulcusக்குள் மிதந்து கொண்டிருக்கலாம். இது பல் துலக்குவதன் மூலம் மட்டும் சுலபமாக அகற்றக் கூடியதல்ல. (படம் 2ஐ பார்க்கவும்).

## Plaque:

Gingivitis என்பது பொதுவான Gingivitis, Plaque Induced Gingivitis எனப்படும். இது தவிர gingivitis ஏற்படுவதற்கு வேறு பல விதமான காரணங்களும் உண்டு. அவற்றைப் பற்றிப் பின் வரும் அத்தியாயங்களில் பேசுவோம்.

## Gingivitis இன் அறிகுறிகள் (Clinical signs):

- Gingiva: ஓரங்கள் சிவந்து இருக்கும் (நோயற்ற �givinga pink நிறத்தில் இருக்கும்). இப்பகுதியில் குருதிச் சுற்றோட்டம் அதிகரிப்பது இந்த நிற மாற்றத்துக்குக் காரணமாகிறது.
- வீக்கம்: வீக்கம் காரணமாக இங்கிளங்கள் அமைப்பு மாறுகிறது, மேற்பரப்பு பாளப் பாகத் தோன்றும், தோடம்பழத் தோல்

தொடர்தல் 38ம் பக்கம்

**GP TELECOM**

இரமணன் தீரு

(முனிஸிபால் சென்டர் கலை மற்றும் பாரிசு கலை)

Security Camera Systems  
Telephone and Voice Mail Systems  
Voip Phone Systems - Wireless Networks  
Surveillance Cameras  
Voice and Data Structured Cabling  
Professional Cable Fishing for Residential and Commercial Buildings

416.203.0344



# Law Offices of Yaso Sinnadurai

## யசோ சின்னத்துரை சட்ட அலுவலகம்

### Barrister & Solicitor, Notary Public

- Real Estate Law (Residential and Commercial)
- Business Law
- Wills & Powers of Attorney

2100 Ellesmere Road, Unit 202  
Scarborough ON M1H 3B7  
@ Markham & Ellesmere



3024 Hurontario Street, Unit 216  
Mississauga ON L5B 4M4  
@ Dundas & Hurontario St.

For Appointment, Please call:

**416 265 3456**

கண்கள் உங்களுக்கு உலக மழகைக் காட்டுவது போல் பற்கள் உங்கள் மழகை உலகிற்குக் காட்கிறது.

**New Patients and Emergencies always Welcome**

**Complimentary**  
Oral Cancer Screening  
Cosmetic & Implant Consultation and Advice

# Markham NS Dental

*So much begins with smile*

**Dr. நனினி சுதார்சன் DDS**

*Family and Cosmetic Dentistry*

**Services Offered:**

- Prompt emergency treatment
- New patients are welcome
- We bill your insurance company directly
- Female Dentist available
- State-of-the-Art Dental Technology
- Evening & Weekend hours available
- Flexible payment plan
- Major credit cards accepted
- Wheel chair accessible
- Kids play area available
- Family appointment available

<b>Preventative Care</b>	<b>General &amp; Cosmetic Dentistry</b>
• Dental Hygiene	• Tooth-Coloured Filings
• Fluoride Treatment	• Porcelain Veneers
• Sealants	• Teeth Whitening
• Oral Cancer Screening	• Cosmetic Bonding
<b>Periodontic Services</b>	• Crowns & Bridges
• Gum Treatment	• Inlays & Onlays
• Scaling and Root Planning	• Complete & Partial Dentures
<b>Endodontic Services</b>	• Implant Supported Dentures
• Root Canal Therapy	• Dental Implant Restorations

**Treats all age groups, including children**

**All aspects of dentistry practiced**

**Education & Prevention**

**Oral Surgery**

- Tooth Extractions
- Wisdom Teeth Removal

**Implant Braces**

**Sleep Dentistry**

**Sports Dentistry**

**Seniors Dentistry**

**Children Dentistry**

**Emergency Dental Care**

**Open Seven Days A Week**

[www.markhamNSdental.com](http://www.markhamNSdental.com)

9293 Hwy 48, Suite 4, Markham, ON. L6E 1A3 905-472-4111

MON - SAT 10:00 AM - 8:00 PM

SUN 10:00 AM - 5:00 PM



**GLORIOUS PRINTERS & VIDEO INC.**  
DESIGN | PRINT | AUDIO | VIDEO  
*your one stop shop for multimedia solutions*

**உங்கள் அனைத்து அச்சுக்கப்பணிகளுக்கும்  
தொலைக்காட்சி விளம்பரங்களுக்கும்  
அழையுங்கள்: 905.471.2500**

**PROFESSIONAL VIDEO SOLUTIONS**

**EFFECTIVE T.V. ADS:**  
CONCEPT > SHOOT > EDIT  
CUSTOM PRODUCTION TO MEET  
YOUR INDIVIDUAL BUSINESS NEEDS

**WEDDING:**  
SHOOT > EDIT > PACKAGE

**1 COLOUR FLYER:**  
- Size: 5.5" x 8.5"  
- QTY: 10,000 pcs  
**\$99.99 +TAX**

**BUSINESS STATIONARY,  
BANNERS & SALES SIGN**

LETTER HEADS, INVOICES  
STAMPS, EMBOSSED SEALS, LOGO,  
POSTCARDS, CALENDAR MAGNETS.

**WEBSITE DESIGN**  
GET YOUR COMPANY ONLINE!

**BUSINESS CARDS**

1,000 Cards  
- Full Colour - 1 Sided  
- Quality Card Stock  
**ONLY \$69.99 +TAX**

5,000 Cards  
- Full Colour - 2 Sided  
- Quality Card Stock  
**ONLY \$149.99 +TAX**

**WE ALSO OFFER:**  
• Graphic Design Services  
**FAST &  
QUALITY SERVICE**

**printglorious@gmail.com | Fax: 905.471.2501 | Tel: 905.471.2500**  
9889 Highway 48, Unit 9, Markham ON. L6E 0B7 (Markham & Major MacKenzie)

# "Unemployed?"

Let me help you start your Second Career."

You may qualify for funding if:  
Laid off within the last 4 years due to closing, downsizing or recession  
**OR** Receiving EI over 6 months  
**OR** Receiving EI over 6 months and working less than 20 hours per week

Choose from these 6 courses

- Early Childcare Assistant
- Personal Support Worker
- Medical Office Administration
- Community Service Worker
- Computer Systems & Networks Specialist
- Computerized Accounting & Payroll

Call Cynthia Now  
**416-335-0508**  
cynthia@evergreencollege.ca

**Evergreen College**   
Scarborough Campus

Cynthia Sunny  
Director, Second Career

#1 RE/MAX

**Shan Thayaparan**  
[www.shan123.com](http://www.shan123.com)

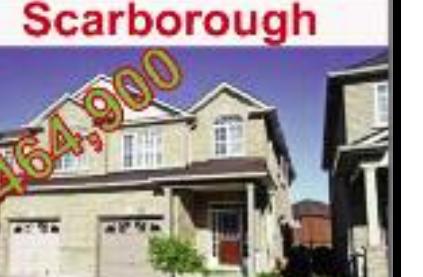
**Stouffville**  
  
\$489,900  
Beautiful 4 Bedroom home in a quiet area. Close to school. Hardwood main floor. Ready to move in for the new school year. close to all amenities.

**Markham**  
  
\$559,900  
Beautiful 4Bedrooms + Computer loft. Close to 407, Shopping, Schools & Hospital. Hardwood floors, Double garage. Ready to move in for the new school year

**Scarborough**  
  
\$489,900  
Mint Condition, New windows, doors Large 3 bedrooms. Covered deck. Manicured lawn. Ready to move in and enjoy.

**Pickering**  
  
\$434,900  
Beautiful 4+3 bedroom home Open concept. Two family rooms. New kitchen. Close to all amenities.

**Whitby**  
  
\$419,900  
Exclusive  
Gorgeous 4 bedroom home in Williamsburg. Heated driveway Hardwood floors. Close to all amenities.

**Scarborough**  
  
\$464,900  
Gorgeous 4 bedroom+loft. 7 year home with 9 ft ceiling. \$\$\$\$ spent on upgrades Hardwood floors, new kitchen, Granite counters, Stainless appliances.

**Pickering**  
  
\$424,900  
Immaculate detached home in a quit neighborhood Walkout basement & back on to ravine. Large deck, close to everything..

**Brampton**  
  
\$329,999  
Free hold town home. Quite area Well kept. Minutes away from schools, shopping & Transit. Hardwood floors Bright kitchen. Back on to ravine.

**Down Town**  
  
\$319,900  
Brand new condo located in the heart of St. Lawrence market. 1+Den. Modern kitchen. Roof top garden, steps to shops, financial district and more.

Not in end-to-sold property currently listed for sale or individuals under contract

ஒகஸ்ட் 12, 2012 அன்று, கதிர் துரைசிங்கம் அவர்களுக்கு பாரதி கலைக்கோயில் நடத்திய பாராட்டுவிழா

# சமூகப் பணியில் கதிர் துரைசிங்கம்



பட்: வேலா கூரமணியம்

சொர்க்கமே என்றாலும் அது சொந்த வீடு போல வருமா...

**Uthayan Alex Sivasambu** B.Sc. (Hons), M.B.A

Broker

Ottawa: 613.276.SALE (7253)

Toronto: 416.659.SELL (7355)

alex-sivasambu@coldwellbanker.ca, www.sivasamburealty.com

**COLDWELL  
BANKER**



This Summer



JENA K SIVA's  
**SAHARA POOKRAL**

Written & Directed by Jena K Siva

Produced by Surekha Jenarththan

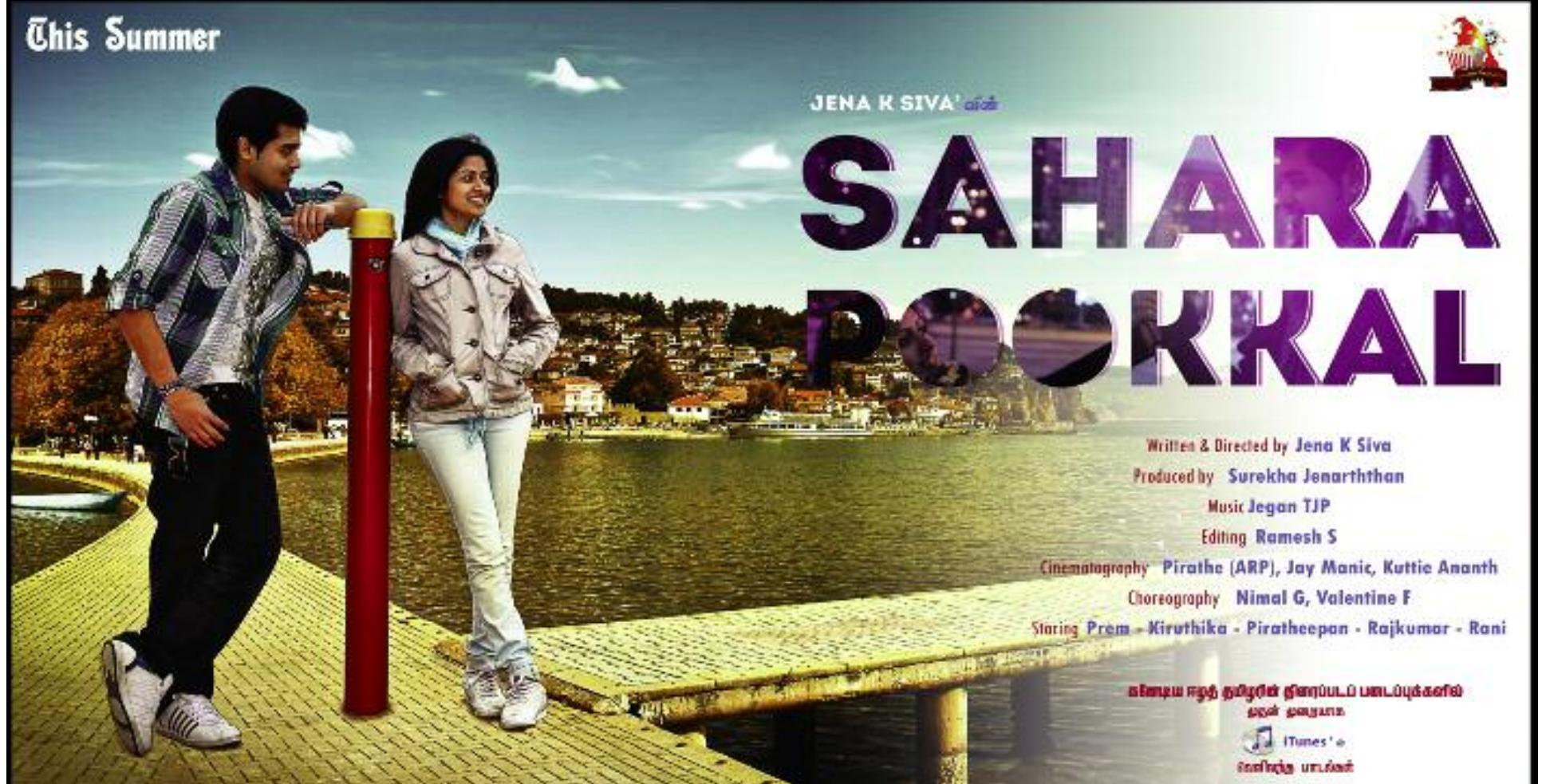
Music Jegan TJP

Editing Remesh S

Cinematography Pirathe (ARP), Jay Manic, Kuttie Ananth

Choreography Nimai G, Valentine F

Staring Prem - Kiruthika - Piratheepan - Rajkumar - Rani

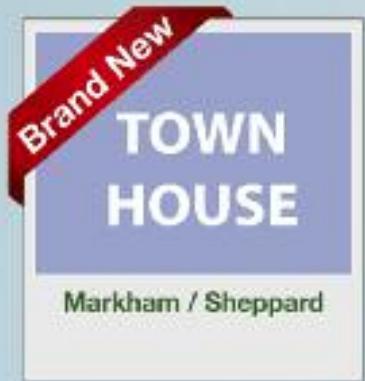


**Free HomeLife Home Warranty Program  
Flexible Commission | Free Market Evaluation**

உங்கள் திருப்பீடு... எனது வெற்று...



**HomeLife Today**  
Realty Ltd., Brokerage  
Independently Owned and Operated



## ജക്കിയാ ജക്കിയർസിൻ

**Ikea Aickiyaseelan** BSc.  
Sales Representative

**Cell: 416-669-8104 Off: 416-298-3200**

agentikea@yahoo.com

# இடைவெளி அடைப்பும் கசிவுத்துப்பும்

## (Caulking & weather striping)

### சாளரங்களும் சுவர்களும்:

கிடைக்கக்கூடிய மின்வளத்தையும் Gas வளத்தையும் திறம்பட பாவிப்பது நமக்கு மட்டுமல்ல நாட்டிற்கும் சுற்றுச் சூழலுக்கும் பலவிதத்திலும் நன்மை பயக்க வல்லது. சுற்று விபரமாகக் கூறுவதானால் வீட்டில் உள்ள சாளரங்கள், கதவுகள் போன்றவற்றிற்கு முறைப்படி இடை வெளி அடைப்பு (Caulking) செய்வதன் மூலமும் கசிவுத்துப்பு (Weather Striping) செய்வதன் மூலமும் எமது விட்டிற்கு நாம் செலவிடும் சூடாக்கும் அல்லது குளிராக்கும் செலவீநத்திலிருந்து சுமார் 25%ற்கும் மேலான

### வீடும் விடுமலூம் - 76

இத்தகைய இடைவெளிகள் அதிகமாகக் காணப்படுவது இயல்பு. பாவிக்கப்பட்ட மரங்கள் காலப்போக்கில் காய்ந்து போவதால் முதல் இருவருடங்களில் புதிய வீடுகளில் இத்தகைய இடைவெளிகள் அதிகம் ஏற்படும். அத்துடன் குளிர்காலத்தில் வெப்பமாக்கிகள் தொடர்ந்து இயங்குவதால் வீட்டில் உள்ள சரலிப்புத் தன்மை (Humidity level) குறைந்து போவதாலும் அதிகளை வெடிப்புகளும், இடைவெளிகளும் ஏற்படுகின்றன. Central



தொகையை சேமிக்க முடியும் என ஒன்றாறியோ மின்வளத்துறை அமைச்சர் வெளியிட்டுள்ள அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

பொதுவாக புதிய வீடுகளாக இருந்தாலும் சரி பழைய வீடுகளாக இருந்தாலும் சரி சாளர் பொருத்துக்களிலும் கதவுப் பொருத்துக்களிலும் இடைவெளி ஏற்படுவது பொதுவானது. குறிப்பாகப் புதிய வீடுகளில்

Humidifier-ஐ முறையாகப் பாவித்து வருபவர்களது வீடுகளில் இத்தகைய பாதிப்புகள் ஏற்படுவது மிகக் குறைவாகவே இருக்கும்.

எது எப்படி இருப்பினும் இவ்வாறு ஏற்படும் இடைவெளிகளை உரிய நேரத்தில் அடைக்காது விட்டால் குறுகிய காலத்தில் சக்தியின் விரயத்தின் மூலம் அதிக செலவுக்கு முகம் கொடுக்க வேண்டிய நிலை ஏற்படும். அதேவேளை காலப்போக்கில் நீர்ப்படிவுகள்

ஏற்படுவதால் அதன் தொடர்ச்சியாக Mold உற்பத்தியாவதும் உக்கல் நிலை காரணமாக சாளரங்களை கூடிய விரைவில் பிரதியீடு செய்ய வேண்டிய நிலை ஏற்படுவதும் தவிர்க்க முடியாது போகும். எனவே தீயனவற்றை முளையிலேயே கிள்ளி விடுவது போல Caulking செய்வதன் மூலம் குறுகிய காலத்திலும் நீண்ட காலத்திலும் பல தொகைப் பணத்தைச் சேமிக்கும் வாய்ப்பு இருக்கின்றது.

மிகக் குறைந்தளவு பயிற்சியோடு பொதுவாக எல்லோராலும் செய்யப்படக்கூடிய சிறு வீட்டுக்குரிய பராமரிப்பு வேலைகளில் இது வும் ஒன்று. கட்டிட நிர்மாண கடைகளுக்குச் சென்று பார்க்கின்ற போது அங்கு காணக்கூடிய பலதரப்பட்ட Caulkingகளைக் கண்டு குழப்பமடைவதற்கான சந்தர்ப்பம் நிறையவே இருக்கின்றது. எந்த வேலைக்கு எத்தகைய பொருளைப் பாவிப்பது என்பதைச் சரியாக தேர்ந்தெடுப்பதிலேயே உங்களது வெற்றி பெருமளவில் தங்கியிருக்கின்றது.

**சரியான Caulking வகையைத் தெரிந்து எடுப்பதற்கு கருத்திற் கொள்ள வேண்டிய காரணங்கள்:**

- உட்புற அடைத்தல் (Interior Caulking)
- வெளிப்புற அடைத்தல் (Exterior Caulking)
- தண்ணீர் உள்ள குளியல் அறைகள் போன்ற பகுதிகள் (moisture resistant)
- இடைவெளியின் அளவு
- நின்று நிலைக்கூடிய கால அளவு
- நிறங்கள்
- நிறப்புச்சு செய்தல்
- விலை

இத்தகைய காரணங்களை கருத்திற்கொண்டு அதற்கான தேடலைச் செய்வதன் மூலம் பொருத்தமான மூலப்பொருளைத் தெரிந்து கொள்ளலாம். நாங்களாக உரிய வளங்களை வாசித்தறிவதில் சிரமங்கள் இருந்தால் அதற்கெனப் பணியில் அமர்த்தப்பட்டிருக்கும் விற்பனை முகவர்களிடம் கேட்டிருந்து கொள்வது மிக இலகுவானது. நீங்களாகச் செய்யும் திறனும் (Do it your Self) மனத்துணிவும் இல்லாதபோனால் இத்தகைய தொழில்களைச் செய்யக்கூடிய ஒப்பந்தக்காரரை வேலைக்கு அமர்த்துவதை விட வேறு வழியில்லை. (Although caulking is relatively easy to do, you don't want to do it too often, so it pays to buy caulking that will last for at least 10 years. Today, many types of caulking will last 20 years or more. The expected lifetime will be on the label.)

சில ஆராய்ச்சிகளின் படி சாதாரண கனடிய வீடு ஒன்றில் இருக்கக்கூடிய இடைவெளிகளையும் வெடிப்புக்களையும் ஓட்டுமொத்தமாகக் கூட்டிப் பார்த்தால் 8"x10" அளவு ஒட்டை ஒன்று சுவரில் இருப்பதாக மதிப்பிட முடியும். எனவே அத்தகைய ஒட்டையினை அடைப்பதால் ஏற்படக்கூடிய பலனைப் பற்றி இதனை விட்ட தெளிவாகக் கூறத் தேவையில்லை என நினைக்கின்றேன்.

அசைவற்ற இரண்டு திண்மங்களுக்கு இடையிலான இடைவெளியை அடைக்கப் பாவிக்க வேண்டியது Caulking அசைவற்ற ஒரு பொருஞ்சன் அசையும் இன்னொரு பொருள் பொருத்தப்படும்போது ஏற்படும் கசிவை அடைக்கப் பாவிக்க வேண்டியது Weather-strip கதவு நிலைக்கும் சுவருக்கும் இடைவெளியை அடைப்பதற்கு கருத்திற் கொள்ள வேண்டியது.

**வேலா சுப்ரமணியம்**

- Certified Home Inspector -



கும் இடையில் ஏற்படும் இடைவெளியை நிரப்பப் பாவிக்க வேண்டியது Caulking கதவு முடித் திறக்கும் போது நிலைக்கும் கதவுக்கும் இடையில் ஏற்படக்கூடிய இடைவெளியை அடைக்கப் பாவிக்க வேண்டியது கசிவுத்தடுப்பு (Weather-strip).

### Types of Caulking:

#### Acrylic latex caulking:

- solvent-based for outdoors, water-based for indoors
- Available in different colours and is paintable
- Adheres to most surfaces
- Maximum joint width of 9 mm (3/8")
- Check the expected lifetime of the caulking
- Relatively inexpensive

#### Butyl rubber caulking:

- suitable for indoors
- Good adhesion on metal, concrete, an Silicone caulking for indoor and outdoor, mildew and moisture resistant
- Available in clear and several colours
- Long-lasting, remains flexible when dry
- Good for applications where you don't want to see the caulking
- Check whether it is paintable and whether it will adhere to concrete
- Relatively expensive but usually worth it
- Paintable after curing
- For joint width up to 12 mm (1/2") (3/8")
- Remains flexible after drying
- Acoustical sealant
- Good for sealing plastic air-vapour retarders, but should be used only where it is sandwiched between two materials
- Bonds to most surfaces especially metal, concrete and gypsum board
- Not paintable
- Maximum joint width 16 mm (5/8")

#### Urethane foam caulking:

- Good for wide openings and hard to reach places
- Available in spray cans
- Bonds well to most surfaces
- Good ventilation is required because vapours may be toxic

#### Oil or resin based caulking:

- Not recommended because they dry out, may stain wood, and have a short life expectancy
- Stove or muffler cements
- For use in high temperature areas such as sealing around chimneys

velasubramaniam@thaiveedu.com

### Home Inspection

• Purchase & sale Inspection, • Problem solving Inspection, • New home - Warranty inspection

Optimal Home Inspection Services

**Vela Subramaniam**

Certified Home Inspector

**416-786-0760**

**416-299-0700**

E-Mail: [homeinspectorvela@gmail.com](mailto:homeinspectorvela@gmail.com)



[www.noolaham.org](http://www.noolaham.org)

[noolahamfoundation@gmail.com](mailto:noolahamfoundation@gmail.com)

**நாலகம்**

# குளியலறை மறுசீரமைப்பும் சமையலறை திட்டமிடலும்

குளியல் அறை, சமையல் அறை ஆகியன எவ்வாறு பராமரிக்கப்பட்டுள்ளன என்பது ஒரு வீட்டின் சந்தைப் பெறுமானத்தை நிர்ணயிக்கும் காரணியாக அமைகின்றது என்பது அடிப்படை உண்மையாகும். எனவே ஒரு வீட்டை சீரமைப்பு (renovation) செய்யும்போது இவ்விரு பகுதிகளையும் பற்றிக் கூடிய கவனம் செலுத்த வேண்டும்.

ஒரு குளியல் அறையை புனர்நிர்மானம் செய்வதற்கு மிகக் குறைந்தது 4,000 டெலார்கள் தேவை. மிகவும் ஆடம்பரமான மாளிகைளில் இந்த அறையை மீளத் திருத்தி அமைப்பதற்கு ஒரு இலட்சம் டெலார்களுக்கு அதிகமாக செலவு ஏற்படுகின்றது. எந்த வகைக் குளியல் அறையும் அடிப்படையான சில அமைப்புக்களைக் கொண்டிருக்க வேண்டியது அவசியம். அதே வேளை சிரியான திட்டமிடல், சிறந்த வடிவமைப்பு என்பன இந்த அறைக்கு மிக அழகான புறத்தோற்றுத்தை ஏற்படுத்துவதாக அமையும்.

பொதுவாக குளியலறைத் தரை அல்லது கவரில் அமைக்கப்பட்டுள்ள ஓடுகள் (Tiles), கழிவுகற்றி, குளியல்த் தொட்டி (Bath Tub) நீர்சாரி கருவி (Shower) ஆகியன எவ்வாறு தொற்றும் அளிக்கின்றன என்பதன் அடிப்படையிலேயே இந்த அறை புனர் நிர்மானம் செய்யப்பட வேண்டுமா இல்லையா என்று ஒர் வீட்டு உரிமையாளர் முடிவு செய்வது வழக்கம். அதே சமையம் கவர்களில் சிராய்வு, சாயம் மங்கிக் காணப்படுதல் என்பனவும் அவதானிக்கப்படல் அவசியம். எந்த ஒரு குளியல் அறையிலும் அதன் ஆதாரத் தொகுதி அந்த அறையின் Plumping அமைப்பு முறையாகும். அதில் எந்தவித கசிதல் அல்லது வேறு பாரிய குறைபாடும் இல்லை என்பதனை முதலில் உறுதி செய்த பின்னரே அந்த அறையின் புறத் தோற்றும் தொடர்பான திருத்த வேலைகளில் கவனம் செலுத்த வேண்டும்.

**குளியல் அறை திருத்த வேலை தொடர்பாக அவதானிக்கப்பட வேண்டிய பிரதான விடயங்கள்**

## தரைப் பகுதி (Flooring)

உங்களது குளியலறையின் தரையில் கல், களிஞர் (ceramic tile), அல்லது மாபிள் (porcelain) ஆகிய எந்தவித ஓடுகளையும் பதிக்கலம். தக்கை (conk) ஈரலிப்பு தீர்ப்புத் தன்மை உடையது என்ற காரணத்தினால் சிலர் இவ்வகையான தரை அமைப்பை விரும்புகின்றனர். அதே சமையம் வழுவழுப்பான மேற்பரப்புக்கள் ஈரமாகும்போது வழுக்கும் தன்மை கொண்டவை என்பது கவனத்தில்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

வழுக்கும் தன்மை குறைவுடையது என்ற காரணத்தில் Mosaic ஓடுகளைப் பதிக்கும் முறையும் தற்போது பிரபலமாகி வருகின்றது. அதே வேளை ஈரலிப்பான பகுதிகளுக்கு ஏற்றவை எனக் கருதப்படும் தேக்கு அல்லது Ceiling பகுதியில் மின் விசிறிகள் முங்கில் மற்பலகைகளும் குளியலறைத்

தரைக்கு பொருத்தமானவையாகும்.

## அசையாத சொத்துக்கள் (Fixture)

உங்கள் வீட்டை விற்பனைக்காக தயார்ப்படுத்தும்போது அல்லது உங்கள் வதிவிடத்தை அழுகுபடுத்தும்போதே குளியல் அறையில் உள்ள கழிவுகற்றி, குளியல்த் தொட்டி, முகம் கழுவும் தொட்டி (Sink) ஆகியவற்றை புதியனவாக மாற்றிடு செய்யும்போது அவை வெள்ளை நிறம் உடையதாக இருத்தல் சிறந்தது. நீர்ச் சமூர்சி வகையான (whir pool type) குளியல் தொட்டி (Bath tub) யை அமைக்க விரும்பினால் வழுமையான அமைப்புக் கொண்டான அல்லது காற்று விசை (Air-Jet) அமைப்புடையதான ஏதாவது ஒரு வகையைத் தெரிவு செய்யலாம்.

அமைக்கப்படுவது வழக்கம். ஆனால் சமீப காலங்களில் மின்விசிறி மின்குமிழ்கள் என்பன இணைந்த அமைப்புக்கள் பொருத்தப்படுதலை அவதானிக்க முடிகின்றது.

## மின் இணைப்பு

மின்சார அதிர்ச்சியில் இருந்து பாதுகாப்பதற்காக குளியலறைச் சவர்களில் GFCI எனப் படும் வெளியேறு துளைகள் அமைக்கப்படுகின்றன. தலைமயிரை உலர்த்தும் கருவி, முகச் சவரம் செய்யும் கருவி போன்றன மின் உபகரணங்களை அல்லது சிறிய மின்சாரக் கருவிகளை உபயோகிக்கும்போது அவை நீருடன் தொடுகை ஏற்படும் வாய்ப்பு உண்டு. அவ்வாறான வேலைகளில் மின்சார அதிர்ச்சி ஏற்படாமல் இருக்க GFCI வெளியேறு துளை



## ஓளியமைப்பு (Lighting)

சமையல் அறைப்பகுதியைப் போன்று குளியல் அறையிலும் ஒளி அமைப்பு பொருத்தமானதாக அமைக்கப்பட வேண்டியது அவசியம். குறிப்பாக முகம் கழுவும் தொட்டிக்கு மேலே அமைந்துள்ள மின் குழிகள், முகத்திற்கு மேலே அமைந்துள்ள மின் குழிகள் முகத் திற்கு ஒளி படச்செய்வதற்கு ஏற்றதாக அமைக்கப்படவேண்டும்.

கள் பாதுகாப்பு வழங்குகின்றன. எனவே இந்த வகையான மின் அமைப்புகள் பொருத்தப்படுவதை நீங்கள் நிச்சயம் கருத்திற் கொள்ள வேண்டும்.

## களஞ்சியப் படுத்தல் (Storage)

முகம் கழுவுக்கான தொட்டியின் கீழே உள்ள பகுதியை சிறந்த முறையில் பயன்படுத்தி அவசியமான பொருட்களை சேகரித்து வைக்கலாம் இந்தப் பகுதியில் துவாய்கள், சவர்க்காரம், சம்பூ என்பனவற்றை ஒழுங்கு படுத்தலாம். உங்களது குளியல் அறையில் Closet அமைக்கப்பட்டிருந்தால் மேற்குறிப்பிட்ட பொருட்களை அந்தப் பகுதியில் வெவ்வேறு தட்டுக்களில் மிக அழகாக அடுக்கி வைக்கலாம்.

## சமையலறை அமைப்பு திட்டமிடல் (Kitchen Planning)

சமையல் அறை எவ்வாறு அமைய வேண்டும் என்பதற்கு அடிப்படையான பருமன் அளவுக்

பாதையில் இலகுவாக அசையக் கூடியதாக அமைக்கப்பட வேண்டும். அத்துடன் உபகரணங்களுக்கு இடையில் 30" இடைவெளி அவசியம். குறிப்பிட்ட ஒர் உபகரணத்தை சமையலறையில் ஒரு மூலையில் வைக்க வேண்டிய தேவை ஏற்பட்டால், அந்த மூலைக்கும் உபகரணத்திற்கும் இடையில் குறைந்தது 9" இடைவெளி தேவை.

எந்தவிதமான மீளத் திருத்தல் வேலைகளை ஆரம்பிப்பதற்கும் சரியான வகையில் திட்டமிடல் அவசியம். நவீன மாற்றுக்களுக்கு ஏற்றதான் புதிய எண்ணங்களை நன்கு பயன்படுத்தினால் நீங்கள் வாழும் இல்லத்தைப் புதுப்பொலிபுடையதாக மாற்ற முடியும். அத்துடன் உங்கள் இல்லத்தைப் புதுப்பொலிபுடையதாக நீங்கள் எடுத்த முயற்சிக்கு ஏற்ப உங்களுடு இருப்பிடத்தின் சந்தைப் பெறுமானமும் அதிகரிக்கும்.

mahensingaraja@thaiveedu.com



**Consult Ranjan**  
Project Management & Construction Services

- Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Construction Technology • Industrial Reuse Strategies • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management • Contract Administration • Zoning Changes • Building Permits • Plan Review • Public Relations • Municipal Planning • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Development Planning • Specifications Review • Contract Administration • Project Management • Team Leadership • Expert Testimony • Municipal Planning • Project Management •



**Full-time Real Estate Agent**  
**Nada G. Nadarajah** B.V.Sc  
*Call Me @ 416 616 8751* Sales Representative

"An award-winning realtor with 14 years experience".



**\$168,800**  
**Morningside & Ellesmere**  
 Condo, Apartment  
 2 Bedrooms – 2 Washrooms  
 Close to Major Amenities



**\$208,000**  
**McCowan & Sheppard**  
 Condo, Apartment  
 3 Bedrooms – 2 Washrooms  
 Close to Scarborough Town Center



**\$279,900**  
**Eglinton & Kennedy**  
 Condo, Apartment  
 3+1 Bedroom – 2 Washroom  
 Many Condo Features!



**\$424,900**  
**Middlefield & Steeles**  
 2-Storey Detached  
 3 Bedrooms – 2 Washroom  
 Finished Basement



**\$568,000**  
**McCowan & McNicoll**  
 2-Storey Semi-Detached  
 4+2 Bedrooms – 4 Washrooms  
 Finished Basement with 2 Bedrooms



**\$253,000**  
**McCowan & Finch**  
 Condo, Apartment  
 2 Bedrooms – 2 Washrooms  
 Close to TTC Service!

**HomeLife**  
 Landmark Realty Inc.,  
 brokerage  
 7240 Woodbine Ave, Suite 103  
 Markham, ON L3R 1A4  
 Bus: 905 305 1600  
 nanadarajah@trebnet.com



## வீட்டு உரிமையாளர் கவனத்திற்கு!

Are you paying high interest rates on Your  
 mortgage, credit cards or other credit products?

### Home equity line of credit

\*Approval upto 85% of the house market value

We can help you reduce your interest rate  
 and monthly payment and you can SAVE  
 thousands of dollars!

இந்தச் சேவையைப் பெறுவோர்க்கு  
 எதுவித சேவைக் கட்டணமும் அறவிடப்படமாட்டாது!



**Thana**  
**Manickavasagar**  
 Broker

**Cell: 416-728-5772**

**Business: 416-519-3896**

**Fax: 647-547-8147**  
 thana7@gmail.com  
 www.thana.ca

80 Nashdene Road, Unit D218  
 Scarborough, OnM1V 5E4

# தலையை வெட்டி வீழ்த்தினாலும் உயிர் வாழும் உயிரினம்

நாம் விரும்புகின்றோமோ இல்லையோ, சிலர் எங்கள் நன்பர்களாக வந்து நமக்கு வாய்த்து விடுகின்றார்கள். அவர்களினால் எவ்வளவு சிக்கல்கள் வந்தாலும் அந்த நட்பை மட்டும் எங்களால் முறித்துக் கொள்ள முடிவதில்லை.

அது போல எங்கள் வீட்டுக்குள்ளும் சில பேர் நமது விருப்பத்தையும், அனுமதியையும் மீறி எங்களோடு வாழ்ந்து வருகின்றனர். அவர்களில் ஒருவர் தான் கரப்பான் பூச்சி.

கரப்பான் பூச்சிகள் மனிதர்கள் தோன்று வதற்கு முன்னரே உருவாகிவிட்டன. சுமார் 400 மில்லியன் வருடங்களுக்கு முன்னதாக அவை தோன்றிவிட்டன. மனிதர் உருவாகுவதற்கு 100 மடங்கு முன்னையக் காலப்பகுதியே இது.

கரப்பான் பூச்சிகளின் தலையை வெட்டி வீழ்த்தினாலும் சுமார் ஒரு மாத காலத் திற்கு தொடர்ந்து உயிர்வாழ இவற்றினால் முடியும்.

இதற்குக் காரணம் பூச்சிகளின் கவாசம், ஒட்சிசன் கடத்தப்படும் செயல் முறை என்பன அவற்றின் முளையினால் கட்டுப்படுத்தப்படுவதில்லை. எனவே தலை வெட்டப்பட்டு மூளை இல்லாவிட்டாலும் இந்த செயல் முறைகள் தொடர்ந்து நிகழும். அத் தோடு இவற்றின் இரத்த அழுத்தமும் மிக மிக குறைவு என்பதால் கரப்பான் தலையை வெட்டுவதால் இரத்தம் வெளியேறி

மரணத்தை ஏற்படுத்தாது. இது மட்டுமல்ல கரப்பான் பூச்சி ஒரு நாள் உணவு உட்கொண்டால் அது ஒரு மாதகாலம் வரை போதுமானது. இந்த எல்லாக் காரணங்களினாலும் கரப்பான் பூச்சியினால் தலை இல்லாமல் ஒரு மாத காலம் வரை உயிர் வாழுமுடியும். இச்சமயத்தில் இவை இடம் பெயர்ந்து திரியாது.

மனிதர்களைக் கடிக்கின்ற கரப்பான்களும் உள்ளன. American Cockroaches மனிதர் களைக் கடிக்கவும் செய்யும். குழந்தைகளின் தலை கடிப்பதற்கு இலேசாக இருக்கும் என்பதால் இந்த வகை கரப்பான் குழந்தைகளை கடிக்கின்றன.

கன்டா வீடுகளில் உள்ளது German cockroach ஆகும். இவற்றுக்கு வெப்பமான, விடும்.

## - சிவா சுப்ரா -

German cockroach பெண் கரப்பானில் 30-48 முட்டைகள் இருக்கும். ஒரு பெண் கரப்பான் பூச்சி மாதம் ஒரு தடவை முட்டை போடும். முட்டை 100 நாட்களில் முழுமையான கரப்பான் பூச்சியாக உருவெடுத்து விடும்.

கரப்பான் பூச்சியின் ஆயுள் சராசரி 6-12 மாதங்களாகும். ஒரு பெண் கரப்பான் தனது வாழ்க்கைக் காலத்தில் 120 - 386 கரப்பான் பூச்சிகளை உருவாக்கும்.

முட்டைகளைக் காவித்திரிகின்ற ஒரு பெண் கரப்பான் பூச்சி வீட்டுக்குள் வந்து சேர்ந்தால், அது ஒரு வருடத்தில் பல ஆயிரம் கரப்பான் பூச்சிகளாக பலகிப் பெருகிவிடும்.

கரப்பான்கள் பத்து மீற்றர் தூரத்தை 1.09 செக்கனில் கடக்கக் கூடியன. ஆண் கரப்பான் பூச்சியை விட பெண் கரப்பான் பூச்சிக்கு நீளமான செட்டை உள்ளது. பெண் கரப்பான் பூச்சி காவித்திரியும் முட்டைகளைப் பாதுகாப்பதற்காகவே இவ்வாறான நீளமான செட்டைகள் அவற்றுக்கு உள்ளன.

மனிதர்களைப் போலவே கரப்பான் பூச்சி களும் நித்திரை கொள்கின்றன. நாம் சுறுசுறுப்பாக இயங்குகின்ற நேரம் அவை அமைதியாகத் தூங்கிவிடுகின்றன. ஆனால் நீளமான செட்டைகள் அவற்றுக்கு உள்ளன.

தொடர்தல் 32ம் பக்கம்

“**ஒர் அனு ஆயுத யுத்தம் ஏற்பட்டால்,  
அந்த கதிர் இயக்க தாக்குதலில் இருந்து  
மனிதர்கள் உட்பட எந்த உயிரினமுமே  
தப்ப முடியாது. ஆனால்,  
இந்த அழிவின் பின்னர்  
உயிர் வாழக்கூடிய ஒரே உயிரினம்  
கரப்பான் பூச்சிகளே.**”

கரப்பான் பூச்சிகளில் 3,500 வகைகள் உள்ளன. கடந்த 200 வருடங்களுக்கு மேலாக வைத்தியசாலை, கட்டிடங்கள், உணவுச் சாலைகள், வீடுகளில் தங்கி வாழும் கரப்பான் பூச்சிகள் வளர்ச்சியடைந்துள்ளன.

இருளான், நீர்ப்பதம் நிறைந்த இடங்கள் மிகப்பிடித்தமானது. சமையல் அறை, குளியல் அறை இவற்றுக்கு மிகவும் பிடிக்கும் என்பதால் அங்கே பெரும்பாலும் இவை இருக்கும்.

## ஓன்றாரியோ முது தமிழர் மன்றம் நியூ, ஹோக்ரைசன் திட்டத்தின் கீழ் “முதியோரைத் துன்புறுத்தல்” என்ற தலைப்பில் நாடக/நடன போட்டு

ஓன்றாரியோ முது தமிழர் மன்றம், நியூ ஹோக்ரைசன் திட்டத்தின் கீழ் “முதியோரைத் துன்புறுத்தல்” என்ற தலைப்பில் நிறைந்த நடனம் ஒத்துரைபும் கூருகிறது. நமது உடனடிக் கலைஞர்களை மூலமாக நித்திரை கொள்கின்றன. நாம் சுறுசுறுப்பாக இயங்குகின்ற நேரம் அவை அமைதியாகத் தூங்கிவிடுகின்றன. ஆனால் நீளமான செட்டைகள் அவற்றுக்கு உள்ளன.

### போட்டுக்கால வீதிமுறைகள்:

1. கன்டாக் எப்பாக்டினும் வசிக்கும் தமிழ் கலைஞர்கள் இப்போட்டுமிகு காலத்தை வெளியேறி.
  2. ஒருவர் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட ஆக்கங்களை கடிப்பதை. இனால் பேப்டிலில் தீரிவு செய்யப்படும் ஒரு ஆக்கத்துக்கு மத்தும் பரிசு வழங்கப்படும்.
  3. ஆக்கங்கள் முதியோரைத் துன்புறுத்தல் என்ற தலைப்பை (Elder abuse) மையமாக கொள்கிறத்தல் வேண்டும். முதியோரைத் துன்புறுத்தல் பின்னரும் 4 அங்கங்கள் உள்ளடக்கியாக கிடைக்க வேண்டும்.
- கொள்கிற நாடகம் பின்னரும் 4 விடங்களில் தீரிவுக்கு உள்ளடக்கியியாக கிடைக்க வேண்டும்.
- ✓ நீதி சம்பந்தமான துன்புறுத்தல் (Financial Abuse)
  - ✓ உள்ளியல்/நியீகாரம்/மன உள்ளடக்கம் ஏற்படுத்துவதற்கு துன்புறுத்தல் (Emotional and Verbal Abuse)
  - ✓ புரக்களிப்பு (Neglect)
  - ✓ உடலியல் (ஆயா துன்புறுத்தல்) (Physical Abuse)
4. நாடகம் பிரதிகால எழுதுபவர்கள் இதற்கு செய்யப்படும் நாடகத்தை மேட்டுப்பெற்றுவழந்தன ஆயுதங்களைப் போட்டு வேண்டும்.
  5. நாடகம் 45 நிமிஸ்ஸாக்கு பெற்படாமலும், நடனம் 20 நிமிஸ்ஸாக்கு பெற்பாடும் திடுப்பு இருக்கிறது.
  6. நாடகங்கள்/நடனம் மறுபார், கிடைத் தான் வடிவில் அமைக்கப்படும்.

முடிவுக் கிடநி: 2012 செப்டம்பர் 30

பரிசு விஷயம்: நாடகம்பிரதி முதல் பரிசு \$500 படாவர்கள் (குறிசு வெம்மியப்படும் நாடக உயக்கந்திற்கு தகுந்த சம்பாஸம் வழங்கப்படும்)  
படங்கள்: முதல் பரிசு \$250 படாவர்கள்

ஒத்துரையை கூறுப் போக்குவரதை:

Hon. Secretary,  
Senior Tamils' Centre of Ontario  
5200 Finch Ave. E, # 203  
Scarborough ON M1S 4Z2  
Email: admin@seniortamilscentre.com

மேஜதிக தொடர்புகளுக்கு:

சிவா சிள்ளையா: 416-4284-9158

வசந்தி: 416-496-2897



Bed Rooms - 2, Wash Rooms - 3  
New Paint, Huge Walk-Out Deck/ Balcony  
Modern Kitchen with Breakfast Area

Excellent Value, Modern Open Concept,  
Bright and Functional Layout.

Walking Distance to Public & Catholic School,  
Transit, Go Station, Park, Swan Lake

Fridge, Stove, Washer, Dryer, Range Hood  
Built In Dish Washer, All Window Coverings,  
Garage Door Opener with Remotes.

**Please See Virtual Tour**  
<http://fusion.realtourvision.com/47505>

**Note: I can also arrange the low rate mortgage for you.**



Since 2003

**Kannan Kankesu**

REAL ESTATE BROKER

[kkankesu@gmail.com](mailto:kkankesu@gmail.com)  
[www.learntotradeintamil.com](http://www.learntotradeintamil.com)



880 Ellesmere Road, Suit 204, Toronto, ON

Dir: 416 834 4200  
Off: 416 284 5555

# OPEN HOUSE

**Sunday - September 09, 2012**  
**2:00pm - 4:00pm**

**2211 Bur Oak Ave. Markham**

(Markham & Bur Oak Ave.)

**3.5 Years New Immaculate Town House**

Asking \$ 324,900<sup>00</sup>

**Call me any time**

**416 230 6462**

or e-mail: [kathirhomelife@gmail.com](mailto:kathirhomelife@gmail.com)

**HOMELIFE**

Future/ Realty Inc.

Brokerage

Independently owned and operated

Bus: **905.201.9977**

Fax: 905.201.9229



**Kathir Kathirgamanathan, B.A.**  
Real Estate & Mortgage Broker

*Multi Award Winner*

*Higher Standards Agents! - Higher Results!!*

**பங்குச்சந்தையை பல இடத்தில் கற்றும்  
பணத்தை இழக்கின்றீர்களா?**

உங்களுமிரு வரவுற்றில் முதல் முதலாக தமிழ்ல் பங்குச்சந்தை நனும்புக்களை உணர்கள் எடுத்து இருந்துவரும் மிகத்தஞ்சியானக் கருப்புக்கொள்வதற்கான அறிய வோய்க் கூடிய உலகின் எப்பதெல்லை இருந்தாலும்வந்த வயதினாக இருந்தாலும்வந்த வகைபான தொழில் செய்வாக இருந்தாலும், இந்த இலக்கியத் தளத்திலும்பாக Free Seminar ல் பழங்கு செய்துவிட முன் தமிழ்ல் இலக்கியாக (IT IS FREE) பங்குச்சந்தை பற்றி அற்புத வகுப்புகளில் கவுச்சு செய்துவாராம்.

மேலும் இத்தனை முழுவெவ்வாக கற்றுகள் முன் பங்குச்சந்தை பற்றிய நுட்பங்களை அறிந்து மிக இருக்குகொ, ஒருங்குமொத்தமிடம் இல்லாமல் உங்கள் வருமானத்தை தந்திரிக்கலாம்.

மேற்கொண்ட ஒரு வியாபாரத்தை மூடுப்பிக்க அல்லது ஒரு நின்கால முதலிட செய்வதற்கு மிக அதிக பணம் தேவைப்படும் என்னால் Stock Options & Forex Trading ஜ் தமிழ்ல் வெப்பந் முன் மிக ஒருங்கந் முதலிடமில்லை நிறைந் வருமானத்தை பெறலாம்.

learntotradeintamil.com is a leading provider of trading education emphasizing in stock Options and Forex trading.

I have taught hundreds of students how to be smarter investors, how to protect their retirements to build a better lifestyle, to profit regardless of market direction, and how to manage risk effectively.

The Leamtotradeintamil.com provides the education, support, and expert guidance to make it happen.

புதிய ஜிரு(In Class) முறைம் On-Line வகுப்புகள் அமுல்பார்க்கின்றன

**Toronto - Montréal - Vancouver - Calgary  
And  
Anywhere else in the world.....**

**www.kannan.ca**

*"If you are not learning how to learn you are not really learning at all"*

# அதிசயப் பிராணிகள் ஜெல்லிமீன்

(சொறிமுட்டை / Aurelia aurita / Jellyfish)

## சுருக்கமான விளக்கம்:

ஜெல்லிமீன், முதுகெலும்பில்லாத பிராணிகளில் குழியுலிகள் இனத்தைச் சேர்ந்தது, கணம் நைடேரியா (Phylum Cnidaria) வில் அடங்கியிருக்கின்றது. 500 மில்லியன் ஆண்டு கஞக்கு மேல் பழமையானது. ஓரேலியா ஓரின்ரா (Aurelia aurita) காணப்படும் 13 இனங்களில் படிப்பதற்குச் சிறந்ததாக அமைந்திருக்கின்றது. இதனைப் பற்றிய அறிவியல் தொடர்பாக, தற்கால விஞ்ஞானிகள் இதனுடைய மின்னுங்தன்மையை அறிந்து ஆய்வு செய்து கொண்டிருக்கின்றனர். இது பெருங்கடல்ப் பகுதிகளில் மிகுதியாகக் காணப்படும். கடல் உயிரினங்களில் மிகவும் அழகாக இருக்கும் உயிரினமாகும். இவை ஆழ்கடலில் காணப்பட்டாலும் பரந்த கடல் நீர் நிலைகளிலும் ஒதுங்கிக் காணப்படுவதால் பார்வைக்கு மிக அழகாகத் தென்படுகின்றன. பல வகையான சிற்றினங்கள் காணப்படுகின்றன.

## பழையமையான நினைவு:

ஆண்டு 1949, வகுப்பு SSC இல் ஆரம்பகால விலங்கியல் படிப்பு, எனக்கு விருப்பமான பாடம். ஆசிரியரோ வெளிநாடாகிய கேரளா வைச் சேர்ந்த (Mathew Nainan) மத்தியஸ் நயினான் என்பவர். உயர்கல்வியறிவு பெற்றவர். திறமைசாலி. வகுப்பறையின் கரும் பலகையில் படம் தீட்டனால், எழுதினால் எல்லாமே அச்சுப்போன்று இருக்கும். விளக்கமும் தெளிவாகவே கிடைக்கும். எனவே, எனது பாடம் பசுமையாகவும் மனதில் பதிவு தாகவும் இருந்தது. அந்தநாள் ஞாபகம் இன்று வந்ததேன்? இவர் தீடிய ஜெல்லி மீன் படத்தின் தோற்றும் மனதில் இப்போது தோன்றியது. சரியான சந்தர்ப்பம் கிடைக்கின்றது இதனைத் தொடர்புபடுத்தி எழுதுகின்றேன். இதோடு மட்டுமல்ல? எனது மாணவப் பருவத்தில் பல்கலைக்கழக வெளியுலாக்களிலும் ஆசிரியர் பணியில் மாணவர்களை வெளிக்கள் ஆராய்வுகளில் பெரும்பாலும் ஈடுபடுத்தும் போதும் கடலோரங்களில் தள்ளப்பட்ட ஜெல்லி மீன்களைச் சேகரித்து தொட்டிகளில் விட்டுப் பரிசீலனை செய்வதுண்டு.

2004ம் ஆண்டு விஞ்ஞானிகள் மூன்று புதிய வகையான ஜெல்லிமீன்களைக் கண்டறிந்தனர். இவர்களுக்கு இவ்வினங்கள் அதிர்ச்சியையும் வியப்பையும் ஏற்படுத்தின. மேற்கு அவஸ்திரேலியாவில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டவை நக்கத்தன்மை வாய்ந்தவை. நீரிலோ அல்லது வெளியேயிருக்கும்போதோ நக்கடையதாகவே இருந்தன. இதன் தோற்றுத்தின் தன்மையை இப்போது சிறிது பார்ப்போம்.

## உடற்தோற்றம்:

இதன் உடல் குடை வடிவமானது. மைய அச்சிலிருந்து வட்டமாக வரையப்பட்ட படம் போன்று சிறப்பான ஆரச் சமச்சீர்மையான நிலையில் காட்சி தரும். இத்தகைய தோற்றமானது, விலங்கிற்கு உடலின் எந்தப் பகுதி யிலிருந்து இதையூறுகள் நேர்ந்தாலும் அவற்றை எதிர் கொள்ளும் சக்திகொண்டிருக்க உடல்விகின்றது. கைப்பிடிபோன்ற கீழ் நோக்கிச் செல்லும் வாய்த்தன்னுடைய ஒன்று காணப்படும். இதன் ஒரு துளையின் முனையில் வாயும் பின்முனையில் கழிவு நீக்க உறுப்பும் இடம் பெற்றுள்ளன. வாய் சதுர வடிவமானது.

வாயின் ஒவ்வொரு முலையிலிருந்தும் ஒரு கைவீதம் 4-8 கைகள் இதற்கு உண்டு. இவை கரங்கள் அல்லது வாய் நீட்சிகள் எனப்படும். இவை உணவை வாயினருகே கொண்டு வருவதற்கு உணர் கொம்புகளுடன் இணைந்து உடவுகின்றன. குடை போன்ற பகுதியின் ஒரம் எட்டு மடல்களால் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. இம்மடல்களுக்கு இடைப்பட்ட பள்ளத்தில் உணர்கொம்புகள் நிறைந்துள்ளன. குடைப்பகுதியின் விளிமில் நிறைய குழல்போன்ற கொட்டு நூல்கள் அமைந்திருக்கின்றன. இதன் உடலில் நரம்பு மண்டலம் மட்டும் காணப்படும். இது ஒளி, மணம், அழுதம் மற்றும் ஏனைய புறத்தாண்டல்களை உணர்வை உணர்வேற்பிகளாகத் (nerve receptors) தொழிற்படுகின்றன. இதன்

களால் உணர்ப்பட்டு கொட்டு நூல்களால் வீசப்பட்டு இரையாக மடக்கப்படுகின்றன. சிக்கிய உணவு இரைப்பையினுள் செலுத்தப்படுகின்றது.

## இனப்பெருக்கம்:

பரம்பரை மாற்றுமுறை காணப்படும். இதனால் இலங்கத்துக்குரிய இனவிருத்தி மெதுராசாக்கள் மூலம் அதாவது ஆண் பெண் பால் பாகுபாடுகளும் இலிங்கமின் முறையில் பொலிப்புகளும் காணப்படுகின்றன.

## அண்மையில் மேற்கொள்ளப்படும் ஆராய்ச்சி:

அண்மைக் காலத்தில் கிடைத்த தகவலின்



செல்லையா  
சந்திரசேகரி



உடலின் வெளிப்பகுதியாக புறத்தோல், உட்பகுதியாக குடற்தோல் எனும் பகுதி குடற்பகுதிகளைப் போர்த்து இருக்கின்றன. இரண்டிற்கும் இடைப்பகுதியாக வழவழப்புத் தன்மையுள்ள இடைப்பசை காணப்படும்.

படி, காவாட் பல்கலைக்கழகம், கலிபோர்னியா விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிக்கழகம் சேர்ந்த ஆராய்ச்சியாளர்கள் பிரதானமாக இதயத்தின் தசைகளில் மாற்றமேற்படுத்தக்கூடிய பொறி முறைகளுக்காக ஜெல்லிமீன்களை ஒரு உணர்ச்சியிழியாக பயன்படுத்தியிருக்கின்றனர். காவாட் பாடசாலையின் பொறியியல் பிரயோக விஞ்ஞானப் பகுதியினரைச் சேர்ந்தவரான கெவின் கிற் பாக்கர் (Kevin Kit Parker) என்பவர் சிலிக்கோன் (polymer) ஜூபும் உயிர்ப்பான இதயக் கலங்களையும் உபயோகித்து ஜெல்லி மீனினது வெளித்தன்னும் முறையினை மீள் கொள்வதற்கு முயற்சி மேற்கொள்ளுகின்றார். இத்தகைய ஆய்வின் முயற்சி மூலம் உடல் பூராகவும் குருதியை எப்படி அனுப்புகின்றது என்பதை நன்கு அறியலாம் என்பது தான் நோக்கமாகும்.

## அசைவு:

ஜெல்லிமீன் சொங்குத்தாகவோ. பக்கவாட்டாகவோ அல்லது மேல்நோக்கியதாகவோ இடம் பெயர்தலை மேற்கொள்ளும். அலைகளின் அசைவோடு இழுத்துச் செல்லப்படும். ஜெல்லி மீனானது நீரினாடாக அசைவதைக் காணும் சில மனிதர், செட்டைகள் அல்லது குடுப்புகளின்றி அழுரவமானமுறையில் எவ்வாறு வியக்கத்தக்க அசைவினை மேற்கொள்கின்றது என ஆச்சியிப்படுகின்றனர். பெருந்தொகையான இனங்கள் நீந்த முடியாத நிலையிலும் மிதக்கின்ற நிலையிலேயே செல்லுகின்றன. உடலினை நக்கி, உடலின் அடியேயுள்ள நீரோட்டத்தினை முற்புறமாக தள்ளுகின்ற முன்னோக்கிச் செல்கின்றது.

## உணவுப்படல்:

தொண்டைப்பகுதி, இரைப்பை, குடற் பகுதிகளைக் கொண்டிருக்கும். மொத்த உடற்பகுதியில் 5 வீதம் மட்டுமே திடப்பொருளாயிருக்கும், மிகுதியெல்லாம் திரவப்பொருளான நீரால் உருவாக்கப்பட்டவை. இது நீரில் மிக அமைதியாக மிதந்து கொண்டுசெல்லும். அருகே வருகின்ற சிறு மீன்கள் உணர்கொம்பு

படி, காவாட் பல்கலைக்கழகம், கலிபோர்னியா விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிக்கழகம் சேர்ந்த ஆராய்ச்சியாளர்கள் பிரதானமாக இதயத்தின் தசைகளில் மாற்றமேற்படுத்தக்கூடிய பொறி முறைகளுக்காக ஜெல்லிமீன்களை ஒரு உணர்ச்சியிழியாக பயன்படுத்தியிருக்கின்றனர். காவாட் பாடசாலையின் பொறியியல் பிரயோக விஞ்ஞானப் பகுதியினரைச் சேர்ந்தவரான கெவின் கிற் பாக்கர் (Kevin Kit Parker) என்பவர் சிலிக்கோன் (polymer) ஜூபும் உயிர்ப்பான இதயக் கலங்களையும் உபயோகித்து ஜெல்லி மீனினது வெளித்தன்னும் முறையினை மீள் கொள்வதற்கு முயற்சி மேற்கொள்ளுகின்றார். இத்தகைய ஆய்வின் முயற்சி மூலம் உடல் பூராகவும் குருதியை எப்படி அனுப்புகின்றது என்பதை நன்கு அறியலாம் என்பது தான் நோக்கமாகும்.

ஆண்டு 2007ல் கெவின் கிற் பாக்கர் தசைகள் மூலம் ஜெல்லிமீன் எவ்வாறு செலுத்தப் படுகிறது என்ற அடிப்படையான விதிகளை விளங்கிக்கொள்ள முடியவில்லை என்பதை ஒப்புக்கொள்ளுகின்றார். பின்னர் நிலையான வாழும் தீற்றை ஏற்படுத்தும் கடற்பிராணிகளைக் கவனித்து ஆராய்ச்சியினை மேற்கொண்டார். எவியினது இதயக்கலங்களும் சிலிக்கோனால் (silicone polymer) செய்யப்பட்ட நிரந்தரமற்ற போர்வைக்கட்டும் உபயோகிக்கப்பட்டு தற்காலிகமான ஜெல்லி எடுத்தது.

A split image comparing the body design of a real jellyfish, left, and a medusoid. (Caltech /Harvard University)

'ஜெல்லிமீனப் பார்க்கும்போது நூபகப் படுத்துவது அதுபோல நான் செய்வேன் என்பதுதான்' (Kevin Kit Parker, Harvard University bioengineer)

எவியினது இதயக்கலங்களும் ஜெல்லிமீனினுடைய கலங்களும் வெவ்வேறான அமைப்பாக இருந்தாலும் தொழிற்பாட்டினை இயக்கும் பொறிமுறையில் பயன்படும் புரதங்கள் ஒரே தன



**Sell your home  
faster  
and more money**

Morningside/ Sheppard



\$372,000

3 Bedrooms, 2 W Rooms

9th Line/16th



\$379,000

3 Bedrooms, 2 W Room  
Ceramic Floor

Kennedy/Denison



\$393,000

3+1Bedrooms, 3 W Rooms

Taunton/Anderson



\$399,000

3 Bedrooms, 4 W Rooms

Fincham / 9th Line



\$459,800

3 Bedrooms, 3 W Rooms  
Eat-In Kitchen

Moowan/Major Mac



\$479,000

4+1Bedrooms, 3 W Rooms  
Hardwood ,Ceramic Floor

Morningside/Sheppard



\$495,500

3+1Bedrooms, 4 W Rooms  
4 Pc Ensuite

E.9th Line/N.16th



\$519,900

3 Bedrooms, 3 W Rooms  
Hardwood, Ceramic Floors

10th/Hoover Park



\$529,000

4 Bedrooms, 3 W Rooms  
Hardwood Floor

Staines/Steeles



\$539,000

Box Grove Bypass/14th Ave



\$649,000

4 Bedrooms, 3 W Rooms  
Hardwood Ceramic Floors

Major Mac /Markham Rd



\$669,000

4 Bedrooms, 4W Rooms  
Family Size Kitchen

Major Mackenzie/Moowan



\$699,880

4 Bedrooms,3 W Rooms  
Open Concept

N.16th/W.Markham



\$849,900

4 Bedrooms, 4 W Rooms  
Hardwood,Ceramic Floor

Mccowan/16 Ave



\$769,000

4 Bedrooms, 4 W Rooms  
Family Size Kitchen**When you list your home with Mike,you receive these Guarantees.**

Your home advertised 24 hours a day until it is sold

Your home advertised in full color prints ads every week until it is sold

Our team of specialists for the same price as hiring a single agent

**Your home sold in 30 days or we buy it****Elaguppillai Srinathan (Mike) B.Sc**

Sales Representative

**Direct 416 - 276-1225**

Email: esrinathan@yahoo.com

Ph1-7800 Woodbine Ave  
Markham, ON L3R 2N7  
Office: 905-470-9800  
Fax: 905-470-7770



KZG 647-200-5833

I can also assist you Mortgage financing, Home Inspection Real Estate lawyer

## மீண்டும் தொடங்கும் பாடசாலைகள்

# பெற்றோரின் கவனத்திற்கு!

பள்ளிக்கூடத்திற்கு தேவையான ஆடைகள் மற்றும் பிறபொருள்களை வாங்குதல்

- காகிதம், Folderகள், பேனாக்கள், பென்ஸில்கள், Markerகள், Crayonகள் முதலியவை. குறிப்பிட்ட காலத்துக்கு அப்பாலும் வருடம் முழுவதும் விற்பனையாகும் கடையில் வாங்குங்கள்.
- அவசியமான பொருள்களை உபரியாக வாங்கி பின்னால் வரும் தேவைக்காக வைத்திருங்கள்.
- செலவு அதிகமாவதை குறைப்பதற்கு பிரபல நிறுவனங்களின் வணிகச் சின்னம் இல்லாத பொருள்களையும் வாங்குங்கள்.
- உங்கள் வீட்டில் அலுமாரியில் குழந்தையின் ஆடைகளின் இருப்பிற்கு ஏற்ப, பொருத்தமான ஆடைகளை (Mix and Match) வாங்குங்கள்.
- பொருள்கள் வாங்க கடைக்கு புறப்படுவதற்கு முன் ஒரு inventory தயாரித்து, எடுத்துச் செல்லுங்கள். தேவையில்லாத பொருள்களை வாங்குவதை தவிர்ப்பதற்கு.

### பள்ளிக்கூடத்தை தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

- உடல் பரிசோதனைகள் அல்லது நோய் கள் தாக்காமல் பாதுகாப்புகள் ஏதாவது தேவையா என்பதை கண்டறியுங்கள்.
- இந்த வருடம் ஏதாவது புதிய பதிவுகள் செய்யவேண்டுமா என்று விசாரியுங்கள்.
- உங்கள் குழந்தையின் பாடத்திட்டத்தையும் மற்றும் ஆசிரியர்களின் பெயர்களையும் தெரிந்து கொள்ளுங்கள்.

- உங்கள் குழந்தையின் நண்பர்களின் பெற்றோர்களின் பெயர்களையும் மற்றும் தொடர்பு கொள்ளவேண்டிய முகவரிகளையும் தெரிந்து கொள்ளுங்கள். அவசரதேவைகளின் போது உங்களை கூப்பிடு-

வைப்பதற்கென கதவுக்கு அருகில் ஒரு இடத்தை அமையுங்கள்.

- முதுகில் சுமந்து செல்லும் பைகள் (back Packs), பள்ளிக்கூட புத்தகங்கள், விளையாட்டு உபகரணங்கள், மற்றும் கருவிகள்

பொருள்களுக்காக காலையில் தேடுதல் வேட்டையில் இறங்கவேண்டாம்.

### காலை நேர கடமைகள்.

- நேரத்திற்கு முன்னதாகவே எழுந்திருக்க தக்கவாறு அலாரம் மனியை 'set' பண்ணி வையுங்கள்.
- குழந்தைகள் பாடசாலை செல்வதற்கு முன் உங்கள் காலைநேர வேலைகளை செய்து முடித்துவிடுங்கள்.
- உங்கள் காலைநேர வேலைக்கிரமத்தை (routine) எவ்வளவு முடியுமோ அந்த அளவுக்கு கலபமாக ஆக்குங்கள்.
- முந்தைய நாள் இரவிலேயே அவ்வப் போது இடையிடையே தேவைப்படும் வேலைகளை (Chores) செய்து முடித்து விடுங்கள்.
- குளித்தல், ஆடைகள் அணிதல், காலை நேர உணவு உண்ணுதல் மற்றும் இடைக்கால வேலைகளுக்காக ஒரு செயல்முறை அட்டவணையை முன்கூட்டியே தயார் செய்யுங்கள்.
- காலை நேரங்களில் இன்னிசை கேளுங்கள். ஆனால் T.V பார்ப்பதை தவிர்த்துவிடுங்கள்.
- ஒவ்வொரு நாளையும் உற்சாகத்துடனும் மற்றும் புத்தணர்ச்சியுடனும் ஆரம்பியுங்கள்.
- குழந்தைகள் எனிதில் அனுக கூடிய இடங்களில் காலை நேர உணவுகளை வைத்திருங்கள்.
- குறித்த நேரத்தில் பாடசாலைக்குச் செல் லாமல் இருப்பதினால் ஏற்படும் விளைகளை சமாளிக்க கற்றுக் கொள்ளுங்கள்.



வதற்கு உங்கள் தொலைபேசி எண்களை பள்ளிக்கூடத்திற்கு கொடுங்கள்.

- நீங்கள் இல்லாத நேரத்தில் உங்கள் குழந்தையை பொறுப்புடன் கவனிப்பதற்கு வேறு ஆட்களை நியமியுங்கள்.

**பொருள்களை வைப்பதற்கு ஒரு இடத்தை உருவாக்குங்கள் (Creating a Launching pad).**

- பள்ளிக்கூடத்திற்கு செல்லும் போது எடுத்துச் செல்ல வேண்டிய பொருள்களை

போன்றவைகளை முதலிலேயே தயார் செய்துவிடுங்கள்.

- ஓவ்வொரு இரவிலும் நாளைக்கு தேவையான பொருள்களை சேகரிக்க 15 நிமிடங்களாவது செலவிடுங்கள்.

- உங்களுக்கு பல குழந்தைகள் இருந்தால் ஓவ்வொரு குழந்தைக்கும் ஒரு ஸ்ட்ரைப் (குறிப்புக்கட்டான் ஒரு வாய்ப்பு இடம்) பயன்படுத்துங்கள்.

- விட்டுப்போன புத்தகங்கள் மற்றும் பிற



## All Your Insurance Needs.....



**வயோதிப்பகளுக்கான காம்பிரூதி**  
Non Medical Insurance

### 85 வயதுக்குட்பட்ட அனைவருக்கும் மருத்துவ பரிசோதனை வேண்டியதில்லை

- Life Insurance
- Non-Medical Insurance

- Critical Illness Insurance
- RESP - Children Education Plan

**Visitors to Canada**



**Super Visa insurance**  
**100% refund if visa denied**

Call now for the best Get Quote!!  
**Cell: 647-885-3012**



### Vasanth Vinayagamoorthy

Insurance Adviser

**Cell: 647-885-3012**

Office: 416-494-4777

Fax: 416-613-2739

[www.vvinsurance.ca](http://www.vvinsurance.ca)

*"Excellent Rates with Quality Services"*

 Desjardins  
Financial Security®

 Manulife

 Assumption Life

 INDUSTRIAL  
ALLIANCE  
INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES INC.

# மோட்கேஜ் கிளினிக்

**சனிக்கிழமை வோக் - இன் 9.00 am - 5.00 pm வரை**

“ ஒம் எண்ணுவினம் பிறகு இழுத்தடிப்பினம் ? ”



**நோ ... இழுத்தடிப்பு :** ஒமா இல்லையா என்று  
உடன் பதில் சொல்லுவது; ! !



தற்பொழுது நீங்கள் வைத்திருக்கும் மோட்கேஜ்  
செக்கன்ட் மோட்கேஜ், வைன் ஒவ் கிரடிட்  
எல்லாத்தையும் ஒரு பேமன்ராக மாத்தலாமா ? ?



கொன்சுயமார் புரபோசலுக்கு கட்ட வேண்டிய காசை  
வீட்டுக்குள்ளிருந்து எடுத்து கட்டலாமா ?



நல்ல ரேட்டில் மோட்கேஜ் இருக்கு ஆனால் பிரேக்  
பண்ணாமல் கொஞ்ச காசு எடுக்கலாமா ?



வேற என்னென்ன கடனை ஒரே பேமன்ராக மோட்கேஜாடன் சேர்க்கலாம் ?



சாமத்திய வீட்டுக்கடன்



சீதனகாசுக்கடன்



மகளினர் அரங்கேற்ற கடனை மறந்திட்டேனா ? ?



அறையாங்கள்

**416-644-3555**

22 ←

Ext

→ 28



**CENTUM Rapid Mortgages Inc.**

FSCO License # M 08001083

211-80 Nashdene Road, Scarborough ON M1V 5E4



**தயா PK கந்தையா BAS, ABR, AMP ஜெ. இராசதுரை (Jey) MBA, BBA (Hons), AMP**

**Principal Broker / President**

FSCO License # M 08001083

T.P : 416-716-8707

**Team Leader & Agent**

FSCO License # M 09001428

T.P : 416-624-4843



**rapid realty inc. → “Rapid Response; Rapid Results”**

# தலையை வெட்டி...

26ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

நாம் நித்திரை கொண்ட பின்னர் பரபரப்பாக இயங்க ஆரம்பிக்கின்றன.

பொதுவாக இரவில் மின்விளக்குகள் அனைந்தின் பின்னர், நான்கு மணிநேரம் வரை கரப்பான் பூச்சிகள் வெகு பரபரப்பாக இயங்கும். தமக்குத் தேவையான உணவையும், நீரையும் பெற்றுக் கொள்வதற்காக நமது சமயல் அறை, குளியல் அறைகளில் இவை ஓடித்திரியும். தங்களுக்குத் தேவையான உணவு, நீரை பெற்றுக்கொள்ள இந்த நான்கு மணி நேரம் இவற்றுக்குப் போதுமானது.

இதனால்த் தான் இரவு பன்னிரெண்டு மணிக்கு குளிர்ச்சாதனம்பெட்டியில் உள்ள தண்ணீர்ப் போத்தலை எடுப்பதற்காக நீங்கள் செல்லும் போது உங்கள் சமயல் அறையில் கரப்பான் பூச்சிகள் ஓடித்திரிவதை உங்களால் காணக்கூடியதாக உள்ளது.

கரப்பான் பூச்சிகளால் மனிதர்களுக்கு பெரும் சுகாதாரக் கேடு ஏற்படுகின்றன. உணவுப் பொருட்களை நஞ்சூட்டும் பற்றிரியாக்களை கரப்பான் பூச்சிகள் காவித்திரிந்து பரப்புகின்றன என்பது ஒரு சிறிய உதாரணம். நமது சமயல் அறை மேசைகளில், பாத்திரங்களில், திறந்து வைத்திருக்கும் உணவுக்கு மேலாக எல்லாம் கரப்பான் பூச்சிகள் ஓடித்திரியும் போது இந்தப் பற்றிரியாக்களையும் விட்டுச் செல்கின்றன.

கரப்பான் பூச்சியின் உடைந்த பாகங்கள், நான்கு நொறுக்கப்பட்ட ஒரு மின்கில் இருந்து பறந்த ஒரு துகள்களைப் போல இருக்கும். இந்த துகள்கள் ஒவ்வாமை நோயை (Allergic) சிலருக்கு உருவாக்கும்.

விட்டுத் தூசியினால் Allergic ஏற்படுவர்-

கனுக்கு கரப்பான் பூச்சியினாலும் Allergic ஏற்படும். கரப்பான் பூச்சியினால் அடிக்கடி Allergic ஏற்படுவர்களுக்கு காலக்கிரமத்தில் அல்லமா நோய் ஏற்படவாய்ப்புள்ளது. குறிப்பாக சிறுவர்களுக்கும், குழந்தைகளுக்கும் இவ்வாறான நிலைமை ஏற்பட அதிக வாய்ப்புள்ளது.

பத்தில் ஒருவருக்கு கரப்பான் பூச்சியினால் Allergic ஏற்படுகின்றது. அதே சமயம் அல்லமா உடையவர்களில் 50 வீத்தினருக்கு கரப்பான் பூச்சியினால் Allergic ஏற்படுகின்றது.

கரப்பான் பூச்சிகளை அழிப்பதற்கு ஒரு தடவையால் முடியாது. மறுபடி மறுபடி என்று சளைக்காமல் அழித்துக் கொண்டே இருக்க வேண்டும். கரப்பான் பூச்சியின் வாழ்கை வட்டம் குறுகியது என்பதால் நீங்கள் கரப்பான் அழிக்கப் பாவிக்கும் ‘பூச்சி கொல்லிக்கு’ அவை வெகு விரைவில் இசைவாக்கம் அடைந்து விடும். அவ்வாறு ஒரு ‘கொல்லிக்கு’ கரப்பான் பூச்சி இசைவாக்கம் அடைந்து விட்டால் அதன் பிறகு அந்தக் ‘கொல்லியைப்’ பயன்படுத்தி கரப்பான் பூச்சியை அழிக்க முடியாது. அவ்வாறு ஒரே ‘பூச்சி கொல்லியைப்’ பாவித்து யாராவது கரப்பான் பூச்சியை அழிக்க முயற்சி செய்தால் அது அவருக்குத் தோல்விக்கு மேல் தோல்லியியையே தரும். எனவேதான் கரப்பான் பூச்சியை அழிக்கப் பாவிக்கும் ‘கொல்லியை’ அடிக்கடி மாற்ற வேண்டும்.

கரப்பான் பூச்சிகளை வீட்டில் இருந்து ஓழித்துக் கட்டத்தான் வேண்டும். ஆனால் அதற்காகப் பாவிக்கப்படும் ‘பூச்சி கொல்லிகள்’ நமது உடல் நலத்திற்கு தீங்கை விளைவிக்கின்றன. இந்தக் கொல்லிகள் காற்றோடு சேர்ந்து நமது சுவாசப்பைகளையும், உணவோடு சேர்ந்து நமது ஏனைய உடல் பகுதிகளையும் அடைகின்றன.

கரப்பான் பூச்சியை அழிக்கப் பாவிக்கப்படும் Diazinon, Propoxur என்பன மனிதரின் நரம்பு மண்டலத்தைப் பாதிக்கக் கூடியன. மிகச் சிறிய அளவிலான இந்தப் பொருட்கள் பல வருடங்களுக்கு, அல்லது வாழ நாள் முழுவதும் கூட நம்மை பாதித்துக் கொண்டிருக்கும்.

கரப்பான் பூச்சி தொல்லையில் இருந்து மீளவும், எந்தவிதமான உடல் நலக் கேடும் உங்களுக்கு ஏற்படாமல் இருக்கவும் வேண்டுமாயின் அனுமதிப்பத்திறம் (Licensed) பெற்ற நபர்களை அல்லது நிறுவனங்களை நாடுவதே சிறந்த யோசனை உடனடியாக சற்று அதிக பணம் செலவானாலும், நீண்ட காலத்தில் ஏற்படக் கூடிய நோய்கள், அதனை ஒட்டிய பண இழப்புகளை இது தவிர்த்து விடும்.

தொடர்மாடிக் கட்டிடங்களில் உள்ளவர்களுக்கு கரப்பான் பூச்சி தொல்லை இருந்தால் அதை எழுத்து மூலமாக சுப்பிரின்னிடம் தெரியப்படுத்தும் உரிமை உள்ளது. அதன் மூலம் உங்கள் தொடர் மாடியில் உள்ள கரப்பான் பூச்சிகளை ஓழிக்க நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படும். எந்தக் கொல்லிகளை பாவித்து கரப்பானை அழிக்கலாம் என்பது தொடர்பான கேள்விகள் இருப்பின் Pest Management regulatory Agency at Health Canada: 1800-267-6315 என்ற இலக்கத்தினை அழையுக்கள்.

## கரப்பான் பூச்சியை கட்டுப் படுத்த வேறு சில வழிகள்:

- சமயைல் அறையை துப்பரவாக வைத்திருங்கள். அங்குள் Garbage Bagஜீ இரவில் இறுக்கக் கட்ட வைத்துவிடுக்கள். பாண், பழம், கறி என்று எந்த உணவுப் பொருட்களோ நிலத்திலோ, மேசையிலோ இல்லாமல் பார்த்துக் கொள்ளுங்கள்.
- என்னைய், தண்ணீர் எதுவுமே நிலத்திலேயோ, மேசைகளிலோ, கோப்பை-

களிலோ இருக்கக் கூடாது. இவற்றை என்னைய் தன்மை இல்லாமல் சோப்பி னால் கழுவி துடைத்து வையுங்கள்.

- கழுவாமலோ, உணவுப் பதார்த்தங்களை எந்தப் பாதித்தையும் சமையல் அறையில் வைக்கதாத்தர்கள்

இப்படிச் செய்வதன் மூலம் கரப்பான் பூச்சிக் குத் தேவையான உணவு உங்கள் வீட்டில் கிடைக்காமல் போகும். இதற்கு மேலாக இரவில் சமையல் அறை விளக்கை ஏரிய விடுங்கள். கரப்பான் பூச்சிகள் இதனால் நடமாட முடியாது.

இந்த நடவடிக்கைகளை செய்வீர்களாயின் கரப்பான் பூச்சிகள் உங்கள் வீட்டில் வாழ முடியாத தழிநிலை உருவாகும். அவை மெல்ல மெல்ல விலகி விடும் தண்ணீர், உணவு இல்லையெனில் இரண்டு வாரத்தில் கரப்பான் பூச்சிகள் இறந்து விடும். தண்ணீர் மட்டும் அருந்திக் கொண்டு ஒரு மாதத்திற்கு உயிர்வாழும். தாம் பதுங்கி இருக்கின்ற இடத்தில் இருந்து 10-12 அடி தூரம் வரை மட்டுமே இவை உணவுக்காகச் சென்று வரும்.

கரப்பான் பூச்சிகள் விஞ்ஞானிகளின் விசேட கவனத்திற்கு உள்ளாக்கி உள்ளன. உலகத்தில் ஒரு அணு ஆயுத யுத்தம் ஏற்பட்டால், அந்த கதிர் இயக்க தாக்குதலில் இருந்து மனிதர்கள் உட்பட எந்த உயின்மூலமே தப்ப முடியாது, எல்லா உயிரினமும் அழிந்துவிடும். ஆனால் இந்த அழிவின் பின்னர் உயிர் வாழக்கூடிய ஒரே உயிரினம் கரப்பான் பூச்சிகளே.

siva.subra@thaiveedu.com



**\$399,000**

**Mc Cowan/ Mc Nicoll**  
3+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Finished Basement, Eat-In Kitchen W/ Granite Countertop

**\$449,900**

**Markham/Denison**  
3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Freshly Painted Throughout Hardwood Floor In Liv/Dining

**Call for price**

**EXCLUSIVE LISTING**  
**Markham/ Sheppard**  
2 Bedrooms, 2 Washrooms  
Less Than 2 Yrs Old, Super Clean Sun-Filled Corner Unit

**\$479,000**

**Warden/Steeles**  
4 Bedrooms, 4 Washrooms  
Entire House Newly Painted Steps To Ttc,Parks,Shopping

**\$292,900**

**Ellesmere/ Birchmount**  
2+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Step To Ttc, Close To Shopping, Schools, Hwy 401

**\$244,900**

**Mc Cowan/ 401**  
1+1 Bedrooms, 1 Washroom  
Suite Was Recently Painted & Has Many Upgrades.

**\$269,900**

**Markham/ Sheppard**  
2 Bedrooms, 1 Washroom  
Less Than 2 Yrs Old, Super Clean Sun-Filled Corner Unit

**\$319,000**

**Neilson/Finch**  
3 Bedrooms, 2 Washrooms  
Newly Painted And Upgraded With Crown Moulding

**குரை வழகியதாய் - நன்மாந்கள்  
துய்ய நிறத்தினவரய் - அந்தக்  
குரை நிலத்திடையே - ஒரு மரனிகை**  
- பிரைசிக்கை பாதியின்

**RED CARPET**  
Royal Realty Ltd., Brokerage  
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED  
Bus: 416-284-5555

**RANJAN FRANCIS XAVIER**  
Sales Representative.  
Cell: 416-816-1220  
[www.ranjanfx.com](http://www.ranjanfx.com)



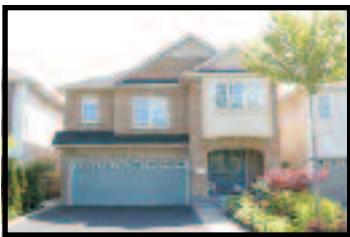
# உங்கள் மனைகள் மாளிகைகளாகிட...

WARDEN /ST CLAIR



3 BEDROOMS,2 WASHROOM  
GRANITE COUNTER,HARDWOOD  
FLOOR CLOSE TO SUBWAY

IN AJAX



3 BEDROOM ,3 WASHROOM 1930 SQF  
HARDWOOD FLOORS ON MAIN,D/D ENT.  
UPGRADE TALL CABINETS

MORNINGSIDE /OLD FINCH



4 BEDROOM,4 WASHROOM  
FULLY RENO,NEW FURNACE(2011)  
WATER TANK (2012),NEW GARAGE DOOR

RICHMOND HILL

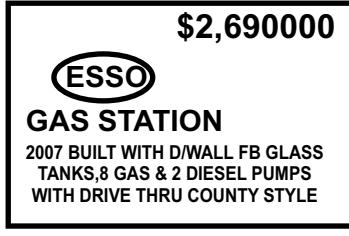


4 BEDROOM,3 WASHROOM,END UNIT  
LINK HOME BY GARAGE ONLY

EBENEZER/GORE RD



PETERBOROUGH



## FLEXIBLE COMMISSION OR CASHBACK

WE ARRANGE  
MORTGAGE  
LAWYER  
INSPECTION



Century  
21

Affiliate Realty Inc., Brokerage  
208-80 Corporate Drive, Toronto, ON M1H 3G5  
Bus: 416-290-1200, Fax: 416-290-1900

முழுமேற்கு வினாவுப்பொருளைக் Emerald Award Winner

## சுத்தி மருதப்பா

Sales Representative

**416.816.1500**

Not intended to solicit properties currently listed for sale.

Estate Planning

Disability Income Insurance

Critical illness Insurance

Mortgage Insurance

No medical exam Life Insurance

Permanent Life Insurances

Term Life Insurance

Travel & Visitor Insurance

RRSP Loan / Investment

RESP

People don't plan to fail,  
but they do fail to plan

You don't have to take life the way it comes to you...  
You can design your life to come to you the way you want!

## நான்கள் நம் குடும்பில் இன்றே செயற்படுங்கள்

As an Independent Insurance Broker,  
I will shop around for you and get you the best rate...

**Guna Thuraisingham** M.A.Sc.(Eng.)

Independent Insurance Advisor

Dir: 416 528 1407

Tel: 905 230 4986 | guna@elite-associates.ca

[www.elite-associates.ca](http://www.elite-associates.ca)

Auto & Home  
Insurance  
வேற்றுத் தட்டுக்குறிச்சு  
வேற்றுத் திருப்பகுதி



INDUSTRIAL  
ALLIANCE  
INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES INC.



RBC  
Royal Bank



Assumption Life



Prudential  
Life of Canada



Desjardins



Manulife



Uniserve  
Life of Canada



Canada  
Protection  
Plan  
Foresters



# Computek College

BUSINESS • HEALTH CARE • TECHNOLOGY  
Registered as a private career college under the Private Career Colleges Act, 2005.

[www.computek.edu](http://www.computek.edu)

## Community Services Worker (CSW) 47 wks

*Graduates of this program may find jobs as :*

- Immigration & Settlement Worker
- Settlement Worker
- Addiction Counselor
- Child & Youth Counselor
- Case Worker
- Community Outreach worker
- Intake Worker

Available at Scarborough Campus



## Food Services Worker

Saturday Sept 8th - 10 wks

## Call NOW to Register!

### Bank Teller

Wednesday Sept 12th  
6-9pm -10 wks

The Private Career College Act, 2005 does not apply to these certificate courses

### Food Handler

Saturday Sept 15th  
9am-3pm - 1day

## Early ChildCare Asst (ECA) 32 wks

*Graduates of this program may find jobs as :*



Available at Markham & Scarborough Campuses

- Childcare Assistant
- Childcare Worker
- Early Childhood Educator Assistant
- Daycare Worker
- Preschool Worker
- Infant Daycare Worker

## Personal Support Worker (PSW) 24 wks

*Graduates of this program may find jobs as :*

- Personal Support Worker
- Home Support Worker
- Personal Care Attendant
- Residence care Aid
- Nursing Assistant

Available at Markham & Toronto Campuses



## Other Diploma Programs

Accounting & Payroll Administrator (Scarborough Campus)	44 wks
Enterprise Network Engineering (Scarborough & Toronto Campuses)	50 wks
Business Administration	26 wks
Computerized Accounting	26 wks
Medical Office Administration	28 wks
Network Engineering	28 wks

Financial assistance may be available to those who qualify

Markham  
905.471.3344

Scarborough  
416.321.9911

Toronto  
416.285.9941

# குறட்டை இசை...

12ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

தானே என்று புறக்கணிக்கக் கூடாது. புறக்கணிப்பது நலம் பயக்காது என்பதைக் கருத்தில் கொள்ளவும்.

### இனங்காண்பது எப்படி?

நோயாளியின் குடும்பத்தில் வேறு யாருக்காவது இந்நோய் இருந்திருக்கிறதா என்று குடும்ப வைத்தியர் கேட்டிரிவார். தனக்கு இத்தகைய நோய் இருக்கலாம் என்று ஜயுபவர் தனது உறக்கநிலை அட்டவணை ஒன்றைத் தயாரித்து குடும்ப வைத்தியரிடம் கொடுத்தல் நலம். குடும்ப வைத்தியர் அதனை ஆராய்ந்து, சம்பந்தப்பட்டவரை உறக்கச் சிகிச்சைக் களம் (sleep clinic) ஒன்றுக்கு அனுப்பி வைப்பார்.

### ஏன் உறக்கச் சிகிச்சைக் களம் செல்ல வேண்டும்?

உறக்கச் சிகிச்சைக் களத்தில் சம்பந்தப்பட்டவர் ஆகக் குறைந்தது இரண்டு மணி நேரம் உறங்க வேண்டும். ஆனால் எப்படியும் இருவு அங்கேயே தங்க வேண்டி வரும். அங்கு அவர் பல்லாடக உறக்கப் பதிவுப் பரிசோதனை (Polysomnography) ஒன்றுக்கு உள்ளாக்கப்படுவார். அவர் தூங்கும்போது முளையின் தொழிற்பாடுகள், கண் தசைகளின் அசைவுகள், தூங்கும்போது நுரையீரவினால் உட்புகும், வெளியேறும் வளியின் அளவு, எத்தனை முறை விழிப்பு வந்து புரண்டு படுத்தார், எந்தப் பக்கமாக படுக்கும்போது குறட்டைகளின் தன்மை எப்படியிருந்தது, ரத்த அழுத்தம், இதயத்துடிப்பு, முளைக்கும், மாற்புக்கும் காற்று சென்று வந்த நிலை, குருதியில் உள்ள பிராண்வாயு வின் அளவு என்பன இப்பரிசோதனை மூலம் கணிக்கப்படும். அடைப்பு எங்கே மிருக்கிறது என்பதை துல்லியமாகக் கண்டறியப்படும். இது ஒர் எளிய பரிசோதனை ஆகும். இதனால் எவருக்கும், எந்த விதத்திலும் வலியோ நோவோ ஏற்படாது. சற்று வசதியீனம் மட்டும்தான். அதாவது தலை, முகம், பின்காலு, கண்மை, நாடி, விரல் என்பவற்றில் உணரிகள் (sensors) இடுவதால் ஏற்படும் வசதியீனம் மட்டுமே.

### இந்த நோய் எவ்வளவு கெடுதியானது?

இந்த நோயின் பக்கவிளைவுகளாக இரத்த அழுத்தம் (blood pressure), இதய நோய்கள் (heart diseases), உளமந்தம் (depression), பாரிசுவாதம் (stroke), நெஞ்சு படபடப்பு (abnormal heart beat), உடற்பருமன் (obesity) அடிக்கடி தலையிடி, உடற்சோர்வு, விளக்கக் குறைவு, மறதி, தீராத நித்திரைத் தூக்கம் போன்ற பல்வேறு இடையூறுகள் ஏற்படும். 12000 பேரை உள்ளடக்கி ஹங்கேரி நாட்டில் நடத்தப்பட்ட ஒரு ஆய்வின் படி, தூக்கத்தின் போது அதிக சத்தத்துடன் குறட்டை விடுவெற்கனுக்கு 34% அதிகமாக இதய நோயும் 67% அதிகமாக பக்கவாதம் (strokes) ஏற்பட வாய்ப்புள்ளதாக கண்டறிந்துள்ளனர்.

சில சமயங்களில் நோயாளி தன்னை அழியாமலே, தன்னைக் கட்டுப்படுத்த முடியாமலே தூக்கிவிடுவார். இத் தூக்கம் கிட்டத்தட்ட ஒரு கணப்பொழுது உணர் விழிப்பது (black

### கனவு நாயும் நனவுக் கரடியும்:

அமெரிக்க மின்சோடா மாநிலத்தில் ஒருவர் காட்டுக்குள் தனது கூடாரத்துக்கருகே அயர்ந்து உறங்கிவிட்டார். உறக்கத்தில் ஒரு கனவு. எமக்குக் கணவில் வருபவர் களைப் போல யாரும் அவர் கணவில் வரவில்லை. ஒரு நாய் அவர் மீது பாய்ந்து அவரை நக்கி பிறாண்டி விளையாடுவது போலக் கணவு...

கன் விழித்தார். அவரது முகத்துக்கு நேரே முகத்தை வைத்தபடி ஒரு கருங்கரடி. வெலவெலத்துப் போனார். அதற்கிடையே அவரோடு சென்றவர் பாத்திரம் பண்டங்களை வைத்துத் தட்டி ஒசையெழுப்பி கரடியை விரட்டிவிட்டார்.

(அழகான பெண்ணைக் கணவில் கண்டு பரவசமாகிக் கண்விழிக்கும்போது கண்முன்னே மனைவியின் முகம் தெரிவது போலத்தான் இதுவும்.)

# தாய்வீடு இசை...

ஓபான்றதே. சம்பந்தப்பட்டவர் வாகனம் செலுத்தும்பொழுது கூட உணர்விழிக்கலாம். இதனால் அவர் மட்டுமல்ல பிறரும் பாதிக்கப்படலாம். சம்பந்தப்பட்டவர் தன்னையும் மற்றவர்களையும் கருத்தில் கொண்டு தனது நோய்க்கு ஆவன செய்ய வேண்டும்.

சம்பந்தப்பட்டவர் வேறு நோயக்காக அறுவைச் சிகிச்சைக்கு உள்ளாக நேர்ந்தால், தனக்கு உறக்கத்தில் மூச்ச இடைநிற்கும் வியாதி இருப்பதை அறுவை வைத்தியிடம் தெரிவிக்க வேண்டும். அவருக்கு ஏற்ற அளவில் மயக்க மருந்து கொடுப்பதற்கு அது உதவும்.

### பரிகாரம் என்ன?

சம்பந்தப்பட்டவர் இவ்வியாதிக்கு உள்ளா வது மிகவும் குறைவு என்றால், அவருடைய அன்றாட வாழ்க்கைப் பாந்கில் மாற்றங்கள் ஏற்படுத்தப்பட வேண்டும். எடுத்துக்காட்டாக: எடைக் குறைந்தல், ஒருக்களித்து உறங்குதல், சீராக உறங்குதல் (அன்றாடம் ஒரே நேரத்தில் படுத்துறவுக்குதல்).

வாயினுள் வைக்கக் கூடிய **Mandibular Repositioning Device, Tongue Retaining Device** என்னும் சாதனங்கள் சம்பந்தப்பட்டவருக்கு வழங்கப்படும். அவர் வாய்திறந்து உறங்க அவை உதவும்:

இவ்வியாதியால் மிகவும் தாக்குண்டவருக்கு **C-PAP (Continuous Positive Airway Pressure)** எனப்படும் சாதனம் வழங்கப்படும். இச்சாதனத்தின் முனையில் உள்ள முகமுடியை அணிந்துகொண்டு அதனை இயக்கினால் நோயாளியின் நாசித் துவாரம் வழியாக வளி தொடர்ச்சியாகச் செல்லும்.

சிலருக்கு அறுவை மருத்துவம் மூலம் தொண்டையில் இருக்கும் மேலதிக மெங்சல்வை தொண்டை முனை, மூக்கடிச் சதை (adenoids) என்பன அகற்றப்படும். இத்தகைய அறுவை மருத்துவம் சில வசதிகளைத் தோற்றுவிக்கலாம் என்பதால், ஆற்றாக கடைசியில் மாத்திரமே இது செய்யப்படும். சில சமயங்களின் இந்த சத்திரசிகிச்சையின் பக்கவிளைவுகள் கொஞ்சம் சிரமமானதாக இருக்கும். பக்கவிளைவுகளாவன்

- இரத்தம் கசிதல்
- காயம் ஆறுவதற்கு நீண்டகாலம் எடுத்தல்
- விழங்குவது கடினமாக இருத்தல்
- குரல் மாற்றம்

அன்பான காதலனும் ஆசைக் காதலியும் சருடலும் ஒருமிகுமாக ஒன்றி இருந்த போதிலும் இரவில் படுக்கையை இரு வேறாக பகிர்ந்தாள் காதலி காதலனின் குறட்டை அவனின் தூக்கத்தை கலைத்ததால்...

(பட்டுக்கோட்டையார்) பார்த்தீர்களா இக் குறட்டை எப்படியெல்லாம் நம் வாழ்வில் விளையாடுகிறது.





**ALL of your Mortgage Needs RIGHT HERE!  
CALL ME TO SEE THE DIFFERENCE**



## 5 Year Mortgage Rates

Variable: 2.65%

Fixed: 2.99%



## **1<sup>st</sup> Mortgage / 2<sup>nd</sup> Mortgage / Re-financing Renewals / Equity Takeouts / Pre-Approvals**

**Lokan Sundaram** AMP  
Mortgage Broker  
416-450-3984  
[lokan.homelife@gmail.com](mailto:lokan.homelife@gmail.com)



## MORTGAGE ALLIANCE

\* win the value of your mortgage up to \$100,000 See complete contest rules for details at [www.rightmortgage.ca/minimizeyourmortgage](http://www.rightmortgage.ca/minimizeyourmortgage)  
Corporate Office: Suite 200, 2005 Sheppard Ave. E., Toronto ON M2J 5B4  
Toll Free: 1-877-366-3487 License #10530



# உலக அறமக விடுத

கலாக்டரி. ஆ. சிவநோசுச் சௌவனின்

(முன்னாள் வீரகேசரி, தினக்குரல் ஆசிரியர்)

• ஏழ்த்துத் தமிழ் பத்திரிகைகள்  
ஓர் ஆய்வு

காலம் : | 07.09.2012 வெள்ளி மாதம் : | 4.30 மணிக்கு

இடம் : ஸ்காப்டு சிலிக் சென்றர்

## ஸ்கோபுறி நகரசபை மன்றம்

(150 Borough Dr.Scarborough)

அனைவரையும் அந்திடன் அழைக்கிறோம்

## விழாக்கும் தொடர்புக்கு

**647.286.3412, 416.824.8815**

# ஆரோக்கியமான...

18ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

பாதிப்புகள்.

## Host Factors:

நமது உடலின் நோய் எதிர்ப்புச் சக்தியுடன் சம்பந்தப் பட்டவை, Host என்பது நமது உடலைக் குறிப்பது.

- போன்ற தோற்றும் குறைகிறது. ஓரங்கள் கத்தி முனை போல் இல்லாமல் வளை வாகவும், உருண்டையாகவும் இருக்கும்.
  - தொடும்போது இறுக்கம் குறைந்து, மென்மையான தன்மை உணரவாம்.
  - வலி: கடுமையான வலியாக உணர்ப்படா விட்டாலும் ஒரு வித அசெனகரியமான உணர்வு (Discomfort).
  - குருதிப் பெருக்கு, முக்கியமாகப் பல் துலக்கும்போது அவதானிக்கலாம்
  - தீவிர நிலைகளில் கீழ் வெண்ணிறமான நீராக, அல்லது மஞ்சள் நிறத்தில் காணப்படலாம்.
- பற்கள் சரியாகச் சுத்தப்படுத்தாத போது மேற் குறிப்பிட்ட மாற்றங்களில் சிலவற்றையேனும் 1 - 3 வாரங்களில் வாயினுள் அவதானிக்கலாம்.

Periodontal Diseases ஏற்படுவதற்கு Plaque இல் உள்ள பக்கியாக மிக முக்கிய காரணியாக (Etiological Factor) இருந்தாலும் நோயின் விரியத்தைப் பல காரணிகள் நிர்ணயிக்கின்றன. இவை நோய் மேலும் தீவிரமாகி, சிக்கலான நிலையை அடைவதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றன. இவற்றில் சில plaque படிவதற்கும், மேலும் வளர்வதற்கும் உதவி செய்கின்றன. இக்காரணிகள் அனைத்தும் Risk Factors என அழைக்கப்படுகின்றன. இந்த Risk Factors ஜ முன்றாகப் பிரிக்கலாம்

Local:

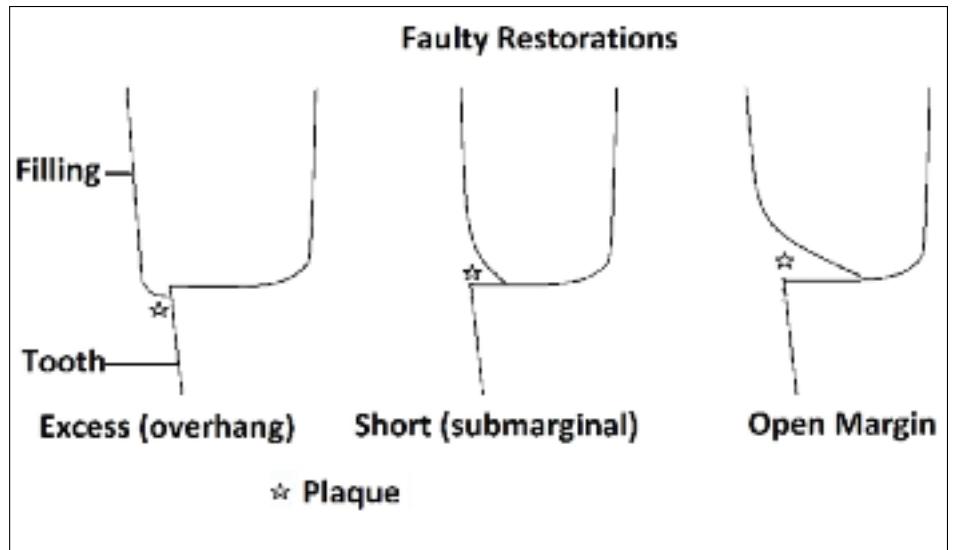
பற்கள், முரச சம்பந்தப் பட்டவை.

Systemic:

உடலின் ஏனைய பகுதிகளில் ஏற்படும் மாறு தல்கள், நோய்கள் வாய்க்குள் ஏற்படுத்தும்

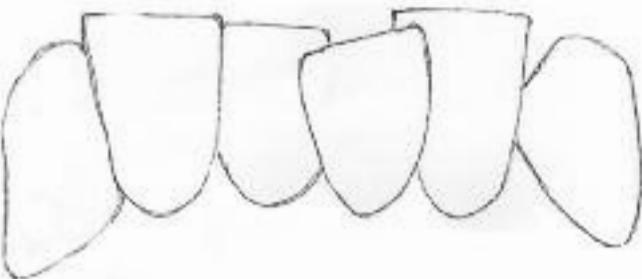
இவற்றில் Local Factors எனப்படும் வாய்க் குள் காணப்படும் காரணிகளைப் பற்றிப் பார்ப்போம். கவனத்தில் கொள்ள வேண்டியது, இவை அனைத்தும் Plaque எல் உள்ள பக்கியா இல்லாமல் நோய் ஏற்படுத்துவதில்லை.

- Calculus: ஆங்கிலத்தில் 'Tartar' என்றும் சொல்லப்படுவது, பற்களில் 'காறை படிவது' என்று நம்மவர்களிடையே அறியப்படுவது. ஒரு விதமான பழுப்பு மஞ்சளில், குறிப் பாக பற்களும் முரசும் சந்திக்கும் இடங்களில் படிந்திருக்கும். சுண்ணாம்புக்கல்லை ஒத்த தன்மை உடையது. Plaque கலப்பாகப் படிவதற்கு ஏற்ற மேற்பரப்பைக் கொண்டது.
- பற்களின் அமைப்பு: அவற்றில் இருக்கும், pits, grooves, வெடிப்புகள்
- இயல்பாகவே அழுத்தமற்ற கரு முரடான மேற்பரப்புள்ள பற்கள்.
- Dental Caries தாக்கப்பட்ட பற்கள், குழி களுடனும், உடைந்தும் காணப்படும்.
- Restorations: Fillings என்று சாதரணமாக அறியப்படும், அடைக்கப்பட்ட பற்கள் என்று சொல்லலாம். Fillings மிக மிக அழுத்த மான மேற்பரப்பைக் (Smooth Texture) கொண்டிருக்க வேண்டும். அப்படி இல்லாமல் சொரசொரப்பாக இருந்தால் plaque ஓட்டிக்கொள்ள வசதியாக இருக்கும்.
- Faulty Restorations: சரியாகச் செய்யப்படாத Fillings.



முடியாத நிலை ஏற்படுகிறது. அப்படிப் பட்டவர்கள் மிக மென்மையான, சலபமாக அரைக்கக் கூடிய உணவுகளைத் தேர்ந்தெடுக்கிறார்கள். இவை பற்களில் அமைந்த பற்கள்.

## Overlapped Teeth



- Partially Erupted Teeth: முற்றாக முளைக்காத பல், அதன் அருகே உள்ள பற்கள், இந்த நிலை முக்கியமாக 'ஞானப் பல்' எனப்படும் மூன்றாவது Molarக்கு ஏற்படுகின்றது
- Orthodontic Appliances: பற்களை நோக்க வதற்காக செய்யப்படும் அமைப்புகள். இவை Braces, 'கிளிப் போடுதல்' என்று பொது மக்களிடையே அறியப்படும். இவற்றைச் சுத்தப்படுத்துவதற்கு, சாதாரணமான பல் துலக்குதல் மட்டும் போதாது. அதற்கென்ப பிரத்தியேகமான மறைகள் உள்ளன.
- Partial Denture: இழந்த பற்களை நிரப்பக் கட்டப்படும் போலிப் பற்கள் Denture எனப்படும். ஒரு சில பற்களை இழந்தால் கட்டப்படுவது Partial Denture. இவற்றின் கொஞ்சிகள் (Clasps) அருகேயுள்ள இயற்கையான பற்களில் பொருத்தப்படும். Clasps சரிவரப் பொருந்தாவிடில் அந்தப் பகுதியில் plaque தேங்குவது இலகுவாகிறது.
- உணவுப் பொருட்களின் தன்மை: மென்மையான, ஓட்டும் தன்மை கொண்ட, நார்ச்சத்து குறைந்த உணவுகள் (Cariogenic Foods பற்றி 3ஆம் பகுதியில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது).
- பற்களை இழந்தாலோ, செயற்கைப் பற்கள் சரியாகப் பொருத்தப்படாவிட்டாலோ உணவைச் சரியாக அரைத்து விழுங்க

(Risk Factors பற்றித் தொடர்ந்து பேசுவோம்.)

- Wilkins, E. M. *Clinical Practice of the Dental Hygienist* (2005). Baltimore, MD: Lippincourt Williams & Williams
- Weinberg, M.A, Westphal, C Froum, S.J, Palat M. *Comprehensive Periodontics for the Dental Hygienist* (2006). Upper Saddle River, New Jersey: Pearson Education Inc.
- Darby, M. L., Walsh, M. M. *Dental Hygiene: Theory and Practice* (2003). St Louis, Missouri: Elsevier
- <http://www.merriam-webster.com/medlineplus/-itis>
- ravichandrika@thaiveedu.com



## French Tuition

For grade 1 to grade 12 or IB program - French about foundation and higher level grammar, listening, speaking, reading and writing.

By a native French speaking teacher from France  
(In the past years our students won French awards)

பிரெஞ்சு மொழி நன்கு பேச வல்ல ஆசிரியையிடம்  
பிரெஞ்சு மொழியைக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டுமா?

**Mr & Mrs. Shanthakumar**

Tel: 647 262 94 30

Intersections: Victoria Park and Ellesmere,  
McCowan and 14th Avenue

# www.inayam.net

- கலை விழாக்கள்
- எழுச்சி நிகழ்வுகள்
- ஊர்ச்சாங்க ஒன்றுகூட்டுகள்
- தீருவிழாக்கள்
- கொண்டாடங்கள்
- நடன, நாடக, இசை விழாக்கள்
- குடும்ப நிகழ்வுகள்
- மரணச் சடங்கு நிகழ்வுகள்
- எதுவாணாலும்,

இணையம் .net மூலமாகத் தெரியப்படுத்துங்கள்.

உங்களுக்கு அனுகூலமான

இடம், காலம், நேரங்களில் ஏனைய நிகழ்வுகள் நிட்டப்பட்டானவா என்பதை முன்கூட்டியே அறிந்துகொண்டு உங்கள் நிகழ்வுகளை நிர்ணயித்துக் கொள்ளுங்கள்.

முன்கூட்டியே inayam.net இல் பதிவு செய்துகொள்வதன் மூலம் ஏனைய நிகழ்வுகளோடு போட்டிகள் உருவாகுவதைத் தவிர்த்துக் கொள்ளுங்கள்.

உங்கள் நிகழ்வுகள் தீருப்திகரமாக நடந்தேறுவதற்கு பங்குபெறும் மக்களின் அனுகூலம் முக்கியமானது.

இதைக் கருத்திற் கொண்டு உருவாக்கப்பட்ட ஒருங்கிணைப்புத் தளமே inayam.net

முயற்சி செய்யுங்கள்!

**மற்றிலும் லிலவசம்**

**inayam**  
416•400•6406

dig



## NEW CONDO TO BE LAUNCHED

through exclusive access

அனைத்து வசதிகள்  
உள்ளடக்கிய 41 மாடி Luxury  
Condo Tower @ 955 Bay Street  
இல் அமையவற்றது.

**only 15% deposit  
needed in 1 year**

### incentives are:

- a) 1% Discount of the price
- b) \$2,000 additional Cash Credit
- c) \$2,000 free upgrade
- d) Free Assignment clause  
(saving of \$5,000)

முற்பதிவுகளுக்கு  
உடனே அழையுங்கள்



Get your unit before everyone  
through  
**PLATINUM ACCESS**

**SUJAN SHAN**  
Real Estate Broker  
**416.402.1040**

VISIT  
MY WEB  
OR  
CALL



Minutes from  
**University of Toronto  
& the Yorkville Shopping.**

For more info visit

[www.NewReleaseCondo.com](http://www.NewReleaseCondo.com)

416.321.2228  
1-2210 Markham Rd.  
Toronto, ON M1B 5V6

**RE/MAX**  
Vision Realty Inc., Brokerage

Each Office Independently Owned and Operated



# Buying Or Selling

## Residential, Commercial, Land & Investment Properties

**Neilson & Mclewin** \$159,000



**For Sale** Bedrooms 2, Washrooms 2

**Kennedy/Eglinton** \$204,900



**For Sale** Bedrooms 2+1, Washrooms 2

**McCowan Rd/ Hwy 401** \$229,900



**For Sale** Bedrooms 2, Washroom 1

**Midland/Huntingwood** \$291,000



**For Sale** Bedrooms 3, Washrooms 2

**Markham Rd/Bur** \$324,900



**For Sale** Bedrooms 2, Washrooms 3

**Sheppard/Morningside** \$329,000



**For Sale** Bedrooms 3+1, Washrooms 2

**Westney/Williamson** \$334,400



**For Sale** Bedrooms 3, Washrooms 3

**Markham/Sheppard** \$379,900



**For Sale** Bedrooms 4+1, Washrooms 4

**Highway 401/Mccowan Rd** \$399,990



**For Sale**

**Britannia/9th Line** \$429,400



**For Sale** Bedrooms 3+2, Washrooms 4

**Taunton/Audley** \$437,000



**For Sale** Bedrooms 4+1, Washrooms 4

**9th Line / Reefs Way** \$439,800



**For Sale** Bedrooms 3, Washrooms 3

**Meadowvale/Ellesmere** \$449,900



**For Sale** Bedrooms 3+2, Washroom 1

**Markham/Denison** \$449,900



**For Sale** Bedrooms 3, Washrooms 3

**Markham/Steeles** \$454,900



**For Sale** Bedrooms 3, Washrooms 3

**Sheppard/Meadowvale** \$454,900



**For Sale** Bedrooms 3, Washrooms 3

**Lawrence /Pharmacy Ave** \$469,900



**For Sale** Bedrooms 3+2, Washrooms 2

**Conlins/Ellesmere** \$475,000



**For Sale** Bedrooms 3+1, Washrooms 4

**Sheppard/Rouge River** \$499,900



**For Sale** Bedrooms 3+2, Washrooms 4

**Markham & Steeles** \$529,400



**For Sale** Bedrooms 3, Washrooms 3

**Yonge/Elgin Mills** \$589,000



**For Sale**



**Sathy Sivasubramaniam** Sales Representative

2004/2005  
Silver Award

2006/2009  
Platinum Club Award

2010 Chairman Club Award  
Top 5% Sales Rep in Canada

2011 Chairman Club Award Winner  
Top 5% Sales Rep in Canada

2011 Sales person of the Year



### For Sellers:

- Free Market Evaluation Available
- Competitive commission Packages available
- Will pay for Staging & Consultation
- Will pay for the Professional Photographer

- Virtual Tour
- Color Brochure
- Will do open house until house get sold.
- Will market your home with social medias

### For Buyers:

- Will find the home in any area within your budget
- Get you the lowest mtg. rate
- 1 Year Home Warranty Available for Limited Time
- Preferred pricing on Furniture, Appliances & Electronics through "The Brick" up to 35% off

**HomeLife/Future Realty**

205-7 Eastvale Drive, Markham, Ont L3S-4N8

Office: 905-201-9977 / Fax: 905-201-9229 / Direct: 416-624-5044 E-mail-homelifesathy@gmail.com www.homelifesathy.com

வளர்ச்சிக்குப் பஸ்களில் இரண்டாவது திட்டம் நிற்கிறது!

# 10

ஆண்டுகள்  
YEARS

சேவையும் அனுபவமும்  
Service and Experience

## Thank you Sale

Have your  
message  
heard  
loud  
and  
clear!



Digital, Offset and Large Format Printing  
Promotional Products  
Print and web Integration

Award winning service  
Eco friendly process  
3 Brands under one roof  
24/7 Online order placing  
Competitive prices  
Fastest turnaround

### PhotoBook



24 pages  
8.5"x11"  
glossy/Matte

\$19  
each

Roll it up Banner  
33.5"x80"  
Carrying case

¢125  
each

Design charges, taxes and shipping extra. In store only. Printed one side on 100lbs coated stock.  
3 business days turnaround. Same day service and shipping available. Call or email for more details.

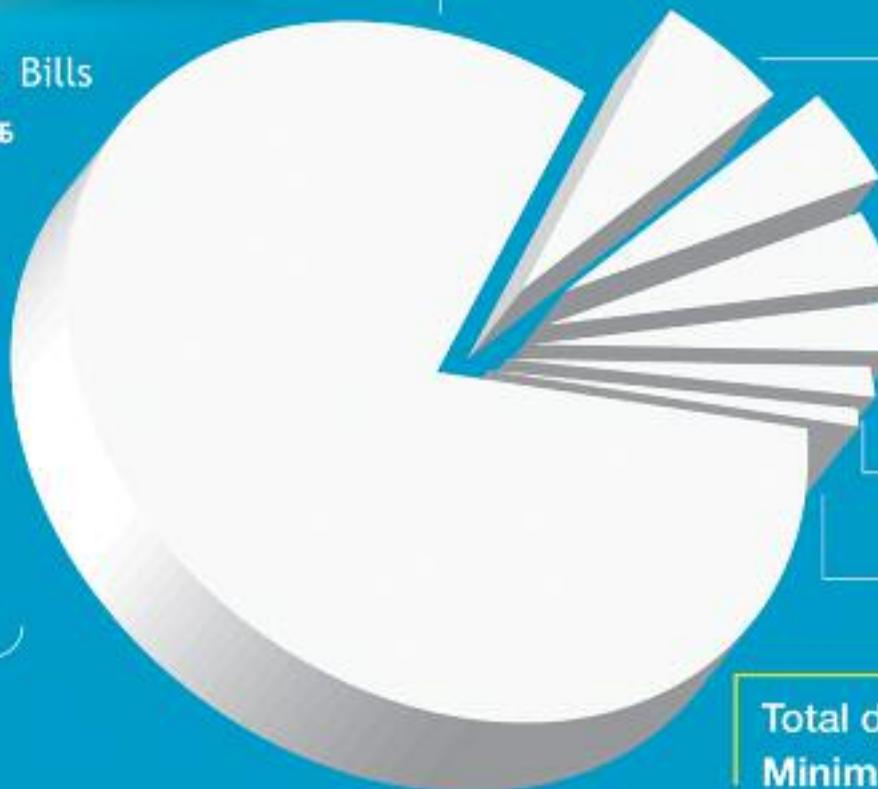
Call customer service:  
416.752.3278 / 1.866.310.3278

## YOUR DEBT

Sample Scenario

நீங்கள் வீட்டுற்கு உரிமையாளரா?

உங்கள் அனைந்து மாதாந்த பில்ஸ் அனைத்தையும் ஒவ்வாண்றாக செலுத்துவதை விட, அவை அனைத்தையும் ஒருமயாக்கி Refinance மூலம் செலுத்தி எந்த அளவுக்கு உங்கள் பணத்தை சேமிக்கலாம் என்பதை அருகில் உள்ள நட்டவணை மூலம் அறிந்து கொள்ளுங்கள்!



MORTGAGE \$320,000 @ 5.4%  
minimum payment \$1,934.67

CAR LOAN \$21,000 @ 7.5%  
minimum payment \$761.25

LINE OF CREDIT 2 - \$16,000 @ 6.5%  
minimum payment \$566.67

LINE OF CREDIT 1 - \$12,500 @ 7.0%  
minimum payment \$447.92

CREDIT CARD 2 - \$8,800 @ 12%  
minimum payment \$352.00

CREDIT CARD 1 - \$5,200 @ 19%  
minimum payment \$238.34

STORE CARD - \$3,000 @ 24%  
minimum payment \$150.00

Total debt of \$386,500.00  
Minimum: \$4,450.85 /month



## OUR SOLUTION

*“Make this as your New Years resolution!”*

Remortgage of \$386,500.00 @2.8%  
Minimum: \$1,584.80 /month

You will save a total of  
\$2,866.05 per month

! BY PAYING ONLY THE MINIMUM PAYMENT, CREDIT CARDS CAN TAKE UPTO 26 YEARS TO PAY OFF!



Suren Nathan, AMP | Mortgage Broker  
416.436.1111

Licensee: M08004479



RESIDENTIAL MORTGAGES . REFINANCE & SWITCH MORTGAGES . HOME EQUITY LOAN . FIRST & SECOND MORTGAGES  
SPECIAL PROGRAM FOR SELF EMPLOYED AND NEW IMMIGRANTS



# குற்றவியல் கவனயீனம்

(Criminal negligence)

## - குற்றவியல் மீறல்கள் - 7

பினாரா என்பது நீதிமன்றத்தில் மதிப்பிடப்படும்.

அதாவது:

- இந்த குற்றம் இழைக்கப்பட்டபோது குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் உண்மையில் என்ன நினைத்துக் கொண்டிருந்தார் என்பதை கண்டிவதற்கு நீதிமன்றம் முயற்சிக்கும்.
- குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் இந்த விளைவுகள் பற்றிய அறிவைக் கொண்டிருந்தார் என்பதை நிருபிக்க நீதிமன்றம் முயற்சிக்கும்.

குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் உண்மையில் தான் செய்யும் செயல்கள் மூலம் ஏற்படக்கூடிய எதிர்மாறான விளைவுகள் பற்றிய தூரநோக்கு அறிவைக் கொண்டிராது அச் செயலைத் தொடர்ந்து செய்வதன் மூலம் குறிப்பிட்ட தனிநபருக்கு அல்லது முகம் தெரியாத ஒரு பாதிக்கப்பட்டவருக்கு ஒரு சேதத்தினை அல்லது இழப்பினை ஏற்படுத்துவதற்கு காரணமாக இருந்திருக்கலாம். இவ்வாறு குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் மற்றையவர்களின் நலனிற்கு வரப்போகும் ஆபத்தை முன்னரே அறிந்து அதனைத் தடுக்கக்கூடிய வழிவகைகளை மேற்கொள்ளாது, மற்றவர்களின் பாதுகாப்பிற்கு ஆபத்தாக இருக்குமிடத்து இவர் சமுகத்திற்கு ஆபத்தை ஏற்படுத்துவதாக (Dangerous to the public) கணிக்கப்படுவார்.

- குற்றவியல் கவனயீனத்தினால் ஒரு நபரின் மரணத்திற்கு காரணமாக இன்னொரு நபர் இருக்கும்போது அவர் கடுங்குற்றஞ் சாட்டப்படக்கூடிய குற்றமீறுவக்கான குற்றவாளியாகக் காணப்படுவார். இவ்வாறு குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் ஆயுர் தண்டனையை அனுபவிக்க நேரிடுவதுடன் 7 வருடத்தின் பின்னரே பரோலில் வெளியே சென்றுவர அனுமதிக்கப்படுவார்.
- ஒரு சுடும் ஆயுதம் குற்றத்திற்காக பயன்படுத்தப்படும்போது, ஆகக் குறைந்தது 4 வருடத்திலிருந்து ஆகக்கூடியது வாழ்க்கை முழுவதும் சிறையிலேயே இருக்கக்கூடிய குற்றவாளியாக காணப்படுவார்.

இவ்வாறு குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் ஏற்படப்போகும் விளைவுகளை முன்னரே அறிந்து அந்த விளைவுகள் நடைபெறுவதை விரும்

### ஆபத்து வாகன ஓட்டம்:

குற்றவியல் சட்டத்தின் பிரிவு 249(1)இன்படி, பொதுமக்களுக்கு ஆபத்தை ஏற்படுத்தக்கூடிய முறையில் வாகனத்தை ஓட்டும் ஒருவர் ஆபத்தான முறையில் வாகனம் ஓட்டும் (Dangerous driving) குற்றம் செய்தவராகின்றார். பிரிவு 249 (4) இன்படி ஆபத்தான முறையில் வாகனம் ஓட்டியதன் மூலம் மர-

ணத்தை ஏற்படுத்தும் ஒருவர் 14 வருடங்களுக்கு குறையாது சிறைக்கு உட்படுத்தப்பட வேண்டும் என்று சட்டம் குறிப்பிடுகின்றது.

### உயிருக்கு ஆபத்தை ஏற்படுத்தக்கூடிய செயல்களை பொறுப்பேற்கும் நபர்களின் கடமை:

ஒரு நபருக்கு ஓர் சத்திரி சிகிச்சை அல்லது மருத்துவ சிகிச்சையை செய்யும்போது அந்த நபரின் உயிருக்கு சேதத்தை ஏற்படுத்தாத வகையில் கடமையை செய்வது சட்டாதியான கடமை எனப்படுகின்றது. வேறு ஏதாவது சட்டாதியான செயலில் ஈடுபடும் எவரும், சரியான அறிவையும், ஆற்றலையும், கவனத்தையும் பிரயோகித்து பிறருக்கு உயிர், உடற் சேதத்தை ஏற்படுத்தாது தமது கடமையை செய்ய வேண்டியது சட்டாதியான கடமையாகும்.

### வேலையை ஒழுங்கமைக்கும் நபர்களின் கடமை:

சட்ட முறி C-45 (Bill), ஒரு வேலையிடத்தில் கடமை புரியும் நபர்களின் கடமைகளை ஒழுங்கமைத்து, அவற்றை மேற்பார்வை செய்யும் நபர், அந்த ஊழியர்களின் ஆரோக்கியத்திற்கும் பாதுகாப்பிற்கும் பொறுப்பாக இருக்க வேண்டும் என்பதைக் குறிப்பிடுகின்றது. அந்த ஊழியர்களின் உடல்ரீதியான சேதத்தை தவிர்ப்பதற்கு சரியான நடவடிக்கைகளை மேற்பார்வை செய்யவர்கள் எடுப்பது சட்டாதியான கடமையாகின்றது. (தொடரும்...)

### பிள்ளைகளை கவனியாது விடல்:

பத்து வயதிற்கு குறைந்த ஒரு பிள்ளையை சட்டாதியற்ற விதமாக கவனியாது விடல் மற்றும் ஆபத்துக்கு உட்படக்கூடிய நிலையைக் கவனியாது விடல் மூலம் அதன்



ஜீவா  
திசைசராஜா

உயிருக்கு அல்லது ஆரோக்கியத்திற்கு பாதிப்பை ஏற்படுத்தும்போது அல்லது நிரந்தரமாக ஊறு ஏற்படுவதற்கு வழிவகுக்கும் ஒருவர்

- கடுங்குற்றவாளியாக காணப்படுவதுடன், 5 வருடத்திற்கு மேற்பாத காலத்திற்கு சிறைத்தண்டனை அனுபவிக்கக்கூடிய நிலமைக்கு உட்படுவார்.
- குறைந்த குற்றச்சாட்டின்கீழ் தண்டிக்கப்படக்கூடிய குற்றத்திற்கு குற்றவாளியாக காணப்படுவதுடன் 18 மாதத்திற்கு மேற்பாத தவணைக்கு சிறை வைக்கப்படுவார்.

தமது வீடுகளில் போதிய பாதுகாப்பான நிலையில் இல்லாத நீரிலைகளை வைத்திருக்கும்போது அதனுள் அயல்வீட்டுப் பிள்ளைகள் தவறி விழுந்து மரணமடையும் சந்தர்ப்பத்தில் அவ்வீட்டுச் சொந்தக்காரர் மரணத்தை ஏற்படுத்தக்கூடிய குற்றவியல் கவனியீனத்திற்காக குற்றம் சாட்டப்படும் நிலை காணப்படுகின்றது. (தொடரும்...)

உசாத்துணை:

- <http://allanrouben.com/blog/tag/criminal-negligence-causing-death/>
- [http://en.wikipedia.org/wiki/Criminal\\_negligence](http://en.wikipedia.org/wiki/Criminal_negligence)
- <http://www.thefreedictionary.com/criminal+negligence>
- <http://www.precisionscreening.ca/index/page/name/bill/c-45>

jeevathisairajah@thaiveedu.com



## கிழக்கிலங்கைத்...

4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

யமாக நோக்கப்படவேண்டியது.

கிழக்கு மாகாணத்தின் மொத்தசனத்தொகை 2001ல் 14,19,602 ஆக விருந்து இப்பொழுது 15,47,377 எனக் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. இதில் மட்டக்களப்பில் 5,25,186 பேரும் அம்பாறையில் 6,45,825 பேரும் திருக்கோணமலையில் 3,76,366 பேரும் இருக்கிறார்கள். இதில் சுமார் 9 லட்சம் பேர் வாக்களிக்கத் தகுதியுடைய வள்கள். மட்டக்களப்பில் 74வீதம் தமிழரும் 25வீதம் மூல்லிம்களும் 1க்குக் கீழ் வீதம் சிங்களவரும், திருக்கோணமலையில் 29 வீதம் தமிழரும் 45 வீதம் மூல்லிம்களும் 38வீதம் சிங்களவரும், அம்பாறையில் 18 வீதம் தமிழரும் 44 வீதம் மூல்லிம்களும் 39 வீதம் சிங்களவரும் என விகிததாசாரம் மாற்றம் பெற்றுவிட்டது.

கிழக்கு மாகாணத்தில் சிங்கள மக்களுது தொகை அதிகரித்துக் கொண்டு செல்வது மட்டக்களப்பு சிங்கள மக்காராற் குற்றவியலைக்க கப்பட்டு விடுமோ என்ற தமிழர் தரப்பின் பயமும், பெரும்பான்மையாற் தமது இருப்புப்பிறக்கப்பட்டு விடுமோ என்ற மூல்லிம்களின் பயமும் இணைக்கியத்துக்கான உணர்வையைகின்றது.

தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியினர் மட்டக்களப்பில் 8 பேரும் திருக்கோணமலையில் 5 பேரும் அம்பாறையில் 3 பேருமாகத் தெரி யப்படலாம் என்ற எதிர்பார்ப்புடன் இருக்கும் அதே வேளை திருக்கோணமலை அம்பாறை மாவட்டங்களில் அதிக இடத்தைப் பெறலாம் என மூல்லிம் காங்கிரஸ் எதிர்பாக்கிறது.

இந்தத் தேர்தலில் அரசாங்கத்துக்குக் கார் பான் வெற்றி கிடைக்குமிடத்து, அது வடமாகாணத்திலும் பிரதிபலிக்கக்கூடும். போர் வியுகம் மாவிலாறில் தொடங்கி மூளி

வாய்க்காலில் முடிவடைந்ததுபோல் தேர்தல் வியுகமும் கிழக்குமாகாணத்தில் தொடங்கி வடக்கில் முடிவடையும். அதற்காகவே கிழக்கு மாகாணத் தேர்தலுக்காக மாகாண சபையின் ஆயுட்காலம் ஜந்தான்டு முடிவடையும் முன் கலைக்கப்பட்டுத் தேர்தல் நடத்தப்படுவதும் வடமாகாணத் தேர்தல் நீண்டகாலமாகப் பின் போடப்பட்டும் வருவதாகவும் என்னக் கொண்டிருக்கிறது.

கிழக்கு மாகாணத் தேர்தலின் வெற்றியானது வெளியுலகுக்குச் சில செய்திகளைச் சொல்லுவதாக அரசாங்கம் என்னிக் கொண்டிருந்தாலும் மறுபக்கமாகத் தமிழர் தரப்பு வெளியுலகுக்கு இத்தேர்தல் சில செய்திகளைச் சொல்லத்தான் போகிறது என்றால் கிழக்கியது கிழக்குக்கிருக்கிறது.

செப்ரெப்பர் 8ந்திக்கு நடத்தப்படும் இந்தக் கேட்கலானது. தமிழ் மூல்லிம் ஜக்கியது துக்கு வழி ஏற்படுத்திக் கொடுக்குமாயின் அது இலங்கையின் அரசியல் மாற்றம் ஏற்படுவதைக் குறிக்கிறது.

1915ல் சோனகர் சிங்களவர் கலவரம் ஏற்பட்டு டி.எஸ் சேனநாயக்கா போன்றோர் கைதாகி யிருந்த பொழு



வீடு வாங்க... விற்க...  
உங்கள் முகவராக...  
ஒதோ...



என்னிடம் நீங்கள் வீடு  
வாங்கினால் உங்களதைய  
"Lawyer Fees" மற்றும்  
"Moving Charges"

இலவசம்!\*\*

VALLIKKANNAN MARUTHAPPAN,  
Sales Representative.  
Direct: 416-880-6051 / 416-623-4989

T & C Conditions Apply.

**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***

\* Independently Owned and Operated - Not intend to solicit buyers or sellers currently under contract

**www.mvkhome.ca      Business: 416-298-3200**



# குளிர்காலமும் உங்கள் வாகனமும்

குளிர்காலத்தை எதிர்கொள்ள உங்கள் வாகனத்தை எப்படி தயார் செய்ய வேண்டும்.

குளிர்காலத்தின் போது காலநிலை மிக குளிர்க்கியாகவும், சாலைகள் வழக்கலாகவும் மற்றும் வீதிகளின் மீது ஒரே மண்ணாகவும் இருக்கும். இவற்றையெல்லாம் சமாளித்து உங்கள் கார் செல்லவேண்டும். முதலில் காரில் உள்ள பழைய Battery, Engine oil, தேய்ந்து போன Spark plugகள், மேசமான Thermostat, பழுதடைந்த Tires and Wipers ஆகியவற்றை மாற்றிவிட்டு, அதற்கு புதிலாக புதியவைகளை சேர்க்கவேண்டும். இல்லையென்றால் சில அதிகாலை நேரங்களில் உங்கள் காரால் உங்களுக்கே பிரச்சினையாகி விடும்.

**குளிர்காலத்திற்கு முன் பிரிசோதித்தலும், பராமரித்தலும்:** Battery engine, All the belt, Brake, Tires, Wind shield, Wiper, Light and Spare tire போன்ற உங்கள் காரிலுள்ள பற்பல பொருள்களை குளிர்காலத்திற்கு முன் நீங்கள் சோதித்து பார்க்க வேண்டியது அவசியம். குளிர்காலத்திற்கு முன்னமே Engine Oil மற்றும் மற்ற பிளிகளை புதிதாக மாற்றிவிட வேண்டும். இல்லையென்றால் குளிர்காலத்தின் குளிர்க்கியான சீதோஷ்ண நிலை பிரச்சினையை ஏற்படுத்திவிடும்.

ஒரு Mechanic மூலம் Engine oilஐ மாற்றுவார்கள். Brake and steering ஆகியவற்றில் பழுது இருந்தால் சரி செய்யுங்கள். குளிர்காலத்திற்கு முன்பே Engine cooling அமைப்பு ஒரு mechanic மூலம் ஒழுங்குபடுத்தப்பட வேண்டும். ஒரு பழுதடைந்த thermostat அல்லது ஒரு சிறிய Leak கூட குளிர்காலத்திற்கு தேவையான உட்ணத்தை இல்லாமல் ஆக்கிவிடும். எனவே உங்கள் காரை ஒழுங்கான முறையில் பழுது பார்த்து வைத்திருங்கள்.

## winter tires:

நல்ல தரமான winter tireகள் தான் பணியால் மூடப்பட்ட அல்லது பனிக்கட்டி போன்ற வீதிகளில் உங்கள் காரை நன்கு இழுத்துச் செல்லும். இதற்கு விலை சற்று அதிகமாக இருந்தாலும், நல்ல பலன் தரக்கூடியது. ஏற்கனவே steel rimகளில் பொருத்தப்பட்டுள்ள winter tireகளை வாங்குங்கள். ஏனென்றால் குளிர்காலத்தின் போது தேவைப்படும் நேரத்தில் அந்த tireகளை உடனே காரில் இணைத்து விடலாம். நான்கு சக்கரங்களிலும் winter tireகளை இணைக்கவேண்டும். குளிர் காலத்தின் போது உங்கள் காரை கவனமாக ஓட்டுங்கள். குளிர்காலம் முடிந்த பின் winter tireகளை மாற்றிவிடுங்கள். ஏனென்றால் வெப்பமான சீதோஷ்ண நிலையில் உலர்ந்த சாலைகளில் செல்லும் போது அவை விரைவில் தேய்ந்துவிடும்.

## Tireன் காற்றமுத்தம் (Pressure)

குளிர்காலத்தின் போது உங்கள் Tireன் காற்றமுத்தம் மிக சரியாக இருக்கவேண்டும். அப்போது தான் Tire வீதியில் நன்கு பற்றிச் செல்லும்.

## Battery & windshield

Battery எப்பொழுது செயலிழந்துபோகும் என்று முன்கூட்டியே நாம் கணிக்கமுடியாது. சில நேரங்களில் எந்தவித முன் அறிகுறிகள் இல்லாமலேயே அது திடீரென்று செயலிழந்துவிடும். ஆயினும் crank முன்பைவிட மெதுவாக சூழலும் போது battery ஒரு முடிவுக்கு வந்துவிடும் என்று நீங்கள் நினைக்கலாம். இரண்டு முன்று வருடங்களாகி விட்ட பழைய batteryஐ உடனே மாற்றிவிடுங்கள். இல்லையென்றால் குளிர்காலத்தில் காரை start பண்ணுவது பெரும் பிரச்சினையாகிவிடும். Battery terminalகள் இறுக்கமாகவும் மற்றும் அரிக்கப் பட்டிருக்காமலும் இருக்க வேண்டும்.

## windshield wiper:

பழைய windshield wiperகள் சிலசமயம்

சரியாக வேலை செய்யாது. குளிர்காலத்தின் போது கார் செலுத்தும் போது கண்ணுக்கு எல்லாம் தெளிவாக தெரியவேண்டும். அதற்கு wind shield wiperகள் பெரிதும் உதவும். குளிர்காலத்திற்கு பிரத்தியேகமான wind shield washer fluid நீங்கள் பயன்படுத்த வேண்டும். wind shieldஐ நன்கு துடைத்து சுத்தமாக வைத்திருப்பது அவசியம்.

## பிரதான பாகத்தை பாதுகாத் தல் (Protecting car body)

குளிர்காலத்தின் கடுங்குளிர், ஈரம் மற்றும் மண் முதலியன உங்கள் காரின் வெளிப்புற Paintஐ அரித்துவிடும். வீதிகளில் Road salt கைச் சமாளிப்பதற்கு உங்கள் வாகனத்தை rust proofing செய்யுங்கள். மேலும் மேழுகு பூசுவதன் மூலம் உங்கள் காரின் paint



அழிந்துவிடாமல் நீங்கள் பாதுகாக்க முடியும். காரின் cowl panel (தொப்பி பகுதி)க்கு அடியில் wind shield மற்றும் மற்ற பகுதிகளுக்குக் கீழே இலையுதிர் காலத்தின்போது சேர்ந்திருக்கும் இலைகள் மற்றும் வேறு குப்பைகளை அகற்றிவிடுங்கள். இலைகள் தண்ணீர் வழிந்தோடுவதை தடுத்துவிடும். இதனால் அந்த பகுதி அரித்து போய்விடும். மேலும் காரினுள்ளே ஈரப்பதமும் அதிகரித்துவிடும்.

குளிர்காலத்தின் போது நீங்கள் உங்கள் வாகனத்தை அடிக்கடி கழுவி சுத்தமாக வைத்திருக்க வேண்டும். ஈரம் மற்றும் அழுக்கு, சக்கரங்களின் உட்புறத்திலும் கதவுகளின் கீழேயும் மற்றும் வேறு பகுதிகளிலும் சேர்ந்து விடாமல் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். ஒரு service stationல் உங்கள் வாகனத்தை சுத்தம் செய்து அனைத்து அழுக்குகளையும் நீக்குவது மிகவும் நல்லது.

## கதவு பூட்டுகளில் கிரீஸ் அல்லது எண்ணெய் போடுங்கள்.

வாகனத்தின் கதவு மற்றும் trunk பூட்டுகளில், உராய்வை குறைப்பதற்கு எண்ணெய் போடுங்கள். அதனால் அவை பனிகாலத்தில் உறைந்து போகாமல் இருக்கும். உங்கள் வாகனத்தில் சுறுக்குக் கதவுகள் (sliding doors) இருந்தால் door railகளில் (கதவு தண்டவாங்கள்) எண்ணெய் போடுங்கள்.

## கதவு sealகள் உறைந்து போகமால் தடுப்பது எப்படி?

இறப்பறினாலான கதவு sealகள் பனியால் உறைந்து போகாமல் தடுப்பதற்கு அதற்கென உள்ள பிரத்தியேகமான எண்ணெய் (lubricant) போட வேண்டும்.

## அறியவேண்டிய முக்கியமான விஷயங்கள்.

- Synthetic oilஐ பயன்படுத்தினால் கடுங்குளிலும் உங்கள் வாகனத்தை எளிதாக start பண்ண முடியும்.
- “Check Engine” விளக்கு எரிந்தால் உடனே உங்கள் engineஐ பரிசோதனை செய்து கோளாறை சரி செய்யுங்கள்.
- குளிர்காலம் தொடங்குவதற்கு முன்பே



செல்லவேண்டும்.

குளிர்காலத்திற்கு பொருத்தமான முறையில் உங்கள் வாகனத்தை நீங்கள் ஓட்டுங்கள் (Adjust your driving).

குளிர்காலத்தில் வீதிகள் எல்லாம் மிக மோசமான நிலையில் இருக்கும். அவற்றை முன் கூட்டியே நீங்கள் ஊகித்து அறியமுடியாது. அவற்றை சரிப்படுத்தக் கூடிய வகையில்

தேய்ந்து போன spark plugகள் அல்லது பழுதடைந்த ignition cables போன்றவைகளை புதிதாக மாற்றிவிடுங்கள்.

- Diesel engine உள்ள வாகனங்களில் அழுக்கான fuel filter அல்லது மோசமான heater plug போன்றவைகளை உடனடியாக மாற்றியமைக்க வேண்டும். காரினுள்ளே ஈரப்பதமும் அதிகரித்துவிடும்.
- குளிர்காலத்திற்கான பிரத்தியேகமான floor matகளை வாகனத்தில் பயன்படுத்துங்கள். வாகனத்தின் carpetன் கீழ் தண்ணீர் கசிந்துவிடாமல் அது தடுக்கும். அதனால் அழிவுள்ள இணைக்கம் உதிர்பாகங்களை பாதுகாக்க முடியும்.

நீங்கள் உங்கள் வாகனத்தை ஓட்டவேண்டும். உங்களிடம் ஒரு 4WD வாகனம் இருந்தால் வழுக்கலான சாலைகளிலும் அது வேகமாக ஓடும். ஆனால் அதை brake போட்டு நிறுத்தும் வகையில் அதுவும் மற்ற வாகனங்களை போன்றதுதான்.

உங்களுங்கள் வாகனங்கள் சம்பந்தமான முக்கிய குறிப்புகளாக சிறு புத்தகத்தை படித்து ABS, Traction Control and Stability Control பற்றிய மேலும் கூடுதல் விபரங்களை தெரிந்து கொள்ளுங்கள்.

atheesan.sarvananthan@thaiveedu.com



தாய்வீடு பத்திரிகை பற்றிய

விமர்சனங்களை

எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஒர்

ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594

Tel: 416-646-3422

# யாழி குடாநாட்டின் பண்ணைய கட்டடக் கலை

உலகிலுள்ள பல்வேறு நாகரிகங்களைப் பற்றி ஆராயும்போது மத வழிபாட்டுத் தலைகள், அரண்மைனைகள், கோட்டை கொத்தனங்கள், கல்லறைகள் போன்றவற்றின் கட்டட அமைப்புகள் அந்நாகரிகங்களும் கலாச்சாரங்களும் எவ்வளவுக்கு வளர்ந்திருந்தன என்பதை எடுத்துக்காட்டுகின்றன. உதாரணத்துக்கு சிந்து நதிப் பள்ளத்தாக்கு நாகரிகம், எக்பதின் நெல் நதிக்கரையோர நாகரிகம். இலங்கையில் முவாயிரம் ஆண்களுக்கு முன்னர் இருந்த நாகரிகம், கம்போடியா, தாய்லாந்து, இந்தியா, கிரேக்கம், உரோம், தென்னமெரிக்காவின் மாயன் நாகரிகங்கள் இதற்கு எடுத்துக்காட்டாரும். இவை பண்ணைய காலத்தில் அந்நாடுகளில், பொருளாதாரம், தொழில் நுட்பம், சமூக வளர்ச்சி எவ்வளவு முன்னேறி இருந்தது என்பதையும் ஆட்சி புரிந்த மன்னர்கள் கட்டடக் கலையில் எவ்வளவு ஆட்சி வாய்ம் காட்டினார்கள் என்பதையும் எடுத்துக்காட்டுகிறது. அக்பரின் ஆட்சியின் போதும் சோழர் ஆட்சியின்போதும் கட்டடக் கலைக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டது.

பொதுமக்களின் கலாச்சாரத்தை அவர்கள் வாழ்ந்த மனைகள், உபயோகித்த பொதுக் கட்டடங்களான மடங்கள் பிரதிபலிக்கும். இக்கட்டடங்களின் அமைப்புகள் வாழ்ந்த மக்களின் இரசனை, தொழில் நுட்ப அறிவு, அப்போது நிலவிய சாதிப் பிரிவுகள், சமூக அந்தஸ்து, புலம் பெயர்ப்பையும் எடுத்தியம் கிறது. அத்தோடு பருவநிலை, சூழல், மூலியின் தரம் ஆகியவற்றிற்கு ஏற்ப அவை அமைக்கப்பட்டன.

யாழிப்பாணக் குடாநாட்டில் பாரம்பரியமாக இருந்த வந்த பண்ணையக் கட்டடங்கள் ஈழப் போரினால் சீரழிந்து போயின. அவற்றின் வரலாற்றுப் பெறுமதிக்கு அரசு முக்கியத்துவம் கொடுக்காது சீரழித்தது கவலைக்குரியது. இது போன்றே ஒரு காலத்தில் தமிழ் மன்னர்கள் கட்டிய கோயில்களையும் சீரழித்தனர். பல நாடுகளில் பண்ணைய கட்டடங்களைப் பாதுகாக்க கோடிக்கணக்கில் அரசுகள் செலவு செய்கின்றன. சுற்றுலாப் பயணிகளை ஈர்ப்பதற்கும் தம் வரலாற்றின் ஆதாரங்களைப் பாதுகாக்கவும் அவர்கள் எடுக்கும் நடவடிக்கை அவை. பிரித்தானியாவில் பழம்பெரும் கட்டடங்களைப் பார்வையிட சுற்றுலாப் பயணிகளிடம் கட்டணம் கூட வகுகிக்கிறார்கள். அதற்கென வரலாற்று அமைச்சர் வேறு உண்டு. சிறீலங்காவின் தென் பகுதியில் அமைந்துள்ள பண்ணைய கட்டடங்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் மியாதையும் அக்கறையும் வடக்கு கிழக்கு பகுதிகளில் இருந்து தெற்காக கட்டுவித்த கட்டடங்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் அரசுகளை ஒல்லாந்தர் தெற்காக்கும் கட்டடங்களை ஒன்று. இதற்குருகே சுமைதாங்கியோன்றும் உண்டு.

பது ஒரு வழியாகும்.

முற்காலத்தில் ஊரில் கிடைத்த பொருட்களைக் கொண்டு அயலவர் உதவியடன் மனைகளை உருவாக்கினார். அயலவர்களின் உதவி கிராமிய மக்களின் ஒற்றுமைக்கு எடுத்துக்காட்டாரும். வீடு கட்டுவதில் பண, தென்னை, வேப்பமரங்கள் முக்கியமாகப் பாவிக்கப்பட்டன. வேலிக்கும் கூரைக்கும் தென்னை அல்லது பனையோலை, கதவுக்கு பலா அல்லது வேம்பு, கூரையின் அமைப்புக்கு பண மரத்தில் இருந்து அரிந்து எடுக்கப்பட்ட சிலாகை போன்றவை பாவிக்கப்பட்டன.

காலப்போக்கில் கட்டடக் கலையில் தேர்ச்சி பெற்றவர்களைத் தமிழ்நாட்டில் இருந்து பணவசதி படைத்தோர் வரவழைத்து கோயில்களையும் மனைகளையும் கட்டினார்கள். கொழும்பிலும் பல கோயில்கள் அவ்வாறே கட்டப்பட்டன. வண்ணார்பண்ணை பகுதியில் பெரும்பாலும் செடிமார் வாழ்ந்தபடியால் அவர்கள் வாழ்ந்த தெரு செடித்தெரு என்ப பெயர் பெற்றது. அத்தெருவில் உள்ள பழம்

பரிய வீடுகள்

- தச்ச, போர்த்துகேயர், பிரித்தானியர் ஆட்சிக் காலத்தில் தோன்றிய கட்டடங்கள்.
- ஓல்லாந்தர் காலத்து வீடுகள்
- தற்கால வீடுகள்.

## கிராமிய வீடுகள்:

கிராமம் என்றவுடன் சூழல் அகத்தப்படாத, அமைதியான, போக்குவரத்துக் குறைந்த, பெரும்பாலும் விவசாயத்தை நம்பி ஒற்றுமையுடன் மக்கள் வாழும் பகுதிதான் நம் நினைவுக்கு வருகிறது. சிறீலங்காவின் தென் பகுதியில் கமலத்துவை என்ற தீட்டத்தின் மூலம் கிராமங்களுக்குப் புத்துயிர் அளித்தார் முன் கணை ஜனாதிபதி பிரேமதாசா. ஆனால் கிராமத்தின் தூய்மை பாதிக்கப்பட்டது.

தற்போது கொஞ்சிறீட் கற்களால் கவர்களும் அல்லப்பெட்டல் அல்லது ஒடுகளால் வேய்ந்த கூரைகளாலும் உருவாக்கப்பட்ட வீடுகளையே நகரப்புறங்களைப் போன்று கிராமங்களிலும் கொட்டிலும் இருக்கும். பயன் தரும் மா, பலா மரங்கள் நிழலையும் கொடுக்கும். சில வீடுகளுக்கு அன்மையில் சொந்தத் தோட்டமும் உண்டு.

## - பொன் குலேந்திரன் -

வீட்டமைப்பின் முக்கிய பகுதிகளாகும். தலைவாசலை வீட்டு ஆண்களும் விருந்தினரும் பாவிப்பார்கள். வீட்டு வளவுக்கு உட்புக முன் மரத்தாலான ஒரு நுழைகதவுண்டு. இதனை ‘சங்கடப் படலை’ என்பர். கட்டாக்காலி மிருகங்கள், வீட்டின் வளவுக்குள் நுழைந்து புல் புண்டுகளை மேய்ந்து செல்லாமல் தடுப்பதற்கு கடினமான தடையாக அப் படலை இயங்குவதால் சங்கடப் படலை என்ப பெயர் பெற்றது. இது திறந்தால் பின் தானாகவே மூடிக்கொள்ளும். சில வீடுகளில் தடிகளை குறுக்கே வைத்து மிருகங்கள் வராது தடை செய்வார்கள். இதனை ‘ஏதன்னடை’ என அழைப்பர். வீட்டின் எத்தனை பகுதிகள் உண்டு என்பது பணவசதியையும் சமூக அந்தஸ்தையும் பொறுத்து வீட்டு கானிக்குள் துலாவுடன் ஒரு கிணறும் மாட்டுக் கொட்டிலும் உரப்பதிப் பொருட்கள், விவசாயம் செய்யும் உபகரணங்கள் வைக்கும் ஒரு கொட்டிலும் இருக்கும். பயன் தரும் மா, பலா மரங்கள் நிழலையும் கொடுக்கும். சில வீடுகளுக்கு அன்மையில் சொந்தத் தோட்டமும் உண்டு.

## வீடு:

கீராமிய மனைகளின் முக்கிய பகுதி வீடாகும். நீள் சதுரமான தோற்றுமுள்ள ஓர் அறையுடன் வீடு இருக்கும். அறையின் நீளமான சவர் உள்ள பகுதியின் நடுவே வாசல் வைக்கப்பட்டிருக்கும். அனேகமாக கிழக்கு வாசலாக அமையும். அறைச் சவர்களால் பகுதியில் சாதாரண மனிதரின் உயரத்திலும் பார்க்கக் குறைவாக இருக்கும். தலை குளிந்து தான் வீட்டுக்குள் நுழையவேண்டும். தனக்கு பாதுகாப்பு தரும் இலவத்துக்கு ஒரு விதமியாதை செலுத்த அந்த அமைப்பு போலும். கூரை சுற்றுச் செங்குத்தாகவும் உயரமான தாகவும் இருப்பதினால் வீட்டுக்குள் சென்ற வூடன் தலை நிமிர்ந்து நிற்கக் கூடியதாக இருக்கும். வீட்டு வசலுக்கு வெளியே, இருப்பக்கத்திலும் படுக்க வசதியாக இருக்கின்னைகள் இருக்கும். இரு தின்னைகளையும் பிரித்தபடி நடுவே வீட்டுக்குள் போக வழியின்டு. வீட்டை பெரும்பாலும் பெண்களே பாவிப்பார்கள். தங்களின் விலை உயர்ந்த பொருட்களைப் பாதுகாப்பாக வீட்டுக்குள் பெட்டகத்தில் பூட்டி வைப்பார்கள். வீட்டுக் கதவு வேலைப்பாடு நிறைவுதாக இருக்கும்.

## தலை வாசல்:

கிராமிய வீட்டின் அமைப்பில் தலைவாசல் முக்கிய பகுதியாகும். தலைவாசலின் கூரைபணை அல்லது தென்னோலையினால் வேயப்பட்டது. நான்கு காட்டு மரத் தூண்கள் கூரையைத் தாங்கி நிற்கும். நான்கு சவர் களும் ஆட்கள் உட்கார்ந்து பேச வசதியாக உயரம் குறைவாக இருக்கும். தலைவாசல் விருந்தினரை வரவேற்கும் பகுதியாகும். தலைவாசல் என பெயர் வரக் காரணம் பிரதான வீட்டுக்குள் போக முன் தலைவாசலைத் தாண்டித் தான் செல்லவேண்டும்.

## சமையல் பகுதி:

பணையோலை அல்லது தென்னோலையினால் வேய்ந்த கூரையை நான்கு காட்டு மரங்கள் தாங்கி நிற்கும். நான்கு சவர் களும் ஆட்கள் உட்கார்ந்து பேச வசதியாக உயரம் குறைவாக இருக்கும். தலைவாசல் விருந்தினரை வரவேற்கும் பகுதியாகும். தலைவாசல் என பெயர் வரக் காரணம் பிரதான வீட்டுக்குள் போக முன் தலைவாசலைத் தாண்டித் தான் செல்லவேண்டும். பறவைகள் வராதவாறு பணையோலையின் பின்னப்பட்ட தட்டிகள், சவரின் மேற்பகுதியை மறைக்கும். காந்திரோட்டமும் சமையல் பகுதியை மறைக்கும். தலைவாசல் விருந்தினரை வரவேற்கும் பகுதியாகும். தலைவாசல் என பெயர் வரக் காரணம் பிரதான வீட்டுக்குள் போக முன் தலைவாசலைத் தாண்டித் தான் செல்லவேண்டும்.

**உதாரணம்:**

(இமயூரநாதன் என்ற இள

# GROUP BENEFITS SOLUTION for SMALL BUSINESSES



HEALTH CARE



DENTAL CARE



VISION CARE



DISABILITY BENEFITS

NEEDS-SPECIFIC PLANS  
CHOOSE FROM MANY INSURANCE COMPANIES  
NO OBLIGATION QUOTES  
QUALITY ADVICE YOU CAN TRUST

We deal with various insurance companies to get you  
the best health benefit plans for your employees



**iNFORCE LIFe**  
**Financial Services Inc.**

A professional team providing BENEFIT SOLUTIONS for small businesses

**Chandran Rasalingam** CHS  
**Direct: 416-909-0400**

# வீப் வாங்க விற்க

Thurairajah **RAMESH**

Sales Representative

9th & Hoover Park - Stouffville



**\$549,000**

- 2 Yrs. Old House
- 2300 Sq. Ft.
- 9' Ceiling
- Double Garage
- 3 Bed + 3 Bath
- Huge Family Room

- 4 BR Detached
- Recent Renovation
- Hardwood Floor
- Double Garage
- Walk to School
- Amazing Value



**\$439,000**

19 Greenwood Rd.

Brock & Taunton - Pickering



**\$549,000**

- Brand New Home
- 2400 Sq. Ft.
- 9' Ceiling
- Double Garage
- Corner House
- Back onto Ravine
- 4 BR + 3 Bath

Kennedy & 401 - Brand New Condo Units



Still Many Units Available at Reasonable Prices  
Please call to view Units with Confidence.



Thurairajah **RAMESH**

Sales Representative

**Direct: 416.917.9957**

**Office: 416.321.6969**

[www.rhomes.ca](http://www.rhomes.ca)



**Homelife/GTA Realty Inc. Brokerage**

# சொல்லாமற் 'சொறியும் சனியன்'

60 ஆவது திருமண ஆண்டு நிறைவை ஒட்டிய தம்பதிகளின் விழா ஒன்றிற்கு 5 நாடுகளில் இருந்து பிள்ளைகள், பேர்ப்பிள்ளைகள், பூட்டப்பிள்ளைகள் என்று பெரிய கும்பல் இலங்கை சென்று, கொண்டாட்டம் நடைபெற்று. பேர்ப்பிள்ளைகள், பூட்டப்பிள்ளைகள் ஒருவருக்கொருவர் தனியாகவும் கூட்டாகவும் French, English, Deutch, Norwetean என்று பல பாலைகளில் உரையாடுக் கொண்டு இருந்தனர்.

இதை உற்றுக் கவனித்தவர், பெரியவரின் ஒரு மகனைப் பார்த்து: நீங்கள் ஒரே ஒரு சிங்கள மொழியை இலங்கையிலை படிக்க இயலாமலோ, விரும்பாமலோ வெளிநாட்டிற் குப் போனியள், அங்கை எத்தனை பாலை களை உங்கட பிள்ளைகள் படிக்கினம் பாரும்.

**அதற்கு மகன்:** பெரியவரே! எங்களுக்கோ பிள்ளைகளுக்கோ சிங்களம் படிக்கிறது பெரிய பிரச்சினை அல்ல, இலங்கையிலை இருக்கிற தரங்கெட்ட தரப்படுத்தல் தான் பிரச்சினை. அதாலை தான் நிரந்தரமாக நாங்கள் வெளி நாடு போனோம். வெளிநாடுகளிலை தரப்படுத்தல் எண்ட கதையே இல்லை. தரம் இருந்தால் படித்து மேலமேல் போகத் தடையே இல்லை. எங்கட பிள்ளைகள் புலம் பெயர்ந்த நாடுகளில் எல்லாம் முதல் தரத்தில் நிற்கிறார்கள். இஞ்சுத்தைப் பேப்பர்களிலை நீங்கள் பார்க்கிறது அரிதாய் நடக்கின்ற தரங்கெட்ட சிலரின் புதினங்கள் தான்.

0

**செல்லர்:** புத்தக வெளியீட்டாலை எனக்குக் காச் சேரவேணும் என்டது முக்கியம் இல்லை. செலவைப் பற்றி நான் யோசிக்கி றவன் அல்ல. ஆனால் மங்கல விளக்கேற்றல் தொடக்கம் ஏற்புரவரை எல்லாரும் நின்டு என்றை கை எழுத்துப் போட்ட புத்தகத்தை வாங்கி என்னோடை நின்டு எல்லாரும் படம்

எடுத்துக் கொண்டு போகவேணும். நீர் தானே எல்லாருக்கும் அறிவுரை சொல்லுற நீர் இதுக்கு ஒரு யுக்தி சொல்லும் பாப்பம்.

**கனகர்:** காசைப்பற்றிக் கவலை இல்லை எண்டால், 400 பேர் பயணிக்கக் கூடிய கப்பல் (Cruise) ஒன்றை 5 மணித்தியாலத்துக்கு ஒழுங்குபண்ணும். 'இலவச கப்பல் மாலை' என்று அறிவிச்ச விடும். கப்பலிலை வராத சனமும் கப்பலிலை ஏறாதசனமும் கண்டாவிலை கனபேர் இருக்கினம். நிச்சயம் நானாறு 'சுசியாத்' தேறும். நடுக்குளத்தில் (Lake Ontario) போன்பற்கு புத்தக வெளியீட்டை அறிவியும். ஒருத்தரும் அசையஏலாது. நீர் நினச்சபடி எல்லாம் நடக்கும்.

0

**தம்பர்:** எனக்கு செல்லரின்ரை Telephone Number அவசரமாகத் தேவை அதுதான் உமக்கு போன் அடிச்சனான், ஒருக்கா நம் பரைச் சொல்லும்.

**கனகர்:** சொல்லுறன் எழுதும்.

**தம்பர்:** பொறும் பொறும் இந்த வீட்டிலை, பேனை பென்சில் வைச்ச இடத்தில் கிடவாது.

**கனகர்:** Telephone Number வேணும் எண்டு நீர்தான் எனக்கு போன் எடுத்தனீர். Paperம் போனை அல்லது பென்சில் தேவை எண்டு தெரியாதோ? உங்கட வீட்டிலை வைச்சது எங்கை கிடக்கிறது எண்டு எனக்கு எப்படித் தெரியும்? எனக்கு ஏன் உந்தக்கதை?

0

**பொன்னர்:** இந்தப் புப்புனித் நீராட்டு எண்டு சொல்லிற தலைக்குத் தண்ணிவார்க்கிற விழா வைத் தாய்மாமன் நின்டு நடத்த வேணும் எண்டு சொல்லி, உலகத்திலை எங்கை இருந்தாலும் தாய்மாமனும் மாமியும் வந்து நின்டு நடத்தீனம். இதின்ரை தாற்பரியம் என்ன?

**கனகர்:** இந்தியாவிலை பூப்படைந்த பெண்

னின் தாயாரின் தம்பி தான் அந்தப் பெண் கைத் திருமணம் செய்வதாக இருக்கும். அந்தப் பெண் தனக்குத்தான் உரித்தானவள் என்பதை நிலைநாட்ட தாய்மாமன் வந்து நின்று, பரிசம் போட்டு வைவபவத்தை நடத்தி உறுதிசெய்வார். இலங்கையில் பூப்பெய்திய பெண்னின் தாயாரின் சகோதரனின் மகனை (மச்சானை) அந்த பெண்ணுக்கு திருமணம் செய்ய நிச்சயிக்கும் நோக்கில் தாய் மாம கைக் கொண்டு முக்கிய காரியங்களைச் செய்விபார்கள். இப்படியான முறையில் சம்பந்தங்கள் கண்டாவில் நடப்பது மிகமிகக் குறைவு என்றே கூறலாம். சொந்தத்தில் சம் பந்தம் நடக்காவிட்டாலும் சம்பிரதாயம் தொடர்கின்றது. சகோதர பாசமாவது பெருஞ்செல வில் சர்வதேசீதியாகக் காணமுடிகிறது.

0

**மனைவி:** High Heels போட்ட தெரியாத ஒரு பெண் உங்கள் காலை பலமாக மிதித்தா லும் 'It is okey' எண்டு சொல்லுறியள். Parking Lot இல தன்றை கார் கதவாலை உங்கட கார் கதவைக் காயப்படுத்தின ஒரு பெண்ணுக்கு 'Take it easy' எண்டு சொல்லுறியள். Tim Horton லை Small coffee கேட்க Large coffee தந்து காச எடுக்கும் பெண் ணுக்கு 'No Problem' எண்டு சொல்லுறியகள். Life Insurance செய்யிற மனியியைச் சந்திக்க 5 நிமிஷம் பிந்தினால் 'Sorry for the delay' எண்டு சொல்லுறியள் ஆனால், உங்களே 20 வருஷமாக குப்பை கொட்டுற நான் செய்கிற சிறிய தவறுகளை 'Okey' எண்டு 'Easy' யாய் 'Problem' எண்டு எடுக்காமல் எப்ப ஆவது 'Sorry' சொல்லி இருக்கிறோ? 'Sorry' சொல்லாட்டாலும் 'சனியன்' சொல்லாமல், என்னோட சொறியாமல் இருக்கலாம் தானே.

0

**பொன்னர்:** இந்தியாவிலை பூப்படைந்த பெண்

## - கதிர் துரைசிங்கம் -

பேசும் பாலை தான் தாய்பாலை என்று ஏன் கூறப்படுகின்றது?

**மாணவன்:** தந்தையும் பிள்ளைகளும் வீட்டில் பேசாமல் இருக்கிறபடியால்.

0

மலசல கூடத்தில் மலம் கழிக்க நீண்டநேரம் இருந்து பத்திரிகை, புத்தகம், சஞ்சிகை முதலியவற்றைப் படிப்பதன் மூலம் அறிவு வளரும் என்பது நிருபிக்கப்படாவிட்டாலும், இச்செயலுக்கு நீண்டநேரம் இருப்பதன் மூலம் மூலநோய் வர வாய்ப்பு உண்டு என்று நிருபணமாய் உள்ளது.

0

நீரிழிவோடு வாழ நினைத்தால் நீ நீடு வாழலாம்.

0

உண்டி சுருக்குதல் பெண்டிற்கு மட்டும் அழகல்ல.

0

**ஒரு சாதாரண மனிதர்:**

- 30 நாட்கள் உணவு இன்றி வாழலாம்.
- 3 நாட்கள் குடிநீர் இன்றி வாழலாம்.
- 3 நிமிடம் மட்டுமே பிராண்வாயு இன்றி வாழ முடியும்.

0

நல்ல ஒழுக்கம், நல்ல பழக்கம், நல்ல பண்பு ஆகியவற்றால் வலிமையான உடலையும் வளமான உள்ளத்தையும் வனப்பான தோற்றுத்தையும் பெறலாம்.

kathir.thuraisingam@thaiveedu.com



## வீடு வாங்க விற்க

கேப்பிள்ளை அபையனுச் சிருஞன்ஜேரி வீடு

McCowan / Finch



3 Bedrooms 2 Washrooms  
Finished Basement  
\$319,888

Ajax



4 + 2 Bedrooms 5 Washrooms  
Finished Basement w/ Kitchen  
\$599,900

Mathan

Selvendarakumaran  
Sales Representative

Dir: 416-625-2870

Kuga Raveendarajah  
Real Estate Broker  
Dir: 416-843-8585

McCowan / Ellesmere



FOR LEASE  
2 + 1 Bedroom, 2 Washrooms  
\$1575

7340 Markham Rd.



2 + 1 Bedrooms 2 Washrooms, Ensuite Bath  
\$ 286,000

Dean Park Rd.



2 Bedrooms 2 Washrooms  
\$176,000

HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\*  
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6



Bus: 416-298-3200

\*Independently Owned and Operated, Franchise

# தூங்காதே தம்பி தூங்காதே!

கோடை விடுமுறை தொடர்க்கி விட்டால் எல்லோருக்கும் ஒரே சந்தோஷம். மொன்றியால், பிட்ஸ்பேர்க் ஏன் வண்கவர், ஹூஸ்:பக்ஸ் வரை உல்லாசப் பயணம் புறப்பட்டுவிடுவார்கள். அநேகமாக சொந்தக் காரில் அல்லது வாடைக்க காரில் இத்தகைய பயணங்கள் புறப்படும்.

வாகனம் ஓட்டுவது என்பது மிக்க அவதானத் துடன் செய்ய வேண்டிய ஒரு சிக்கலான விடயம். ஆனால் நாங்கள் எப்போதும் முழு அவதானத்துடன் வாகனம் செலுத்துவதில்லை. பல சந்தர்ப்பங்களில் இதற்கு களைப்பத்தான் காரணம்.

நீங்கள் முழு அவதானத்துடன் வாகனத்தைச் செலுத்தாத வேண்டியில், உங்களுக்கும் மற்ற பாதைப் பாவனையாளருக்கும் ஆபத்தை விளைவிப்பவராவீர்கள்.

களைத்திருக்கும் வேண்டியில் வாகனம் ஓட்டுவது ஒரு பெரும் பிரச்சினை.

அண்மையில் ஒன்றாறியோ மாகாணத்து ஆய்வொன்றில், பெண்களைவிட ஆண்கள் தான் களைப்பாய் இருக்கும் வேண்டியில் கூடிய அளவு வாகனம் செலுத்துகிறார்கள் என்று அவதானிக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வகை எனிபில் 12 வயதுக்குக் குறைந்த பிள்ளைகள் உள்ள குடும்பங்களில், குடும்பப் பயணத்தில் 30% ஆண்கள் வாகனம் செலுத்துகியில் தூங்கி இருக்கிறார்கள். மேலும் 64% சார்திகள் வாகனத்தைத் தொடர்ந்தும் களைப்படுத் தெருத்தி இருக்கிறார்கள். 24% வரையிலானோர் முழு அவதானத்துடன் செலுத்துவில்லையென் ஒத்துக்கொண்டுள்ளார்கள். இதற்கு களைப்பே காரணமெனச் சார்திகள் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். இவர்களில் 10% வரையிலானோர் விபத்துகளில் சிக்காமல் தப்பியுள்ளதாகவும் தெரிவித்துள்ளார்கள். இதே கருத்துக் கணிபில் 34% ஆனோர் பிள்ளைகள் வாகனத்தை எங்கா

வது நிறுத்துமாறு கேட்கும் வரை தொடர்ந்தும் வாகனத்தை செலுத்துவதாகவும் தெரிவித்துள்ளார்கள். இன்னும் முக்கியமான விடயம், இதில் பாதிப்பேர் அதாவது 17% ஆனோர் விபத்து நடக்கக்கூடாது என எண்ணியாட தொடர்ந்து வாகனத்தைச் செலுத்துவதாகவும் தெரிவித்துள்ளார்கள்.

மேற்படி பெருமளவு விபத்துகளுக்கு ஆண்கள் காரணமாக இருப்பதற்குக் காரணம்,



இத்தகைய பயணங்களில் பெரும்பாலும் வீட்டின் ஆண்களே சார்திகளாக செயல்படுவார்கள். பயணங்களில் முக்கால் பகுதி தூரத்துக்கு ஆண்களே வாகன சார்தியாய் இருப்பர்.

'இயலாமையை ஒத்துக்கொண்டால் தமது ஆரைமைக்கு இழுக்கு' என்று ஆண்கள் என்னுவதால்த்தான் தொடர்ந்தும் தூரத்துறைம் களைப்படுத்துவதுகின்றனர்.

குடிபோதையில் வாகனம் செலுத்துவதற்கும் தூரக்கத்தில் வாகனம் செலுத்துவதற்கும் அதிகம் வேறுபாடு கிடையாது. இரண்டிலும் ஆபத்திற்கு முகம் கொடுக்கும் வல்லமை பெரிதும் குறைந்திருக்கும். ஆனால் குடிபோதையில்

வாகனம் செலுத்தினால் சார்திப் பத்திரத்திற்கு தடை விதிக்கப்படுவதுடன், தன்னை வேறு வழங்கப்படும். எனவே தூக்கக்கலக்கத்தில் உள்ளவர்கள் தாமாகப் பார்த்து வாகனம் செலுத்துவதிலிருந்து விலகிக் கொள்வதற்கியம்.

அடுத்து கவனிக்க வேண்டிய விடயம், இளையவர்கள் முதியவர்களிலும் பார்க்கக் கூடிய விகிதம் களைப்படுத்தும் தூக்கக்குத்தனும் வாகனம் செலுத்தத் தயாராயுள்ளனர். முக்கியமாக பிள்ளைகள் நிற்பாட்ட வற்புத்தாவிடில் தாமாக நிறுத்தி ஓய்வு எடுப்பதில்லை. எனவே இளைய தம்பதிகள் இதனை கவனத்தில் கொள்ளவேண்டும்.

மேலும் வயது, பாலின வேறுபாடின்றி எல்லோருமே களைப்படுத் தாலை தூக்கக்கலக்கத்தில் வாகனம் செலுத்தியிருப்பதாக ஒத்துக்கொண்டுள்ளனர்.

### அறிகுறி:

களைப்படுத் வாகனம் செலுத்தும் வேண்டியில் அதன் அறிகுறி கொட்டாவி, அடிக்கடி கண் இமைத்தல், கண்களை அகலத்திறந்து நேராக விழித்தல், தலையை ஆட்டுதல் மற்றும் கார் வீதியின் பக்கங்களுக்கு இழுதுப்போவது என்பனவாகும்.

பயணங்களைத் திட்டமிடும் வேண்டியில் களைப்பு, தூக்கம் போன்றவற்றை குருத்தில் கொண்டு திட்டமிடுவதற்கியம். பயணத்துக்கு முன் போதியை தூங்கியின் பயணத்தைத் தொடங்கவேண்டும். முதல் நாள் இரவு இரண்டுமேணி வரை விழித்திருந்துவிட்டு அடுத்த நாள் விழியற்காலை பயணத்தைத் தொடங்குவது, நீங்கள் தற்கொலை செய்வதோடு கூடவே கொலையும் செய்வதற்குச் சமனாகும்.

பயணிக்கும் வேண்டியில் களைப்பு ஏற்படும். வாகனத்தை நிற்பாட்டி சில நிமிட நேரம் இறங்கி சில அடிதாரம் நடந்துவிட்டு வாக-



**செந்தூரன் புனிதவேல்**

- காப்புறுதி முகவர் -

எத்தை செலுத்துவது வாழ்வா சாவா என்பதனை நிர்ணயிக்கும். வாகனத்தில் இன்னும் ஒரு சார்தி உரிமீ உள்ள ஒருவர் இருப்பின் அவரை செலுத்தச்சொல்லி சிறிது இளைப்பாறலாம்.

ஒருவர் தொடர்ந்து இவ்வளவு நேரம் தான் வாகனம் செலுத்தலாம் என அவரவர் உடல் நிலையைக் கருத்தில்கொண்டு தீர்மானித்துச் செலுத்தவும்.

போதிய அளவு நீர் அருந்துவது களைப்பைக் குறைக்க உதவும். அத்துடன், ஆரோக்கியமான பலகாரங்களையும் இனிப்புகளையும் தேர்வு செய்யவும். சீனித் தன்மையுள்ள புதர்த்தங்கள் ஒரு பத்து பதினைந்து நிமிடங்களுக்கு உங்களை உற்சாகமாக வைத்திருப்பினும் அதன் பின் கூடிய சோர்வைத் தரும். கோப்பிகூட இப்படியான தற்காலிக உற்சாகத்தைத்தான் தருமாகையால் தண்ணீர் அருந்துவதுதான் சிறந்தது. ஓய்வுக்காக நிற்பாட்டும் வேண்களில் முகத்தை கழுவுவதும் ஒரு நல்ல விடயமாகும்.

களைப்பு அல்லது நித்தினா பெருகும் வேண்டியில் நிற்பாட்டி ஓய்வெடுத்தீர்கள் என்றால் நீங்கள் அறிவாளிகள். அல்லாமல், தொடர்ந்து வாகனத்தைச் செலுத்தினால் நீங்கள் முட்டாள்கள். நீங்கள் புத்திசாலிகளா அல்லது முட்டாள்களா என்று நீங்கள்தான் தீர்மானிக்கவேண்டும்.

தமிழாக்கம்: குமர் புனிதவேல்

senthuran.punithavel@thaiveedu.com



## மருத்துவ ரீதியின்றி ஆயுள் காப்புறுதி

- 85 வயதிற்குப்பட்ட எவரும் \$375,000 வரை மனுச்செய்யலாம்.
- சலரோகம், சலரோக தடுப்புசி, மாரடைப்பு, இரத்த அழுத்தம் (BLOOD PRESSURE), கொழுப்பு சத்து கூடியுள்ளவர்கள் (HIGH CHOLESTEROL).
- பகுதி ஊனம், நிரந்தர ஊனம் உள்ளோர்.
- மற்ற காப்புறுதி நிறுவனங்களினால் நிராகரிக்கப்பட்டோர்.
- நிறை கூடியுள்ளோர் (OVER WEIGHT)
- அதிகாடியதான கை கால் வலி, மூட்டு வலியுள்ளோர்.

உங்கள் வருத்தங்களை பொறுத்து, நிலவரத்தை பொறுத்து தகுந்த காப்புறுதி திட்டத்தை நிச்சயமாக அளிக்க நான் கடமைப்பட்டுள்ளேன்.

ஓருவரும் நிராகரிக்கப்படமாட்டார்கள்.

**சக்திவேல்: 416 706 3530**



**காப்புறுதி துறையில் '28' வருட முழுநேர உண்ணதமான, நெறியான சேவை சகல காப்புறுதி நிறுவன பிரதிநிதி'**

- இதுவரை 11,000 இற்கு மேற்பட்ட திருப்திகரமான வாடிக்கையாளர்கள்.
- 200 தூரித காப்புறுதி இழப்பீடுகள்.
- ஏறத்தாழ 46 நிரந்தர, பகுதி ஊன இழப்பீடுகள்.
- பாரபட்சமின்றி எந்த நிறுவனத் திட்டமாக இருப்பினும் தெளிவான, துல்லியமான, இலகுவில் கிரகிக்கும் வண்ணம், பொறுமையான விளக்கம்.
- பல்வேறு நிறுவனங்கள் மூலம் சிறப்பு விருதுகள் பெற்ற பெருமை.
- எவ்வித வருத்தங்கள் இருப்பினும் அதற்கேற்ப தகுந்த காப்புறுதி திட்டங்கள் அளிக்கும் திறமை.
- உங்கள் காப்புறுதி மனுப்பத்திற்கும் ஏதாவது நிறுவனம் மூலம் நிராகரிக்கப்பட்டாலும் தகுந்த காப்புறுதி திட்டம், நிறுவனங்களின் நிபந்தனைக்கு அமைய நிச்சயமாக, உறுதியாகக் கொடுக்கப்படும்.
- உடனே அழுவுக்கு கொண்டுவரும் மருத்துவ ரீதியின்றி ஆயுள்காப்புறுதி.

**சக்திவேல்**  
**416.706.3530, 905.763.8912**  
Fax: 905 428 9307 Email: george14@sympatico.ca  
மன்னிக்கவும்!

வாகனக் காப்புறுதி (Car Insurance), தீ

# SELLING-BUYING-INVESTING

Warden &amp; Hwy 7



\$ 359,900

2 Bedrooms + 2 Washrooms

Waren &amp; Hwy 401



\$ 339,900

3+1 Bedrooms + 2 Washrooms

Morningside &amp; Staines



\$ 389,900

3 Bedrooms + 3 Washrooms

Taunton &amp; Audley



\$ 444,900

4+1 Bedrooms + 4 Washrooms

Warden &amp; Lawrence



\$ 479,900

3+2 Bedrooms + 2 Washrooms

Taunton &amp; Country Lane



\$ 314,900

3 Bedrooms + 3 Washrooms

Brock &amp; Taunton



\$ 439,900

4 Bedrooms + 3 Washrooms

Brock &amp; Taunton



\$ 459,500

4 Bedrooms + 3 Washrooms

14th Ave. &amp; 9th Line



\$ 469,900

3 Bedrooms + 3 Washrooms

9th Line &amp; Reeves way



\$ 449,900

3 Bedrooms + 3 Washrooms

Staines &amp; Steeles



\$ 569,000

4 Bedrooms + 4 Washrooms

Thickson &amp; Rossland



\$ 489,900

4 Bedrooms + 4 Washrooms

Salem &amp; Rossland



\$ 569,900

4+1 Bedrooms + 3 Washrooms

14th Ave. &amp; 9th Line



\$ 619,900

4 Bedrooms + 3 Washrooms

14th ave. &amp; 9th Line



\$ 499,800

3 Bedrooms + 3 Washrooms

14th Ave. &amp; 9th Line



\$ 559,900

4 Bedrooms + 3 Washrooms

Morningside &amp; Sheppard



\$ 599,999

4 Bedrooms + 3 Washrooms

Ellesmere &amp; Meadowvale



\$ 549,000

4+1 Bedrooms + 4 Washrooms

Weston &amp; Rutherford



\$ 525,900

3+1 Bedrooms + 4 Washrooms

Markham &amp; Steeles



\$ 669,900

4 Bedrooms + 4 Washrooms

Taunton &amp; Brock



\$ 559,000

4 Bedrooms + 3 Washrooms

Taunton &amp; Harwood



\$ 498,900

4 Bedrooms + 4 Washrooms



**Mugunthan Nadarajah**  
Sales Representative  
Direct: 416-276-8025



**HomeLife/Future  
Realty Inc. Brokerage\***

Pho:(905)-201-9977 Fax :(905)-201-9229

[www.realhouse.ca](http://www.realhouse.ca)

**Thamil Suberamaniam**  
Sales Representative  
Direct: 416-358-6200

**SELL YOUR HOME FASTER AND MORE MONEY**



# ***Do your Mortgage and WIN A TRIP to Dominican Republic***



## **Residential & Commercial Private Funds for Emergency Mortgages**

**1st Mortgage, 2nd Mortgage & 3rd Mortgage**

- Purchase  
Buying a new home or Second home  
(Investment Property)

- Refinance  
To pay off High Interest credit cards,  
Extra cash for special occasions, Home renovation
- Home equity line of credit - No appraisal fee and legal fee
- Mortgage renewal - Best rate in Town
- Switch Mortgage - For good rate with no legal fee
- Debt Consolidation - Reduce bill payment by up to 75%
- Special Occasions - Power of sale - no credit
- All Credit Challenges - Tax arrears - self employment

**Mortgage for any Situation  
Call Kethes 416-873-5780**



**VERICO The Mortgage Leaders Inc.**

(Lic # 10238)

885 Progress Ave, Suite UPH3, Toronto, ON. M1H 3G3

**Kethes  
Sivasubramaniyam**

*Mortgage Agent - (Lic # M08006105)*

**Cell : 416.873.5780**



# கடன்தொல்லை?



- கடன் பிரச்சினையால் நிம்மதியற்ற வாழ்க்கையா?
- நாளாந்த வாழ்கை கைநழுவிப் போகிறதா?
- வீடு, கார் பறிமுதலாகிவிடும் என்ற ஏக்கமா?
- Collection Agencyயின் தொலைபேசி மிரட்டலா?
- உங்கள் சம்பளம் கடன் தந்தோரால் பறிமுதலாகும் என்ற கவலையா?

## நாங்கள் ஒரு புதிய ஆரம்பத்தீர்கு வழிகாட்டுகிறோம், இவீ

- நிம்மதியான தூக்கம்
- மீண்டும் தொலைபேசி அழைப்புகளுக்கு பதிலளிக்கலாம்
- ஏக்கத்தை விட்டொழிக்கலாம்
- உங்கள் மேலிருக்கும் அந்தச்சுமையை அகற்றிவிடலாம்
- உங்களைப் பற்றி பெருமையாயும், ஆண்தமாயும் உணருங்கள்
- இனி கட்டவேமுடியாத Billகளைப்பற்றி கவலையில்லை.
- நண்பர்கள், உறவினர்களிடம் கடன் வாங்கும் சிறுமையும் இனி இல்லை

அனைத்து கடன் பிரச்சினைகளுக்கான இலவச ஆலோசனைகளுக்கு

## SRI

### CREDIT SOLUTION CENTRE

Trustee in bankruptcy இனைந்து ஓரே கூரையின் கீழ்  
இயங்கும் ஒரு தமிழ் நிறுவனம்

80 Corporate Drive, Suite 309  
Scarborough, ON M1H 3G5  
Tel: **416.439.0224**

Fax: 416.439.0226  
creditsolutioncentre@gmail.com



# அமெரிக்காவில் ஈழத்தவர் சமி கைலாசபதி மாநகரசபை தேர்தலில் வெற்றி

மிச்சிக்கன் மாநிலத்தின் ஆன் ஆபர் நகரின் மாநகர சபைத் தேர்தலில் முதலாவது தொகுதிக்கான மாநகரசபை உறுப்பினராக 57.7 வீத வாக்குக்களைப் பெற்றுத் தெரிவு செய்யப்பட்ட சமங்களா கைலாசபதியுடனான நேர்காணல்:

மாநகரசபைத் தேர்தலில் வெற்றி பெற்றமைக்கான வாழ்த்துக்களைத் தமிழ்மக்கள் சார்பில் தெரிவிக்கிறேன். இந்தத் தேர்தலில் நீங்கள் போட்டியிட்டுமைக்கான காரணம் என்ன?

எனது குடும்பத்திடமிருந்து நான் பெற்றுக் கொண்ட பெறுமானங்களில் சமூகசேவை முதன்மையானது. எனது அப்பாவின் (பேரா சிரியர். க.கைலாசபதி) சமுதாய நோக்கும் அம்மாவின் (ஶ்ரவ்மங்கள் கைலாசபதி) சமூகப் பணியும் நான் நேராகக் கண்டு உணர்ந்து பெற்றுக்கொண்ட அநுபவங்கள். இதனால் நானும் இளமையிலிருந்தே இலங்கையிலும் இங்கும் அநீதிகளுக்கு எதிரான குரலைக் கொடுத்து வருகிறேன். இலங்கையில் பெண்கள் ஆய்வு வட்டம், பூரணி பெண்கள் நிறுவனம் போன்றவற்றுடன் இணைந்து பல வேலைகளைச் செய்திருக்கிறேன். ஆன் ஆபர் மாநகராட்சி, மக்கள் ஜனநாயக குரல் மேலோங்கிய மாநகராட்சி, எனினும் அண்மைக் காலமாக எதிர்காலத்தில் மக்களுக்கு அச்சுறுத்தல் தரக்கூடிய சில திட்டங்கள் அங்கே வகுக்கப்படுகின்றன. இதற்கான அடிப்படைக் காரணம் அண்மையில் உயர்ந்திமன்றம் பெரும் கம்பனிகள் தாங்கள் விரும்பிய அளவு பணத்தைத் தேர்தல்களில் நிற்பவர்களுக்குக் கொடுக்கலாம் என்ற சட்டத்தை அமுலாக்கி யுள்ளது. இது மில்லியன் டொலர்களாகவும் இருக்கலாம். இதனால் பிற்போக்குவாதத்தின் வளர்ச்சிக்கு இது வழி வகுக்கும். 115.000

மக்களைக் கொண்ட அன் ஆபரில் பெரும் கட்டிடங்களைக் கட்டும் திட்டம் வகுக்கப்படுகிறது. இதனால் மக்களுக்கு எதுவித லாபமும் இல்லை. நகரம் தேவையில்லாமல் கடன் பெற்றுக் கொள்ளவேண்டிய அவசியம் நேரிடும். இதனால், எதிர்காலத்தில் மக்களுக்குத் துண்பமே அதிகரிக்கும். கூடிய அளவு வரி கட்டவேண்டி ஏற்படும். லாப நோக்கத்தைத் தாரகமந்திரமாகக் கொண்ட பெருவனிகர்க்க-

விளைவு பற்றிய அறிவு உண்டு. எனக்கு அரசறிவியல், பொருளியல் பட்டங்களும் உண்டு. மக்களுக்குப் பணிசெய்யவேண்டும் என்பது எனது ஆவல். மக்களின் பாதுகாப்பு எனது முக்கியமான குறிக்கோள். தீர்மானம் எடுத்தல் மக்கள் கையில் இருக்கவேண்டும். வருமான வரிப்பணி விரயமாக்கப்படக் கூடாது. வயோதிப்ரகள் சுகாதாரம், பாதுகாப்புக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்படவேண்டும். அவர்



**பார்வதி  
கந்தசாமி**

புகையிரத நிலையம் அவசியமா?

அன் ஆபரில் பலவேறு இனத்துவ மக்கள் கவனிசிலர்களாக இருக்கின்றனரா?

இல்லை. நான்தான் முதலாவது ஆசிய மாநகரசபை உறுப்பினர். அங்கு தற்பொழுது மற்றைய இனத்தவர் எவரும் மாநகரசபை உறுப்பினர் இல்லை. எங்களுடைய சமூகங்கள் ‘தங்களுக்கு ஒரு சமூகப் பங்களிப்பு உண்டு’ என்பதில் அக்கறை எடுப்பதில்லை. தனிமனித்ரகள் சமூக அக்கறை உள்ளவர்களாக தமிழ வளர்த்துக் கொள்ளவேண்டும். சமூகநீதி என்று ஒன்று உண்டு என்பதை உணரவேண்டும்.

**அரசியலில் இறங்க உங்களுக்கு குடும்ப ஒத்துழைப்பு உண்டா?**

எனது கணவரும் பிள்ளைகளும் எனது அரசியல் வாழ்வுக்கு அவர்களது மனப்பூர்வமான ஒத்துழைப்பைத் தருகின்றனர். அவர்கள் இந்த தேர்தல் வேலையில் வெகுவாக உதவினர். எனது அம்மாவும் நங்கையும் என்னைத் தட்டிக் கொடுத்தனர். எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக எனது நன்பர்கள், கொள்கைக்கான ஆதரவாளர்கள் எனது வெற்றியின் இரகசியங்கள்! தூண்கள்!

parvathy.kanthasamy@thaiveedu.com



எனின் கை ஓங்கும். மத்தியதர, கீழ்மத்தியதர மக்களைக் கொண்ட அன் ஆபர் மாநகரம் வறுமைக்கு உட்படுத்தப்பட்டுவிடும். பட்டையக் கணக்காளரான எனக்கு இதன் பாரிய

களது ஓய்வுதியத்திற்கு அவர்கள் வழக்காடித்தான் பெறவேண்டுமா? அது அவர்களது உரிமை. நடைபாதையில்லை – 115,000 பேர் கொண்ட நகருக்குப் பிரமாண்டமான

## MOVE WHEREVER YOU WANT

**AJAX**

**\$399,000**

3 Bedrooms, 3 Washrooms

**TORONTO**

**\$499,000**

3 Bedrooms, 4 Washrooms

**MARKHAM**

**\$549,000**

4+2 Bedrooms, 4 Washrooms

- கிலவச வீட்டு மதிப்பீடு
- என் மூலம் வீட்டு வாங்கி விற்றால் தரகுப்பணம் கிள்ளை

- முழு நேர வீட்டு விற்பனை முகவர்

**Century  
21**  
Affiliate Realty Inc. Brokerage  
Off: 416.290.1200

TEXT PAKEER TO 123411 FOR ALL MY LISTINGS

**பகீரதன் சுகாதேவன்**

முழுநேர விற்பனை முகவர்

**416-908-6003**

pakeer11@gmail.com





**FOR SALE**

\$499,900

Bedrooms: 3 / Washrooms: 4  
**Markham**

**FOR RENT**

Bedrooms: 2 / Washrooms: 2  
**SCARBOROUGH**

**FOR SALE**

\$69,000

Dairy Mart

**FOR RENT**

\$225,000

Bedrooms: 1+ Den / Washrooms: 1  
**SCARBOROUGH**

**FOR RENT**

Bedrooms: 2 / Washrooms: 2  
**SCARBOROUGH**

**FOR RENT**

Bedrooms: 3 / Washrooms: 2  
**SCARBOROUGH**

**FOR SALE**

Bedrooms: 3 / Washrooms: 3  
**Brampton**

**FOR SALE**

\$429,900

Bedrooms: 3 / Washrooms: 3  
**Markham**

**FOR SALE**

\$159,900

Bedrooms: 2 / Washrooms: 2  
**Scarborough**

**Sell Your Home For Top Dollars**  
**Buy Your Home For Less \$**  
**Experienced Full Time Agent**



*Homelife/Future Realty Inc., Brokerage\**

205-7 Eastvale Dr., Markham ON, L3S 4N8

Bus: (905) 201-9977 Fax: (905) 201-9229

\* Independently Owned and Operated.

**RAJ NADARAJAH**

Sales Representative

**Direct: 416-333-6115**

E-mail: [nanohomes@gmail.com](mailto:nanohomes@gmail.com)





# S.P. IMPORTERS FURNITURE INC.

Importers & Distributors of High Quality Furniture & Mattresses

## மலை விற்பனை

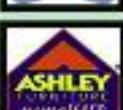


Over 15,000 sq. ft Showroom MORE than 2,000 items to choose...



Authorized Sealy & Ashley Dealer

We sell ALL kinds & sizes of mattresses, including Orthopedic, Sealy Posturepedic and Memory Foam!



**2861 Lawrence Ave. East  
@ Brimley, Scarborough**

**416-266-3077**

## BUYING OR SELLING



**Home Life/Future Realty Inc, Brokerage\***

*Highest Standard Agents... Highest Results!...*

7-205 Eastvale Dr. Markham, ON L3S 4N8



**Bus: 416-264-0101 Fax: 905-201-9229**

**Raja V.S. Rajagopal**

Sales Representative

**Dir : 416-727-8647**



\* Independently Owned and Operated REALTOR®

**Attention Seller... Sell your home with confidence  
ACT NOW... FLAT FEE FULL SERVICE MLS/TREB**

June Edition 2012

# BUYING OR SELLING HAS NEVER BEEN THIS EASY

Sell your home **FAST** for **TOP DOLLARS** at very flexible listing commission  
Or simply allow me to find your **DREAM HOUSE** at no COST



## MAPLE

Jane / Mj. Mackenzie

**SOLD OVER ASKING!**



\$ 489,000 Bed: 3, Baths: 3,  
detached home

## BRAMPTON

Hwy 50 / Cottrelle Blvd



\$ 429,000 Bed: 3, Baths: 3,  
close to 2000 sqf

## BRADFORD

8th Line / Gardiner Dr



\$ 399,000 Bed: 3, Baths: 3,  
detached home

## BRAMPTON

Sandalwood / Queen Mary



\$ 419,000 Bed: 4, Baths: 3,  
detached home

## MAPLE

Jane / Mj. Mackenzie



\$ 649,000 Bed: 4, Baths: 3,  
2300 sqf, finished basement, detached

## GEORGE TOWN

Argyll Rd / 8th Line

**BANK SALE**



\$ 489,900 Bed: 4+1, Baths: 4  
detached home

## MARKHAM

9th line / 14th Ave



\$ 629,900 Bed: 4, Baths: 3  
detached home

## VAUGHAN

Weston / Rutherford

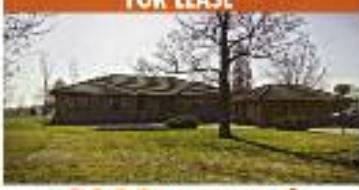


\$ 634,900 Bed: 4, Baths: 4,  
2500 sqf, detached home

## BRAMPTON

Gore Rd / Hwy 7

**FOR LEASE**



\$ 2900 a month  
3 acres that is just breathtaking!

## TORONTO

Hwy 427 / Hwy 7 (Conservation)



\$ 1,699,900 Bed: 9+1, Baths: 8,  
4000 sqf, 2 custom homes, 3 acre lot

## MARKHAM

9th line / 14th Ave



\$ 699,000  
Bed: 4, Baths: 4, 2800 sqf

## BRAMPTON

Hwy 50 / Hwy 7



\$ 259,900 Bed: 2, Baths: 2  
new condo

# Ganesh Thangarajah

Real Estate Broker

416-994-9046 / 416-298-3200



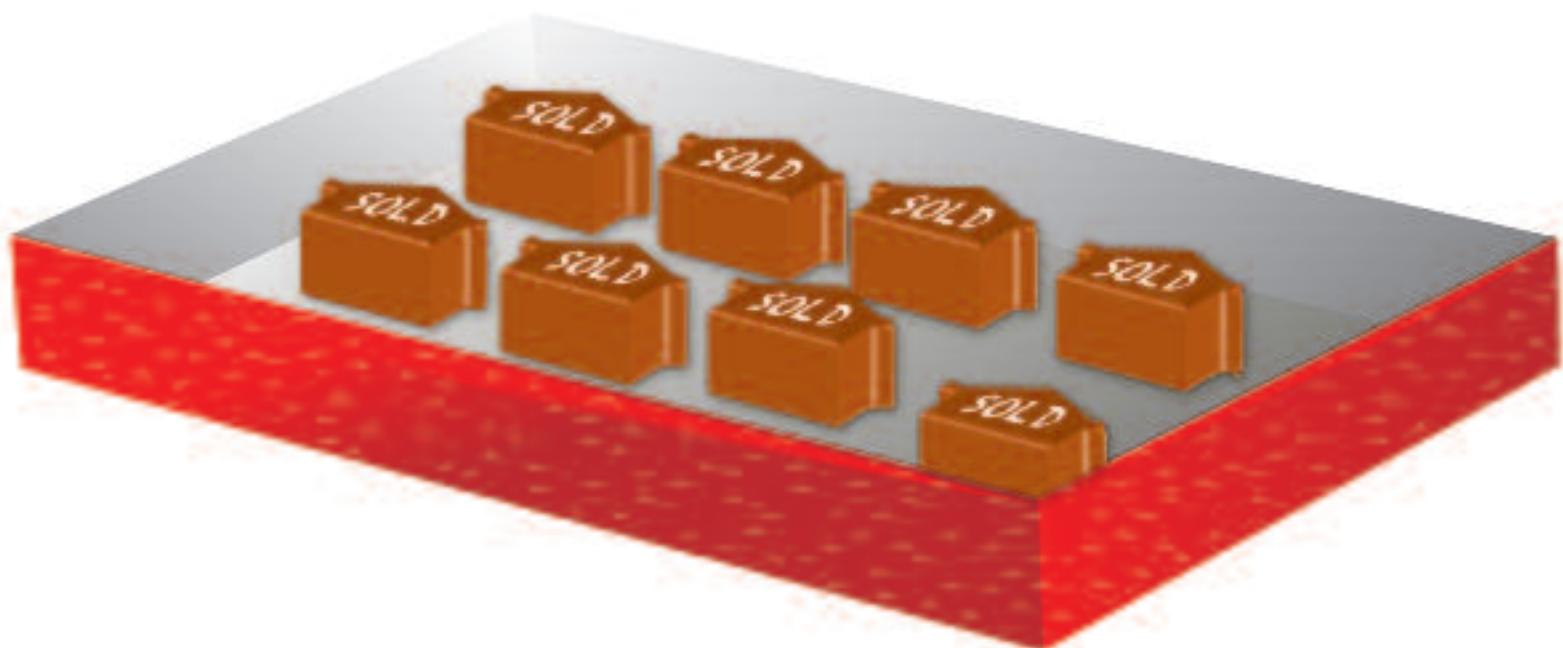
HomeLife Today Realty Ltd., **Brokerage**

31 Progress Avenue, Suite 210, Toronto, Ontario. M1P 4S6

\*Independently Owned and Operated, Realtor®



# The *Sweetest Word* In Real Estate



**Yathavann Selvarajah**

Sales Representative

Never too busy, for any of your Referrals!

**416-992-4474** (24 hrs)

**416-491-4002** (Office)

[www.buzzmetoronto.com](http://www.buzzmetoronto.com)

**RE/MAX**  
**RE/MAX CROSSROADS REALTY INC.,**

BROKERAGE

Not intended to solicit properties currently listed for sale





### Heart of India

**11 NIGHTS AND 12 DAYS**

This tour takes you to the richest in heritage and culture cities of India. It includes visit to one of the Seven Wonders of the World 'The Taj Mahal' in Agra, to the holy city of Varanasi and also to the architecturally defined city of Jaipur. The cities are situated at comfortable distances well connected with varied modes of transport and are laced with numerous options for accommodation.

**Delhi / Jaipur/ Agra/ Khajuraho/  
Allahabad Varanasi and much  
more**

**CDN 2250.00**



### Hawai Tour

**November 2012**

Kauai Island /  
Oahu Island  
Hawai Island  
and other attractions  
in Hawai Islands.

**CDN 2400.00**



### Eastern Asia Tour

**Indonesia /Thailand/Cambodia  
Malaysia**

East Asia offers its guests new lessons, adventures and extreme sports to refresh the mind, body and soul. East Asia Tour Packages offers a wide range of tour packages and a choice of luxury hotels. All are at your convenience. Discover East Asia thoroughly and learn East Asian people's way of living, traditions, cultures and customs.

**CDN 4400.00**



ALL ABOVE FARES ARE SUBJECT TO AVAILABILITY



## Serandib Travel 1

*Your satisfaction is our success*

SUITE 207- 7 EASTVALE DR, MARKHAM, ON L3S 4N8

**Tel: 416 750-0009, 905-472-7500**

618 GOYEAU STREET #2A WINDSOR Tel: 519-977-1234

Montreal : 514 448 1389, Calgary : 403 770 9647, Ottawa: 613 482 6590,  
Vancouver : 604 625 0495, Mississauga : 905 564 7564

**New York : 716-408-0342**

**Los Angeles : 213-254-0119**

**New Jersey : 732-783-1513**

**Washington : 202-517-0139**

**Honolulu : 808-457-1730**

**Miami : 305-625-4102**

**Chicago : 312-625-1420**

**Detroit : 313-263-0610**

### CHENNAI

23 NOOR VEERA SAMY LANE NUNGAMBAKKAM CHENNAI 600 034. Tel: 044-43596232 044-28266233

Email: [info@serandibtravel.com](mailto:info@serandibtravel.com) Web: [www.serandibtravel.com](http://www.serandibtravel.com)



# இது காதலா பாசமா

1850ம் ஆண்டின் பின்னரான ஒரு கிராமியக் கதை இது. உலகத்தின் நாகரீகம் அனைத்தும் எட்டிப்பாராத கிராமம் அது. ஆயினும், கத்தோலிக்க பாடசாலை ஒன்று மாத்திரம் ஓர் ஆலயத்தோடு சேர்ந்திருந்தது.

ஏற்குறைய ஐம்பது பரப்புகளைக் கொண்ட வளவுகள் தனித்தனிப் பெயர்களோடு விளங்கின. அப்படிச் சில வளவுகள் சேர்ந்தது குறிச்சி எனப்படும். அத்தகையவற்றுள் சில குள்ட்டாவத்தை, அம்பட்டியவத்தை, சிலும்பினானை, இறங்கணியவளை, காடியவத்தை, வேடியவத்தை தனியாவத்தை, மாம்பிராய், மாங்கொல்லை, மாகையப்புலம் வேவரி

தனித்தனி வளவுகள் சந்ததி விரியும் போது, காணிகள் பிள்ளைகள் மத்தியில் பகிரப்படும். கல்ட தலையில் இருப்பவர்கள் தங்கள் பங்கின் ஒரு பகுதியை யாருக்காவது விற்று விடுவதும் உண்டு. இத்தகைய ஒரு கிராமத்தில் இருவளவுகளைக் கொண்ட ஒரு குடும்பத்தில் நான்கு பெண் பிள்ளைகள். தந்தையால் வந்த வளவு இரு பங்குகளாகப் பிரித்து இரு பெண்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது. தாயால் வந்தவளவு மற்றைய இளைய இரு பெண்களுக்காகவும் காத்திருந்தது. ஆனால் எல்லோரும் ஒரு வீட்டிலேயே வசித்து வந்தனர். எல்லோரும் கத்தோலிக்க பாடசாலையில் இரண்டாம் வகுப்பு வரை படித்துவிட்டு வீட்டிலேயே தங்கி சிறுகைத்தொழில்கள் செய்து கொண்டிருந்தனர்.

கிடுகு பின்னுதல், பெட்டி - பாய் இழைத்தல், ஓடியல் - புழக்கொடியல் தயாரித்தல், குழல் பிட்டு, தோசை சுட்டு அலுப்பாந்தியில் வேலை செய்யும் துறைமுகத் தொழிலாளிகளுக்கு விநியோகம் செய்வெரிடம் கொடுத்துவிடுதல் போன்றவற்றைச் செய்வர். அந்தக் காலத்தில் கிழக்குமாகாணம் கொட்டியாரத்திலிருந்து வந்த இரு இளந்தாரிகளால் ஆரம்பிக்கப் பட்ட கோப்பிக்கடை ஒன்றில் பலகாரம் வைக்கத் தொடங்கினர்.

இன்னொரு வளவில் இவர்களின் மாமா முறையானவர் ஒருவர் வசித்து வந்தார். அவருக்கு மூன்று ஆண் பிள்ளைகள் ஒரு பெண்பிள்ளை. அவர்கள் நால்வரும் இவர்கள் நால்வரும் அந்த வளவுகள், துண்டிகள், கலட்டிகள் எல்லாம் ஓடிப்பிடித்து, கிடிடப்பின் அடித்து மற்றும் கிராமிய விளையாட்டுக்களை விளையாடும் பால்யபருவத்தினர்.

மச்சான்மாரில் இரண்டாவது பையனும் இவர் களுள் இளையபெண் சிவகாமிப்பிள்ளையும் கத்தோலிக்க பாடசாலையில் படித்தனர். பையன் அளமுகக்குக்கு சாமவேல் என-

பெயரிடப்பட்டது. மேரி சிவகாமிப்பிள்ளை நல்ல சிவந்த நிறமும் அழகும் வாய்ந்த பெண் என்ற படியாலும் அக்காமார் வீட்டிலே இருந்தபடியாலும் இவர் ஜந்தாம் வசுப்பவரை படித்துக் கொண்டிருந்தார். இளையபிள்ளை ஆணபடியால் ஓடியாட செய்யும் வேலைகள் சிவகாமியின் பொறுப்புத்தான். வயதுக்கு மீறிய வளர்ச்சி. 12 வயதிலும் கூடுதலாக மதிக்கவைத்தது. அதிலும் விட்டுக்கு செல் லப்பிள்ளையாக இருந்தபடியால் வயதிலும் குறைந்த குழந்தமை தாண்டவமாடியது.

வயதுக்கு வராத காரணத்தால் துடியாட்டம் மிகுந்த இவள் மீது ஆறுவயதுக்கு முத்த ஆறுமுக மச்சானுக்கு ஒரு கண் - இவளுக்கும் அவர் மீது இனம்புரியாத கொள்ளள ஆசை. இதனை இருவிடுகேளும் அறிந்திருந்தாலும் அதனை ஆகரிக்கே இருந்தனர்.

அடிக்கடி கடைக்குப் போய் பொருள்கள் வாங்குதல் உணவுப்பண்டங்கள் வைத்தல் போன்றவற்றால் கொட்டியார் வாலிப்ரகளில் இளையவருக்கு ஒரு கண். இவ்வாலிபனின்

திருந்தது. பளையிலிருந்து அங்கே சென்ற சிலர் இவர்களது மாமனார் அக்காணிகளை அபகரித்துக் கொண்டிருக்கிறார் எனும் தகவலைத் தெரிவித்தனர் தந்தையும் இறந்து விடவே. அவ்வருட அறுவடை முடிந்ததும் இந்த இளைஞர்களின் கைபில் பணமும் கொடுத்து இவர்களது சொத்துப் பத்துக்களை கவனித்து ஓர்சீர்ப்படுத்தி வைத்துவிட்டு வரும் படி, பாடசாலையில் படித்தும் கொண்டிருந்த இரு சகோதரர்களையும் அனுப்பி வைத்தார் அந்தச் சித்தப்பா.

பளைக்கு வந்த இளைஞர்களுக்கு முற்றிலும் வேறுபாடாக, சிறுநாகர்கள் வாய்ந்த துறை முக நகரமாக விளங்கிய அக்கிரமம் நன்றாகப் பிழித்துக் கொண்டது. இழந்துபோன சொத்துப்பத்தை மீட்க முடியாவிடாலும் தனி யே இருந்த தம் பெத்தாச்சி வீட்டில் தங்கினர். ஏக்கர் கணக்கில் வயல்கள் இல்லை. அதனால் தாம் அறிந்த விவசாயமும் செய்ய முடியாது.

வீதி ஓரத்தில் வைத்து விற்கும் உணவுப்



കുറമകൾ

எனப்படுவோர் வண்டில் மாடு வைத்திருப்ப வர்கள் தான். சிவகாமியின் மச்சான் ஆறு முகம் பிள்ளைக்கு ஒரு வண்டில் மாடு இருந்தது. இக்காலத்தில் ஒரு லாரி வைத்திருப்பதற்கு சமமானது. துறைமுகத்தில் பறியல் ஆகும் பொருள்களை ஏற்றி பெரும் நகரத் திலுள்ள கிட்டங்கிளங்கோ பெருங்கடைகளுக்கோ கொண்டு சென்று பறித்து விடுதலே வேலை. அப்படிப்போய் வரும்போது கிளிப்பு, காப்பு, ஊசி, நிபன் என சிறுபொருள்களை வாங்கி வந்து கொடுப்பார். சகோதரிகளுக்கும் கொடுத்து மகிழ்வாள். அவர்கள் இருவரின் கண்களில் மின்னும் காதல் பார்வைகள் சகோதரிகளுக்கு மகிழ்ச்சியைக் கொடுத்தன.

முன்வாசலில் பட்டை இருக்கும் பின்புறத்தில் இந்த வளவுக்கு வருவதற்கான பொட்டு அல்லது கடப்பு இருக்கும். மாட்டின் சலங்கைச் சுத்தமும் மாட்டை விரட்டுவது போல அறிவிக்கும் ஆழுமுகக்தாரின் உரத்தசுத்தமும் சிவகாமியின் முகத்தைச் சிவக்க வைக்கும். கடப்பிள் மேலால் கண் ஓடிக்கொண்டிருக்க, மாட்டைக் கொட்டிலில் கட்டுவதுபோல கடப்பிள் மேலால் தரிசனம் தந்துவிட்டு சென்று விடுவார்.

இங்கே இது அரங்கேறிக் கொண்டிருக்க, சிவகாமி வயதுக்கு வந்துவிட்டாள் என்று கேள்விப்பட்டவுடன், முத்துவேலுவின் அன்னன் இப்பெண்களுக்கு ஆதாவாக இருந்த மாமனாரை அணுகி, பெண்கேட்டதோடு தாம் சகோதரர்கள் பிரியாமல் இருப்பதற்காக பாக்கியம்மாவைத் தமக்குத் தருமாறும் கேட்டுக் கொண்டார். கருமுதினன்க் கூலியா ஆறுமுகம் பிள்ளையை விடப் பணக்காரர், படித்தவர், கை வைத்தியம் தெரிந்தவர். அத்தோடு மற்றுப் பெண்ணுக்கும் வாழ்வு தருவபவர். அதனால் தன் சமையைத் தாங்க முன்வந்தவர் என வெப்புதல் கொடுக்குவிட்டார்.

இவர்களுடைய விவாகத்தை நடத்துதற்கு முன் நின்று பாடுபடக் கூடியவர் ஆறுமுகம் பிள்ளையின் குடும்பத்தவரே. பெரியவர்களின் சொல்லை மீறவோ அல்லது எதிர்க்கவோ யாருக்கும் திராணி இல்லை. சிவகாமியின் கண்களில் இருந்து நீர் கொட்டிக் கொண்டே இருந்தது. ஆறுமுகம் அடிக்கடி அவளைக் காணும் போதெல்லாம் தேம்புவார். இருவரின் வாழ்க்கையும் வெவ்வேறு திசைகளை நோக்கி ஓடத் தொடங்கினாலும் மச்சான் முறைநோக்கி வீட்டுக்கு வருவது நிற்கவில்லை.

பத்து வயது முத்த கடைக்காரரை கண்டாலே சிவகாமிப் பின்னள்கு ஒரு பயம், மதிப்பு, மரியாதை இயல்பாக இருக்க முடிவதில்லை. அவரும் அதிகம் பேசுமாட்டார். மனைவியின் விடயங்களில் தலையிடமாட்டார். வாரத்துக் கொருத்தவை கறி, புளி வாங்கச் சிறு பணம் கொடுப்பார். சளிக்கிழமைகளில் மதியம் 11 மணிக்கே வந்துவிடுவார்.

ଓରୁ ପୋତ୍ତଳ୍ ପୁତ୍ରି କଣ ଉଟନେ ଇହକିକ

தொடர்தல் 64ம் பக்கம்

1000

தமிழ் மக்கள் மத்தியில் முதலில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஸ்தாபனம் வீடுகள் வியாபார நிலையங்களுக்குத் தேவையான கதவுகள் ஜன்னல்களை தரமாகவும், மலிவாகவும் ஆணுபவம் வாய்ந்தவர்களின் கைவண்ணத்திலும் பெற்றுக்கொள்ள



**Viewtech**  
Windows & Home Improvements



**Tel : 416-367-2721** Fax : 416-913-7176  
2721 Markham Road, Unit 34, Scarborough, ON M1X 1L6

# இது காதலா பாச...

63ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கொடுக்கப்படும். பொதுவாகக் கடைச்சொந்தக்காரர் மது போன்ற குடிவகைகளை விற்பார்களே தவிர அருந்தமாட்டார்கள். இவரும் முழுகிற அன்று மாத்திரம் புதுக்கள்னு அருந்துவார். மணவில் ஒருபோத்தல் நல்லென்னையை வைத்துக் கொண்டு, அவர் கோவணத்தோடு நிற்க அவுடம்பெல்லாம் தேய்த்து விடுவா. சாமியார் மாதிரி எவ்வித உணர்வும் இல்லாமல் கல்லாய் நிற்கும் கணவனைக் கண்டால், தன் சகோதரிகள் அத்தகைய தருணங்களில் கணவன் மார்களின் சிலமிடங்களால் மனவிமாரின் நாணங்கொண்ட சிவந்த முகங்களைத்தான் பார்த்திருக்கிறான்.

வழக்கமாக குளிர்ந்தில் குளிப்பவருக்கு முழுக்கிளன்று வெந்தீரவைக்கப்படும். தென்மைட்டைகள் வைத்து கொதிக்க வைத்த நீரை இரு கிடாரங்களில் பத்துக்கு தன்னீர் கலந்துவிட்டு உதவியாளர் சென்றுவிட சிவகாமி சியாக்காய் வெந்தம், அரப்பு, கஞ்சி எல்லாங்கலந்த கலவையை உடலெங்கும் தேய்த்துவிட, என்னைய் எல்லாம் பால் போல வடிந்து கொண்டிருக்க, கல்லுளி மங்கன் போல முத்துவேலர் நிற்க, சருவச் சட்டியால் மொண்டு மொண்டு முழுக வார்த்துவிட, அவரே உடம்பு துவட்டி வேட்டுடுத்துவருவார்.

சாம்பிராணிப்புகை போட்டு, எலும்பு ரசம் கொத்து, அவர் உணவுண்டின் பீங்காளின் மிகுந்தையையும் ரசத்தின் மிகுந்தையையும் பத்திரமாக உள்ளே வைத்து, திண்ணையில் அவரைக் காற்றோட்டமாகப் படுக்கவைத்து விசிரியால் விசிர, சிறிது கண்ணயையும், வடிச்சுக்கையை மட்டும் குடித்தபின் காத்திருந்த சிவகாமி ஓடிப்போய் தானும் முழுகி, அவசரமவசரமாக மீதிவிட்ட பீங்காளில் மேலும்

சிறிது போட்டு அள்ளி விழுங்கி மச்சாளின் வருகைக்காக கடப்பின்மேல் கண்வைத்துக்காத்திருக்கக் கொடங்குவாள்.

முகத்திலே ஒர் ஆச்சரியமும் அதனைத் தொடர்ந்த ஏமாற்றமும் தொடர்கிறது. மச்சாளின் என் பெண்ணையிடுன் வருகிறார். மச்சாளின் சின்னத்தின்னையிலும் அன்னல் பிள்ளை அடுக்கலைத் திண்ணையில் சிவகாமியோடும் உட்காருகிறார்கள். வழக்கம் போல் வல்லுவத்துள்ளால் பாக்கு வெற்றிலை கரண்டகத் திலிருந்து சிறிது கண்ணாம்பு, சிறு டப்பியிலிருந்து பாலாமனி கறுவா ஏலம் முதலியவற்றோடு சிறிது களிப்பாக்கு பிஞ்சுப்பாக்கு முதலியனவும் போட்டு வல்லுவுவத்துள்ளே வைத்திருந்த சிறுசெம்புப் பாக்குரலில் இடித்து ஒரு வெற்றிலையில் இட்டு சிவகாமிப்பின்னையிப் கொடுக்கிறார். மனிசி வந்தாலும் தம்கடமையில் தவறாதவர் மாதிரி இதனைச் செய்தது இவஞ்குப் பெருமகிழ்ச்சியும் பெருமதமும். அன்னபிள்ளையை ஒரு வெற்றிப்பார்வை பார்த்துக் கொண்டு உரிமையோடு பெற்றுக்கொண்டாள்.

“என்ன மச்சாள் இன்றைக்குச் சோடியாய்கிளமிலிட்டர்கள்” “தீங்களிக்கிழமை அண்ணற்றை நட்சத்திரம் வருகுது ஏற்பாடுகள் ஏதும் செய்யவேண்டுமெல்லோ” தங்கள் நட்சத்திரங்களுக்குக் கோவிலுக்குப் போய் வழிப்பட்டு வருதலைத் தவிர ஏதும் அறியாதவர்கள். அதுவும்கூட நினைவுந்தால் மாத்திரமே. முத்துவேலு வந்த காலத்திருந்தே பெரிய ஆர்ப்பாட்டம். அம்மன் கோவிலில் கஞ்சி ஊற்றுவது, சந்திதியானுக்கு அவிசுக்கொட்டிறது. பெரிய முதலாளி மாதிரி சிவப்புப் பட்டுச் சால்வையைக் கட்டிக் கொண்டு, ஒரு உருத்திராக்கமாலையும் சிவப்புக்கல்லுக்கடுக்கும் கழுத்தில் அச்சரக்கட்டோடு ஒரு பெரிய உருத்திராக்க மனியுடனான கழுத்தோடாட்டிய சிவப்புக்கமிழும் சந்தனப் பூச்சுகளை பொருநும் தான். அதை உன் தமிழ்பார்க்கட்டும். ஆச்சி நிறையைப் பவுண்காசகள் சேர்த்து வைத்திருக்கிறா என்று நினைக்கிறன். அதை வாங்கி முகான் பெரிய வீடோன்றை நவீன முறையில் கட்டி நீங்கள் குடிபோங்கோ, இது இனித் தேவையில்லை. அவ என்னிடம் வரும்வரை கவனமாகப் பாருங்கோ.

மேனியுடனும் காட்சியளிப்பார்.

ஏழை பாழைகள் எல்லாம் ஜயா, அப்பா, நயினார், முதலாளி என ஒரே கவர்ச்சிமயக்கம். அவரும் ஒருவித மௌனம், பெருமிதம். பொதுநோக்கு, கஸ்டப்பட்டும் சிலரோடு மட்டும் இரண்டொரு வார்த்தை நல்லசம்பவங்கள் நடந்து அதற்கு வெற்றிலை வைத்தால் தாராள உதவி. ஆனால் மனவியின் உறவினர் மட்டும் அவருக்கு எட்டாதவர், பட்டிக்காட்டார்.

வீட்டில் செய்யவேண்டியவை, கோவிலில் செய்ய வேண்டியவை, கடையில் நடப்பவை அத்தனையும் பேசிமுடிய அறிதுயில் மேற் கொண்ட முத்துவேலர் விழித்திக் கொள்வார். தோளிற் துண்டை போட்டுக்கொண்டு செருப்பை மாட்டிக்கொள்வார்.

“அன்னை உங்கடை நட்சத்திரம் பற்றி...” ஏதோ செய்யறதைச் செய்யுங்கோ” என ஒரு வாக்கியம். தன் பாட்டில் புறப்பட்டுவிடுவார். சாதாரண நாட்களில் ‘அன்னை’ என்றால் ஒரு தலையாட்டல். அவர் வெளியில் போன வுடன் வீடு சாதாரணமாக சிரிப்பு பேச்சு கல கலப்பாக மாறிவிடும்.

மகஞ்கு விவாகம் ஆச்சு மகனுக்கும் விவாகமாயிற்று அப்போது அவருக்கு அறுபது வயது. ஒரு நாள் மகளை அழைத்தார். பேர்ப்பின்னையின் தலையை வருடனார். தனக்குக் காய்ச்சல் இருக்கிறது. இஞ்சி தேன் முலைப்பால் அனுமானத்தோடு இந்தக் குளிசைகளை உரைச்சுத்தாங்கோ. என்னிடம் வைப்புச் சொப்பு ஒன்றும் இல்லை. கடையும் அதனுடனான பொருநும் தான். அதை உன் தமிழ்பார்க்கட்டும். ஆச்சி நிறையைப் பவுண்காசகள் சேர்த்து வைத்திருக்கிறா என்று நினைக்கிறன். அதை வாங்கி முகான் பெரிய வீடோன்றை நவீன முறையில் கட்டி நீங்கள் குடிபோங்கோ, இது இனித் தேவையில்லை. அவ என்னிடம் வரும்வரை கவனமாகப் பாருங்கோ.

அன்றிரவே சுயநினைவு இழந்து மூன்றாம் நாள் பரமபதம் அடைந்துவிட்டார்.

ஆறுமுகம்ச்சான் வீட்டினர் முழுவிடயங்களையும் கொண்டு நடத்தினர். சிவகாமியின் முகத்தைப் பார்த்துப்பார்த்து பரிதாபப்பட்டது ஆறுமுகத்தாரின் உள்ளாம்.

மகளோடு போய்விடுவது சிவகாமிப்பின்னைக்கு விருப்பமே இல்லை. வீடு வளவு பராமரிப்பு இல்லாமல் அழிந்துபோய்விடும். தன் இஷ்டத்துக்கு வாழ முடியாது, ஜம்பது வயதுதானே, இயலாமை வரும்போது தானே வருவதாகக் கூறுகிறார். தனக்கு உதவியாக இருப்பார் எனக் கணவு கண்ட மகனுக்கு ஏமாற்றமாக இருந்தது. வளவை யாருக்கும் குத்தகைக்கு விடலாம் அல்லது பகலிலே போய் நின்று விட்டு இரவுக்கு இங்கே வரலாம் என்ற போதும் அவர் ஒப்பவில்லை. ஆறுமுகம்மாமா இங்கேயும் வருவத்தானே எனது உயிரே அந்த வீடும் வளவும் தான். என்னுடைய வீட்டுக்கு சுருக்கிறது இடத்தில் சாம்ம் சாம் மாக நிற்பார். பயமில்லையா என்று சிறுவர்கள் கேட்டால் “உங்கள் ஆச்சி இந்த இடத்தில் நிற்பாளோ என்று பார்ப்பேன்” என்பார். அந்திரெட்டி முடியும்வரை சுற்றிச் சுற்றிவந்தார். தனது அறுபதாவது வயதில் சிவகாமிப்பின்னையின் உயிரும் பறந்துவிட்டது.

ஒருவரே ஒருவர் பார்க்கும் போதோ நினைக்கும்போதோ ஏற்படும் உள்ளப்படப்படும் அதீத உணர்வும் நின்றுவிட்டன. ஆறுமுகம்பா அழுவதாகவோ கவலைப்படுவதாகவோ காட்டிக்கொள்ளவில்லை. சாதாரணமாகவே நடந்து கொண்டார். சுடலைக்கும் போனார் வெள்ளை கட்டி குளிக்கவார்த்த இடத்தில் சாமம் சாம் மாக நிற்பார். பயமில்லையா என்று சிறுவர்கள் கேட்டால் “உங்கள் ஆச்சி இந்த இடத்தில் நிற்பாளோ என்று பார்ப்பேன்” என்பார். அந்திரெட்டி முடியும்வரை சுற்றிச் சுற்றிவந்தார். மறுநாள் போய் வீட்டில் படுத்தார்.

விடியும்போது அங்கிருந்து கூக்குரல் கேட்டது, பார்க்க முடியவில்லை என்ற ஏக்கமோ? இனி இங்கே வேலை இல்லை என்ற எண்ணமோ?

இது காதலா பாசமா எது அவரை அழைத்தது. மெய்யறவு அற்ற காதலா? காமம் இன்றிக் காதல் வருமா? காதலுடன் காமம் கலந்திருக்குமா? எத்தனையோ சுந்தர்ப்பாங்கள் அவர்கள் இணைந்து கொள்ள இருந்ததே. அப்படியானால் பாசமா? பாசத்தில் காமம் கலந்திருக்குமா? அப்படியானால் அதை எப்படி பாசம் என்பது.

இது காதலா பாசமா.

[kuramagal@thaiveedu.com](mailto:kuramagal@thaiveedu.com)



## FIRST AID AND CPR CLASSES

(Certificate provided)  
In English and Tamil

## FOR TUITION ARRANGEMENTS

Grade 9 and 10 - Math and Science  
Grade 11 and 12 - Biology, Chemistry and Physics

647-801-9252





Detached, 3+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Finished



Semi-Detached, 3+1 Bedrooms, 1 Washroom  
Finished



Att/Row/Twn House 3 Bedrooms, 3 Washrooms



Detached 3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Finished



Detached 4+1 Bedrooms, 2 Washrooms,  
Finished. Sep Entrance



Detached, 3+1 Bedrooms, 2 Washrooms,  
Finished



Semi-Detached, 3+1 Bedrooms, 3 Washrooms  
Finished



Att/Row/Twnhouse, 3 Bedrooms, 3 Washrooms,  
Finished



Detached, 4+1 Bedrooms, 4 Washrooms,  
Finished



Detached, 4 Bedrooms, 3 Washrooms  
Full



Detached, 3+1 Bedrooms, 4 Washrooms  
Fin W/O



Detached, 4+1 Bedrooms, 4 Washrooms  
Finished Sep Entrance

**வீடு வாங்க...**

**விற்க...**

**உங்கள்**

**முகவராக... இதோ...**



**KIREW KANAGASABAI**

Broker

Off: 416-298-3200 Direct: 416-903-4663

**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***

\*Independently Owned and Operated - Not intend to solicit buyers or sellers currently under contract

# நல்லூர் மீலஸ்

## நால் வெளியீடுகள்:

நால்கள் எழுதுதல் அதனை வெளியீடுதல் ஆகிய இரண்டினையும் ஒருங்குசேர்ச் செய்பவருக்கு ஒரு சவாலான செயற்பாடாகவே அமையும். அதுவும் அச்சுயந்திரத்தின் பாவனை புதியதாக அறிமுகமாகிய வேளையில் அத் தோடு அத்தகைய அச்சுயந்திரம் ஒரு சில மாத்திரமே. அதுவும் கத்தோலிக்க மின்னாரிமார்கள் தங்களது பிரசார தேவைகளுக்காக யாழ்ப்பானம் கொண்டு வந்து அவர்களே பாவித்துக் கொண்டிருந்த வேளையில் தமிழ் மக்களைக் கல்வி வழிப்படுத்தவும், சைவ சமயத்தில் தடுமாறிக் கொண்டிருந்த தமிழ் மக்களை வேற்றுச் சமயங்களுக்கு மாறிவிடாமல் காக்க வேண்டிய பொறுப்பினை தனது பிரசங்கத்தினாலும் எழுத்தினானாலும் நாவலரே எடுத்துக் கொண்டார்.

நால்கள் வெளியீடு என்னும்போது, அவை கல்விசார் நால்கள், சங்க நால்கள், சைவ சமய நால்கள், நீதி நால்கள் என்ற வகையானவைகளே நாவலர் அவர்களால் எழுதப்பட்டு அவர்களாலேயே பதிப்பிக்கப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது. அவரது வாழ்நாள் காலமான 56 வருட காலப்பகுதியில் 70க்கு மேற்பட்ட நால்களை வெளியிட்டு எழுத்துக் குறையிலும் பதிப்புத்துறையிலும் ஈம் வரலாற்றிற்கு ஒரு வழிகாட்டியாகவும் முன்னோடியாகவும் திகழ்ந்தார். இவரது இத்தகைய ஊக்கமே சீ.வை. தாமோதரம்பிள்ளை, கனேசயர் போன்றவர்களை இத்தகைய நால்களைப் பதிப்பிக்கவும் அதனை வெளியிடவும் தூண்டு கோலாகவிருந்தது. இத்தகைய ஒரு பாரம்பரியம் நாவலரின் பின்பே யாழ்ப்பானத்தில் தோற்றும் பெற்றதென்றாம். இவரது முதல் எழுத்து 1841ஆம் ஆண்டு உதயதாரகையில் 'நயன சாஸ்திரவினா' என்ற தலையில் தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலக் குடிதங்களாக வெளிவந்தன. இதன் மூலம் 'கட்டுலன்' பற்றிய சந்தேகத்தை வெளியிட்டார். இதனைத் தொடர்ந்து உதயதாரகையில் சமயவாதமாகப் பல கடிதங்கள் தொடர்ந்து வெளிவந்தன. 1849ஆம் ஆண்டு அச்சுயந்திரம் வாங்கும் நோக்குடன் இந்தியா சென்றபோதே அவர் முதலில் எழுதிய உரை நால்களாகிய 'குடாமணி நிகண்டு உரை', 'சுவுந்தர்ய லகரி உரை' ஆகிய இரண்டு நால்களை எழுதி அங்கு வெளியிட்டதுதான் அவைகளை யாழ்ப்பானமும் கொண்டு வந்தும் வெளியிட்டார். இதனைத் தொடர்ந்து 1850 - 51 காலப்பகுதியில் யாழ் மக்களின் கல்விக்கு வழிகாட்டுமுகமாக முதலாம், இரண்டாம், மூன்றாம் பாலபாடங்களை வெளியிட்டார். மூன்றாவது பாலபாடமே பின்னர் நாலா வது பாலபாடமாக வெளிவந்தது. அக்காலத் திலேயே நீதிநால் திரட்டின் மூலமும் உரையையும் வெளியிட்டார். 1951ல் திருச்செந்தி னிரோட்ட யமக அந்தாதி உரையையும் அச்சிட்டு வெளியிட்டார். 1851 ஓக்ரோபரில் நன்னால் விருத்தியுரையினை அச்சிட்டார். தொடர்ந்து 'சிவாலய தரிசன விதி', 'பெரிய பூராண உரை', 'திருமூருகாற்றுப் படை' உரை போன்றவற்றினை எழுத்த தொடங்கினார். 1859ஆம் ஆண்டு மே மாதம் திருவாசக மூலம், திருக்கோவையார் மூலம் என்பன வற்றினைப் பரிசோதித்து அவரது மாணவரான சதாசிவம்பிள்ளை அவர்களின் பெயரால் அச்சிட்டு வெளியிட்டார். தொடர்ந்து வந்த வருடத்தில் திருக்கோவையார் உரை, திருக்குறள் பரிமேலமூகர் உரை, திருக்கங்கிரகம் ஆகியனவற்றை அச்சிட்டு வெளியிட்டார். 1864ஆம் ஆண்டாலில் திருவிளையாடற் பூராண வசனம், சேது பூராணம், இலக்கண விளக்கச் சூறா வளி ஆகியனவற்றை அச்சிட்டு வெளியிட்டார். 1866 நவம்பர் மாதத்தில் அருட்பா, திருவா-

சகம், திருவிசைப்பா, திருப்பல்லாண்டு, பெரிய புராணச் செய்யுட் திரட்டு ஆகியனவற்றின் தொகுப்பினை வெளியிட்டார்.

1867ல் சிதம்பர மும்மணிக் கோவை, அருண கிரிநாதர் திருவகுப்பு, கோயிற்பூராண உரை ஆகிய மூன்றையும் வெளியிட்டார். 1868ல் தொல்காப்பியம், சேனாவரையத்தினைப் பரி சோதிக்கும் வேலையிலை ஆரம்பித்தார். தொடர்ந்து சைவசமய நெறியுரை, பதினோராம் திருமுறை, ஆகியனவற்றை வெளியிட்டார். 1873ஆம் ஆண்டிலே சைவவினாவிடை முதற் புத்தகத்தினைப் பதிப்பித்தார். 1875ஆண்டில் தொடர்ந்து திருவிளையாடற்பூராணம், நன்னால் காண்டிகையுரை, நன்னால் விருத்தியுரை (திருந்திய பதிப்பு) சிவபூசாவிதி, அனுட்டான விதி, சிரார்த்தவிதி, தருப்பணவிதி, போசன விதி, தமிழகராதி ஆகியனவற்றை எழுத்தினார். இவ்வாறாக பின் வரும் நால்கள் அவரால் எழுதி அவராலேயே பதிப்பித்து வெளியிடப்பட்டன.



## சைவ சமயம் சம்பந்தமான நால்கள்:

- அகத்தியர் அருளிய தேவாரத்திரட்டு,
- கந்தபூராண வசனம்,
- கந்தபூராணம் பகுதி 1,
- கந்தபூராணம் பகுதி 2,
- கோயிற்பூராணம் (புதிய உரை)
- சிதம்பர மான்மியம்,
- சிவஞான போதமும் வார்த்திமென்னும் பொழிப்புரையும்,
- சிவஞான போத சிற்றுரை,
- சிவாத்திரி பூராணம்,
- சிவசேத்திராலய மஹாத்ஸவ உண்மை விளக்கம்
- சிவாலய தரிசன விதி,
- சப்பிரமணிய போதகம்,
- சைவசமய நெறி,
- ஞான கும்மி,
- சைவ வினாவிடை பாகம் 1,
- சைவ வினாவிடை பாகம் 2,
- தனிப்பாமாலை
- தாயுமானகவாமிகள் திரட்டு
- திருக்க்கை வழக்கம்,
- திருக்கோவையார் மூலம்
- திருக்கோவையார் நச்சினார்க்கியர் உரை,
- திருச்செந்தார் நீரோட்ட யமக

**உங்கள் வீட்டுக்கே வந்து கற்பிக்கின்றார்கள்**  
**One-on-One in Home Tutoring**

Vimal B.Sc. Eng

Advanced functions, Math, Data Management, Science, Calculus, Physics

416 284 1659

vimal\_rasiah@hotmail.com

84, Upper Rouge Trail, Scarborough, ON, M1B 6K6

# ஆறுமுகநாவலர்



வேலேயே வந்துதித்தது. ஏட்டுச் சுவடிகளாக இருந்த பல நால்கள் மக்களுது கைகளுக்குக் கிட்டவேண்டும் என்ற ஒரு உயரிய நோக்கினாலேயே அவைகளை வெளியிட்டார் என்று கூறவேண்டும். உதாரணமாக திருக்குறள் பரிமேலமூகர் உரை, தொல்காப்பியம் குத்திர விருத்தி, தொல்காப்பியம் சொல்ல திகாரம், சேனாவரையர் உரை, நன்னால் காண்டிகையுரை, நன்னால் விருத்தியுரை போன்றவற்றைக் குறிப்பிடலாம். அவரது நால்கள் பல இன்றும் பல்கலைக்கழக மட்டத்தில் பாடநூல்களாக இருப்பதுவே அவரது தார நோக்கிறகுச் சான்றாகும்.

இவர் எழுதிப் பதிப்பித்த நால்களில் சரி பாதி யானவை சமய நால்களாகவே இருந்துள்ளதனை அறிவிர்கள். இதன் மூலம் தமிழ் வளர்ச்சிக்கும் சைவசமய வளர்ச்சிக்கும் சம்னான இடமே கொடுத்துள்ளார் என்பது அறியக் கிடக்கின்றது. இவ்வாறாகவே அவர் ஒரு வரலாற்று நாயகனாக தன்னை நிலையிறுத்திக் கொண்டார். நாவலர் வாழ்ந்த கால வரலாற்றினைத் தமக்குச் சாதகமாக்கியே இத்தகைய ஒரு நிலையினை எய்த முடிந்தது. சாதாரணமாக ஒருவன் தான் வாழும் காலத் தில் கிடைக்கக்கூடிய வசதி வாய்ப்புக்களைப் பயன்படுத்தியே வாழ்வில் முன்னேறுவான். ஆனால் ஆழமுகநாவலரைப் பொறுத்த வரையில் அவர் வேற்று நாட்டு ஆட்சியாளர்கள், வேற்று மதச் சூழல் ஆகியற்றிடையே எதிர் நீச்சல் போட்டு, அவ்வேற்று நாட்டு அரசிடம் இருந்து எடுக்கக்கூடிய ஆங்கிலக் கல்வி, புதிய பழக்க வழக்கங்கள், நால்கள் வெளியீடு, அச்சுயந்திரசாலை அமைத்தல், சமயப் பிரசங்கங்கள், எதிர் வாதங்கள் போன்றவற்றை வெள்ளையர்களிடம் இருந்து கழியே, அதன் மூலமே அவர்களுக்குப் பதிலிறுக்கும் கருவியாக அவைகளையே பயன் படுத்தினார். இத்தகைய ஒரு துணிச்சல் நாவலரையே சாரும். இத்தகைய மாமனிதரை ஆராய வேண்டுமானால் அவர் கொண்டிருந்த கருத்தியலின் அடிப்படையிலேயே அவரது நடவடிக்கைகளை அணுகமுடியும்.

## நாவலரின் பிரசங்கங்கள்:

- சௌந்தர்ய லகரி உரை,
- மார்க்கண்டேயர்,

## நிகண்டு:

- குடாமணி நிகண்டு மூலமும் உரையும்.

## சமய வாதம்:

- போலி அருட்பா மறுப்பு,
- சைவ தாஷண பிரிகாரம்,
- யாழ்ப்பானச் சமயநிலை,

4 வக்கிர தண்டம்

இதனைவிடச் சிவபூசாவிதி, அனுட்டானவிதி, சிரார்த்தவிதி, தருப்பணவிதி, போசனவிதி, போற்ற சிறப் பூராணமூலம் கூலகளை மக்கள் அறிந்திருக்க வேண்டிய கடமைகள் என்பதற்காக வெளியிட்டார். இவைகளை விட ஏராளமான சைவசமயப் பிரகரங்களும், சமய எதிர்வாதப் பிரகரங்களும்

கடந்த  
மாதத்தில்...

# நினைவில் நிற்கும் நிகழ்வுகள் சில...



ஒகஸ்ட் 25 - கனடியப் பல்கலாச்சார் வாணோவி - CMR, Markham Fair Grounds இல் நடத்திய Star Fest - 2012  
படம்: மயூரன்



ஜூலை 29 - நீல்சன் பூங்காவில் நடைபெற்ற முரசமோட்டை - கண்டாவளை மக்கள் ஓன்றியத்தின் வருடாந்த ஒன்றுகூடலும் விளையாட்டுப் போட்டியும்.  
படம்: கண்ணன்



கண்டா வாழ் வவுனியா வளாக பழைய மாணவர்களின் கோடைகால ஒன்றுகூடல் ஏஜக்ஸ் Greenwood பூங்காவில் இடம்பெற்றது.



ஒகஸ்ட் 19 - Richmond Hill Centre for The Performing Artsஇல் நடைபெற்ற செல்வி. காயத்திரி தயாபரராஜாவின் கர்நாடக இசை அரங்கேற்றம்



ஒகஸ்ட் 04 - மிலிக்கன் பூங்காவில் பருத்தித்துறை மக்கள் ஒன்றியத்தினரின் கோடைகால ஒன்றுகூடல்



ஒகஸ்ட் 04 - Mississauga Valley Park இல் பீல் முதியோர் சங்கத்தினரின் வருடாந்த ஒன்றுகூடல்



ஒகஸ்ட் 04 - மிலிக்கன் பூங்காவில் வியாபாரிமுலை நெல்லண்டை மக்களின் கோடைகால ஒன்றுகூடல்



ஒகஸ்ட் 25 - மோர்ணிங்கேட் பூங்காவில் கரவெட்டி கிழக்கு ஜக்கிய மக்கள் சங்கம் நடாத்திய வருடாந்த ஒன்றுகூடலும் விளையாட்டுப்போட்டியும்

உங்கள் விழாக்களின் படங்களும் இங்கு இடம்பெறவேண்டுமாயின், விழா பற்றிய விபரங்கள், புகைப்படம் எடுத்தவரின் பெயர் மற்றும் உங்கள் தொடர்பிலக்கங்களுடன் [events@thaiveedu.com](mailto:events@thaiveedu.com) என்னும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பிவையுங்கள்.

# நல்லூர் பீலிப்பீ...

66ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

அழைத்தார்கள். இவரது பிரசாரத்தின்போது அவரை மிகுந்த உன்னத ஸ்தானத்தில் இருக்கி பிரபுக்கள் முதலானோர் கீழேயிருந்து மிக ஆர்வமாகக் கேட்பார்கள். சென்னை பட்டினத்தில் வசித்த காலங்களில் தனது விட்டிலேயே சுக்கிர வாரம் தோறும் பிரசங்கம் செய்து வந்தார். அதனைக் கேட்பதற்காக வித்துவான்கள், பிரபுக்கள், நீதிபதிகள் போன்றோர் கிரமாகச் சென்று வந்தனர். இவர் சென்னையிலிருந்து தெற்கு நோக்கி யாத் திரை சென்றபோது இவரது கல்வித்திறமைகளைக் கேள்வியற்ற திருக்கைலாச பரம்பரை திருவாவடுதறை ஆத்தன உடய சந்திதானங்கள் இவரத் தங்கள் மடத்திற்கு அழைத்து உபசரித்து வித்துவான்கள் பண்டிதர்களுக்கு எதிரில் இலக்கண இலக்கியங்களிலும் சைவ சித்தாந்த சாஸ்திரங்களிலும் பல ஆட்சேங் களைப் பண்ணினார்கள். ஆனால் அந்த ஆட்சேங்களுக்கும் கேள்விகளுக்கும் இவர் சொல்லிய விடைகள் பல நால்களின் சாராம் சமாகவும் யுக்தியுடனும் இருந்தபடியால் அவர் களுக்கு அதிக மகிழ்ச்சியைக் கொடுத்தது.

ஒரு நாள் பாண்டார சந்திதிகள் சைவப் பிரசங்கம் ஒன்று நிகழ்த்தும்படி வேண்டினர். அப்போது இவர் செய்த பிரசங்கம் சிவாகமங்களில் கூறப்பட்டுள்ள பதி, பசு, பாசம் போன்றவற்றை உணர்த்துவதாகவும், சுருங்கச் சொல்லும் அழகுடையதாகவும், செந்தமிழ் நடையாகவும், தர்க்கரீதியானதாகவும், கடவுள் பக்தி உடையவரை மட்டுமன்றி ஏனையோ ரையும் மனமுருகி அனந்தக் கண்ணர் சொரிய வைப்பதாகவும் இருந்தது. அங்கு குழுமியிருந்த வித்துவான்கள் இவரது நா வல்லமையினைக் கண்டு ஆச்சரியமடைந்ததுடன் சந்தோசமும் அடைந்தனர். இந்த நிகழ்வே நாவலர் என்னும் பட்டத்தினை அவருக்குப் பெற்றுக் கொடுத்தது. அக்காலத்தே குறிப் பெடுத்துப் பதிந்து வைக்கும் வழக்கம் இல்லாததானாலேயே அவரது பிரசங்கங்கள் எதுவும் பிரசரம் செய்யப்படவில்லை.

## வெகுசனத் தொடர்பு:

தாம் எடுத்துக்கொண்ட சமயப்பிரசாரம், தமிழ் வளர்ச்சி போன்றவற்றிற்கு மக்களிடை தொடர்ச்சியான தொடர்புகளைப் பேணவேண் டிய ஒரு கட்டாயத்திற்கு வந்தபோது அதனைச் சரிவரப் பேணி அந்தத் தொடர்புகளைப் பன் முகப்படுத்தி அமைத்துக் கொண்டாரா என்பது ஒரு கேள்விக்குறியே. அக்கால வெகுசனத் தொடர்பு சாதனம் என்னும் போது பத்திரிகை, பிரசரம், பிரசங்கம் ஆகிய ஊடகங்களே அக்காலத்தே இருந்தன. இவைகளைச் சரிவரப் பயன்படுத்தி மக்களோடு தனது தொடர் பினைப் பேணிக் கொண்டாரா? இவரது வெகுசனத் தொடர்பு என்பது ஒரு மட்டுப் படுத்தப்பட்ட எல்லைகளுக்குள்ளேயே அடங்கி யிருந்தது. இவர் அக்காலச் சமுதாயச் சூழின் நிலவடைமைச் சமூகத்தின் ஒரு பிரதிநிதி யாகவே செயற்பட்டார். முன்பு கூறியது போல் இவரது குடும்பப் பின்னணி ஒரு யடித்த உயர்தர அரசு உத்தியோகம் பார்த்த உயர் குடும்பமாகவும். அவரது குடும்பம் திருமண பந்தத்தினால் தென் இந்திய நாட்டுக்கோட்டைச் செடியாரோடு தொடர்பு கொண்ட ஒரு குடும்பப் பின்னணியாகவேயிருந்தது. அத்தோடு நாவலரின் இந்தியத் தொடர்புகள்கூட உயர்மட்ட சாதிய கட்டுக்கோபுக்கள் கொண்ட அமைப்பினருடன் கூடியதும் பல சாதியக் கட்டுப்பாடுகளையுடைய ஆத்தாங்க ஞடனும் தொடர்புடையதாகவே இருந்தது. இதன் காரணத்தினால் யாழ்பாணத்துச் சமூகம் யாவருடனும் ஒரு தொடர்பைப் பேணியவராக அறிய முடியவில்லை. இதற்குக் காரணம் அவர் கடைப்பிடித்து வந்த சாதிய ஒதுக்கல் களைக் குறிப்பிட முடியும். இதனை அவர் எதனையும் நேருக்கு நேர் விமர்சனம் செய்யும் மனப்பான்மையால் ஏற்பட்டதென்றும் கூறலாம். சாதிய அமைப்பினுள் இந்தியாவில் வருணாச்சிரமத்தில் மிக உயர்ந்தவர்களாக பிராமணர்களே இருந்தார்கள். ஆனால் யாழ்பாணத்திலோ இந்தியாபோல சாதிய ஆதிகத்தினைப் பிராமணர்களால் செய்ய முடியவில்லை. இதற்கு நாவலர் பிராமண சமூகத்தோடு ஒரு ஓட்டுவான ஒரு சூழலைப் பேணவில்லையென்றே கூறவேண்டும். அக்காலத்துப் பிராமண குலத்துடனும் கோயி

லதிகாரிகளுடனும் அவர் பகைத்துக் கொண்டார். இதற்கு அவர் கூறிய காரணம் அவர் கள் சமய விதிகளை மீறி நடக்கின்றார்கள் என்பதே முக்கிய காரணமாகவிருந்தது. இக் காலத்தேதான் நல்லூர் கந்தசாமி கோவில் பற்றிய இரு கண்டனப் பிரசங்கள் வரவும் மேற்குறிப்பிட்ட விதி மீறல்களே காரணமாயிற்று. இவ்வாறாக நாவலர் பலருடன் முரண் படும் நிலைகள் பலவிடங்களில் நிகழ்த்துவதன். இவ்வாறான முரண்பாடுகள் வருவதற்கு நாவலரது இலட்சிய வாடமே காரணமாயிற்று. ஆனால் வேறு விடையங்களில் நாவலர் பணிகள் பரந்தளவிலான ஆதரவைப் பெறாமைக்கு இந்த இலட்சிய வேகமும் ஒரு காரணமாகும். நாவலரது பணிகளும் கருத்துக் களும் எதிர்கொண்ட ஆதரவின்மை குறித்து நாவலரது வரலாற்றை எழுதிய கனகரத்தின் உபாத்தியாயர் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றார்.

“யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள பிரபுக்களையாவது மற்றுச் சாமாரியைச் சனங்களையாவது மேவாது இப்பெருந் தொடக்கங்களைத் தொடங்கினாராதலானும், சர்வலோக நாயகனாகிய சிவபெருமானால் விதிக்கப்பட்ட விதிகளுக்கு மாறாக நடப்பவர்கள் பிராமணராயிருந்ததாலும், சைவக்குருமாராயிருந்தாலும், சுற்றத்வராயிருந்ததாலும், மிதிராயிருந்தாலும், பகைவராயிருந்ததாலும் எவரையும் தயவு தாட்சண்யம் இன்றி அவ்வெப்போது கண்டித்ததாலும், எத்திறத்தாரும் அவர்மீது பொறாமையும் கோபமும் கொண்டு அவருக்கும் அவரது தொடக்கங்களுக்கும் விரோதமாக அனேக இடையூறுகளைச் செய்தார்கள்.” இவ்வாறாகவே நாவலரது வெகுசன தொடர்பாடல் நடைபெற்றிருந்தது என்பது ஒரு நிதர்சனமான உண்மை.

## சமூக சேவை:

1879ஆம் ஆண்டு கத்தோலிக்கர்கள் பெரும் பான்மையினராக வாழும் கரையூரில் வாந்தி பேதி நோய் பரவியிருந்தது. அதனைத் தடுப்பதற்கு மக்கள் சார்பில் நாவலர் அவர்கள் அரசாங்கத்திற்கு விண்ணப்பம் செய்து அவர்களுக்கு வேண்டிய உதவிகளைச் செய்து அந்நோய் பரவுவதனைத் தடுக்க உதவி செய்தார்.

1877ஆம் ஆண்டில் உணவுப் பஞ்சம் ஒன்று யாழ்ப்பாணத்தைப் பாதித்தது. இதற்கு அப்போதைய அரசாங்க அதிபர் துவையினம் அவர்களைக் கண்டித்து வெகுசனத் துரோகம் என்னும் பிரசரத்தை வெளிப்பிட்டதோடு மட்டுமல்லாமல் அவரைப் பற்றிய முறைப்பாட்டை தேசாதிபதி அவர்களுக்கும் அனுப்பி வைத்தார். பஞ்சத்தினை ஓரளவு நிவர்த்தி செய்ய பொது நிதி திரட்டி கஞ்சித்தொட்டி தரும் நிறுவி ஏழைகளுக்குக் கஞ்சி ஊத்தினார். அதேயாண்டில் வேளாண்மைச் சங்கம் சார்பாக இலங்கை நேஷன் பத்திரிகையில் அறிக்கை விட்டார். வேளாண்மைச் சங்கத்தின் பயன் பற்றிய நாவலரின் பேச்சு மேற்படி பத்திரிகையில் வெளிவந்தது.

1878ஆம் ஆண்டு தேசாதிபதி லோங்டன் பிரபு யாழ்ப்பாணத்திற்கு விஜயம் செய்தபோது அரசாங்க ஊழியர்களின் ஊழல் பற்றி ஒரு விண்ணப்பத்தினைச் சமர்ப்பித்தார். சைவத்திற்கும் தமிழக்கும் சேவை செய்து கொண்டிருந்த நாவலர் இவர்களுக்கு வெகுசன பத்திரிகையை அடங்கி யிருந்தது. இதனைத் தொடர்புகள்கூட உயர்மட்ட சாதிய கட்டுக்கோபுக்கள் கொண்ட அமைப்பினருடன் கூடியதும் பல சாதியக் கட்டுப்பாடுகளையுடைய ஆத்தாங்க ஞடனும் தொடர்புடையதாகவே இருந்தது. இதன் காரணத்தினால் யாழ்பாணத்துச் சமூகம் யாவருடனும் ஒரு தொடர்பைப் பேணியவராக அறிய முடியவில்லை. இதற்குக் காரணம் அவர் கடைப்பிடித்து வந்த சாதிய ஒதுக்கல் களைக் குறிப்பிட முடியும். இதனை அவர் எதனையும் நேருக்கு நேர் விமர்சனம் செய்து வெற்றுக்கொண்டு ஒரு குடும்பப் பின்னணியாகவேயிருந்தது. அத்தோடு நாவலரின் இந்தியத் தொடர்புகள்கூட உயர்மட்ட சாதிய கட்டுக்கோபுக்கள் கொண்ட அமைப்பினருடன் கூடியதும் பல சாதியக் கட்டுப்பாடுகளையுடைய ஆத்தாங்க ஞடனும் தொடர்புடையதாகவே இருந்தது. இதன் காரணத்தினால் யாழ்பாணத்துச் சமூகம் யாவருடனும் ஒரு தொடர்பைப் பேணியவராக அறிய முடியவில்லை. இதற்குக் காரணம் அவர் கடைப்பிடித்து வந்த சாதிய ஒதுக்கல் களைக் குறிப்பிட முடியும். இதனை அவர் எதனையும் நேருக்கு நேர் விமர்சனம் செய்து வெற்றுக்கொண்டு ஒரு குடும்பப் பின்னணியோ இந்தியாவில் விட்டார். வேறு கடைப்பிடித்து வெற்றுக்கொண்டு ஒரு குடும்பப் பின்னணியோ இந

# நாளைய தலைவர்களை உருவாக்க நாமெல்லாம் சேர்ந்திடுவோம்

நாளைய தலைவர்களை உருவாக்க நாமெல்லாம் சேர்ந்திடுவோம், குழ்மியடி!

என்னு குழ்மியடிக்கப்போறியளோ? ஆரைச் சேர்த்து அடிக்கப்போறியள்? பகிளிடுகிறியளோ எனக் கேட்கிறீர்களா?

கொஞ்சம் பொறுங்கோ.

இப்படித் தலைப்புப் போட்டது ஒரு ஈர்ப்புக் குத்தான். போடாமல் விட்டிருந்தால் சும்மா மேலால் இந்தக் கட்டுரையை மேம்பஞ்சு போட்டு கீழே உள்ள அடவிடல்மென்டையும் பார்த்துப்போட்டு தாய் வீட்டின் அடுத்த பக்கத்துக்குப் காலாரப் போயிருப்பீங்கள்.

ஓமோ...? இல்லையோ...?

சர்ப்புதான் பாருங்கோ சாதாரண மனுசருக் கும் தலைமைத்துவம் கொண்டவர்களுக்கும் உள்ள வித்தியாசம்.

சாதாரண மனுசர் அசாதாரண விசயத்தைக்கூட வெறும் கறுப்பு வெள்ளையில் சொல்லிப் போட்டு போய்விடுவினம்.

தலைமைத்துவம் கொண்டவர்கள் அப்படியில்லை. எது மக்களுக்குப் பிடிக்கும் என்றதை உணர்ந்து, அவரவர் ருசிக்கேற்றவாறு, மெழுகு பூசி, ஈர்த்துக் கவர்ந்துவிடுவார்கள். தம் முடைய கொள்கையைப் பரப்ப, ஒரு குறிப்பிட்ட இலக்கை நோக்கி பலதரப்பட்ட குழுக்களை வெற்றிகரமாக கொண்டுசெல்ல, பிரச்சினைகளை பிரச்சினையே இல்லாதாமாதிரி சுமுகமாக தீர்த்துவைக்க, அலசி ஆராய்ஞ்சு கூட்டிக் கட்டிச் செல்வார்கள்.

ஆனால், இந்த தலைமைத் தன்மை எல்லோருக்கும் இயற்கையா வந்துவிடாது. சிலருக்கு இருக்கும், ஆனால் அவருக்கே அது தெரியாது. சிலருக்கு கொஞ்சம் மஞ்சள் தண்ணி தெளித்து, குளிக்கவார்த்து, தலைக்கூடும் பிடிச்சுக் குலுக்கினால் வெளியே வந்துவிடும். இன்னும் சிலபேர் கோட்டைப் போட்டால் ரோட்டைப் போட்டு பக்கத்தில் நடைபாதையையும் கட்டிப்போட்டு போய்விடுவினம்.

எல்லாரும் ஒரேமாதிரி இருக்கமாட்டினம் என்று உங்களுக்கு சொல்லாமலே விளங்கும்.

இப்படித்தான் கண்டாவில் வளர்கின்ற பிள்ளைகளும். தங்களுக்குள்ள ஓளிஞ்சிருக்கின்ற தலைமைத் தன்மையை தெரியாமல் உணராமல் வளருதுகள்.

நாங்கள் பிள்ளைகளை படி படி என்று பாடசாலைக்கு அனுப்பும். பாடு பாடு என்று பாட்டுப் படிக்க கலைச்சுத் தீரியும். ஆடு ஆடு என்று பரதம் பழக்குகிறும். சிலபேர் ஆடு ஆடு என்று கால்ப்பந்தும் பேஸ் போலும் கிரிக்கட்டும் ஆடித்திரியினம்.

இந்த இளம் சிறுக்களைப் பிடிச்சு, நாற்பது பேருக்கு முன்னால் விட்டு, ஒரு ஆச்சரியமான தலைப்பைக் கொடுத்து பேச்சொன்னால் எத்தனை பேரால் கவரத்தக்கதாக பேசுமுடியும்? ஒரு பிரச்சினையைக் கொடுத்து அதை அலசி ஆராய்ந்து, அதனால் பாதிக்கப்பட்டவர்களை நோக்கிகாமல் சுமுகமாக தீர்க்க எத்தனை பேரால் முடியும்? ஒரு திட்டத்தைப் போட்டு, குழுக்களைச் சேர்த்து அவரவர் திறமைக்கேற்ப பணிகளை பகிற்ந்துகொடுத்து அந்தத் திட்டத்தை மீச்சுத்தக்கதாக அமுல்படுத்த எத்தனை இளக்களால் முடியும்?

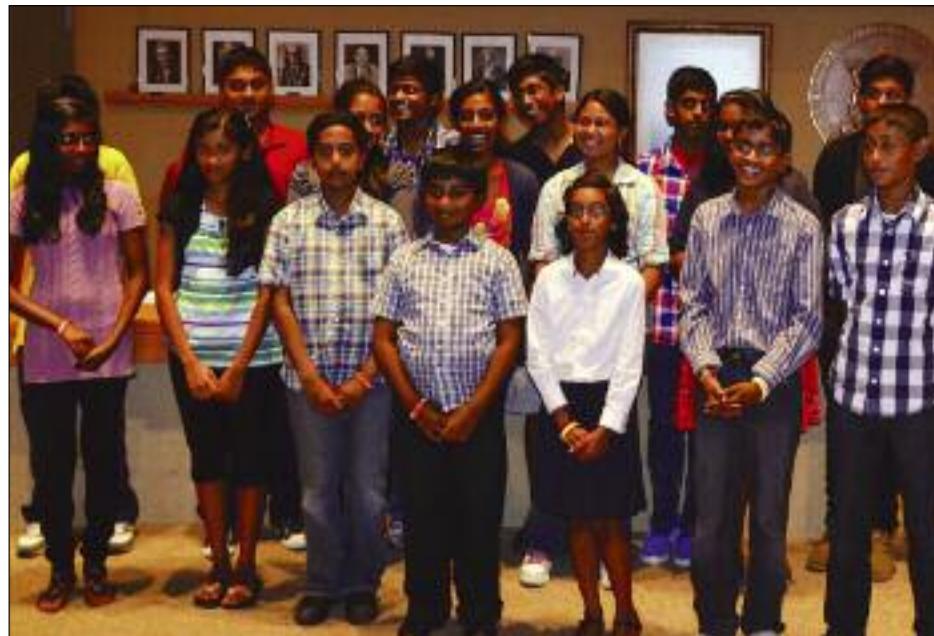
இந்தக் கேள்விகளுக்கெல்லாம் “என்ற மகன் சிங்கன்”, “என்ற மகன் சிங்கி” என்று சொன்னிங்களைன்றால் பேசாமல் அடுத்த பக்கத்தைத் திருப்புங்கோ. நீங்கள் உங்கள் கடமையை ஏற்கனவே வெற்றிகரமாகச் செய்து விட்டியள்.

மற்ற ஆட்கள் மட்டும் தொடர்ந்து வாசியுங்கோ!

இப்படித்தான் எங்கட தமிழர் நலன் காக்க அயராது பாடுபடும் கண்டியத் தமிழர் பேரவை யினரும் தலையைப் போட்டு முடிப்பிரட்டிக் கொண்டிருந்தனவை. சுவத்தில் அடிக்காத குறை!

எங்கள் பிள்ளைகளில் ஓளிஞ்சிருக்கும் தலைமைத்துவ திறமைகளுக்கு மெருகட்டி, மெழுகு போட்டு, கூரேற்றி, நாளைய கண்டிய மந்திரிகளையும் பிரதமர்களையும் பெரிய பெரிய நோக்குக்கும் சிருக்களையும் உருவாக்க என்ன செய்வது என்று ஒரு வருஷமாக அலசிப் பிழிந்து அவர்கள் வெளிக்கொண்டுவந்ததுதான் தலைமை மற்றும் புதுமைக் கண்டுபிடிப்பு மையத்தினர் நடாத்தி வருகின்றனர். பத்து வயதிலிருந்து பதினாறு வயதான இருபது கண்டியத் தமிழ்க் குழந்தைகள் மேடைப்பேசு, விவாதம், ஆக்கூர்வமான விமர்சனம், விளக்கக்காட்சி போன்ற திறமைகளைப் பழக்கியும், பயன்படுத்தியும் மெருகேற்றியும் வந்து, வசந்தகால விடுமுறை முடிஞ்சு, எப்போ அடுத்த அமர்வு தொடங்கும் என காத்திருக்கின்றனர்.

சொன்னால் நம்பமாட்டியள், இந்த இருபது சிறுவர்களில் கிட்டத்தட்ட பத்துப்பேர் தங்கள் பேரரக்கூட நாலு பேருக்கு முன்னால் சொல்லக் கூச்சப்பட்டுக்கொண்டு நின்றவை. அவைக்கு



மேடைப்பேசுக் கந்தர்ப்பங்களைக் கொடுத்த வுடன் பயத்தால் வழிந்த வியர்வைக் கூப் படுத்த ஏ.சி.ஐப் போட்டுப்போட்டு கண்டிய தமிழர் பேரவைக்கு வைற்றாரோ பில்லும் நிறைய ஏறிப்போச்சு.

ஆனால் இப்ப நீங்கள் அவையைப் பார்க்க வேணும்.

மேலே சொன்னமாதிரி, இந்த இருபது பேரும் கோட்டைப்போட்டு, ரோட்டைப்போட்டு, நடைபாதையைக் கட்டி அதுக்கு வெள்ளைப் பெயின்டும் அடிக்கப்போட்டு அடுத்த ரோட்டைப்போட ரெடியா நிக்கினம்.

நாலு மாசத்தில இவ்வளவு முன்னேற்றம் முடியுமா? என்று நீங்கள் கேட்பது வடிவாக கேக்குது. எந்த திறமையையும் வெளிக் கொண்டந்து மெருகேற்ற நேரம், முயற்சி, சரியான சந்தர்ப்பங்கள் மற்றும் பெற்றோரின் உதவியும் உந்தலும் தேவை.

அத்தோடு எதுவும் வெளியில் நின்று பார்த்தால் முடியாதுதான். அதனால் உங்களின்ற குழந்தைகளையும் இந்த இளைஞர் தலைமைத்துவக் குழுமியத்தில் சேர்த்து விடுக்கோ. அவர்களது தலைமைத்துவ திறமைகளுக்கான முன்னேற்றத்தை பின்னின்று அவதானியுங்கோ. அதுகுப்பிற்கு என்னை எங்க கண்டாலும் ஒரு டிம் கோர்ட்டன் கோப்பியாவது வேண்டித் தராமல் போகமாட்டியள். அதுக்கு நான் உத்தரவாதும்.

மேலதிக தொடர்புகளுக்கு கீழேயுள்ள விபரங்களைப் பாருங்கோ. உறுப்பினர் பதிவு இப்பேவே தொடங்கிவிட்டுது. மேலும் கேள்விகள் இருந்தால் ‘கண்டிய தமிழர் பேரவை’க்கு ஒரு மின்னஞ்சல் ‘எய்து’ விடுக்கோ. இடிக்கமுதல் பிடிச்சுப்போட்டு உடன் பதில் அனுப்புவினம்.

மின்னஞ்சல்: [info@canadiantamilcongress.ca](mailto:info@canadiantamilcongress.ca),  
இணையத்தளம்: [www.canadiantamilcongress/ylp](http://www.canadiantamilcongress/ylp)

- ரத்தி

## Let Your Child Become Leader of Tomorrow

We all know that our schools excel in academic education. But do they teach necessary soft skills to create true leaders?

**YOUTH LEADERSHIP PROGRAM**

We all know that our youth need to develop leadership and public speaking skills to succeed in our increasingly competitive workforce.

Youth Leadership Program is designed to develop the Leaders of Tomorrow in a fun and friendly environment. Students learn the skills Today that they need to succeed in the world, today and in the Future.

Pilot program sold out in 24 hours! Next sessions starts in September.

Register your child today!

Fee: \$250 per term | 25% off to CTC Members

Register Online at: [www.canadiantamilcongress.ca/ylp](http://www.canadiantamilcongress.ca/ylp)

Centre for Leadership and Innovation | Canadian Tamil Congress  
Suite 513, 10 Milner Business Court, Scarborough, ON Tel: 416-240-0075 | [info@canadiantamilcongress.ca](mailto:info@canadiantamilcongress.ca)

# CTR தகவல்லக்க

416 754 3223

கனடியத் தமிழ் வாணைவியில் ஒலிபரப்பாகி பின்னர் எமக்குத் தரப்பட்ட விளம்பரங்கள் இப்பகுதியில் பிரசரமாகின்றன. அவற்றின் சரி, பிழைகளுக்கு தாய்வீடு பொறுப்பல்.

**MARKHAM & PASSMORE**

2 Bdrm Basement Rent  
416 430 0999

**MARKHAM & ELLESMORE**

4 Bdrm For Rent  
Sri: 416 430 0455

**NEILSON & MCLEVIN**

1 Bdrm Basement For Rent  
Separate Entrance  
Ranchan: 416 886 5270

**MIDLAND & STEELES**

3 Bdrm For Rent  
Rasaiya: 647 403 4364

**DENISON & MIDDLEFIELD**

2 Bdrm  
Rani: 905 648 1987

**KEELE & FINCH**

2 Bdrm For Rent  
Jesman: 416 837 3233

**MORNINGSIDE & OLD FINCH**

Basement For Rent  
Kumar: 416 284 2650

**PHARMACY & FINCH**

1 bdrm W/Food  
416 201 1222

**MCCOWAN & STEELES**

2 Bdrm Basement  
Selvakumar: 905 472 6866

**HOUSE FOR SALE**

4 Bdrm house for Sale  
Restaurant for sale  
Ananthan: 647 987 9326

**GAS STATION**

For Sale  
Peterborough  
Kannan: 647 308 6673

**BUS SERVICES & AIRPORT TRIPS**

Moving Service  
Kumar: 647 - 287 - 0731

**HONDA CIVIC - EX 2001**

205km/Power Window  
Kirusna: 416 - 898 - 1469

**ACURA 2001**

Black  
Sami: 416 - 887 - 8270

**RENOVATIONS**

Bala: 647 - 857 - 0479

**PAINTING**

House painting/timely manner  
647 - 763 - 5745

**Law Office****T. JEGATHEESAN**

(Barrister, Solicitor and Notary Public (on)



உங்கள் சட்டப் பிரச்சினை எதுவாகிலும் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் ஆலோசனைகளுக்கும் சட்ட நடவடிக்கைகளுக்கும் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

**தி. ஜெகதீஸன்**

(Barrister, Solicitor and Notary Public (on)

Off: 416 • 266 • 6154

Fax: 416 • 266 • 4677

2620 Eglinton Ave., East # 201  
Scarborough, ON  
M1K 2S3

**துயர் பகிரவோம்**

**சின்னத்தம்பி ரோஸ் கனகம்மா**

யாழ். கரவெட்டி கிழக்கு, கிழவிதோட்டத்தைச் சேர்ந்த சின்னத்தம்பி ரோஸ் கனகம்மா அவர்கள் 15.08.2012 அன்று, கொழும்பில் காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற சார்லஸ் ஆறுமுகம் சின்னத்தம்பி அவர்களின் அன்பு மனைவியும், வெஸ்லி கனகரட்னம், எட்னா கனகேஸ்வரி, ஞானேஸ்வரி, நகுலேஸ்வரி, கீங்ஸ்லி செல்வரட்னம், திலகேஸ்வரி, பிரின்ஸ்லி ஜெயரட்னம், மேரி மகேஸ்வரி ஆகியோரின் பாசமுள்ள தாயாரும், ரஞ்சனா, கே.எஸ்.பாலச்சந்திரன், காலஞ்சென்ற விகுலசேகரம், பி.மனோகரன், ஜெயராணி, ரி.சுகுமார், ராஜி, டி.வின்டன் ஆகியோரின் நேசமுள்ள மாமியாரும், சுபாதினி, ஹன்டி, வசீகரன், லாவண்யா, விஜிதா, நொபின், பிரத்பா, போல், ஞானசேகர், விதுஷா, டிலுக்ஷன், நிரோஷன், அர்ஜான், நவயுகன், நிதர்ஸனா, ரேச்சல், ஷரோன், மெல்வின், பிரவின், மேதாக், மிதேல் ஆகியோரின் பேத்தியாரும், ஜேசன், செல்னா. சாமுவேல், டானியேல், ஈனோக், எலிஷா ரோஸ், ஈதன் ஆகியோரின் செல்லமான பூட்டியாரும் ஆவர்.

அன்னாரின் இறுதிவணக்க நிகழ்வு ஓக்டோபர் 18, 2012 அன்று தெஹிவணையில் நடைபெற்றது.

கே.எஸ்.பாலா: 1 647 829 7371  
எட்னா: 1 905 828 6699



**செல்வன் சண்முகவடிவேல் மயூரன்**

யாழ். காலஞ்சென்ற கணபதிப்பிள்ளை செல்வம் இணையர்கள், குமரேச இராசலட்சுமி இணையர்கள் ஆகியோரின் அன்புப் பேரனும், சண்முகவடிவேல்(செல்வா) உ.ஷாராணி(உ.ஷா) இணையர்களின் அன்புப் புதல்வனும், வாசகி, தர்மசஞ்சீவன்(சஞ்ஜீவ்) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும், சுவேதன், நிரோவாலிகா ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனரும், விறுகன், ருக்ஷன் ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும், சகீன் அவர்களின் அன்பு சித்தப்பாவும், புஸ்பராசா, இராஜேஸ்வரன், காலஞ்சென்ற கமலராஜன்(கிக்கி), தயாபரி, நிரோஜனா ஆகியோரின் அன்பு மருமகனும், செல்விகாராணி(பட்டு), ஜெயந்தி(யமுனா), காசிலிங்கம்(காசி), ஜெயசந்திரன்(சந்திரன்) ஆகியோரின் பாசமிகு பெறாமகனும், கனிஸ்கா, கபிலகஸ்(கபில்), அனோஜ்பவன், அஸ்வினி ஆகியோரின் உடன்பிறவா சகோதரரும், ஜஸ்மிகா, ஜனோத், ஜதுஷன், ஜசிகன், சிபானி ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனரும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதி வணக்க நிகழ்வு ஒக்டோபர் 25, 2012 அன்று ரொறங்ரோவில் நடைபெற்றது.

சந்திரன்: 1 647 203 9314  
புஸ்பன்: 1 416 624 3839  
காசி: 1 647 909 3524

# ஒலிம்பிக் போட்டி 2012

நவீன் ஒலிம்பிக் விளையாட்டுப் போட்டி முதன் முதலாக 1896ல் அதென்ல், கிரீஸில் நடை பெற்றது. ஆண்கள் மட்டுமே பங்குபற்றிய ஒலிம்பிக் போட்டியாக அது இருந்தது. அடுத்து பாரிசில் 1900ல் நடைபெற்ற ஒலிம்பிக் போட்டியில்தான் பெண்கள் அனுமதிக்கப்பட்டனர். 22 பெண்கள் மட்டுமே இப்போட்டியில் கலந்து கொண்டனர். காலப்போக்கில் கோடைகால ஒலிம்பிக்போட்டி, குளிர்கால ஒலிம்பிக் போட்டி என இருபகுதிகளாகப் பிரிக்கப்பட்டன. குளிர்கால ஒலிம்பிக் போட்டி பிரான்ஸில் 1924ல் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. நான்கு வருடங்களுக்கு ஒரு முறை நடைபெறும் கோடைகால ஒலிம்பிக் போட்டி இம்முறை லண்டனில் நடை பெற்றது உங்களுக்கு ஞாபகம் இருக்கலாம். லண்டனில் யூலை மாதம் 27ம் திங்டி ஆரம்பான ஒலிம்பிக் போட்டிகள் ஆகஸ்ட் மாதம் 12ம் திங்டி முடிவடைந்தது. 204 நாடுகள் இந்தப் போட்டியில் பங்கு பற்றியிருந்தன. சுமார் 10,820 மேற்பட்ட விளையாட்டு வீரர்கள் இந்தப் போட்டியில் பங்கு பற்றியிருந்தனர். சென்ற முறை கோடைகால ஒலிம்பிக் போட்டி 2008 சீனாவில் நடைபெற்றது. அடுத்த முறை 2016ல் பிரேசிலில் உள்ள றயோடியன்ரோவில் நடைபெற இருக்கின்றது. மிகவும் பரபரப்பாகப் பேசப்பட்ட இந்த லண்டன் போட்டியில் ஒலிம்பிக் விளையாட்டு வீரர்களால் சில சாதனைகள் நிலை நாட்டப்பட்டிருக்கின்றன.

அதிக தங்கப்பதம் பெற்ற சில நாடுகளின் புள்ளி விபரத்தைப் பார்ப்போம்.

நாடு	தங்கப் பதக்கம்	மொத்தப் பதக்கம்
அமெரிக்கா	46	104
சீனா	38	88
பிரித்தானியா	29	65
ரஷ்யா	24	82
கொரியா	13	28
யேர்மனி	11	44
பிரான்ஸ்	11	34
இந்தானி	08	28
ஹங்கோரி	08	17
அவுஸ்டிரேலியா	07	35
ஜப்பான்	07	38
கலாகீஸ்தான்	07	13
கனடா	01	18

லண்டன் ஒலிம்பிக் போட்டியில் இம்முறை கனடா ஒரு தங்கப்பதக்கமும் 5 வெள்ளிப் பதக்கமும் 12 வெண்கலப் பதக்கமுமாக மொத்தம் 18 பதக்கங்களைப் பெற்றிருக்கின்றது. சென்ற முறை 3 தங்கப்பதக்கம் 9 வெள்ளிப் பதக்கம், 6 வெண்கலப்பதக்கம் என மொத்தம் 18 பதக்கங்களைப் பெற்றிருந்தது. இந்தியா 2 வெள்ளிப்பதக்கமும், 4 வெண்கலப்பதக்கமும் மொத்தம் 6 பதக்கங்களைப் பெற்றிருக்கின்றது. உலகத்திலேயே இரண்டாவது அதிக சனத்தொகையைக் கொண்ட நாடுகளில் 85 நாடுகளே பதக்கங்களைப் பெற்றிருந்தன. இதில் 54 நாடுகள் தங்கப் பதக்கம் பெற்றி ருந்தன. 119 நாடுகள் எந்தப் பதக்கத்தையும் பெறவில்லை.

உலகிலே அதிக சனத்தொகையைக் கொண்ட நாடு சீனாதான். பதின்மூன்று வயதிலேயே சிற்றால் சீன விளையாட்டு வீரர்கள் ஓவ்வொரு மாகாணத்திலும் தெரிவு செய்யப்பட்டுக் கடுமையான பயிற்சி தினமும் கொடுக்கப்படுவதாக ஒரு நீச்சல் பயிற்சியாளர் குறிப்பிட்டது மட்டுமல்ல அவர்கள் அதை ஒரு தொழிலாகக் கொண்டு அதற்குரிய ஊதியத்தையும் பெறுகின்றார்களாம். இத்தகைய பயிற்சி பெறுவதற்காக வீரர்கள் பயிற்சி முகாம்களில் தங்கவைக்கப்பட்டுத் தினமும் கடுமையான பயிற்சிக்கு உட்படுத்தப் படுகின்றார்களாம். எனவே அவர்களிடம் அளவிற்கதிகமாக நாட்டுப்பற்று இருப்பதால், இதை வெறும் விளையாட்டாகக் கருதாமல், சர்வதேசப் போட்டி என்று வந்து விட்டால் இறுதிவரை அவர்கள் போராடியே தீருவார்கள் என்பதை அவர் தனது அனுயவம் மூலம் கட்டுரையில் குறிப்பிடுகின்றார்.

அமெரிக்காவைச் சேர்ந்த மைக்கேல் பெல்ப்ஸ் என்ற நீச்சல் வீரர் இதுவரை நடைபெற்ற ஒலிம்பிக் போட்டிகளையும் சேர்ந்து மொத்தமாக 22 பதக்கங்களைப் (18 தங்கம்) பெற்றுப் பலராலும் பாராட்டப்பட்டார். 25 வயதான ஜோகீகாவைச் சேர்ந்த உசேன் போல்ட் என்ற ஓட்டப்போட்டி வீரர் தொடர்ந்து முன்றாவது தடவையும் அதிலேகே ஒட்ட வீரராக வெற்றி பெற்று தங்கப் பதக்கத்தைக் கட்டிக் கொண்டார். 100 மீற்றர் ஓட்டப்போட்டியில் உசேன் போல்ட், 800 மீற்றர் ஓட்டப்போட்டியில் டேவிட் ரூட்டிஷா (கெனியா), 20 கி.மீ. நடைப்போட்டியில் சென் டிங் (சீனா), 50 கி.மீ. நடைப்போட்டியில் சேர்ஜி கிர்டயாபின் (ரஷ்யா), தடி ஊன்றிப்பாய்தலில் றினோட்லாவிலின் (பிரான்ஸ்), போன்ற சிலரும் இந்த ஒலிம்பிக் போட்டியில் சாதனை படைத்திருக்கிறார்கள். இரண்டு காலப்களையும் இழந்த ஒல்கார் பில்ரோறியஸ் என்பவர் செயற்கைக்கால்களுடன் ஓட்டப் போட்டியில் பங்குபற்றி சாதனை நிலைநாட்டியுள்ளார். கடுமையையும் இருந்தால் எதையும் சாதிக்கலாம் என்பதை இவர் நிருபித்திருக்கின்றார். இதைவிட ஆண்களுக்கான றிலே ஓட்டப்போட்டியில் ஜோகீகா முதலிடத்தைப் பெற்று சாதனை படைத்திருக்கிறது.

பெண்களுக்கான சாதனையில் மரதன் ஒட்டத்தில் ரிக்கி ஜிலானா (எதியோப்பியா), 100 மீட்டர் தடத்தாண்டும் ஓட்டத்தில் சார்லி பியர்சன் (அவுஸ்டிரேலியா), 20 கி.மீட்டர் நடைப் போட்டியில் எல்லை லஸ்மேனோவா (ரஷ்யா), ஹமர் எறிதல் போட்டியில் தற்யானா லஸ்சின்கோ (ரஷ்யா) ஆகியோரும் சாதனை படைத்திருக்கிறார்கள். பெண்களுக்கான றிலே



கரு அவிந்தன்

மாதம் நியூயோர்க்சபையில் உரையாற்றிப் பலரின் பாராட்டையும் பெற்றிருந்தது சிலருக்கு நாடுகள் இருக்கலாம். சுயநலம் கருதாது, பொதுநல் நோக்கத்தோடு அவர் அந்த முயற்சியில் ஈடுபட்டார், ஆனால் இப்பெண்மனிதன்னைத்தான் பிரபலமாக்கும் சுயநலநோக்கத்தோடு செய்ததால் பலரின் கேள்குத் தன்னை உள்ளக்கிக் கொண்டார் என்பதும் குறிப்பிட்தத்தக்கது.

ஒலிம்பிக் போட்டியின் போது தென் கூடான் நாட்டைச் சேர்ந்த, அமெரிக்க வசிப்பிட உரிமை பெற்ற, 28 வயதான குவேர் மாரியல் என்ற மரதன் ஓட்ட வீரர் ஒலிம்பிக் கொடியை ஏந்திச் சென்றிருந்தார். சென்ற வருடம் சுதந்திரம் அடைந்த தென் கூடான் நாட்டிருக்கும் ஒலிம்பிக் கில் உத்தியோக பூர்வமாகப் பங்குபற்றும் தகுதி இன்னமும் கிடைக்காததால் அவர் ஒலிம்பிக் கொடியைத் தாங்கிக் கெல்குத் தன்னை உள்ளக்கிக் கொண்டார் என்பதும் குறிப்பிட்ததார்.

சுதந்திரமடைந்த 193 நாடுகளும், 11நில ஆட்சிக்குட்பட்ட இடங்களுமாக 204 நாடுகள் லண்டன் ஒலிம்பிக்கில் பங்குபற்றியிருந்தன. புதிதாகச் சுதந்திரமடைந்த தென்கூடான், கொசாவாவும் மட்டுமல்ல வத்திக்கான் நகர மும் உத்தியோக பூர்வ தகுதியை இன்னமும் பெறவில்லை. சுதந்திரமடையாத ஹெங்கொங், பலஸ்லீன் போன்ற நாடுகளும் இதில் அடங்கும்.

உலக யுத்தம் காரணமாக 1916, 1940, 1944ல் ஒலிம்பிக் போட்டிகள் நடைபெறவில்லை.

உடல் வலு குறைந்தவர்களைக் கவனத்திற் கொண்டு, அவர்களுக்கான பராலிம்பிக் போட்டி 1960ம் ஆண்டில் இருந்து ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இந்த வருடம் ஆகஸ்ட் மாதம் 29ம் திங்டி லண்டனில் ஆரம்பமாகிய பராலிம்பிக்கில் போட்டி செப்டம்பர் மாதம் 9ம் திங்டி முடிவடையும். 2008ம் ஆண்டு சீனா வில் நடைபெற்ற ஒலிம்பிக் போட்டியை 215 மில்லியன் தொலைக்காட்சி ரசிகர்கள் பார்வையிட்டனர். இம்முறை அதைவிட அதிகமாக லண்டனில் நடைபெற்ற ஒலிம்பிக் போட்டி யைத் தொலைக்காட்சியில் 219.4 மில்லியன் ரசிகர்கள் பார்வையிட்டனர். முறையிட்டு வெற்றிப்பாட்டாக வெற்றிப்பாட்டாக குறிப்பிடுகின்றன.

இறுதி நாளன்று லண்டனில் மூன்று நாடுகளின் கொடிகள் ஏற்றப்பட்டன. முதன்முதலாக ஒலிம்பிக் ஆரம்பிக்கப்பட்ட கிரீஸ், லண்டன் போட்டி நடைபெற்ற இங்கிலாந்து, அடுத்து நடைபெற இருக்கும் பிரேசில் நாட்டுக் கொடி களே அங்கு ஏற்றப்பட்டன. இங்கிலாந்து கலாச்சாரத்தைப் பிரதபவிக்கும் வகையில் பாடசாலை மாணவர்கள் பங்குபற்றிய கலை நிகழ்ச்சி ஒன்றும் இடம் பெற்றது. இங்கிலாந்து நாட்டின் பிரபல பாடகர்களின் பாடல்கள், நடன மங்கையரின் நடனங்கள், இசை நிகழ்ச்சிகள், வணவேடிக்கை போன்ற நிகழ்ச்சிகளுடன் லண்டனில் நடந்த 30வது ஒலிம்பிக் போட்டி இனிதே முடிவடையும்.

kuruaravindan@thaiveedu.com

# அறிமுகப் படுத்துகிறோம்



## Amazon Organic Shampoo

- இந்த ஷம்புவிலுள்ள இயற்கை மூலிகைகள் பட்டுபோன்ற மிருதுவான கூந்தலைத் தருகின்றன.
- கூந்தலையும் தலையையும் சுத்தம் செய்கிறது.
- முடியுதிர்வைக் குறைக்கிறது.



**ஊதளச் சதை பெருகுவதை  
தடுக்கிறது!  
வாத வலியை நீக்குகிறது!  
உடலுக்கு புதுத்தக்கபைக்  
கொடுக்கிறது!**

**முவாயிரமாண்டுகளுக்கு  
மேலான ஆயுர்வேத  
பாரம்பரியத்தில் நவீன  
முறையில் தயாரிக்கப்பட்ட  
ஆயுர்வேத மூலிகை  
ஊட்டச்சத்து ஒளதும்**

- 200 ற்கும் மேற்பட்ட மூலிகைகள் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டது.
- உடலின் நோயெதிர்ப்பு சக்தியை அதிகரிக்கிறது.
- உடலின் நங்குத்தனமையை நீக்கி புத்தனர்வை ஊட்டுகிறது.
- அமெரிக்க F.D.A (Food and Drug Administration) இனால் அங்கீகிக்கப்பட்டது.

க்லாடியா பானமானது மிகுநியான உடல் கொழுப்பை குறைக்கக் கூடியதும், குறிப்பாக உடலின் இடுப்பு, தொடை, தோற்பட்டை, கைகள் போன்ற பகுதிகளில் ஏற்படக்கூடிய ஊளைச் சதை பெருகுவதை தடுக்கவும், கொழுப்பினால் விளையைக் கூடிய கெடுதியினை கட்டுப்படுத்தவும், உடல் வலியை நீக்கவும், அந்துடன் வாதநினைால் ஏற்படக்கூடிய வலியினை குறைக்கவும் உதவுகிறது. க்லாடியா உடலுக்கு புதுத்தெழுப்பைக் கொடுப்பதோடு நீண்ட சுகமான வாழ்விற்கும் வழிவகுக்கிறது.

**பேரழிவினைக் கொண்டுவரும்  
நீரிழிவு நோயினை இரண்டே  
இரண்டு மாதங்களில் முற்று  
முழுதாக கட்டுப்படுத்த  
முடியும்!**

டயீனா தீனமும் அருந்தக்கூடிய மூலிகை ஆயுரோக்கிய பானம். இது உடலில் மிகுநியான குழுக்கோசினை குறைக்கக்கூடியதும், இரத்தத்திலுள்ள அதிகளை குழுக்கோசினால் ஏற்படக்கூடிய நோய்களை ஒழுங்க முறையாக தடுக்கவும் உதவுகிறது. விறைப்புத்தன்மை, பாதங்களில் ஈருங்கு, அலட்சியத் தன்மை மற்றும் மீண்டும் மீண்டும் வியாதிகளை பழப்படியாக நீக்கிவிடக் கூடியது. டயீனா கண்ணப்பாக நீரிழிவு நோயினால் வருந்துபவர்கள் மட்டுமே பாவிக்கவேண்டியது.

## The Ertamatin Hair Lotion

உங்கள் முடியுதிர்வை தடுக்கவும் மீண்டும் தலைமுடி வளரவும் எவ்வார்த்தன் மூலிகை ஒடிடும்! உலகெங்கிலும் பல்லாயிரக்கணக்கானவரின் பாராடுதலைப் பெற்ற மூலிகைத் தயாரிப்பு இது.



இப்போது இங்கிலாந்து மற்றும் ஐரோப்பா நாடுகளிலும் எந்த தயாரிப்புகளை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
[www.amazonhealthcare.co.uk](http://www.amazonhealthcare.co.uk)



2602 Eglinton Ave., East. (@Midland)  
Tel: **416.264.8787**  
[www.amazonhealthcare.ca](http://www.amazonhealthcare.ca)

**மனம் விரும்பியது போல் பிராம்டனில் வீடு வாங்க வீற்க அழையுங்கள்**  
**CALL BEFORE YOU LIST & SEE THE DIFFERENCE**

**FOR SALE \$479,900**

Scarborough ON



Bellamy/Kingston Rd.  
Bedrooms: 3+1 Washrooms: 2

**FOR SALE \$388,500**

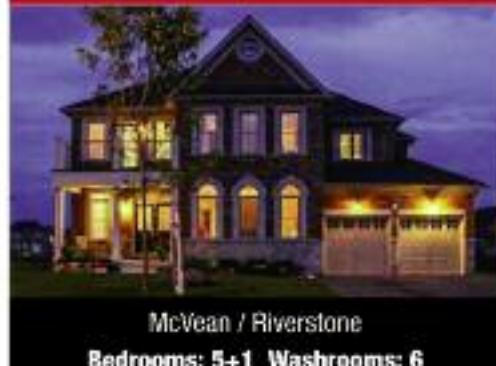
Scarborough ON



Markham/Lawrence  
Bedrooms: 3+2 Washrooms: 2

**FOR SALE \$939,900**

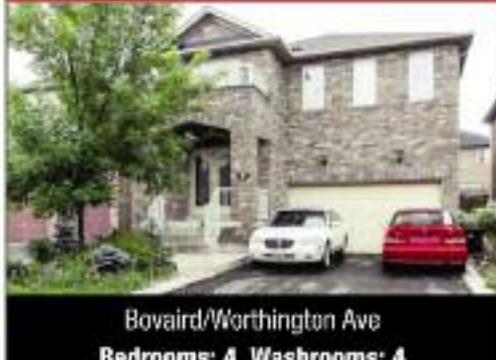
Brampton ON



McVean / Riverstone  
Bedrooms: 5+1 Washrooms: 6

**FOR SALE \$469,500**

Brampton ON



Bovaird/Worthington Ave  
Bedrooms: 4 Washrooms: 4

**FOR SALE \$549,900**

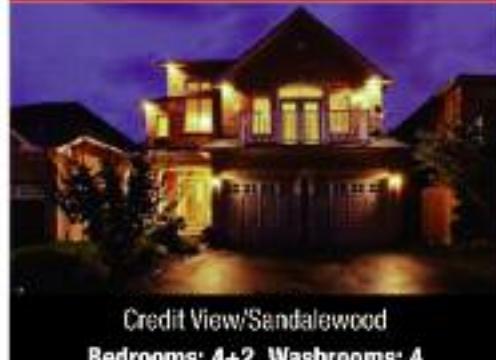
Scarborough ON



Morningside/Finch  
Bedrooms: 4 Washrooms: 3

**FOR SALE \$569,900**

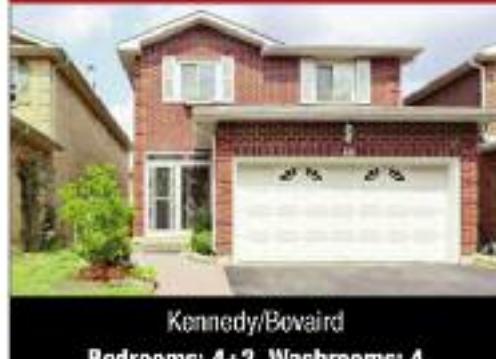
Brampton ON



Credit View/Sandalewood  
Bedrooms: 4+2 Washrooms: 4

**FOR SALE \$479,900**

Brampton ON



Kennedy/Bovaird  
Bedrooms: 4+2 Washrooms: 4

**HomeLife/Future**  
REALTY INC. BROKERAGE\*

TEL: 905.201.9977

FAX: 905.201.9229

205-7 Eastvale Drive  
Markham Road, Ontario L3S 4N8

**Ruby Thambiah**  
SALES REPRESENTATIVE

416.999.5337

rubysri@hotmail.com

www.buyandsellwithruby.com

Top Producer: 2009, 2010, 2011 \*

Top 5% in Canada: 2009, 2010, 2011 \*\*

\*Within HomeLife Future \*\*Within HomeLife



- பின்லாந்தின் பசுமை நினைவுகள் - 13

# அ�ு நன்றாகவே நடந்தது

இன்னு வருடங்கள் அளவில் புலம்பெயர்ந் தோர் புனர்வாழ்வு மையம் தந்த வீடு ஒன்றில் வாழ்ந்தோம். பின்னர் வடக்கு ஹெல்சிங்கியில் ‘புய்ஸ்ரொலா’ (Puistola) என்னும் பகுதியில் புதிதாகக் கட்டி முடிக்கப்பட்ட ஒரு வாடகை வீட்டை எங்களுக்கு ஒழுங்குபண்ணித் தந்தார்கள். பின்னிடி மொழியில் புய்ஸ்ரொலா என்றால் ‘பூங்காக்களின் இடம்’ என்று பொருள். ஒரு காலத்தில் ஹெல்சிங்கி மத்தியைத் தவிர, அடுத்த நகரங்களோடு ஒட்டிய எல்லைப் பிரதேசங்களில் பல பகுதிகள் சாமான்ய காடு களாகவும், தானியங்கள் மற்றும் குரியகாந்திப் பூச்செடி போன்றவற்றை விளைவித்த விளை நிலங்களாகவும், பூங்காக்களாகவுமே இருந்தன. எண்பதுகளின் பின்னர் இவையெல்லாம் மறைந்து தொடர்மாடிக் கட்டடங்களும் வர்த்தக நிலையங்களும் பெருகி வரத் தொடங்கின. புதிய ரயில் நிலையங்களும் பஸ் நிலையங்களும் உண்டாகின. காடுகள் இருந்த இடங்களில் வீடுகள் முளைத்தன.

நாங்கள் வாடகை வீட்டுக்குப் போய்விட்டதால் செலவினங்கள் அதிகரித்தன. FinnExpress நிறுவனத்தில் எனது பணி தொடர்ந்தது. அது ஒரு தனியார் நிறுவனம். அங்கே சம்பள அதிகரிப்பு எல்லாம் எனிதில் கிடைக்க வாய்ப் பில்லை. அதனால் அதிக சம்பளத்தில் வேறுங் காவது ஒரு தொழில் தேடலாமா என்று தோன் றியது. ஆனால் நானாக ஒரு புதிய தொழில் தேடுவது என்பது நடக்கக்கூடிய காரியமல்ல. புனர்வாழ்வு மையத்தில் மருந்துவத் துறைக்கு ஒருவர், வருமானவரித் துறைக்கு ஒருவர், சமூகசேவைக்கு ஒருவர் என ஒவ்வொரு அமைச்சக்கும் ஒவ்வொரு பிரதிநிதிகள் இருந்தனர். அப்படியே தொழில் துறைக்குப் பொறுப் பாக ஒரு பெண் அதிகாரி இருந்தார். அவரிடம் போய் விஷயத்தைச் சொன்னேன்.

அவர் இப்படிச் சொன்னார், “இங்கே சில வியட் நாமியர்கள் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் எந்த வேலையிலும் நிலையாக இருக்க மாட்டார்கள். அவர்களுக்கு ஒரு வேலையைத் தேடிக் கொடுத்தால், அதைச் சில காலம் பார்த்த பின்னர் போதிய காரணம் சொல்லாமல் விலகி வந்து வீட்டில் இருந்து அரசு உதவிப் பண்ததில் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருப்பார்கள். வீட்டில் உட்கார்ந்து சாப்பிடுவதும் அலுப்புத் தட்டிய பின்னர் மீண்டும் வேலை வேண்டும் என்று கேட்பார்கள். ஆனால் தொழில் துறை அதிகாரிகள் அதிக அக்கறை காட்டமாட்டார்கள். நீங்களும் இருக்கிற வேலையை விட்டுவிட்டு வேறு வேலை கேட்டால் அது தான் நடக்கும்.”

“என்னுடைய நிலைமை வேறு. நான் வேலை செய்ய விரும்புகிறேன். எனது குடும்பமும் இங்கே வந்துவிட்டதால் கொஞ்சம் அதிக சம்பளத்தில் ஒரு வேலை வேண்டும் என்று தானே கேட்கிறேன்.”

“ஒன்று செய்யுங்கள்,” என்றார் அந்த அதிகாரி. “அரசு சார்பான் ஒரு பயிற்சி நிலையம் இருக்கிறது. அங்கே பின்னிடத் தொழில் மொழிக் கல்வியிலும் அவரவருக்குப் பொருத்தமான ஏதாவது ஒரு தொழிற்கல்வியிலும் பயிற்சி தருவார்கள். மூன்று மாதப் பயிற்சி முடிந்தவுடன் அவர்கள் உங்களுக்குத் தோதான் ஒரு வேலையைத் தேடித் தருவார்கள். உங்களுக்குத் திருப்தியான வேலை கிடைத்தால் அதனை ஏற்றுக் கொள்ளலாம். அல்லது அப்படி ஒரு வேலை கிடைக்கும்பொல பொறுத்திருக்கலாம். ஆனால் அங்கே பயிற்சிக்குத் தேர்வாவது மிகவும் சிரமம். நீங்கள் விண்ணப்பியுங்கள். நான் பரிந்துரை செய்கிறேன்.” அந்தக் தொழில்

அதிகாரியின் பரிந்துரை அத்தனை பலமாக இருந்ததால் எனக்குப் பயிற்சியில் இடம் கிடைத்து. தேர்வான சுமார் 30 பேரில் நான் மட்டும்தான் வெளிநாட்டவன்.

FinnExpress நிறுவனத்திலிருந்து நிரந்தரமாக விலகிப் பயிற்சியில் சேர்வது என்று முடிவு



പത്തീരിക്കയാണ് ഇരി ലിൻടോമ്

## - ഉത്യന്നൻ -

இருந்த முதல் வாத்தியார் முத்துத்தம்பி ஒரு ஆட்டுக் கிடா வளர்த்தார். தவிட்டைக் குழைத்து முள்முருக்கம் இலையில் கற்ற அதன் அடித் தொண்டைக்குள் அடைந்துவிட்டு அது வாயை அசைக்க முடியாதபடி பொத்திப் பிடித்திருப்பார். ஆடு திக்குமுக்காடி அந்தத் தவிட்டு உருண்டையை விழுங்கிவிடும். அதன் பக்கத்தில் அமர்ந்திருந்து தனது கையாலே யே முருக்கம் இலைகளையும் கிஞாவும் இலைகளையும் ஒன்றோடு ஒன்றாக அடுக்க யடுக்கி மடித்துமடித்துத் தீந்துவார். பிறவுண் நிற உரோமங்களுடன் குதிரைபோல வளர்ந்த அந்தக் கிடாயை ஒரு நாள் மாலை போட்டு மனி அடித்துக் கொண்டு வயிரவர் கோவிலுக்குக் கூட்டுக் கொண்டு போனார். அந்த ஆடு இன்னும் திரும்பி வரவில்லை.

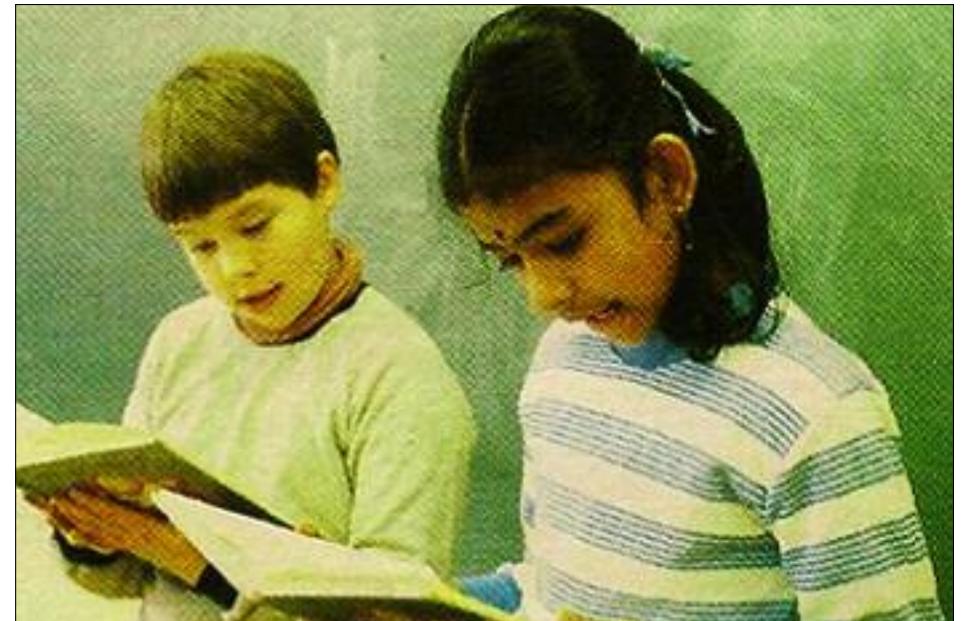
FinnExpress நிறுவனத்தில் ஆட்குறைப்பு நடக்கப் போகிறது என்றும் ஒரு கதை அடிப்பட்டது. ஓகோ, இன்றைக்குத்தான் எனக்கு கடைசி வேலை நாளோ? எல்லோருமாகக் சேர்ந்து எனக்கு மாலை போட்டு, மணிய டித்து வெளியே அழைத்துக் கொண்டுபோய் மரியாதையாகக் கழுத்தைப் பிடித்து வெளியே தள்ளப் போகிறார்களோ?

மேலாளர் வந்தார். கை தட்டினார். எல்லோரும் கைகளைத் தட்டிக் கொண்டே என்னைக் கூறி வந்து பாடினார்கள், “Happy birthday to you!” இன்று யாருடைய பிறந்த நாளாக இருக்கலாம்? என்று என்னி ஓவ்வொருவருடைய முகத்தையும் மாறிமாறிப் பார்த்தேன் சரி, இது மே மாதம். இன்று இத்தனையாம் திகதி. இன்றைக்கு யாருக்குப் பிறந்த நாள் மயக்கத்தில் கிடந்தவன் சட்டென்று கண்

னார். கடகடவென்று எங்கிருந்தோ ஒரு பெரிய கேக் வந்தது. சிற்றுண்டிகள் வந்தன. கோப்பி தேனீர் வந்தன. பரிசுப் பொருட்கள் வந்தன. மேசைகள் தான்ஸ்பிட்டன். நாற்காலிகள் முன்னே இழுக்கப்பட்டன. வேறு சில நண்பர் கனும் வந்து கூடினார்கள். அலுவலகம் ஒரு பிறந்தநாள் விழா மண்டபமாக உருமாறியது. எனது ஒரு பிறந்தநாள் இவ்வளவு சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது இதுவே முதல் தடவை. எனக்கே நினைவில்லாத ஒரு நாளை, வாழ்க்கைப் பாதையின் நடுவழியில் சந்தித்த நண்பர்கள் - வேற்று நாட்டு நண்பர்கள் - வேற்று இன நண்பர்கள் - வேற்று மொழி நண்பர்கள் இத்தனை உற்சாகமாகக் கொண்டாடியது என்னைத் திக்கித்தினை வைத்தது. இத்தகைய சூழ்நிலையில் எனக்கு நல்ல சம்பளத்தில் வேற்றாரு வேலை கிடைக்கும் போலிருக்கிறது. இங்கிருந்து விலகி அங்கே போகப் போகிறேன் என்று எப்படி இவர்களிடம் சொல்வது?

ஒரு நாள் ஆரியா ஆங்கிலம் பேச என்னிடம் வந்தார். அவரிடம் நிலைமையைச் சொல்லி, “இந்தக் கம்பனியை விட்டுப் போக எனக்கும் விருப்பம் இல்லை. ஆனால் சம்பளம் சற்று அதிகமானால் எனது பெரிய குடும்பத்துக்கு மிகவும் உதவியாக இருக்கும். இந்த முடிவை இத்தனை அண்டு காட்டும் மேலாளரிடம் சொல்லத் தயக்கமாக இருக்கிறது,” என்றேன்.

சிறிது நேரத்துக்குப் பின்னர் ஆரியா இவ்வாறு சொன்னார், “எங்களுக்குத் தெரியாத எங்கேயோ ஓர் இடத்திலிருந்து, எங்கேயோ ஒரு குடும்பத்திலிருந்து முன்பின் அறியாத எங்களை நம்பி வந்தீர்கள். அதனால்தான் உங்களுக்குப் பக்க பலமாக இருக்க நாங்கள் ஆசைப்பட்டோம். ஓர் உயர்வு கருதி நீங்கள் எங்களைப் பிரிவதாக இருப்பதால்,



வெற்கிங்கி, பின்னிவத், பாடசாலையில் ஒரு பின்னிவத் மாணவியும் ஒரு தமிழ் மாணவியும்.

விழித்துப் பார்த்ததுபோல ஒரு பொறி தட்டியது. எழுந்து நின்றேன்.

மேலாளர் அருகில் வந்து, “இந்த நாட்டில் ஜம்பதாவது பிறந்த நாளை மிகவும் சிறப்பாகச் கொண்டாடுவோம். ஆனால் காலையில்தான் உங்களுடைய ஜம்பதாவது பிறந்த நாள் இன்று என்று ஆரியா சொன்னார். அவசரம் அவசரமாக எங்களால் இவ்வளவுதான் செய்ய முடிந்தது. வாழ்த்துக்கள்!” என்று மேலாளர் எனது கைகளைப் பிழித்துக் கொண்டு சொன்

அதனையும் சந்தோஷமாக ஏற்றுக் கொள் வோம். நான் மேலாளரிடம் பேசி, நீங்கள் விரும்புகிற தினத்தில் உங்களை விடுவிக்க ஏற்பாடு செய்கிறேன்.” அந்தக் கடைசி நாளி லும் நிறைய நினைவுப் பரிசுகள் தந்து அனைவரும் என்னை வாழ்த்தி அனுப்பி வைக்கான்.

நாங்கள் புய்ல்ரொலா வீட்டுக்கு மாறினோம்  
ஆரியாவின் வீடும் அங்கேதான் இருந்தது.

தொடர்தல் 76ம் பக்கம்

தாய்வீடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம். விமர்சனங்கள் எம்மை ஒர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்

E-mail: info@thaiveeducom

**Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422**



Our Office hours are extended to Sundays  
From 10.00am- 2.00pm

### VOCATIONAL PROGRAM

- ☛ **Accounting and payroll Administration**
- ☛ **Health Office Administrator(HOA)**
- ☛ **Personal Support Worker(PSW)**  
(Above programs are starts on September 10th @9.00am)
- ☛ **Office Assistant**
- ☛ **Computerized Accounting**

### Non Vocational Program

#### Computer Basic Class

Starts on September 11th @ 6.30pm (Tuesday)

#### Food Handler Training

On September 23rd @10.00am (Sunday)

#### Food Service Worker

Starts on September 9th @ 9.00am (Sunday)

#### Electrician License Exam prep course

Starts soon

\*Approved as a Vocational Program under the Private Career Colleges Act 2005.

### NON VOCATIONAL PROGRAM

- Food Handling
- Electrician Licence Exam prep course
- Payroll
- Bank Teller
- Cashier
- Ms Office
- QuickBooks
- Simply Accounting
- Accpac
- Business Communication
- Dietician Aid
- Food Service Worker

\* This Program does not require approval under the Private Career Colleges act 2005.

Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005.

**Contact Info**  
(Midland & Finch)  
330-4168 Finch Ave East  
Scarborough, ON M1S 5H6  
416-292-2455

# அது நன்றாகவே...

## 75ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

அதனால் அடிக்கடி இரு குடும்பங்களும் சந்திக்கும் வாய்ப்பு ஏற்பட்டது. அந்த வீட்டில் எட்டு வருடங்கள் வாழ்ந்தோம். அதன் பின்னர் கிழக்கு ஹெல்ஸிங்கியில் ஒரு வீட்டை விலைக்கு வாங்கி அங்கே குடி பெயர்ந்துவிட்டோம். ஆயினும் FinnExpress நிறுவனத்தில் என்னுடன் கடமையாற்றிய ஆரியா, ஹூரி, லவுரி போன்ற சில நன்பர்களுடைய தொடர்புகள் கடைசிவரை இருந்தன. கணார்ப்புக்கு நாவ்கள் வந்த பின்னர் அவை மெல்ல மெறந்துவிட்டன. அப்பொழுது அங்கே என்னுடன் வேலை பார்த்தவர்களில் தனியாக இருந்தவர்கள் குடும்பமானர்கள். குடும்பமாக இருந்தவர்கள் குழந்தைகளைப் பெற்றார்கள். குழந்தைகள் வளர்ந்து தோணுக்கு மேல் உயர்ந்து நின்றார்கள். ஆடி அடங்கும் இந்த உலகத்தில் எல்லோருக்கும் அவரவர் பிரச்சினைகள். இந்த உலகம் ஒரு நாடகமேடை, நாமெல்லாம் அதன் நடிகர்கள் என்று சொன்ன ஒத்தில்பியர் தாத்தா சரியாகத்தான் சொன்னார்ப்பா!

பயிற்சியில் சேர்ந்தேன். மூன்று மாதப் பயிற்சியும் முடிந்தது. வேலை கிடைக்கவில்லை. தொடர்ந்து வெளி நிறுவனங்களுக்குப் பயிற்சிக்கு அனுப்பினார்கள். அதில் முதலாவது 'அறேயா' (Area Travel Agency Ltd) என்னும் பின்லாந்தின் முதன்மையான விமானப் பயணச் சீட்டு விற்பனை நிலையம். 1935இல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந்த நிறுவனம் Finnaair என்னும் பின்லாந்தின் தேசிய விமானசேவையின் குழுமத்தைச் சேர்ந்தது. நான் இரண்டாவதாகப் பயிற்சிக்கு சென்ற இடம் 'போஸ்தி பங்கி' (Postipankki) என்னும் ஒரு வங்கி. மூன்றாவது 'இன்ஸ்றூமென்டாரியம்' (Instrumentarium) என்னும் மருத்துவ, குறிப்பாகப் பார்வைக் கண்ணாடிகள் தொடர்பான சாதனங்களின் உற்பத்தி விநியோக நிறுவனம். ஆனால் இந்த மூன்று நிறுவனங்களிலும் எனக்கு நிரந்தரமாக வேலை கிடைக்கவில்லை.

பத்திரிகையாளர் ஜரி லின்டோம் (Jari Lindholm) தொடர்பு கொண்டார். இப்பொழுதுதான் நேரம் கிடைத்தது. நேர்காணலைத் தொடங்கலாமா என்று கேட்டார். புகைப்படக் கலைஞரான பிர்க்கோ தந்து (Pirkko Tanttu) என்ற பெண்ணுடன் பல தடவைகள் எங்கள் வீட்டுக்கு வந்தார். நாங்கள் வழக்கமாகச் செல்லும் இடங்களுக்கெல்லாம் எங்களுடன் கூட வந்தார். என் மணவியி கடமையாற்றிய நூலகத்திற்குச் சென்று அங்கே நிகழும் வேலைகளைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார். எங்கள் பிள்ளைகள் படித்த பாடசாலைகளுக்கும் சென்றார். அப்பொழுது ஏழு வயதின் எங்கள் கடைசி மகள் படித்த வகுப்பில் மாணவரோடு மாணவராக அவரும் ஒரிருதினங்கள் அமர்ந்திருந்து ஆசிரியர்களையும் மாணவர்களையும் அவதானித்தார். ஏனைய 30 மாணவர்களும் இந்த நாட்டிற்கே புதிதான், இங்கே எவருடைய அறிமுகமும் இல்லாத, பின்லாந்து மொழியில் ஒர் அங்கரம்கூட அறியாத, பின்லாந்துப் பாடசாலையில் சேர்ந்திருக்கும் இந்த மாணவியை எப்படி ஏற்கிறார்கள் என்று அதிசயித்தார். இந்த ஒரு மாணவியும் அறிந்திராத அந்த 30 பேரையும் எப்படிப் பார்க்கிறார் என்று ஆச்சரியப்பட்டார். இந்த ஒரு மாணவியிடம் ஆசிரியர்களின் அனுகுமுறை எப்படிப்பட்டது என்று கவனித்தார். தனது தாய் மன்னில் தனது தாய் மொழியையே சரியாகப் பயில முடியாத பராயத்தில், தாய் மொழியுடன் எந்தத் தொடர்புமே இல்லாத, அதற்கு முன்பு கேள்விப்பட்டதே இல்லாத இன்னொரு மொழிப் பாடசாலையில் சேர்ந்து அந்த மொழியைக் கற்பது எப்படி என்று குழம்பிப் போனார். இந்த நேர்காணலுக்கான தனது இலக்கைச் சிறப்பாக்கத் தனது கவனம் முழுவதையும் ஒருமுகப்படுத்தி ஓடி யோடி உழைத்தார். ஒரு கல்யாண வீட்டை நடத்த ஒழுங்குகள் செய்ய முனைபவர் போல பறந்து நிர்ந்தர். நாங்கள் ஏந்தச் சிக்கலும் இல்லாமல் இங்கே வந்து சேர்ந்துவிட்டோம். இந்த மனுஷன் ஏன் நிம்மதி இல்லாமல் இப்படி ஓடித் திரிகிறார் என்று எனது குடும்பத்தில் யாரோ கேட்டார்கள்.

ஒரு காலகட்டத்தில், புலம் பெயர்ந்தோர் என்ற வார்த்தையும் அகித்கள் என்ற வார்த்தையும்

அகராதிகளில் மட்டுமே காணப்பட்ட, பின்லாந்தின் பொதுமக்கள் அறியாத வார்த்தைகளாக இருந்தன. வியட்நாம் போர் முடிவுடைந்த நாட்களில் வியட்நாமிலும் அதன் அப்பு நாடுகளிலிலும் இருந்த முகாம்களில் ஆயிரக்கணக்கான வியட்நாமியர்கள் அகதி களாக இருந்தனர். இவர்களில் சிலரை வசதியுள்ள நாடுகள் அமைத்துச் சென்று தங்கள் நாடுகளில் புனர்வாழ்வு தரவேண்டும் என்று ஜாநா. கேட்டுக் கொண்டது. அந்த அடிப்படையில் பின்லாந்திலிருந்து அந்த அகதி முகாம்களுக்குச் சென்ற குழுவினர் அங்கிருந்த வியட்நாமியரை நேர்காணல் செய்து இரண்டு மூன்று மூன்று கட்டங்களில் எழுநாற்றுச் சொச்ச வியட்நாமியரை குடும்பம் குடும்பமாகப் பின்லாந்துக்கு அமைத்து வந்தனர். புலம் பெயர்ந்தோரைப் பற்றிச் சாமான்யபின்லாந்திலிருந்து சென்ற குழந்தையிலில், 1983 ஜாலை மாதம், இலங்கை அரசின் ஆசீர்வாதத்துடன் பெரும்பான்மை இன்தத்தவர் தமிழ்மக்களை வெட்டிக் குவித்த கொடுரோக்களின் ரத்தக்கறை காயாத ஒரு காலத்தில், அந்தக் குருதியின் பிசிபிகப்புக் காற்று மண்டலத்தை விட்டுப் பிரிய முடியாமல் ஓடித்துக் கொண்டிருந்த ஒரு தருணத்தில், சுற்றுலா விலாவில் போய், நாட்டுக்குள்ளே, தலைநகர் மத்தியிலே ஒரு நல்ல ஹோட்டலிலே சுதந்திரமாகத் தங்கி நின்றுகொண்டு, நான் அரசியல் குலிடம் கோரியது ஒரு சிலரைத் திரும்பிப் பார்க்க வைத்தது. அதிலும் திடுக்கிட்டுத் திரும்பிப் பார்த்தவர்களில் பத்திரிகையாளர் ஜரி லின்டோம் ஒருவர்.

அவருடைய உள்ளத்தை நிறைத்து முட்டிந்ற ஆதங்கமும் ஆச்சரியமும் என்ன வென்றால், 700 - 800 வியட்நாமியர் ஒன்றாகச் சந்தியில்லாமல் இங்கே வந்தார்கள். தங்களுக்குள்ளேயே பேசிப் பழகி உறவாடிக் கொண்டாட வாழ்கிறார்கள். இங்கே அது ஒரு சின்ன வியட்நாம். ஆனால், இது எப்படிச் சாத்தியம்? ஆயிரமாயிரம் மைல்களுக்கு அப்பால் இருந்து ஒரு குடும்பம் ஒரே நாளில் அந்த வீட்டுக் கதவை இழுத்துப் பூட்டிவிட்டு, போகிறோம் என்று அங்கேயும் சொல்லாமல், வருகிறோம் என்று இங்கேயும் சொல்லாமல், இங்கே ஒரு புதிய வீட்டுக் கதவைத் திறந்து குடிபுக்குந்து, ஒரு புதிய மொழி புதிய மக்களோடு ஒரு புதிய வாழ்க்கையைத் தொடங்குவது எப்படிச் சாத்தியம்? எப்படி? மாழ்ப்பணத்துச் செம்மன் நிலத்தில் முளைத்த ஒரு செடியை சடாரென்று பிடுக்கி வந்து ஹெல்சிங்கியின் சீதளத் தரையிலே நட்டால் என்ன நடக்கும்? அது வந்த நேரம் பின்லாந்து மக்களின் அன்பும் ஆதரவும் அப்பிமிதமாக இருந்ததால் அது நன்றாகவே நடந்தது.

எது நடந்ததோ, அது நன்றாகவே நடந்தது.

பின்னர் வந்த செடிகள் சில வாடியிருக்கலாம், வதங்கியிருக்கலாம் அதற்குக் காரணம் அந்தந்தச் செடிகளின் அடுமண்னாக இருக்கலாம். ஆணிவேராக இருக்கலாம். அக்கம்பக்கமாக இருக்கலாம். அடாத சகவாசமாகமும் இருக்கலாம்.

பின்னர் எது நடந்ததோ அது குழப்பமாகவே நடந்தது. நீ முந்தி நான் முந்தி என்ற போட்டியாகவே நடந்தது. தமிழ்மூத்தை விலைக்கு வாங்கி சேர்ப்பது நீயா நானா என்ற சங்கடமாகவே நடந்தது. வேலைக்கே போகாத ஒருவனுக்குச் சொந்த மாகப் பெரிய வீடு வந்தது. வாசலில் பளபள்பான கார் ஒன்று நின்றிருந்தது. சீனங்குத் தகவல் கொடுக்கவும் ஆன் இருந்தது. சீங்களவன

## உங்கள் நான்மை நிம்மதியான வாழ்வுக்கு இன்றே காப்புறுதி செய்யுங்கள்...

- LIFE INSURANCE
- CRITICAL ILLNESS INSURANCE
- MORTGAGE INSURANCE
- LONG TERM CARE INSURANCE

வயோதிபர்களுக்கான மருத்துவப் பரிசோதனையற்ற காப்புறுதி (85 வயது வரை)

கொழிய நோய்களுக்கான காப்புறுதி  
2மில்லியன் வரை - நோய் ஏற்படாவிடின் கட்டிய பணம் முழுதும் மீளப் பிரதோபம்

கறுந்த கட்டுத்தில் உங்கள் அனுசத்துக் காப்புறுதிக் கேள்வகளுக்கும் என்ன அழையுங்கள்

LATHA JESUTHASAN

Insurance Advisor

Mega Financial Group

Direct: 416 605 5011

E-mail:latha.jesuthasan@yahoo.ca



**Canadian Tamils'**  
Chamber of Commerce

Presents

## 5th Annual **Golf Classic**

In Support of  
The Scarborough Hospital



### Hole-in-One Contest \*

Chance to Win a  
2 Yrs Lease on  
2013 BMW 3 series.

Sponsored by  
Yoga Warren  
Town+Country BMW

Great Place to network and develop  
your business.

No need to be a pro in Golf. Best Ball,  
Scramble format.  
Call us for Ticket information

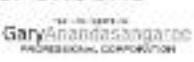
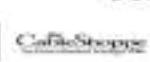
The \$150 per golfer  
registration fee includes:  
Green Fees, Golfer Registration Gift  
Power Golf Cart, Discounted Driving Range Privileges  
Dinner, Prizes and Much More..

**Wednesday Sept 05, 2012**

Deer Creek Golf Club, 2700 Audley Road N, Ajax  
**11:30 a.m. to 8:00 p.m.**

Jay: 416.816.4970      Ravi: 647.629.4434      Jude: 647.831.1294      Santha: 416.200.5470      Mike: 416.220.1184

### OUR CORPORATE SPONSORS



# சௌலியர் விருது பெற்ற முதல் ஈழக்கமிழர்

கலைக்காக நடிகர் திலகம் சிவாஜிகணேசன் ‘செவாலியர்’ விருது பெற்றபோது தான் செவாலியர் என்ற விருது பெரும்பாலான தமிழர்களுக்கு அறிமுகமானது. சினிமா உலகம், இலக்கியக்காரர்கள், அரசியல்வாதிகள் எனப் பலதரப்பட்டவர்களால் சிவாஜிக்குப் பாராட்டுக் கூட்டங்கள், கெளரவும், பொன்னாடைகள், தலைப்புச் செய்திகள் என்று தமிழகம் இந்த விருதினால் அல்லோலகல்லோலப்பட்டது. வட அமெரிக்க தமிழ்ச் சங்கங்களின் கூட்டமையிலிருந்து அமெரிக்காவுக்கு நடிகர் திலகத்தை வரவழைக்கும்துப் பாராட்டினர்.

இந்த விருது பெறுவது இவ்வாறான பெருமைக்குரிய விடயமே. கலை, இலக்கியம், கல்வி, சமூக சேவைகளில் தனித்துவம் பதித்தவர்களைத் தேர்ந்தெடுத்து பிரான்ஸ் அரசால் 'செவாலியர்' விருது வழங்கப்படுகின்றது. மிகவும் அரிதாகவே அளிக்கப்படும் விருது இது. உலகெங்கும் வாழும் சிறப்பு மனிதர்களை அடையாளம் கண்டு அந்தந்த நாட்டிலுள்ள பிரான்ஸ் நாட்டுத் தூதரங்களால் பரிந்துரை செய்யப்பட்டுப் பின்னர் பிரான்ஸ் அரசாங்கத்தால் விருது பற்றிய இறுதி முடிவு எடுக்கப்படுகிறது.

இத்தகைய சிறப்பு வாய்ந்த செவாலியர் விருதைப் பெற்ற முதல் ஈழத்தமிழரை நான் அண்மையில் கண்டாவில் சந்தித்தது ஆச்சரியமான நிகழ்வு. பெரிய விருதைப் பெற்ற எந்தப் பெருமையும் இல்லாமல் அடக்கமாக, அமைதியாக, அன்பாக, பண்பாக பல காலம் பழகிய ஒருவருடன் உரையாடுவது போல் சாதாரணமாக என்னுடன் பேசினார். இலங்கைக் கல்வித்துறையில் இவர் ஆற்றிய சேவைக்காக செவாலியர் விருது இவருக்கு வழங்கப்பட்டது. செவாலியர் விருது வழங்கப் பட்ட முதல் ஈழத் தமிழர் என்ற பெருமையாக இவ்வாயே சாராம்.

இப்பெருமைக்கு உயிரவர் தான் திருமதி சிவயோகநாயகி இராமநாதன் அவர்கள். யாழ்ப்பாணம் பொலிகண்ணியைச் சேர்ந்த இவர் ‘சிவனெறிச்செலவர் திக்கம்’ செல்லையா-பிள்ளை அவர்களின் கடைசி மகளாவார். பூத்தித்துறை மெதுடிஸ்ற் பெண்கள் பாட சாலையில் ஆரம்பக் கல்வியைக் கற்றுப் பின் கோயம்புத்தூர் ஸ் அவிநாசலிங்கம் மனையியல் கல்லூரியில் உயர் கல்வியையும் கற்றவர். அதன் பின்னர் மற்றால் பல்கலைக் கழகத்தில் மனைப் பொருளியலை (Home Economics) முதன்மைப் பாடமாகக் கொண்டு உட்காரி அனார்.

கோப்பாய் ஆசிரியர் பயிற்சிக் கலாசாலை, அனுத்கம ஆசிரியப் பயிற்சிக் கலாசாலை, பலாலி ஆசிரியர் பயிற்சிக் கலாசாலை ஆகி யவற்றில் விரிவுரையாளராகக் கடமையாற்றிய இவருக்கு 1975இல் பிரான்ஸ் அரசாங்கத்தின் புலமைப் பரிசு கிடைத்தது. பிரான்ஸ் பல்கலைக்கழகத்தில் இரு வருடங்கள் பிரெஞ்சு மொழி மூலமாகப் பயின்று மனைப் பொருளியலில் முகமானிப் பட்டம் பெற்றார்.

பிரான்சிலிருந்து திரும்பி வந்து கோப்பாய் ஆசிரியர் பயிற்சிக் கலாசாலையில் விரிவு-ரையாளராகக் கடமையாற்றிய இவரை இலங்கை பிரான்ஸ் தூதராலும் 1979இல் யாழ். பல்கலைக்கழகத்தின் பிரெஞ்சு மொழி பகுதி விரிவுரையாளராக நியமனம் செய்தது. 25 வருடங்கள் பல்கலைக்கழகத்தில் பணி யாற்றிய இவர் 1997இல் மனைப் பொருளியல் என்ற பட்டப்படியை (மகன்/மகலாக யார்.

இவரிடம் ஆங்கிலமும், பிரெஞ்சு மொழியும் பயின்றவர்கள் ஏராளம். இதனை அவர் இலமைக்க வசமாக, ஒரு சமூக சேவையாகவே செய்தார். ஆசிரியப் பயிற்சிக் கலாசாலையில் இவரிடம் பயின்ற பலர் இன்று புகழ்பெற்ற ஆசிரியர்களாக விளங்கிவருகின்றனர். இவ்வாறு ஒரு நல்ல ஆசிரியப் பரம்பரையை உருவாக்கியவர். இவர் யாழில் இயங்கிவரும் அம்புலன்ஸ் சேவையில் விரிவாகன் பலவர்களையும்

- ப. ஸ்கந்தன் -

பிள்ளை அவர்கள் சிறந்த சிவத்தொண்டரா கவும் சமூக சேவையாளராகவும் விளங்கியவர். தினமும் சிவபூசை செய்து அன்றாடக் கருமங் களைச் செய்பவர். பழமை வாய்ந்த சைவ நூலான துக்ஞறுபூதம் என்ற நூலுக்கு உரை



நிதும்க்தியல்லார்.

பல்கலைக்கழகத்தில் ஆரம்பித்தார். இதே கால கட்டத்தில் முன்றாவது வேலையாக தற்போது யாழ். கச்சேரியில் இயங்கிவரும் அலயங்ஸ் பிரான்ஸ் என்ற பிரான்ஸ் நட்புறவுக் கல்லூரியில் பிரெஞ்சு மொழி ஆசிரியையாகவும் ஈடுபார்வீடியார்.

இறுதியாக, இவர் யாழ்ப்பானம் கல்வி வலயம் - 2 இனது பிரதிக் கல்விப் பணிப்பாளராகப் பீர்மிடீட்டரிங் பீர்மிடீட்டர்

ஆங்கிலத்தில் புலமைமிக்க திருமதி சிவயோகநாயகி இராமநாதன் அவர்கள் ஆங்கிலத் திற்கும் பிரெஞ்சு மொழிக்கும் நிறைய ஒற்று மைகள் இருப்பதாலும், பிரபலமான இலக்கியங்கள் பிரெஞ்சு சூழலை மையைப் படுத்தி இருந்தமையாலும் பிரெஞ்சு மொழி யில் தனக்கு ஆர்வம் ஏற்படக் காரணமாக அமைந்ததாகக் குறிப்பிடுகினார்.

எழுதியவர். இதனால் சிவபெறுகிற செல்வர் என்ற பட்டம் வழங்கிக் கொள்ளுகிறப்பட்டவர். இவர் யோகர் சுவாமிகஞ்சுடன் நோரடித் தொடர்பும் கூட்டும் மிராச்சீலாந்தர்

இவ்வாறு தந்தை வழியில் செல்லும் திருமதி சிவயோகநாயகி இராமநாதன் அவர்கள் தனது பரம்பரை வழிவந்த பொலிகண்டி கந்தவனக் கோயிலின் உரித்தாளராகவும், நிர்வாகியா கவுர் கற்போகு இபங்கிலியாகினார்.

ஆழத்தமிழர்களுக்குப் பெருமை சேர்த்த செவா-லியர் சிவயோகநாயகி இராமநாதன் அவர்களைப் பதிவு செய்வதில் பெருமையும் பெருமிதமும் வன் சீன்னையும்

இவாது தந்தையார் திக்கம் செல்லவேயா?

sriskandan@thaiyeedu.com

**www.inayam.net**

- கலை விழாக்கள்
  - எழுச்சி நிகழ்வுகள்
  - ஊர்ச்சங்க ஒன்றுகூடல்கள்
  - தீருவிழாக்கள்
  - கொண்டாட்டங்கள்
  - நடன், நாடக, இசை விழாக்கள்
  - குடும்ப நிகழ்வுகள்
  - மரணச் சடங்கு நிகழ்வுகள்

# இணையம் .net மூலமாகத் தெரியப்படுத்துங்கள்.

உங்களுக்கு அனுகலமான  
இடம், காலம், நேரங்களில் ஏனைய  
நிகழ்வுகள் திட்டமிடப்பட்டுள்ளனவா  
என்பதை முன்கூட்டியே  
அரிந்துகொண்டு உங்கள் நிகழ்வுகளை  
நிரணயித்துக் கொள்ளுங்கள்.

முன்கூட்டியே **inayam.net** இல்  
பதிவு செய்துகொள்வதன் மூலம்  
ஏணைய நிகழ்வுகளோடு போட்டிகள்  
உருவாகுவதைத் தவிர்ந்துக்

உங்கள் நீக்குப்புகள் திருப்பதிகரமாக  
நடந்தேறுவதற்கு பங்குபெறும்  
மக்களின் அனுகூலம் முக்கியமானது.

இதைக் கருத்திற் கொண்டு  
உருவாக்கப்பட்ட ஒருங்கிணைப்புத்  
தளமே *inayam.net*

ମୁଦ୍ରଣ କେନ୍ଦ୍ରାଙ୍କଳି

10 of 10

## ପ୍ରକାଶକ ଅଧ୍ୟାତ୍ମ

 nayam  
**416•400•6406**



## தருமான செலவைகள் ஒப்பற விளையில்



### Basic Cable

**\$ 15<sup>50</sup> Only**

(Reg Price  
**\$34<sup>49</sup>**)

When you buy one

Tamil Channel (2 year Term)



### Student Offer

- \* BASIC CABLE \$20.30
- \* HI SPEED EXPRESS INTERNET (140GB)  
\$ 45.99  
(FOR 8 MONTHS)

### Rogers Home Phone

**\$ 16<sup>50</sup>**

(Reg Price \$ 28<sup>91</sup>)

(For 6 Months - 1 year Term)



### Rogers Hi Speed Lite

**\$26<sup>49</sup>**

(Reg Price \$35<sup>99</sup>)

(+ Modem Rental)

### 6 மாதம் தீவிரசம்

- DIGITAL VIP
- HIGH SPEED INTERNET EXPRESS
- HOME PHONE

\*ONLY FOR BRAND NEW HOMES

தமிழ் மொழியினும் செலவை

பரீ அனுபவிக்கும் தீவிரதைக்கண்ட நீங்களும்  
பற்றுக்கொள்ள ஓரூட்டியாக அழையுங்கள்!

\* All offers for a limited time only

### DANIEL RAVINDRAN

Advisor, Rogers Cable Communications Inc.

(416)-817-7977 / 1-866-360-7977

நான் உக்கன் மத்தியில் 12 வருடங்களுக்கு  
உயலான ஸ்ரீநாத் செலவை

Email Id : daniel.ravindran@rcirogers.com

\*Some conditions may apply. Limited time offers, taxes extra.



# மனநலம் பேணிட்ட் தமிழ்க் கனமயர் நடை

Tamil Canadian Walk in Support of Mental Health

4 ஆவது ஆண்டு  
கனமயத் தமிழர்

# நிதி சேர் நடை 5k Walk - A - Thon

4th Annual  
Tamil Canadian

IN SUPPORT OF  
 camh  
FOUNDATION

Sunday  
SEPTEMBER

16  
2012

Thomson Memorial Park  
Scarborough

Registration: 8:30 AM  
Walk Starts: 9:30 AM

*Free BBQ, Games and  
Fun Activities  
For All Participants*



[www.supportcamh.ca/tamilcanadians](http://www.supportcamh.ca/tamilcanadians)

இலவச விபரங்களுக்கும் நிதி வேர் படிவங்களுக்கும்:  
For more information and pledge forms:

416 240 0078



Canadian Tamil Congress  
கனமயத் தமிழர் பேரவை  
Congrès Tamoul Canadien  
"Voice of Tamil Canadians"

# ARE YOU READY FOR THE WINTER

இப்போது ஒரே கூரையின் கீழ்

மதன் முறையாக  
தமிழர் நிர்வாகத்தில்



An Intelligent choice of insulation for higher performance and an exceptional air sealing

sprayfoamcare insulation செய்வதற்கும் மூலம்  
சுத்தியாக சுத்தி வேலை அடைவது மட்டுமல்லது air leakage,  
water leakage குறைவதற்கும் நடவடிக்கையும்.

## Room Above the garage

உண்ணர் garage எங்கள் விடுதல் பகுதி நுரையோடு கூடிய  
வெப்பமாக்கி அன்றை பயிற்சியாக்குதல் கீழ்க்கண்ட இருக்கின்றன?

sprayfoamcare insulation செய்வதற்கும் மூலம்  
பயிற்சியாக்குதல் நிலை அடையாமல்



**cash in  
50%**  
of your energy cost

தமிழில் உரையாட

**416.912.2449**



தமிழில் உரையாட

**416.556.6115**

- Attic • Wall • Basement • Crawl space • Garage • Ceiling • Overhang • Dormer
- Air Tightness • Indoor Air Quality • Moisture-mold Control



PRABHA SINNA  
Government certified Energy Advisor

YOUR ENERGY EFFICIENCY CONTRACTOR

**Insulation is all about how you install them,  
Let the experts do it for you**

பல வருடங்கள் energy audit அனுபவம் பெற்ற பிரை சின்னா விள் நிர்வாகத்தின் மூலம்

**Make  
YOUR  
home  
GREEN**

- An intelligent choice • Energy saving for years to come • Create greater comfort • Sound control your living spaces • Improve your interior air quality

# RELAX ... WE'LL HAVE YOU COVERED

Insurance solutions for  
**SUPER VISAS**  
**TRAVEL & VISITORS**

ALSO **LIFE**  
**HEALTH**  
**NON-MEDICAL**  
**AND GROUP**

We deal with various insurance companies to get you the best plans with world class service.



We are hiring  
new full time  
and partime agents.  
We provide on  
going training,  
compensation  
and support.



## INFORCE LIFe Financial Services Inc.

A professional team providing BENEFIT SOLUTIONS for small businesses

Tel: 416.321.6000 / Dir: 416.909.0400

# சர்சோதிமாலையில் மருத்துவக்குறிப்புக்கள்

சர்சோதிமாலை மூலம் அக்காலப்பகுதிக்குரிய மருத்துவம் தொடர்பான சில விடயங்கள் மற்றும் நம்பிக்கைகள் பற்றி அறிந்து கொள்ள முடிகிறது. பொதுவாக நோய் என்பது வாதம், பித்தம், கபம் என்று சொல்லப்படுகின்ற தோற்றுக்களினால் ஏற்படுகிறது என்னும் ஆயுர்வேத மருத்துவத்தின் அடிப்படைக் கோட்பாட்டையே இந்நாலாசிரியரும் முழுமையாக ஏற்றுக்கொண்டுள்ளார். நோய்க்கான மருந்து செய்வதற்கு ஏற்ற சுபநேரங்கள் கூறப்படுகின்றன. நீண்டநாள் பித்திருந்த நோய் முழுமையாக மாறுவதற்கு முழுக்காடும் வழக்கம் இருந்தாகவும் அறிகிறோம்.

அக்காலத்தில் இடம்பெற்ற அறுவைச்சிகிச்சை தொடர்பான சில குறிப்புக்களையும் இந்நாலில் கண்டுகொள்ள முடிகிறது. நோய்க்குக் காரணமான அடிவேரை அறுத்து நீக்கும் பொருட்டு பீல், அறுத்தல், கடுதல் என்னும் அறுவைச்சிகிச்சை தொடர்பான செயல்களுக்கு ஏற்ற சுபநேரங்கள் கூறப்படுகின்றன.

உருத்திரன் மூலமுடன் பணி கேட்டை உரை சனி சேய் உதயுர் திணாநீல் இருத்தை துலா மகள் ஆடுயர்ந்தில் இருக்காதாகவிட கோங்ஸலோடு பொருத்தமாக நோய் அடிவேர் அறுத்தல் நீல் அறுத்தன் மிக்கஸ்டாலோடு  
- பலகரும்ப்படலம்: பாடல் 25

வேண்டப்படாததைக் கீறி அறுத்தபின் அவ்விடத்தில் கூடுவதன் மூலம் தொற்றுநீக்கம் செய்யப்பட்ட அறுவைச்சிகிச்சைமுறை பற்றிக் கம்பராமாயணத்திலும் ஒரு குறிப்புவருகிறது.

உடலினிற் ரோன்றிற் ரோன்றை அறுத்தன் - உதிர்ம் ஊற்றிச் சுலூரஸ்கட்டு வேறோர் மருந்தினாற் தயரம் தீவர் கம்பராமாயணம்

உடலிலே ஏதாவது ஒரு இடத்தில் தோன்றும் ஒரு கழலை அல்லது புற்று நாளடைவில் அந்த உடலையே கொண்றுவிடக்கூடியது. அந்தப் புற்றை அகற்றச் செய்யப்படும் அறுவைச்சிகிச்சை மிகுந்த வேதனை தரக்கூடியது ஆயினும் தவிர்க்கமுடியாதது. ஒரு குடும்பத்தைக் காப்பாற்றுவதற்காக அந்தக்குடும்பத்தில் புற்றுநோயாக வளர்ந்துள்ள ஒருவரை அகற்றுவது மிகுந்த தயரம் தரக்கூடியது எனினும் அவசியமானது என்பதை வலியுறுத்துவதாகவே கம்பரின் மேற்படி பாடல் வரிகள் அமைந்துள்ளன. வெட்டுக்காயத்தில் கிருமிகள் தொற்றுவதைத்தடுக்க அல்லிடத்தில் குடாக்கப்பட்ட முட்டியால் கூடுவது அறுவைச்சிகிச்சையின் ஒரு அங்கமாக இருந்தது.

இற்றைக்கு ஏறக்குறைய இருந்து ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் யாழ்ப்பானத்தில் மாவிட்டபுரம் என்னும் ஊரில் வாழ்ந்த சொக்கநாதர் என்பவர் தாம் ஆக்கிய 'சொக்கநாதர் தன்வந்திரியம்' என்னும் நாலில் அக்காலத்தில் இடம்பெற்ற அறுவைச்சிகிச்சை முறைகள் பற்றி அருவைத்தியம் என்னும் தலைப்பில் சில குறிப்புக்களைத்தந்துள்ளார்.

கடிச் சோனிதங் கக்க நரம்பினில் வெட்டி வாங்கல் விரணம் படக்கடும் முடிகாய்ச்சி முதிர்ந்த குடேற்றுதல் தட்டல் குத்தல் சலாகையிட் டாய்தலே

கட்டுவும்புகை யுண்ணல் கலிக்கமோ டிட்டநஞ்சிய மூக்கினி லேற்றுதல் தட்டல்கீல் தடவல் பித்தலோ டெட்டுமாகர மென்பர் முனிவரே

கண்டிப்போன இரத்தத்தை இரத்தநாளத்தை வெட்டி வெளியேற்றுதல், சலாகை என்னும் ஊசியால் துளைத்தல், கண்ணில் மூக்கில் மருந்து விடுதல், என்பவற்றுடன் தட்டல், தடவல், கட்டல், குத்தல், பற்றல், தீண்டல், ஊற்றல், வெட்டல் என்று சொல்லப்படுகின்ற எட்டு வகையான தொட்டுணர்வுச் சிகிச்சை (Physiotherapy) முறை அருவைத்தியம் என்படும்.

சிக மரணத்துக்கு ஒரு காரணமாயிருந்தது என்பதையும் இந்நாலில் மூலமாக அறிந்து கொள்ள முடிகிறது.

## - பால சிவகடாட்சம் -

ஒருவரது சாதகத்தில் இலக்கினத்துக்கு நாலாமிடத்திலும் பத்தாமிடத்திலும் பாவக் கிரகங்கள் நிற்க எட்டாமிடத்தில் சுபக் கிரகங்கள் நிற்பின் இதயநோயினால் இறப்பு நேரிடுமென்றும் சுக்கிரன், செவ்வாய், சந்திரன் ஆகிய கிரகங்கள் இலக்கினத்தில் நிற்கப்பிறந்த ஒருவருக்கு சலரோகத்தால் மரணம் சம்பவிக்கும் என்றும் மேற்காணும் பாடல்களில் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

ஒருவரது நீண்ட ஆயுள் அவரது சாதகத்தினால் மட்டும் தீர்மானிக்கப்படுவதில்லை என்பதை இந்நாலாசிரியர் குறிப்பிட்டன. நீரில் மூழ்கியும், மலையில் இருந்து வீழ்ந்தும் நஞ்சை உண்டும் இறப்பவர்களும் உண்டு. சித்திரப் பொறிகளாலும், சிலருக்கு மரணம் சம்பவிக்கலாம் என்று இந்நாலாசிரியர் குறிப்பிட்டுள்ளார். சித்திரப்பொறிகள் என்று இவர் எதனைக் குறிப்பிட்டுள்ளார். என்பது தெரியவில்லை.

பக்தினில் நாலினில் பார்மகன் உறின் மெத்துயானங்களில் விழுந்து வீழும் சேய் வைத்த ஏழுற்றிட மதியும் நோக்குமேல் சித்திரப்பொறிகளால் சாதல் தின்னனமே.

- சாதகப்படலம்: பாடல் 239

சாதகத்தில் செவ்வாய் ஏழாமிடத்தில் நிற்க அதனைச் சந்திரன் நோக்குமிடத்து சாதகனுக்குச் சித்திரப்பொறிகளால் மரணம் சம்பவிக்கும் என்று கூறப்படுகிறது. பெண்ணின் காரணமாக ஏற்படும் வெட்டுக் குத்தல் உயிரை இழப்பவர்களும் உண்டு என்ற தகவலையும் இந்நாலில் காணமுடிகிறது.

ஆறினுக்குடைய நாதன் அட்டமமருவச் சன் சேய் வீறுமுதியும் ஏறின் மேவிடப் பிறந்தோன் கூறு பெண் நிமித்தம் வெட்டுக் குற்றினால் வீழுக்கன்னி ஏறியே சேய் உதிக்கில் இரத்த வற்காரமாமே

- சாதகப்படலம்: பாடல் 248

ஆறாம் இடத்துக்கு உரிய கிரகம் எட்டாம் இடத்தில் நிற்க, சனி செவ்வாய் சுந்திரன் நோக்குமிடத்து சாதகனுக்குச் சித்திரப்பொறிகளால் மரணம் சம்பவிக்கும் என்று கூறப்படுகிறது. பெண்னின் காரணமாக ஏற்படும் வெட்டுக்குத்தில் சாவான் என்பது மேற்படி பாடலின் பொருளாகும். கண்ணி இலக்கினத்தில் செவ்வாய் உதிக்கப்பிறந்தவர் இரத்தவாந்தி எடுத்து மரணத்தைத் தழுவவர் என்பதும் இப்பாடலில் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

இருதய வலி (angina), சலரோகம் (diabetes), கயரோகம் (tuberculosis), வைகுரி (small pox) மற்றும் குட்டரோகம் (leprosy) என்பன பெரும்பாலான இயற்கை மரணங்களுக்கு காரணமாக இருந்துள்ளன. கூறுகிறார் இந்தப் புலவர். தொடர்ந்து இவர் கூறுகிறார்.

அயன்மனை விழைதல் இன்றி ஆனெய் பால் அருந்திக் கோபம் துயில் பகல் இன்றி வாய்மை தொடங்கி நல்லொழுக்கத்தினாலும் எல்லோரி டமும் காட்டும் பேரன்பினாலும் தேவையான மருந்தை முறைப்படி எடுப்பதாலும் உணவுக்காக உயிர்களைக் கொல்லாமல் இருப்பதாலும் நோய் நொடியின்றி இருப்பதோடு ஆயுஞ்சும் கூடிக்கொண்டு போகும் என்கிறார் இந்தப் புலவர். தொடர்ந்து இவர் கூறுகிறார்.

அயன்மனை விழைதல் இன்றி ஆனெய் பால் அருந்திக் கோபம் துயில் பகல் இன்றி வாய்மை தொடங்கி நல்லொழுக்கத்தினாலும் எல்லோரி டமும் காட்டும் பேரன்பினாலும் தேவையான மருந்தை முறைப்படி எடுப்பதாலும் உணவுக்காக உயிர்களைக் கொல்லாமல் இருப்பதாலும் நோய் நொடியின்றி இருப்பதோடு ஆயுஞ்சும் கூடிக்கொண்டு போகும் என்கிறார் இந்தப் புலவர். தொடர்ந்து இவர் கூறுகிறார்.

அயன்மனை விழைதல் இன்றி ஆனெய் பால் அருந்திக் கோபம் துயில் பகல் இன்றி வாய்மை தொடங்கி நல்லொழுக்கத்தினாலும் எல்லோரி டமும் காட்டும் பேரன்பினாலும் தேவையான மருந்தை முறைப்படி எடுப்பதாலும் உணவுக்காக உயிர்களைக் கொல்லாமல் இருப்பதாலும் நோய் நொடியின்றி இருப்பதோடு ஆயுஞ்சும் கூடிக்கொண்டு போகும் என்கிறார் இந்தப் புலவர். தொடர்ந்து இவர் கூறுகிறார்.

அயன்மனை விழைதல் இன்றி ஆனெய் பால் அருந்திக் கோபம் துயில் பகல் இன்றி வாய்மை தொடங்கி நல்லொழுக்கத்தினாலும் எல்லோரி டமும் காட்டும் பேரன்பினாலும் தேவையான மருந்தை முறைப்படி எடுப்பதாலும் உணவுக்காக உயிர்களைக் கொல்லாமல் இருப்பதாலும் நோய் நொடியின்றி இருப்பதோடு ஆயுஞ்சும் கூடிக்கொண்டு போகும் என்கிறார் இந்தப் புலவர். தொடர்ந்து இவர் கூறுகிறார்.

அயன்மனை விழைதல் இன்றி ஆனெய் பால் அருந்திக் கோபம் துயில் பகல் இன்றி வாய்மை தொடங்கி நல்லொழுக்கத்தினாலும் எல்லோரி டமும் காட்டும் பேரன்பினாலும் தேவையான மருந்தை முறைப்படி எடுப்பதாலும் உணவுக்காக உயிர்களைக் கொல்லாமல் இருப்பதாலும் நோய் நொடியின்றி இருப்பதோடு ஆயுஞ்சும் கூடிக்கொண்டு

# இலகுவாக மோட்கேஜ்

கடினமான ஒருக்கக்கூடிய நாம் ஒருவாக்கவூம்

## Mortgages

- First Time Buyers
- Refinancing
- Renewal
- Self Employed
- Pre-Approval
- Bankruptcies
- Bad Credit
- Debt Consultant
- Non-verifiable Income
- New immigrant



### Best Rates

We can get you a mortgage in most situations regardless of your circumstances. Where traditional financial institutions have given the answer "No", We routinely says "Yes" and get you a product that suits your needs at an extremely competitive rate.

#### We Will

- Simplify the entire process of mortgage financing
- Save you money and time
- Get you the most competitive rates
- Offer you the widest selection of mortgage options including variable rate, fixed rate, capped variable rate, step, secured lines etc. for all situations including self-employed, no down payment ....
- Counsel you on credit and mortgage qualifications
- Provide maximum flexibility in financing choices
- Assist you every step of the way

VERICO TMP

Siva Ratnasingam

Lic: M08002133  
Brokerage # 11156

SENIOR MORTGAGE CONSULTANT

2005,2006,2007,2008 Diamond Award Winner

416.520.1214





# மூன்று துறவிகள்...

85ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

துறவிகள் வாழ்கிறார்கள் என்பது உண்மையா?

‘அப்படித்தான் சொல்கிறார்கள், அருள் நிறைந் தவரே. அது உண்மையா என்பது எனக்குத் தெரியாது. மீணவர்கள் சொல்கிறார்கள். தாங் கள் பார்த்தாக. அவர்கள் அப்படியான கதை களை அவிழ்த்தும் விடலாம்.’

‘அந்தத் தீவில் நான் இறங்கி அவர்களைப் பார்க்க விரும்புகிறேன். அதை எப்படிச் செய்வது?’ என்றார் ஆயர்.

‘கப்பல் தீவுக்குக் கிட்டப் போக முடியாது. ஆனால் உங்களை ஒரு படகில் வைத்து வலித்துக் கொண்டு போகலாம். நீங்கள் கப்பல் தலைவனுடன் பேசிப் பாருங்கள்,’ என்றான் அந்த மீகாமன்.

கப்பல் தலைவனுக்கு ஆள் அனுப்பப்பட்டு அவன் ஆயிடம் வந்தான்.

‘நான் அந்தத் துறவிகளைப் பார்க்க விரும்புகிறேன். என்னை ஒரு படகில் வைத்து வலித்துக் கரைக்குக் கொண்டு போக முடியுமா?’ என்றார் ஆயர்.

கப்பல் தலைவன் ஆயரின் மனத்தை மாற்ற முயன்றான்.

‘நிச்சயம் அதைச் செய்ய முடியும். ஆனால் எங்களுக்கு நேரம் சௌலாகி விடும். அந்தக் கிழவர்களைப் பார்ப்பதற்கு அத்தனை துன் பட்டப்பட்டுப் போவதால் அவ்வளவு பயனும் கிட்டாது என்று நினைக்கிறேன், அருள் நிறைந் தவரே. அவர்கள் கிழ முட்டாக்கள் என்று கேள்விப் பட்டிருக்கிறேன். அவர்களுக்கு ஒன்றுமே புரியாதாம். ஒரு சொல் கூடப் பேச மாட்டார்களாம். கடலிலுள்ள மீனிலும் பார்க்கக் கூடுதலாக.’

‘நான் அவர்களைப் பார்க்க விரும்புகிறேன். நீ எடுக்கும் சிரமத்திற்கும் செலவழிக்கும் நேரத்திற்கும் நான் பணம் தருகிறேன். தயவு செய்து எனக்கொரு படகொன்று தா,’ என்றார் ஆயர்.

ஒன்றும் செய்ய முடியவில்லை. ஆகவே ஆணை பிறப்பிக்கப்பட்டது. மாலுமிகள் பாயைச் சரி செய்தார்கள். மீகாமன் சுக்கானைத் திருப்பி ணான். கப்பல் தீவை நோக்கித் திருப்பப்பட்டது. ஆயருக்கு நாற்காலி ஒன்றை அனியத்தில் போட்டார்கள். அவர் அதில் இருந்து முன்னால் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார். யாத்திரிகள் அனைவரும் அனியத்தில் கூடி தீவை ஊன் றிப் பார்த்துக் கொண்டு நின்றனர். கூரான கண்களை உடையவர்கள் அங்கே பாறைகள் தெரிவதைக் கண்டனர். அதன் பிறகு ஒரு மண் குடிசைத் தெரிவதைக் கண்டனர். கடை சியில் ஒருத்தன் துறவிகளையும் கண்டு கொண்டான். கப்பல் தலைவன் தொலைநோக் கியைக் கொண்டு வந்து பார்த்து விட்டு, அதை ஆயிடம் கொடுத்தான்.

‘அது சரி. அங்கே கரையோரத்தில் மூன்று மனிதர்கள் நிற்கிறார்கள். அந்தப் பாறைக்கு இடப் பக்கமாக.’

ஆயர் தொலைநோக்கியை வாங்கி சரியாகப் பிடித்துக் கொண்டு பார்த்தபோது அங்கே மூன்று மனிதர்களைக் கண்டார். ஒருவர் உயர் உயர் மானவர். ஒருவர் உயரம் குறைந்தவர். இன்

னொருவர் மிகச் சிறியவர். அத்துடன் கூனல். கரையோரத்தில் நின்று ஒருவரின் கையை மற்றவர் பிடித்து கொண்டிருந்தனர்.

கப்பல் தலைவன் ஆயரைத் திரும்பிப் பார்த்தான்.

‘கப்பல் இதைவிடக் கரையை நெருங்க முடியாது, அருள் நிறைந்தவரே. நீங்கள் கரைக்



## வடம் போடப்பட்டது

## நங்கூரம் பாய்ச்சப்பட்டது

## பாய்கள்

## சுருட்டப்பட்டன.

## ஓரு குலுக்கல்,

## கப்பல் ஆழியது.

## படகொன்று

## இறக்கப்பட்டது.

## துடுப்பு வலிப்பவர்கள்

## அதற்குள்

## பாய்ந்தார்கள்.

மார் அணியும் நீள அங்கியை அணிந்திருந்தார். மூவரும் ஒருவர் கையை மற்றவர் பிடித்துக் கொண்டு நின்றனர்.

துடுப்பு வலிப்போர் கரையை அடைந்து, ஆயர் இறங்குவதற்கு படகுக் கொஞ்க்கியைப் பிடித்துக் கொண்டிருந்தார்கள்.

முதியவர்கள் ஆயருக்கு பணிவாகத் தலையைக் குனிந்தார்கள். ஆயரும் அவர்களை ஆசீர் வதித்தார். அப்பொழுது அவர்கள் இன்னும் தலையைக் குனிந்தார்கள். பிறகு ஆயர் அவர்களுடன் பேச ஆரம்பித்தார்.

‘இறை பக்தியுள்ள நீங்கள் உங்கள் ஆங்கள் மாக்களை காப்பாற்ற பூமிக்கு வந்தார். அப்படித்தான் எல்லோரும் அவரை எப்படி வழிபட வேண்டும் என்று அவர் சொல்லித் தந்தார். கவனமாகக் கேள்வுகள். பிறகு நான் சொல்வதைத் திருப்பிச் சொல்லுங்கள்: ‘எங்கள் பிதாவே’

முதலாம் முதியவர் அதைத் திருப்பிச் சொன்னார்: ‘எங்கள் பிதாவே.’ இரண்டாம் முதியவர் சொன்னார்: ‘எங்கள் பிதாவே.’ மூன்றாம் வரவர் சொன்னார்: ‘எங்கள் பிதாவே.’

‘சொர்க்கத்தில் இருக்கும் பிதாவே,’ ஆயர் தொடர்ந்தார்.

முதலாவது துறவி திரும்பச் சொன்னார். ‘சொர்க்கத்தில் இருக்கும் பிதாவே.’ ஆனால் இரண்டாம் துறவி வார்த்தைகளைச் சொல்ல முடியாமல் தடுமொறினார். உயரமான துறவி யால் சரியாகச் சொல்ல முடியவில்லை. அவருடைய மயிர் வாயை மூடி வளர்ந்து விட்டதால் தெளிவாக அவரால் பேச முடிய வில்லை. மிக வயது சென்ற துறவிக்கோப்புகள் இல்லாததால் தெளிவில்லாமல் முனு முனுத்தார்.

ஆயர் வார்த்தைகளை திரும்பவும் சொன்னார். முதியவர்கள் திரும்பவும் அதைச் சொன்னார்கள். ஆயர் ஒரு கல்லில் மேல் குந்தினார். முதியவர்கள் அவரின் முன் நின்று அவர் வாயைக் கவனித்துப் பார்த்து அவர் சொல் வதைத் திரும்பச் சொன்னார்கள். முழு நானும் ஆயர் கஷ்டப்பட்டுச் சொல்லிக் கொடுத்துக் கொண்டே இருந்தார். ஒவ்வொரு வார்த்தையையும் இருபது, மூப்பது, நாறு தரம் என்று திரும்பத் திரும்பச் சொன்னார். முதியவர்களும் அவர் சொல்வதை திரும்பச் சொல்லிக் கொண்டே இருந்தார்கள். அவர்கள் பிழை விட்டார்கள். அவர் அவற்றைத் திருத்தினார். திரும்பவும் முதலில் இருந்து சொல்லிக் கொடுத்தார்.

இரண்டாவது துறவி பெருமூசை ஒன்றை எறிந்து விட்டு, வயதில் கூடிய மூடும் பெரும் முதியவரைப் பார்த்தார். பின்னவர் மூறுவிலத்துக்கு விட்டுச் சொன்னார்.

‘இறைவனுக்கு எப்படிச் சேவை செய்வது என்று எங்களுக்குத் தெரியாது. இறைவனின் ஊழியர்களாகிய நாங்கள் எங்களுக்குச் சேவை செய்து எங்களை நாங்களே காப்பாற்றி வருகிறோம்.

‘இறைவனை எப்படி வழிபடுகிறீர்கள்?’ ஆயர் கேட்டார்.

‘இப்படி வழிபடுவோம்: ‘நீங்கள் மூவர். நாங்கள் மூவர். எங்களிடம் கருணை காட்டுங்கள்!’

அப்படி அந்த முதியவர் சொன்னபோது மூவரும் தங்கள் கண்களை சொர்க்கத்தை நோக்கி உயர்த்தி திரும்பவும் சொன்னார்கள்: ‘நீங்கள் மூவர். நாங்கள் மூவர். எங்களிடம் கருணை காட்டுங்கள்!’

ஆயர் மூறுவிலத்தார்.

‘புனித திரித்துவதைப் பற்றி நீங்கள் நிச்சயம் கேள்விப் பட்டிருக்கிறீர்கள். ஆனால் நீங்கள் சரியாக வழிபடவில்லை. நீங்கள் என்னுடைய அன்பைப் பெற்று விட்டர்கள். பக்திமான்களே. இறைவனை மகிழ்விக்க நீங்கள் விட்டு விட்டப்பால் படகைத் தன்னினர்கள். படகு தீவை நோக்கி விரைந்து சென்றது. கரைக்குக் கொஞ்சத் தாரத்தில் வரும்போதே அந்த மூன்று மனிதர்களையும் அவர்கள் கண்டார்கள். ஓர் உயரமான மனிதர். இடையில் ஒரு பாயை மட்டுமே கட்டியிருந்தார். கட்டையான மனிதர் கிழிந்த விவசாயியின் மேலங்கி அணிந்திருந்தார். மூற்றாமவர் மிகவும் வயது போனவர். வயதால் கூனி விட்டவர். பாதிரி

இருட்டாகிக் கொண்டு வந்தது. சந்திரன் நீரின் மேல் எழுமிக் கொண்டிருந்தான். ஆயர் கப்பலுக்குத் திரும்பிச் செல்லவுதற்கு எழுந்தார். அவர் அந்த முதியவர்களிடமிருந்து விடை பெறும்போது அவர்கள் அனைவரும் நிலத்தில் குளிந்து அவருக்கு வணக்கம் செய்தனர். அவர்களை அவர் எழு

An Ontario Secondary Private School Registered Under the Ministry of Education

**Delta Academy Inc.****Delta Academy Inc.****Offers the Following OSSD Credit Courses**

Our goal is not the quantity of students but quality of education. We ensure that the students are trained to work independently and be prepared to the next grade level with the help of our highly qualified and experienced teachers.



<b>BSID # 687561</b>		<b>ART COURSES</b>
		<b>Grade 9</b>
Vocal		
Violin		
Veena	AMU10	
Piano Keyboard		
Dance	ATI101	
Miruthangam	AMP10	
		<b>Grade 10</b>
Vocal		
Violin		
Veena	AMU20	
Piano Keyboard		
Dance	ATI201	
Miruthangam	AMP20	
		<b>Grade 11</b>
Vocal		
Violin		
Veena	AMU3M	
Piano Keyboard		
Dance	ATI3M1	
Miruthangam	AMP3M	
		<b>Grade 12</b>
Vocal		
Violin		
Veena	AMU4M	
Piano Keyboard		
Dance	ATI4M1	
Miruthangam	AMP4M	

**Classes begins on****February 23, July 3, September 24 2012.****Register with us early as the space is limited.****All courses are 110 hours.****Course fee is \$500 (Including registration )****Contact****416.751.2011****deltaacademyinc@hotmail.com****1160 Birchmount Road, Unit 1B, Scarborough ON M1P 2B8****மூன்று துறவிகள்...****86ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...**

உரத்துப் பிரார்த்தனை செய்வது அவருக்குக் கேட்டது. ஓடம் கப்பலை நெருங்கியபோது அவர்களுடைய குரல்கள் அவருக்குக் கேட்கவில்லை. இருப்பினும் இன்னும் சந்திரனுடைய ஒளியில் அவர்களைப் பார்க்க முடிந்தது. அவர் அவர்களை விட்டு வந்தது போலவே கரையில் நின்று கொண்டிருந்தார்கள். குட்டையானவர் நடுவிலும் ஆக உயரமானவர் வலது பக்கத்திலும் மத்திமானவர் இடது பக்கமும் நின்றார்கள். ஆயர் கப்பலுக்கு வந்து சேர்ந்து அதில் ஏறியவுடன், நங்கரம் மேலே தூக்கப்பட்டது. பாய்கள் விரிக்கப்பட்டன. காற்று பாய்களை நிரப்பின. கப்பல் வெளிக்கிட்டது. ஆயர் கப்பல் பின்புறத்தில் இருந்து கொண்டு அவர் விட்டு வந்த தீவைப் பார்த்தார். கொஞ்ச நேரம் அந்தத் துறவிகளை அவரால் பார்க்க முடிந்தது. பின்னர் அவர்கள் பார்வையிலிருந்து மறைந்து விட்டனர். தீவு மட்டும் இன்னும் தெரிந்தது. இறுதியில் அதுவும் மறைந்து கடல் மட்டுந்தான் தெரிந்தது. சந்திர ஒளியில் கடலில் அலை மோதிக் கொண்டிருந்தது.

யாத்திரிகர்கள் நித்திரை கொள்வதற்காகப் படுத்து விட்டார்கள். கப்பல் மேல் தளம் எல்லாம் அமைதியாக இருந்தது. ஆயர் நித்திரை கொள்ள விரும்பவில்லை. தனிமையில் கப்பலின் பின்புறத்தில் இருந்து தீவு இருந்த அந்தக் கடலைப் பார்த்துக் கொண்டு அந்த மூன்று துறவிகளைப் பற்றிச் சிந்தித்துக் கொண்டிருக்க விரும்பினார். இறைவனின் பிரார்த்தனையை அவர்கள் எவ்வளவு மகிழ்ச்சியுடன் கற்க விரும்பினார்கள். என்று அவர் சிந்தித்தார். பயயக்கியான அந்த மனிதர்களுக்குக் கற்பிக்கவும் உதவி செய்யவும் தன்னை அனுப்பிய இறைவனுக்கு நன்றி சொன்னார்.

அப்படி ஆயர் சிந்தித்துக் கொண்டும் மறைந்து போன அந்தக் கடலைப் பார்த்துக் கொண்டும் இருந்தார். சந்திர ஒளி அவர் முன்னால் மினுங்கியது. சிலவேளை இங்கேயும் மறுபடி அப்பாலும் ஒளி அலைகளில் மினுங்கியது. திடீரென்று ஏதோவொன்று வெண்மையாக வும் பிரகாசத்துடனும் கடலின் குறுக்கே சந்திரனின் ஒளிப் பாதையில் தோன்றியதை அவர் பார்த்தார். அது கடற் புறாவா அல்லது சிறியதொரு படகின் பளபளக்கும் பாய் மரத் துணியா? ஆயரின் கண்கள் அதிலேயே பதிந்தது. அதிசயத்துடன்.

'எங்களைத் தொடர்ந்து வரும் ஒரு படகு. ஆனால் அது எங்களை நோக்கி விரைவாக வரைகிறது. ஒரு நிமிஷத்தின் முன் எவ்வளவோ தூரத்தில் இருந்தது. இப்பொழுது மிக அருகே இருக்கிறது. அதுவொரு படகாக இருக்க முடியாது. காரணம், அதில் பாயைக் காண முடியவில்லை. அது எதுவாக இருந்தாலும் எங்களை அது தொடர்ந்து வந்திருக்கிறது. எங்களைப் பிடித்தும் விட்டது,' என்று ஆயர் சிந்தித்தார்.

அதுவென்ன என்று அவரால் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை. படகல்ல, பறவையல்ல,

மீனுமல்ல! மனிதனிலும் பார்க்கப் பெரியது. அத்துடன் கடலின் நடுவே மனிதன் இருக்க வும் முடியாது. ஆயர் எழுந்து மீகாமனிடம் சொன்னார்:

'அங்கே பார். அதுவென்ன நண்பரே! அது வென்ன?' ஆயர் திரும்பவும் சொன்னார். இப்பொழுது அதுவென்ன என்று தெளிவாகத் தெரிந்த பிறகும் கேட்டார். மூன்று துறவிகள் நீரில் ஒடி வருகிறார்கள். எல்லாரும் வெண்மையாக ஒளிருகிறார்கள். அவர்களின் நரைத்த தாடி பிரகாசமாக ஒளிர்கிறது. கப்பலை மிக விரைவாக நெருங்கி விட்டார்கள்.

மீகாமன் பீதியால் சுக்கானைக் கைவிட்டு விட்டான்.

'ஓ, ஆண்டவனே! துறவிகள் எங்கள் பின்னால் ஒடி வருகிறார்கள். என்னவோ தரையில் ஒடி வருவது போல!'

பயணிகள் அதைக் கேட்டு துள்ளி எழுந்து கப்பலின் பின்புறம் குவிந்து விட்டார்கள். துறவிகள் கைகளைக் கோர்த்துக் கொண்டு வந்தார்கள். இறுதியில் நின்ற இருவரும் கப்பலை நிறுத்தும்படி கைகாட்டிக் கொண்டிருந்ததை அவர்களும் கண்டார்கள். மூன்று துறவிகளும் கால்களை அசைக்காமல் நீரில் வழுக்கிக் கொண்டு வந்து கொண்டிருந்தார்கள். கப்பலை நிறுத்துவதற்கு முன்பே துறவிகள் கப்பலை அடைந்து விட்டார்கள். மூவரும் தலைகளை உயர்த்தி ஒரே குரவில் சொல்ல ஆரம்பித்தார்கள்:

'நீங்கள் சொல்லித் தந்த பிரார்த்தனையை நாங்கள் மறந்து விட்டோம். இறை சேவகரே. அதைத் திரும்பச் சொல்லிக் கொண்டிருக்கும்போது அது எங்கள் நினைவில் இருந்தது. ஆண்டு கொஞ்ச நேரம் நிறுத்தியவுடன் ஒரு வார்த்தை தவறி விட்டது. பின்பு எல்லாம் துண்டு துண்டாகப் போய் விட்டது. எல்லாம் மறந்து விட்டது. திரும்பவும் சொல்லித் தாருங்கள்.'

ஆயர் குருசுக் குறியீடு போட்டுக் கொண்டார். கப்பலின் ஒரு பக்கம் சாய்ந்து கொண்டு சொன்னார்:

'உங்கள் சொந்தப் பிரார்த்தனையே கடவுளை அடைந்து விடும், பக்திமான்களோ. உங்களுக்கு நான் கற்பிக்கத் தேவையில்லை. பாவிகளாகிய எங்களுக்காகவும் நீங்கள் பிரார்த்தியுங்கள்.'

அந்த முதியவர்களை ஆயர் கீழே குனிந்து வணங்கினார். அவர்களும் கடலைக் கடந்து திரும்பிச் சென்றார்கள். அவர்கள் நின்று மறைந்து இடத்தில் விடியும்வரை ஒளி பிரகாசித்துக் கொண்டிருந்தது.



mahalingam.k@thaiveedu.com

**SP Electronics****TV, VCR, DVD, Players-Telephone-Computers**

**உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்துத் தமிழ் வாணொலிகளுக்கும், திருத்த வேலைகளுக்கும்**

**416 264 6400**

**2641 Eglinton Avenue East  
( Brimley & Eglinton)**

**L**ணிக்கூட்டுக் கோபுரத்திடமிருந்து கீழே ஓடும் வீதி 'ட' போல் திரும்பி நேராக நடந்து ரயில்லே ஸ்டேஷனுடன் நின்று விடுகிறது. 'ட' வின் சின்னக் கோடு போன்று புதையையின் 'பஜார்' வீதி. நீண்ட அடிக்கோடு போன்றது லோவர் வீதி. லோவர் வீதி முடியும் புகையிரத நிலையம் பதுளை மாநகரின் ஒரு எல்லை.

கரியும் என்னையுமாக அழுதுவடியும் ஒரு அமைதியான சூழல். அண்ணாந்து பார்த்தால் பெருமுச்சு விட்டபடி ஒடி வந்து நிற்கும் கோச்சிகளின் கூரை மீது தாவிக் குதிக்கத் தயாராவது போல் கீழோடு வரும் தேயிலை மலைகள்.

ஸ்டேஶனுக்கு மேலிருந்து தொடங்கும் இந்த 'எலதனுவை' தோட்டம் நகரை வெகுவாக அண்மித்த ஒரு தேயிலைத் தோட்டம்.

பதுளையைச் சுற்றி மலைகளும், மலை சார்ந்த தேயிலைப் பயிர் விளையும் தோட்டங்களும்தான் என்றாலும், இந்த 'எலதனுவை' தான் நகரைத் தொட்டுக் கொண்டிருக்கிறது.

தோட்டங்கள் பட்டினத்தின் பகுமையும், செழிப்பும் சுற்றியுள்ள தேயிலைத் தோட்டங்களிலேயே தங்கி இருக்கிறது என்பது வாதிட்டு நிறுவிக் கொள்ள வேண்டிய விஷயம் அல்ல, பதுளை மட்டும் அல்ல மாத்தளை கண்டி, ஹட்டன், டிக்கோயா, நாவலப்பிட்டி, கம்பளை, அப்புத் தளை, தலவாக்கலை, நுவரெலியா, றம்பொடை, நானுஞ்சா, வந்துகாமம், பசறை, பண்டாரவளை, வெலிமடை என்று சகல மலையகப் பட்டினங்களின் நிலைமையும் இதுதான்!

தோட்டங்கள் செழித்தால்தான் இவைகளும் செழித்து நிற்கும்.

மணிக்கண்டிலிருந்து கீழோடும் பஜார் வீதி யின் முதற்கடை அம்பிகா ஸ்டோர் வெற்றிலைப் பாக்கும் புகையிலைக் கடை.

யாழ்ப்பானம் புகையிலையும் சுருட்டும்தான் அம்பிகாவின் ஸ்பெஷாலிட்டி.

கீழே லோவர் வீதியில் வைத்திலிங்கம் அன் சன்ஸ் சுருட்டுக்கடை தனியாக இருக்கிறது. ஹுமிடியா ஸ்டோர்ஸ் என்று சின்னதாகவும் எஸ்டேட் சப்ளயர்ஸ் என்று பெரிதாகவும் போர்ட் போட்டுக் கொண்டிருக்கும் ஹுமிடியா சுற்றியுள்ள தோட்டங்களுக்கு பொருட்கள் விநியோகிக்கிறது. எஸ்டேட் சப்ளயர்ஸ் என்பது ஒரு வியாபார பலம். இதேபோல இன்னும் ஆற்றேழு எஸ்டேட் சப்ளயர்கள் கீழே இருக்கின்றார்கள்.

தோட்டங்களுக்கு கட்டிடப் பொருட்கள் கொடுப்பவர்கள், கிருமி நாசினி கொடுப்ப வர்கள், பைப் வகைகள் சப்ளை செய்பவர்கள் என்று எத்தனையோ எஸ்டேட் சப்ளயர்ஸ்.

ஐ.ஆர்.கே. ராமன் என்று லொரிகளோட்டும் கள்ளுந்த தவறனைக் காரர்களும் ஜே.எம்.எஸ். மிராண்டா அன் சன்ஸ் என்று வேண்டுமாக இருக்கிறது. ஹுமிடியா ஸ்டோர்ஸ் என்று சின்னதாகவும் எஸ்டேட் சப்ளயர்ஸ் என்று பெரிதாகவும் போர்ட் போட்டுக் கொண்டிருக்கும் ஹுமிடியா சுற்றியுள்ள தோட்டங்களுக்கு பொருட்கள் விநியோகிக்கிறது. எஸ்டேட் சப்ளயர்ஸ் என்பது ஒரு வியாபார பலம். இதேபோல இன்னும் ஆற்றேழு எஸ்டேட் சப்ளயர்கள் கீழே இருக்கின்றார்கள்.

யார்மாரையோ எல்லாம் உயர்த்தி விட்டிருக்கிறது இந்த தேயிலை. தனியையும் தனக்காகப் பாடுபடும் இந்த வந்தேறு மக்களையும் தவிர.

இடுப்புயரத்துக்கு மேல் வார்வதற்கு இந்தத் தேயிலைச் செடிகளை வெள்ளைக்காரர்கள் விடுவதில்லை. கவ்வாத்துக் கத்தி போட்டு வெட்டி வெட்டியே குனிந்து கொழுந்தாயும் உயர்த்தில் வைத்துக் கொள்ளுகின்றார்கள்.

இந்த மக்களையும் அப்படியே வைத்துக் கொண்டார்கள்.

சின்னதாக ஒரு லயக்காம்பிரா அளவில் இரண்டு தட்டு வெற்றிலையும், துண்டு துண்டாய் நறுக்கிய ஒரு தட்டுப் பாக்கும் உள்ளே நாலைந்து கட்டு புகையிலையுமாக ஆரம்பித்ததான் அம்பிகா.

இப்போது பார்த்தால் இலங்கையின் புத்தர் சிலைகள் போல் அப்படி ஒரு மொழு மொழுச் செழுமை! அப்படி ஒரு வளர்ச்சி.

மணிக்கண்டின் உயர்த்துக்கு மாடி மீது மாடி. தோட்டத்து மக்களில் யார் வெற்றிலை மெல்லாதவர்கள் புகையிலை அடக்காதவர்கள். எச்சுப் பணிக்கம் சமக்காதவர்கள். லோவர் வீதியிலும் ஒரு அம்பிகா கிளை வெடித்து ஜே ஜே என்று இருக்கிறது.

இந்த வெற்றிலைக் கடையில் நின்றவர்தான் பரமசிவம்.

பெற்றவர்களும் உறவினர்களும் யாழ்ப்பா என்று இங்கிலீஸ் படிமும் பார்ப்பார். அவரோத்த வயதினர்கள் சேர்ந்து, 'அடல்டஸ்'

பரமசிவம் இந்த வெற்றிலைக்கடையின் முக்கியமான ஊழியர். முதலாளியின் தூரத்து உறவினராக்கூட இருக்கலாம். நம்ம ஊராள் என்னும் பற்றில் வருவது. சம்பளம் ஒன்றும் பெரிதாக இல்லை என்றாலும் பொங்கலுக்கு போங்கல் ஒரு போன்ஸ் கொடுப்பார்கள். முப்பதிலிருந்து ஐம்பது ஆயிரத்துக்கு குறையாமல்.

பரமசிவம் ஒன்றும் பெரிய செலவாளி இல்லை. வீட்டுக்குக் காசனுப்ப வேண்டிய நிர்ப்பங்த முமில்லை. கடைக்காரர்களின் செலவில் ஊர்போய் வந்து கொள்வார். மாதத்திற்கு இரண்டு மூன்று தமிழ்ப்படங்களும் இருந்திருந்து ஒரு இங்கிலீஸ் படமும் பார்ப்பார். அவரோத்த வயதினர்கள் சேர்ந்து, 'அடல்டஸ்'

அவருடைய பழைய முதலாளி தான் வெற்றிலைத் தாம்பாளத்துடன் வந்து விளக்கேற்றி வைத்து விட்டு அரிசி, பருப்பு, கிழங்கு வெங்காயம் என்று கைவிசேடம் செய்து வைத்தார்.

சீதை வயிற்றிலிருக்கும் போதே பெரிய கங்காணி அம்யாவும் அம்மாவும் கடை திறப்புக்கு வந்திருந்தனர். அம்பிகாவிலிருக்கும்போதே ஏற்பட்ட பழக்கம் அய்யாவுடனானது.

அய்யாவுடனான பழக்கம் தோட்டத்து கணக்கிப்பளையாக்களையும் பரமசிவம் ஸ்டோர் சுக்கு கொண்டு வந்து சேர்த்தது. வியாபாரம் மெதுமெதுவாகக் கணக்கட்டத் தொடங்கியது.

மாசச் சாமான் வாங்குகின்ற தோட்டத்து உத்தியோகத்தர்களை வெகுவாக ஈர்த்துக் கொண்டார் பரமசிவம்.

பெரியகங்காணியாரின் மாசச் சாமான் துண் டுடன் பரமசிவம் ஸ்டோர்ஸ் வாசலில் நின்றான் சின்னான்.

நெத்தலி நிறுத்துக்கொண்டிருந்த முதலாளி 'யார்ப்பா என்ன வேணும்' என்றார். துண்டை நீட்டினான்.

'அடடே நம்ப பெரியனியாருட்டு சாமானா... வாப்பா உள்ள வா' என்றார். 'கணை ஒரு ப்ரீங் குடுப்பா' என்றார்.

பொதுவாகவே நகைக்கடைகளில் தான் இந்தக் குளிர்ப்பானம் கொடுக்கும் பழக்கம் உண்டு. பரமசிவத்தாரர்ப் பொறுத்தவரை அவருடைய கடையின் கடுகு, சீர்கழும் தங்கம் தான்.

வெள்ளித் தம்ளரில் கசகசா கடிபடும் குளிர்ப்பானம் சின்னானைத் திகைக்க வைத்தது.

'நான் மேலே போய் வெத்தலை பாக்கு வாங்கியும்தற்றுவக்க... நீங்க சாமானத்தைக் கட்டுங்க' என்றான் டம்ளரை நீட்டியபடி.

'வெத்தலை அய்யாவுக்கா மேலே நம்ப பழைய கடைக்கே போங்க... தோட்டத்துக்கு ஒடு காரெல்லாம் இங்கதான் நிக்கும் நீங்க வாற்றுக்கள் சாமான் போட்டாகிறும்' என்றார்.

தோட்டத்து ரோட்டுக்கும், கேட்டுக்கும் பழக்கமாகிப்போன கணுமாத்தியாவின் ஆஸ்தலும், கிளாக்கரம்யாவின் 'ஏபோர்ட்டியும்' பரமசிவம் ட்ரேடர்க்கு முன்னால் தான் நிற்பதுண்டு.

பரமசிவம் முதலாளியை சின்னானுக்கு இந்த முதல் சந்தியிலேயே பிடித்துப் போய் விட்டது.

'நாமஞ்சு இந்தய்யா, கடையிலதான் இன்றைய வாங்கனும்' என்று நினைத்துக் கொண்டான்.

சாமான் மூட்டையை சின்னானிடம் காட்டிய முதலாளி 'பில் சாமான்களோட இருக்குன்னு சொல்லுங்கப்பு' என்றார்.

சாமான் மூட்டையை படி இறங்கி வந்த வணை 'கொஞ்சம் இருப்பா.. சாப்பிட்டுப் போ' என்றார்கள் அய்யாவின் மனைவி.

குசனிக்கு முன் உள்ள வராந்தையில் ஒரு பலகைக்கட்டையில் அமர்ந்து அவன் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தபோது கடை பில்லை கையில் வைத்துக் கொண்டு சாமான்களை சரிபார்த்துக் கொண்டிருந்தார் அம்மா.

அடுத்த மாதச் சம்பளம் வரும் வரையிலான ஒரு மாதத்துக்கான பொருட்களை கவனமாக அத

**Famous LIGHTINGS** Home Decor

- CHANDELIERS  
- CRYSTAL CHANDELIERS  
- FLUSHMOUNTS  
- TRACK LIGHTS  
- ISLAND LIGHTS  
- PENDANT LIGHTS  
- BATHROOM VANITIES  
- WALL SCONES  
- TABLE LAMPS  
- FLOOR LAMPS  
- SHADES  
- LED STRIPS  
- CEILING FANS  
- OUTDOOR LIGHTS  
- OUTDOOR POSTS  
- SPOT LIGHTS  
- NUMBER SIGNS  
- MAILBOXES  
- MIRRORS

மிகப் பெரிய காட்சி அறையுடன் தமிழர் நிர்வாகத்தில்  
**SALE! UP TO 50% OFF**  
9291 HIGHWAY 48, (HWY 48 & 16TH) MARKHAM, ON L6E 1A3  
TEL: (905) 471-7070

## CONGRATULATION TO THE "LUCKY WINNER"

**RED CARPET® REAL ESTATE**

**HOUSE SWEEPSTAKES**

**NO PURCHASE REQUIRED**

Photo of house is a likeness of the Grand Prize and not an actual depiction.

*The Lucky Winner is Mahen Dass*

**MAHEN DASS:**

I was guided by Ananthi Sivam on every aspect of buying a new home as I was a first time buyer. She was very patient and pleasant at all times and made my buying experience a great one. I will continue to buy and sell future properties through her and will let my friends and family know so that they can use her as well.

**ANANTHI SELVASIVAM,**  
Sales Representative

Dir: 416-666-2075  
Bus: 416-284-5555



# மாறுதல்கள்...

88ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

சரியாக நடந்தால் குடும்பத்தின் கோலும்யரும்.

‘குசனி சரியாக இருந்தால் குடும்பம் நிமிர்ந்து விடும்’ என்று நம்முன்னோர்கள் சம்மாவா சொன்னார்கள். ‘சரியாக இருந்தால்’ என்பது குசனியின் அமைப்பையோ அமைந்துள்ள இடத்தையோ குறிப்புதல். நிர்வாகத்தைக் குறிப்புது. ஒரு வீட்டின் தலைவி ஒரு நாட்டின் நிதி அமைச்சர் போலிருக்க வேண்டும்.

அம்மா கெட்டிக்காரர்! ஒரு மாதம் முடிந்த பின்னும் ஒரு வாரம் வரை ‘அது இல்லை இது இல்லை’ என்று முன்காமல் முகம் சளிக்காமல் கொண்டு போய் விடுவார்கள்.

ஊனாலும் பெரும்பாலான நமது இல்லத்தர சிகள் நாட்டின் நிதி மந்திரிகள் போலத்தான் இருக்கின்றார்கள். துண்டு விழும் தொகை யையே தூக்கிக் காட்டிக் கொண்டு.

சாமான்களை சரிபார்த்து முடித்து விட்ட அம்மாவுக்கு ‘பில்’ வின் கூட்டுத்தொகை சரி வரவில்லை. போன மாத பில்லைவிட ஏக்கச் சக்கமாகக் கூடி இருப்பதாகப்பட்டது. சின்னானை அனுப்பிவிட்டு பில்லைப் பார்ப்போம் என்று என்னிக் கொண்டார்கள்.

பத்தாம் திகதி தோட்டங்களில் சம்பளம் போட்டதும் பதுளை சிலிர்த்துக் கொண்டு நிற்கிறது.

சின்னானையும் கூட்டிக் கொண்டு கங்காணி யார் கடைக்குள் நுழைகின்றார். பில்லையும் பில்லுக்கான பணத்தையும் பரமசிவம் முதலாளியிடம் நீடியடியே கூறுகின்றார் ‘பில்லில் மில்டேக் இருக்குன்னு அம்மா சொல்றாங்க... என்னான்னு பாருங்க முதலாளி’

‘அம்மாகிட்ட தப்பிக்கிறது கஸ்டம்தான்...’ என்றபடி பில்லைக் கூட்டிப் பார்த்த முதலாளி ‘பிழைதாங்கையா.. எப்படி இந்த ‘எம்வன்ட் வந்திருக்கு... வாலும் தலையுமில்லாம்’

‘வாலும் தலையுமில்லாம இல்ல... தலை மட்டும் இல்லாம பாருங்க சரியாகும்... தலை மட்டும்னா மேலே தேதி போட்டிருக்கீங்களே அதைப் பாருங்க... தேதிக்கு கீழே கோடு போட்டது அம்மா... கோடு இல்லாததுணால் தேதியையும் சேர்த்து கூட்டிப் போட்டிருக்கீங்க... கண்டு பிடிச்சுது அம்மா’ என்றார் கங்காணியார்.

‘சாக்சாச்சா...’ என்று தலையாட்டிக் கொண்ட பரமசிவம் ‘அப்பவே சொன்னிலீங்களா,

அம்மாகிட்ட தப்பிக்கேலாதுன்னு.... அப்படித் தாங்க இருக்கணும்... அம்மாகிட்ட நான் மன்னிப்பு கேட்டதா சொல்லுங்க அய்யா’ என்றார்.

‘பெரிய பேச்செல்லாம் பேசாதீங்க முதலாளி... பெழை எல்லாருக்கும் வெற்றுதுதான்... அதை விடுங்க... இந்த சின்னான் நம்ம தோட்டத்து ஆள் தெரியுங்களா... நம்பிக்கையானவன் சாமான் சட்டு கேட்டா குடுங்க... காசு கர்க்டா குடுத்தறுவான்... கொஞ்சம் முன்ன பின்ன இருந்தாலும் பெளையாகாது...’ என்றார்.

‘இவரைத்தான் எனக்கு நல்லா தெரியுமே... என்ற முதலாளி வரவு வைத்த பில்லையும் பிழையாகக்கூட போட்டிருந்த தொகையை வாங்கிக் கடையிலேயே வைத்து விட்டு வந்த நினைவு வந்தது.’

பலசெலவுக் கடையில் வீட்டுச் சாமான்களை எல்லாம் போட்ச சொல்லி விட்டு மேலே நடந்தான். புதுச் சட்டை வாங்கிக் கொண்டான். பட்டாசுக் கட்டுகள் இரண்டும், ஆசையா திம்பான் புள்ள என்ற நினைவுடன் கொஞ்சம் உரித்த நிலக்கடலை என்றும் கடைக்குக் கடை சாமான்களை வாங்கிக் கொண்டான். கடைக்குத் திரும்பி வந்து சாமான் சாக்குக் குள் எல்லாவற்றையும் வைத்துக் கட்டி மூட்டையுடன் வெளியே வந்தபோதுதான் வெற்றி வையை வாங்கிக் கடையிலேயே வைத்து விட்டு வந்த நினைவு வந்தது.

வெளியே இழுத்து வந்த மூட்டையை கடை வாசல் ஓரத்தில் வைத்துவிட்டு கடை முதலாளியைப் பார்த்தான்.

அவர் அவசர அவசரமாக யாருக்கோ பில் போட்டுக் கொண்டிருந்தார். கடையில் கூட்டம்

உறைந்து போன கூட்டம் சட்டை ஒரு கணம் திகைப்புடன் திரும்பி அவனை மொய்த்து மீண்டது.

சின்னான் மிகவும் களைத்துப் போயிருந்தான். சுற்றி இருப்பவர்கள் தன்னை ஒரு பூச்சி போல் பார்ப்பதை உணர்ந்தான். மிகவும் சின்ன வனாகப் போய் விட்டான். தலை சுற்றத் தொடங்கியது. அளவுக்குதிமான மன அழுத் தம் அவனை தள்ளாடச் செய்தது. யாரும் அவனை சட்டை செய்யவில்லை. என்ன நடந்தது என்று கேட்கவில்லை. அவரவர் ஜோலி அவரவர்களுக்கு.

‘கறைச்சல் பண்ணாதே. சாமான் மூட்டையைக் காணவில்லை என்றால் தேழப்பார்... இல்லாட்டி ஒரு எட்டு போலீசுக்குப் போ...’ என்னும் கடை முதலாளியின் குரல் அவன் காதுகளைக் கடந்து காற்றோடு போயிற்று.

அவனுக்கு எந்த போலீசைத் தெரியும். என்னைக்குப் போயிருக்கிறான் போலீசுக்கு.

அதரவற்ற நிலையில் அழுது வழியும் கண்ணீருடன் கடையோரத்தில் கலங்கிப் போய் நிற்கின்றான்.

எத்தனை எத்தனை சாமான்கள், ஆசை ஆசையாக ஒரு ‘மீன் சண்டு’கூட வாங்கி இருந்தான். இராமருக்கென வாங்கிய புதுச் சட்டை... இரண்டு பேருடைய மொத்தச் சம்பாமும் ஒரு நொடியில் எப்படிப்போய் விட்டது... ‘தேட்டத்துக்கு எப்படி போவேன் அவன் முகத்தில் எப்படி விழிப்பேன்...’ படிப்படியாக என்னாங்கள் ஒன்றுக்கு மேல் ஒன்றாகி... ஒன்றுடன் ஒன்று மோதி... அழுதுவிட்டால் தீர்ந்து விடும் சோதனையா இது...’

சோர்ந்து போய்கிடந்தவனை ஆதரவுடன் தொட்டது ஒரு கரம். திடுக்கிட்டுத் திரும்பி னான் பெரிய கங்காணியார் நின்று கொண்டிருந்தார்.

என்னா பேயடிச்சுப் போய் நிக்கிறே. கண் ணெல்லாம் கலங்கி இருக்கு.’ என்றவரிடம் தன்க்கு ஏற்பட்ட சோகக் கடையைக் கூறினான். பார்த்துக்கிடுங்களும் முதலாளிக்ட சொல்லிட உத்தாங்க போனேன். இப்ப கேட்டா போலீ சுக்குப் போகச் சொல்றாரு...’ என்று பதற்றப் பட்டான்.

‘அதையே நெனச்சி நெனச்சிக்கிட்டிருக்காதே... நெஞ்சு பாரமாகிறும்... தொலையுது சனியன்னு விட்று...’

‘எப்புங்க விட்டுறது தீவாளி மாசம், எங்க ரெண்டு பேரோட சம்பளம்... எல்லாம் போக்ச... சுடிமுழுகிப்போக்சே...’ என்று புலம்பினான்.

அப் இங்கேயே கடை முன்னுக்கு நின்னு அழுதுகிட்டிருந்தா சரியாகிறுமா...’

‘போலீசுக்குப் போடாங்கிறங்களா...’ இந்த வெத்தலைக் கட்டோட... இது மட்டுந்தான் இப்ப இருக்கு...’

‘போலீசுக்குப் போய் என்ன செய்ய... ஒன்னோட சாமான் மூட்டை சமாச்சாரமெல் லாம் அவங்களுக்கு ரொம்பச் சின்னது... யாழ்ப்பானத்துல் குண்டு வச்ச கொஞ்சம் நீரிக்கிறது ஒளிஞ்சிருக்காங்களாம். அவங்களத் தேடவே போலீசுக்கு நேரில்லை உன்னோட மூட்டையைப் பத்தி சொன்னேன்னு வச்சக்க...’ என்றவர் ‘வா என்னோட’ என்று அவனைக் கூட்டிக் கொண்டு நடந்தார்.

‘கடையைப் பாத்தியா எப்படிக் கூட்டம் இந்த சனத்துக்குள் பரமசிவம் மொதலாளி எப்படி உள் மூட்டையைப் பாத்துக்குறுவாரு... இந்த வெத்திலையை வச்சக்கிட்டு என்ன செய் வேண்... வெத்தலையோட போலீசுக்குப் போக வான்னு கேட்டலீ... இந்த வெத்திலை தான் ஒன்னோட அதிவிட்டம். வெத்திலை யோட யாரும் போலீசுக்குப் போவதில்லை... கோயிலுக்குத்தான் போகனும்... நீயும் அம் பாகிட்டப்போ... மாகாளிகிட்ட ஒங்கொறையைச் சொல்லு, ஒரு ரூவாக்காசை வெத்திலையில் வச்சி அம்பாளுக்கு நேந்துகிட்டு வீட்டுக்குப் போய்ச் சேரு... நமக்கெல்லாம் சாமாதிதான்.



**நீயா? நானா?**

‘நாய் கடித்தால் திரும்பிக் கடிக்க முடியுமா’ என்று பலரும் கேட்பது வழக்கம். நேபாளத்தில் நெல்லவயலைன்றில் 55 வயதான ஒருவரை நாகபாம்பொன்று கடித்துவிட்டது. கடித்த பாம்பு ஓட, ‘விட்டேனா பார்’ என்று அதைத் துரத்திக்கொண்டுபோய்ப் பிடித்துக் கடித்தே கொண்றுவிட்டார், கடிப்படவர்.

தலைநகர் காதமண்டுவிலிருந்து 200 கிமீ தொலையிலுள்ள கிராம மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ள கடித்தவரின் உயிருக்கு ஆயுத்தில்லையாம் “கடித்த பாம்பைத் தடியால் அடித்துக் கொல்லத்தான் நினைத

To Buy, Sell or Rent  
your home and condos  
call me today!



**Shiamala Ratnasabapathi**  
Sales Representative

Direct: 416.854.1368

Office: 416-298-3200

**HomeLife Today** Realty Ltd., Brokerage  
Independently Owned and Operated



**சிவை-தரம்-புத்துணர்வு**



**Hattan Tips Tea**

416-548-8020

*Quality & taste....*

அனைத்து வர்த்தக நிலையங்களிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

# மாறுதல்கள்...

90ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

தொண்ண...' என்றார் கங்காணியார்.

வீட்டுக்கு எப்பாற்க போவேன்... அவகிட்ட என்ன சொல்லுவேன்...'

'அப்ப ஒன்று செய், பாலத்துல இருந்து ஆத்துலகுதிச்சிறு... சாமி மேலே பாரத்தப் போட்டுட்டுப் போடான்னா எப்புடி போவேன் என்னா செய்வேன்னுகிட்டு... யய்ப்புமா நான் சொன்ன மாதிரி காளியாத்தா மேல்ல காளிக் கையைப் போட்டுட்டுப் போய்ச்சேரு... தாமர கிட்ட நான் சொல்லிக்கிறேன்... காணாம போனா என்ன செய்யலாம்... அம்மாகிட்ட சொல்லி காச வாங்கித்தாரேன்... சாமான் களை நாளைக்கு வந்து மறுபடியும் வாங்கிக்கோ... நானு அவசரமா தங்க்கியைப் பார்க்கப் போரேன் அந்திக்கு வந்துறுவேன்... யய்ப்புமா போ...' என்றவாறு பஸ் ஸ்டாண்டை நோக்கி விரைந்தார்.

சார்னியா பஸ் ஸ்டாண்டுக்குள் நுழைந்த கங்காணியார் வரிசையில் வந்து படியிடம் நின்றார். மூட்டை முடிச்சுக்களுடன் ஆட்கள் முடிச்சோதிக் கொண்டிருந்தனர்.

சாமான் மூட்டையுடன் ஏறியவனை கண்டக்டர் ஏசிக் கொண்டிருந்தான்.

'மூட்டையோட ஏறாத... அடுத்த பஸ்ஸீல் வா...',

'என்னியா அறியாயமாருக்கு... எந்தநாளும் போற எங்கிட்டவே ரெக்குளாக போடு' என்ற படி மூட்டையை தூக்கி படியில் வைத்தான்.

'சித்த எடம் குடுப்பா...' என்றபடி கங்காணியார் ஏறி உள்ளே நுழைந்து உட்கார்ந்து கொண்டார்.

மூட்டையுடன் ஏறியவனிடம் கண்டக்டர் மீண்டும் கத்துகின்றான்.

'மூட்டையை டிரைவர்கிட்ட வச்சிட்டு பின் வுக்கு போ... இல்லாடி ஏறங்கு...'

வேறு வழி இல்லாத அவனும் சாக்கு மூட்டையை முன்னால் ஒதுக்கி வைத்துவிட்டு பின்னால் போய் கங்காணியாருக்குப் பக்கத் தில் அமர்ந்து கொண்டான்.

கண்டக்டர் டிக்கெட் எழுதினான். மூட்டைக் கும் எட்டு ரூபாய் டிக்கெட் கொடுத்தான்.

'கட்டவளைக்கா...' கங்காணியார் கேட்டார்.

அவனுக்கு எரிச்சலாக இருந்தது. முகத்தை மறுபுறும் திருப்பிக் கொண்டான்.

'சாமான் மூட்டை ஒங்களுதா...' மறுபடியும் கங்காணியார் கேட்டார்.

அவன் அவரை ஒரு மாதிரியாக முறைத்தான்.

'ஏங்கேக்குறிங்க என்னுதுதான் வேற யாருட்டையுமாதுக்கிட்டு வந்திருக்கேன்... கம்மா தொண் தொண்ணுகிட்டு' என்றான் அதே ஏரிச்சலுடன்.

'கோவிச்சுகிறாதீங்க... அங்கே வச்சிட்டு வந்து இங்கே ஒக்காந்துமங்களே அதான் கேட்டேன்...'

'நீங்களும் கேட்டுக்கிட்டுதானே ஏறுங்க... கண்டக்டர் தான் வச்சிட்டுப்போ, வச்சிட்டுப் போன்னு கத்துனானே'

'அவருக்கென்னா வந்தது... சொல்லுவாரு, இன்னங்கொஞ்ச நேரத்துல பஸ் ரொம்பிறும். மூட்டை உங்க கண்ணுக்குத் தெரியாது. ஏதாவதொரு ஹோல்ட்டுல ஏறங்குற ஒருத்தன் கையில் புடிச்சுகிட்டு எறங்கிட்டான்னா... அப்ப கேளுங்க கண்டக்டர்கிட்ட... என் மூட்டை எங்கேன்னு... நமக்கு அதா ஓய் வேலைம் பாரு...'

அவரின் தொண தொணப்பு அவனுக்குப் பிடிக்கவில்லை. ஆனாலும் பேச்சு காதில் விழுகிறது.

'ஏஞ்சொல்லேன்னா எங்க தோட்டத்து ஆனு ஒருத்தன், அப்புறானிப்பய... இப்படித்தான் சாமான் சட்டெல்லாம் தீவாளிக்காக வாங்கி மூட்டையா கட்டி வச்சிட்டு அடுத்த கடைக்கு ஓடியிருக்கான் வெத்தலை வாங்க... திரும்பி வந்து பாக்கையில் மூட்டையை காணம், கடை மொதலாளிகிட்ட கேட்டிருக்கான் பதிலே இல்லியாம்... கும்போ முறையோன்னு அழுது கிட்டு நிக்கிறான்... நாந்தான் நாலு வார்த்தை ஆகுறுதலாக் கூறி அம்பாள் சந்திதிக்குப் போய், ஒரு ரூபா நேரத்திக்கடன் வச்சி ஒன்

கூறினார். கோவித்துக் கொள்ள வேண்டாமல்ல கூறுங்க என்றும் கூறினார்.

'சம்பளக் கெழம்... தீவாளி வேறு... நெலம எக்கச் சக்கம் கங்காணியாரே... அதுதான்னு சொல்லுங்க... சாமான் வேணும்னா வர்ச் சொல் லுங்க... காசில்லாட்டிக் கடனா குடுக்கிறேன்...' என்றார்.

'நல்ல வேளை ஞாபகப் படுத்துனிங்க மொதலாளி, மறந்தே போயிட்டேன்... நானும் சொல்லிட்டுப் போகத்தான் நெனைக்கேசேன் வந்து கேட்டான்னா சாமான் குடுங்கன்னு... காலையில் அவனை கண்டேன்... வெசயத்தை சொல்லி அழுதான்... என்று தொடங்கியவர் காளி கோவிலுக்கு காசுநேரச் சொன்னதை யும் கூறினார்...'

தாமரை இப்படிக் காளிபோல் நின்றதை இதற்கு முன் சின்னான் கண்டில்லை.

மகனுக்கு வாங்கிய புதுச் சட்டைகளை காணாமலாக்கிவிட்ட புத்திரபாசக் கோபம், வீட்டுச் சாமான்களை பறிகொடுத்துவிட்ட குடும்பப் பற்றுக் கோபம் எல்லாம் அவனை சாமியாட வைத்து விட்டது.

வெளிச்சத்துல பார்ப்போம்' என்றவள் மூட்டையையும் சின்னானையுமே பார்த்துக் கொண்டிருந்தாள்.

'அத்தா கை விடமாட்டா...' என்று இருவர் மனமும் மனகிக் கொண்டது.

'கங்காணியப்பா அப்பவே சொன்னாரு நமக் கெல்லாம் சாமிதான் தொணைன்னு...' என்றவாறு மூட்டையை உள்ளுக்கிழுத்தான் சின்னான்.

விஷயத்தைக் கேள்விப்பட்ட பரமசிவம் முதலாளி விக்கித்துப் போனார். இவனு குரல் கடவுளுக்கே கேட்டிருக்கிறது என்றால் சமான் யமா... அவனைப் போய் நான் கோபித் தேனே என்று மனமுருக்கினார்.

சின்னானையும் பரமசிவத்தாரையும் நெருக் கமாக்கிய முக்கிய வினைவு இது.

காணாமல்போன மூட்டை எப்படி திரும்பி வந்து என்பது நமக்குப் புரிவது போலவும் இருக்கிறது. புரியாதது போலவும் இருக்கிறது. எது எப்படி இருப்பினும் கடவுள் இருக்கின்றாரா இல்லையா என்கின்ற ஆராய்ச்சியை விடவும் தீமை செய்வர்களை அவர் தண்டிப் பார் என்கின்ற பயம் முக்கியமானது. அந்த பயம் இல்லாமல் போவதால்தான் இன்றைய நாட்களில் தீயவைகளின் கை ஒங்கிக் கொள்கிறது... ஆனாலும் அந்தப் பயத்தின் சக்தி ஏதாவது ஒரு ரூபத்தில் வந்து தீயவைகளை அழித்தே தீரும்.

அய்யா மகனுடன் காலையிலேயே பதுளைக்குப் போகும் இராமர் பிள்ளையை பள்ளி பில் விட்டதும் திரும்பக் கூட்டிக் கொண்டு வரும் வரை முழு நாளும் என்ன செய்வான்.

சின்னான் கடை முதலாளியிடம் பேசினான்.

'இருந்துடுப்போகட்டுமே கடையில்... ஊடமாட வேலைகளை செய்யட்டும். கணேசன் கிட்ட சொல்லி பகலைக்கு சாப்பாடு தரச் சொல்லேன்' என்றார்.

சாமான்கள் ஏற்றி இறக்கும்போது லொறியிடம் காவலுக்கு நிற்பது, தபாலாபீஸ் போய் முத்திரை வாங்கி வருவது, கடிதங்களுக்கு முத்திரை ஓட்டுவது, தபாலில் சேர்ப்பது, பேப்பர் வாங்கி வருவது என்று ஏத்தனை சின்னச் சின்ன வேலைகள் இருக்கின்றன.

கொடுக்கும் சாப்பாட்டுக்கும், தேனீருக்கும், தங்கும் நிழலுக்கும் பண்டமாற்று நடந்தே நியது.

பேங்கிற்கும் சென்று செக் டிப்போசிட் செய்யவும் பழக்கம் வந்தது. பஜாரின் சின்னச் சின்ன பில் கலைக்ஷன்களும் வந்தன. கடையாள் கணேஷாக்கு பெரியதொரு உதவியிலிட்டது.

இராமர் முதலாளியின் நம்பிக்கையை வெற்றி கொண்டுவிட்டதாலேயே கடைக்குக் கேட்டு சின்னானிடம் கூறினார். சின்னானின் சம்மத மும் கிடைத்து விட்டது.

கடவுளின் கண்பட்ட குடும்பத்திலிருந்து ஒரு வாரிச் கடைக்குக் கிடைத்தலில் பரமசிவத் தாருக்கும் பரம

(தொடரும்)

theliwathai.joseph@thaiveedu.com



**உங்கள் அனைத்து நிகழ்வுகளையும் பார்ப்பதற்கும் பதிவுதற்கும்**

# வீடு விற்பனைக்கு FOR SALE

**9th Line & 14th Ave.  
(Boxgrove Area)**

**MARKHAM**



Beautiful Arista Built 6 yrs old Home in the Heart of Box Grove. Open Concept Layout, Approx 2900 Sf. Hardwood on Main Floor & Oak Stairs, Laminate Floor on 2nd. Modern Kitchen With Granite Counters, Ceramic Backsplash, High End Stainless Steel Appliances (Newer Fridge & D/W), Extended Cabinets & Separate Pantry. Large Family Room With Ceiling Fan & Pot Lights. Large Master With Huge Walk In Closet & Gorgeous 5 Pe Ensuite. Fully Fenced, Garage Access, 9Ft Ceilings On Main. Close To Schools, Box Grove Plaza, Walmart, Transit and Hwy 407.

Newer Samsung Fridge (Still Under Warranty), Newer Kitchenaid D/W, Frigidaire Gas Stove, Whirlpool Front Load Washer & Dryer, Central A/C. Cold Room & 3Pc Rough in Bath in Basement. All Electric Light Fixtures & Window Coverings. 2 Garage Door Openers and Remotes.

~~\$699,900~~ \$649,900

**KenKirupa**  
Sales Representative

INSPIRED BY YOU

Thinking of Selling?  
Contact Me Today.



INSPIRED BY YOU

Direct 416 294 9322

Office 416 491 4002

**RE/MAX**

Re/Max Crossroads Realty Inc., Brokerage

905areahomes.ca 416homes.ca

## Arajen Beauty Centre



- Make Up
- Hair Style & Hair Care
  - Dying & Highlighting
- Bridal Make Up & Arangetram
- Skin Care (All Kind of Facial)
  - Threading & Waxing
  - Skin Treatment
    - Nail Art
- Dress Making (Saree & Blouse)
  - Permanent Hair Removal
  - Pedicure, Manicure
- Mehndi
- Bouquet, Sadainagam
- Cryotherapy
- Micro Dermabrasion

### Beauty Classes

அழகியல் கலையை கற்க விரும்புகிறீர்களா? எங்களது கலை வகுப்புகளில் இணைந்து கொள்ளுங்கள்

### Certificate Courses & Seminars



## அரைன் அழகு நிலையம்

2605-A Eglinton Ave. E., Scarborough, ON M1K 2S2  
(இரா சுப்பர் மார்க்கட் மேல் மாழியில்)

**Tel: 416.509.7978**

Web: [www.arajenbeauty.ca](http://www.arajenbeauty.ca), E-mail: [sasi@arajenbeauty.ca](mailto:sasi@arajenbeauty.ca)

இப்போது ஆண்களுக்கான சேவைகளும்



# **NEW LIFE FRESH START**

**உங்கள் கடன் அட்டை, வங்கிக் கடன்களில் 80% வரையிலான கழிவு**

**We will reduce your debts upto 80%**

**(Visa, Master Card, AMEX, Personal Loans, Line of Credit, Income Tax, HST, GST Owing, Car or House Repossessed, Student Loan outstanding for 7 years )**

கடன் அட்டை, வங்கிக் கடன்களுக்கு விதிக்கப்பட்ட சுலப வட்டிகளும் நிறுத்தப்படும்  
**We will stop all interest on your debts immediately**

கடன் தொடர்பாக விடுக்கப்படும் தொலைபேசி அழைப்புகள், சம்பளப் பறிமுதல் போன்ற சட்ட நடவடிக்கைகள் நிறுத்தப்படும்

**We will stop collection calls, court action & wage garnishments immediately**

உங்கள் சொத்துகள், முதலீடுகள் பாதுகாக்கப்படும்

**We will protect all your assets (House, Car, RRSP, RESP, TFSA, GIC, Life Insurance, Stocks, Bonds & Shares)**

மாதாந்த ரீதியில் ஒரே கட்டுப் பணத்தில் எல்லாக் கடனையும் தீர்க்க வசதி செய்தல்

**We will make one monthly payment to all your creditors**

வங்குரோத்துக்கு செல்லாமல் தீர்வுகாண ஏற்பாடு செய்யப்படும்

**No need to file for Bankruptcy**

**Suren Sornalingam BBA**

Post Graduate Diploma in Business Management

Federal Government Registered & Certified (BIA) Insolvency Counsellor

Member of Canadian Insolvency Foundation

**CREDIT RECOVERY CANADA**

55 Town Centre Court, Suite 700,  
Scarborough, ON.  
M1P 4X4

**Tel: 416-264-1272**

**Fax: 416-332-0914**

**Web: [www.creditrecoverycanada.com](http://www.creditrecoverycanada.com)**



# மறைந்திருந்து பார்க்கும் மர்மம் என்ன?

**எ**வ்வளவு நேரமாகக் காத்திருக்கிறேன். எங்கேயடி தீர்ந்து விட்டு வாறாய். நான் இங்கே உனக்கு என்ன நடந்தது என்ற நினைப்பிலே தவியாய்த் தவிக்கிறேன். மனது போட்டு அடிக்கிறது. நீயோ என்றால் உல்லாசமாய் ஆடிப்பாடுக் கொண்டு வருகிறாய்.

என் அத்தனை அவசரம்? நான் வருவேன் என்பது உனக்குத் தெரியாதா?

நீ வருவாய் என்பது எனக்குத் தெரிந்த விசயம் தான் ஆனால் அதில்லையாடி. அந்த மனுசனின் கண்ணில் பட்டிருந்தால் உன்நிலை என்னவாகும் என்ற கவலை தான் என்கு. அவர் எங்களைக் கண்காணித்தபடி தானே உள்ளார். நீ அவர் கண்ணில் பட்டு விட்டால் போதுமே, நானும் இங்கு எங்கே யோ உள்ளேன் என அவர் அனுமானிப்ப தற்குச் சொல்லியா கொடுக்க வேண்டும். சல்லடை போட்டல்லவா மனுசன் தேடிப்பிடிக்கும். அந்தக் கொள்ளிக் கண்ணன் கண்ணில் பூபோ படுகிறோமோ. அன்றே நாம் கைலாசம் போய்விடுவோம் என்ற பயம் என்னை வாட்டுகிறது.

எய் பயந்தாங்கொள்ளி ஏன் இப்படிப் பயந்து சாகிறாய். ஆறிலும் சாவு நூறிலும் சாவு என்று முழங்கித் தாங்குவாயே பேசவிட்டால். அந்த வீரம் எல்லாம் வெறும் பேச்சளவில் தானா?

அடி பாவி அது மேடையில் ஏமாளிகளை மயக்க. இது வாழ்க்கை, இந்த இளம் வயதில் எத்தனை எத்தனை கற்பனைகள் அவற்றினை நிறைவு செய்ய வாழவேண்டும் என்ற வேட்கையாக கண்ணம்மா.

என்தான் அந்த மனுசனுக்கு இத்தனை குருபுத்தியோ? எப்படி என்றாலும் தொலைந்து போங்கள் என்று விட்டுவிட்டுப் போவது தானே. எவ்வியர்க்கும் செந்தன்மை பூண்டொழுக வேண்டும் என்று வள்ளுவர் சொன்னாரென முழங்குவார்களே.

அடி போடி பைத்தியம். வள்ளுவர் யாருக்குக்காகத் திருக்குறள் எழுதினார். அவர் எழுதியது மக்களுக்காக. அவர் எழுதியதைப் பின்பற்றினார் என்று எங்காவது குறிப்பிடுகிறதா? அதே போலத்தான் இன்றும் ஒவ்வொருவரும் திருக்குறளை ஒதுவது மற்றவர்களுக்காகவேயன்றி தான் பின்பற்றுவதற்கல்ல என்பதை நீ அறியாத முன்மாயிருக்கிறாயே.

இப்படிப் பயந்து பயந்து எத்தனை நான் தான் வாழ்வது. பேசாமல் நாம் இருவரும் பிரிந்து போய்விட்டால் என்ன என் மனதிலே

ஒரு பச்சாதாப உணர்ச்சி ஏற்படுகிறது. இல்லையாடி கறுப்பழகி. உன்னைக் கண்டதும் வாழவேண்டும், உன்னுடன் என்றென்றும் வாழவேண்டும் என்ற ஆசை, உன்னை அரவனைத்தபடி வாழ்க்கையை அனுபவிக்க

வாய். இன்னொருத்தியை மடக்க உனக்குச் சொல்லியா தரவேண்டும் சும்மா சொல்லாதே இத்தனைத்தான் மலர் விட்டு மலர் தாவும் வண்டு என்பார்களே.

ஏனாடி என் செல்வமே என்னை இப்படி வறுத்

“

இப்படிப் பயந்து பயந்து

எத்தனை நாள் தான் வாழ்வது.

பேசாமல் நாம் இருவரும் பிரிந்து போய்விட்டால்

என்னவென என் மனதிலே ஒரு

பச்சாதாப உணர்ச்சி ஏற்படுகிறது.

”

வேண்டும் என்ற பேராசைதான் என் மனதை விட்டு நீங்க மறுக்கிறதே, வையவாழ்வு தனிலே வாழும் சொர்க்கம் வேறுண்டோ என் என்னை வைக்கிறதே.

பாவி, பாவி வாறானடி. அந்தக் கரிய நெடுய உருவும் தெரிகிறதடி. வெள்ளைத்தலையில் குரோதம் நிறைந்த கண்களுடன் மிகவும் அவதானமாக மூலம் முடிக்கெல்லாம் பார்த்த படி வாறானடி. இன்னும் கிட்ட வா. நெருக்கமாக வா மறைந்து நிற்போம்.

உன்மையில் நீ பயந்துதான் சொல்கிறாயோ அல்லது இந்தக் சந்தர்ப்பத்தினை உடப்போகிறது உன் இச்சையைத் தீர்க்க முனைகிறாயோ என்ற சந்தேகம் எனக்கு எழுகிறது.

உனக்கு அப்படி ஒரு சந்தேகம் இருக்குமென்றால் தயவு செய்து இப்பொழுதே அந்தப் பக்கமாகப் போய்விடு. நான் என்பாட்டில் நிற்கிறேன். அவர் என்னை எது வேண்டுமென்றாலும் செய்யப்படும், போ. போ ஏன் நிற்கிறாய் தப்பிப்போ. அவர் இந்தப்பக்கம் வருவார் என்பது உனக்குத் தெரியுமா? தெரிந்திருந்தால் ஏன் இங்கு வந்து இந்த அவஸ்தை எல்லாம்.

தெரியும் ஆனால் தெரியாது.

அதென்ன தெரியும் ஆனால் தெரியாது.

அவர் நம்மைத் தேடுவார் என்பது தெரியும். இந்தப் பக்கமாக வருவார் என்பது தெரியாது.

அப்போ நான் போனால் நீ தப்பிக் கொள்

- பொ. கனகசபாபதி -

நாணமுறானோ!

சும்மா அந்தக்காலத்துத் தியாகராசப் பாகவதீர் பாட்டைப்பாடி போர் அடிக்காதே. உனக்குத்தான் இரண்டு பெரிய கூட்டுக்கண்கள் உள்ளனவே. வெளியே தள்ளிக் கொண்டிருக்கும் முழிக் கண்கள் என்னைக் காணப்போதாதா?

போதுமடி என் செல்வமே ஆனால் சுவைக்கச் சுவைக்கக்கூட தித்திக்கும் உன் உதடுகள் நீ பால்குடித்து வளரவில்லை தேன் குடித்தோன் வளர்ந்துள்ளாயா என என்னை சந்தேகம் கொள்ள வைக்கிறது. உனது மினுமினுப்பான ரோசா மலர் இதழ்களிலும் மென்மையானதான் உடலைத் தீண்டுகையில் ஏற்படுகின்ற புத்துணர்ச்சி சொற்களால் வடிக்க முடியாதடி.

மனுசன் எம்மைத் தாண்டிப் போகிறது. இன்றைய தினம் நன்றாகவே கழிந்து விட்டது போலத் தெரிறது. பிரிவோம் சந்திப்போம்.

தொடர்தல் 106ம் பக்கம்

நம்ம ஊரைப் போல வருமா?

உலகில் வாழ்வதற்கு சிறந்த நகரங்கள் எவை என்ற பட்டியலைக் கடந்த மாதம் Economist Intelligence Unit என்ற அமைப்பு வெளியிட்டிருக்கிறது. ஆண்டுதோறும் பல்வேறு தரவுகளைக் கொண்டு உலகின் முக்கிய நகரங்கள் இந்தவகையில் வரிசைப்படுத்தப்படுகின்றன. 2012க்கான வாழ்ச்சிசிறந்த நகரங்களில் ரொறங்ரோ உலகில் நான்காவது இடத்திலிருக்கிறது. முதலாவது இடத்தில் அவுஸ்திரேலியாவின் வியன்னா நகரும், முன்றாவது இடத்தில் வன்கவர் நகரமும் உள்ளன. இந்த வரிசைப்படுத்தவில் மெல்பேர்ஸ் 97.5 மதிப்பெண்களையும், ரொறங்ரோ 97.2 மதிப்பெண்களையும் பெற்றிருந்தன. உட்கட்டுமானம், போக்குவரத்து போன்றவற்றிலேயே ரொறங்ரோ பாரிய பின்னடைவைச் சந்தித்திருந்தது. உறுதித்தன்மை, மருத்துவம், கலாசாரம், சுற்றுச்சூழல், கல்வி போன்ற துறைகளை எடுத்துக்கொண்டால் ரொறங்ரோவே முன்னணியில் உள்ளது.

நாடு	நகரம்	தரம்	மொத்தப்பேண்டுத்தோற்றுமை	உறுதித்தோற்றுமை	மஞ்சுவை	மஞ்சுவைத்துறை	கல்வி	போக்குவரத்துமானம்
அவுஸ்திரேலியா	மெல்பேர்ஸ்	1	97.5	95	100	95.1	100	100
அவுஸ்திரியா	வியன்னா	2	97.4	95	100	94.4	100	100
கன்டா	வன்கவர்	3	97.3	95	100	100	100	92.3
கன்டா	ரொறங்ரோ	4	97.2	100	100	97.2	100	89.3
கன்டா	கல்கரி	5	96.6	100	100	89.1	100	96.4
அவுஸ்திரேலியா	அஷ்டலெயிட்	6	96.6	95	100	94.2	100	96.4
அவுஸ்திரேலியா	சிட்னி	7	96.1	90	100	94.4	100	100
பின்லாந்து	ஹெல்சிங்கி	8	96.0	100	100	90.0	91.7	94.4
அவுஸ்திரேலியா	பேர்த்	9	95.9	95	100	88.7	100	100
நியூசிலாந்து	ஓக்லாந்து	10	95.7	95	95.8	97.0	100	92.9

ரணைய முக்கிய நகரங்களும் அவறின் தரவரிசைகளும்

# Buying a home?



Mortgage protection insurance is an important part of owning a home. Let's talk about your options.

Get a plan for coverage you carry with you - just like the keys to your new home.



**Ahilan Balachandran**, B.Comm, CLU, CFP®, CHS

Advisor

CERTIFIED FINANCIAL PLANNER™

Tel: 416-412-0401 ext 2302 Cell: 416-894-2009

[ahilan.balachandran@sunlife.com](mailto:ahilan.balachandran@sunlife.com)

[www.sunlife.ca/ahilan.balachandran](http://www.sunlife.ca/ahilan.balachandran)

1300 - 2075 Kennedy Road

Scarborough, ON M1T 3V3



Life's brighter under the sun

© Sun Life Assurance Company of Canada, 2012.





ப்படியொரு அவமானம் கனகசுந்தரிக்கு அவனுடைய 15 வயது வாழ்க்கையில் நடந்து கிடையாது.

இதற்கெல்லாம் காரணம் கறுப்பு ரீச்சர்தான். மற்றவர்கள் விமலா ரீச்சர் என்று அழைத்தாலும் அவனுக்கு அவர் கறுப்பு ரீச்சர் தான். எதற்காக தன் மீது வன்மை பாராட்டுகிறார் என்று அவள் யோசித்திருக்கிறான். ரீச்சர் வாய் திறக்கும்போது நாக்கு பிளந்திருக்கிறான். கனகசுந்தரி அழகாக இருப்பாள். வெள்ளை வெளேரன்ற நிறம். அவள் நடந்தபோனால், ஆணோ பெண்ணோ நின்று திரும்பிப் பாராமல் நகரமுடிவதில்லை. ரீச்சர் வரமுன்னர் கனகசுந்தரிக்கு அந்த பள்ளிக்கூடத்தில் ஒரு மதிப்பு இருந்தது. தலைமையாசிரியர்கூட அவளைக் கண்டதும் தலையை ஆட்டி புன்னகை செய்வார். காலை வேணங்களில் அவள் பச்சை பாவாடை, மஞ்சள் பிளவுல் அணிந்து, இரட்டை பின்னல் பின்னி, பச்சை ரிப்பன் கட்டி கடவுள் வணக்கம் பாடும்போது வெகு அழகாக இருப்பதாக சிநேகித்திகள் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அவள் பள்ளி வாழ்க்கையை கறுப்பு ரீச்சர் அன்றுடன் முடித்துவிட்டார்.

பள்ளிக்கூடம் விடுவதற்கு இன்னும் நேரம் இருந்தது. கனகசுந்தரி வீட்டுக்கு போகும் வீதியில் நடந்தாள். தூரத்தில் யாரோ ஒருந்தற்கைக்கிளில் புகையிலைச் சிப்பம் கட்டிக்கொண்டு போனார். அம்மாவுக்கு என்ன சொல்லித் தப்பலாம் என்பதை தீர்க்கமாக ஆலோசனை செய்தாள். கறுப்பு ரீச்சர் ஓணான் போல தலையை ஆட்டி 'நீ உருப்பமாட்டாய்' என்று திட்டியதை அவளால் மறக்க முடிய வில்லை. வீதியின் அகலத்தையும் மீறிய கார் ஒன்று எதிர் திசையில் வந்தபோது கனகசுந்தரி வேலியோடு ஓட்டிக்கொண்டு நின்றாள். அது ஒரு ஹில்மன் மிங்ஸ் கார். அந்த ஊரில் அபூர்வமாகத் தென்படுவது. தன் கவலையை மறந்து கார் மறையும்வரை அதையே பார்த்தாள். அவள் மனம் காரின் பின்னாலேயே போய்விட்டது. உடனேயே தன் தங்கையிடம் இதைச் சொல்லவேண்டும் என நினைத்துக் கொண்டாள். அவனுடைய தங்கை பொது நிறம். அடிக்கடி தன் கையை அக்காவின் கையுக்கு பக்கத்தில் வைத்து ஒப்பிட்டு பார்த்து விட்டு சொல்லவாள். 'அக்கா, உன்றை கலர் வெள்ளைக்காரியின்றை கலர். எங்கள் பள்ளிக்கூடத்திலே உன்னிலும் பார்க்க திறமான அழகி ஒருத்தரும் இல்லை.'

கனகசுந்தரிக்கு பத்து வயது நடந்தபோது கறுப்பு ரீச்சர் பள்ளிக்கூடத்துக்கு வந்து சேர்ந்தார். அன்றிலிருந்து எல்லாமே மாறியது. அவர் கணக்கு, சிறித்திரும், தமிழ், பள்ளவேலை, சமஸ்கிருதம் போன்ற பாடங்களை எடுத்தார். 'எழுத்தை எழுதிவிட்டு அதைக் கொடுயில் காய்ப்போடுவதுதான் சமஸ்கிருதம்' என்று கனகசுந்தரி கேலியாகச் சொல்லாள். கறுப்பு ரீச்சர்தான் பள்ளிக்கூடத்தில் 'குட்டிப்போட்டு முந்துவது' என்ற வழக்கத்தை கொண்டுவந்தார். வெளியே மாற்றத்துக்கு கீழே அவர்களை வரிசையாக நிற்கவைத்து ரீச்சர் மனக்கணிதம் கேட்பார். தசம் இரண்டு தானத்துக்கு விடை கறவேண்டும். சரியான விடை சொன்னால் பிழையாக சொன்னவர்களையெல்லாம் குடிவிட்டு வரிசையில் முன்னேறலாம். கனகசுந்தரிக்கு விடை தெரியவில்லை. விடைசொன்னவள் தடவுத்துபோல அவள் தலையில் குடிவிட்டு முன்னுக்குப்போய் நின்றாள். கறுப்பு ரீச்சர் எப்படிக் குட்டுவது என்று கனகசுந்தரியின் தலையில் இடி இடிப்பதுபோல குடிக்க காண்பித்தார். ரீச்சருக்கு தன்மீது எவ்வளவு வெறுப்பு என்பதை கனகசுந்தரி அன்று கண்டு கொண்டாள்.

கனகசுந்தரியின் வாழ்க்கையில் அரசர்களும் அரசிகளும் நிறையலே குறுக்கிட்டார்கள். அந்தச் சம்பவம் எட்டாம் குறுப்பு படிக்கும்போது நடந்தது. சில வருடங்களுக்கு முன்னர்தான் எலிலைபெத் தமகாராணியின் முடிகுட்டு விழா நடந்திருந்தது. ஸண்டனில் யாருக்கோ முடிகுட்டினால் இந்த ரீச்சருக்கு என்ன வந்தது? ராணியின் முடிகுட்டு விழா பற்றி ஒரு கட்டுரை எழுதச் சொன்னார். 'வெள்ளைக்காரர்களின் ராணி எலிலைபெத் அழகாயிருப்பார். அவருடைய முடிகுட்டு விழா 2 மூன் மாதம், 1953ம் ஆண்டு நடைபெற்றது' என்று கட்டுரையை தொடங்கியிருந்தாள் கனகசுந்தரி. ரீச்சருக்கு அது பிடிக்கவில்லை. 'அழகு என்பது தோல் நிறத்தில் இல்லை. கறுப்பானவர்கள் அழகாகவும், வெள்ளைக்காரர்கூட அழகில்லாமலும்

இருக்கலாம். உதாரணத்துக்கு உலக அழகி கிளியோபாட்ரா. அவர் வெள்ளைக்காரியமல்ல, ஒர் ஆப்பிரிக்கக்காரி.' ரீச்சர் எத்தனை பேரிய உரை நிகழ்த்தினாலும் அவனுக்கு உண்மை தெரியும். ரீச்சர் கறுப்பு அவள் வெள்ளை.

ஆணால் அவளை அன்று ரீச்சர் பள்ளியில் வாங்கில் ஏறி நின்றாள். கூரையில் தலை இடித்துவிட்டுபோல அத்தனை உயரமாக தன்னை உணர்ந்தாள். உடம்பு கூசியது. ரீச்சர் கரும்பலகையில் ஏதோ எழுத திரும்பிய சமயம் கனகசுந்தரி பல்லைக் கடித்தபடி தன்சிநேகிதிகளுக்கு மட்டும் கேட்கும் குரலில் சொன்னாள். 'இவவினர் கறுப்பு நிறத்தை தாங்க ஏலாமல்தான் புருசன்காரன் ஒடிப்போ



## கனகசுந்தரி

உண்டாகவில்லை, அரசனால்தான் வந்தது. இலங்கையை ஆண்ட பழங்காலத்து அரசன் வசபன். சரித்திருப் பாடம் என்பதால் இரவிரவாக கனகவிழித்து தேதிகளைப் பாடமாக்கி வந்திருந்தாள் கனகசுந்தரி. ஆணால் கறுப்பு ரீச்சர் கேள்வியை மாற்றிவிட்டார். 'வசபன் எத்தனை குளங்கள் கட்டினான்?' எத்தனை கால்வாய்கள் வெட்டினான்?' என்பதுதான் கேள்வி. இதை யார் நினைவில் வைத்திருக்க கீட்டுப்போகள்? சும்மா ஒர் என்னை சொல்லிவைத்தாள். ரீச்சர் கறுப்பு நாகம்போல அவளைக் கொத்தத் தமிழ்ச்சுமையை பார்த்திருந்தார். கனகசுந்தரி ஒன்றுமே பேசவில்லை. 'ஜயா வந்ததும் அவரைக் கூட்டிக்கொண்டு வைத்துக்கொள்ள வேண்டும்' என்று தீட்டினார். அம்மா சொன்னது முற்றிலும் பொய் என்பது விரைவிலோயே நிருபணமானது. பொய்பிளை பார்க்க பக்கத்து ஊரிலிருந்தும், அதற்கடுத் துறைக்கும் தெரியும். உன்னை ஆர் கட்ட வரப்போகினம். உன்றை ஜயா ஒன்றுமே சேர்த்து வைக்கவில்லை. நீ இப்படியே கார் நம்பர்களை உண்டது தான் தடவிய குரலில் 'ரீச்சர் குடையை விரிச்சுப்பிடியுங்கோ. கறுத்துப் போய்விகள்' என்றாள். ரீச்சரின் உடம்பில் பாய்ந்த அத்தனை ரத்தும் முகத்தில் ஏறி அது குருமாக மாறியது. எரிப்பதுபோல நிமிர்ந்து பார்த்தார். பின்னர் கீடுகிடுவென அந்த இடத்தை விட்டு அகன்றார்.

இதைக் கேள்விப்பட்ட அம்மாவுக்கு கோபம் உச்சத்துக்கு போனது. 'நீ வெள்ளை என்ற கர்வம் உன்கு தலைக்கு ஏறிவிட்டது. உன்றை வாயைப் பற்றி இந்த ஊரிலே எல்லாருக்கும் தெரியும். அடுத்த ஊருக்கும் தெரியும். அதற்கடுத் துறைக்கும் தெரியும். உன்னை ஆர் கட்ட வரப்போகினம். உன்றை ஜயா ஒன்றுமே சேர்த்து வைக்கவில்லை. நீ இப்படியே கார் நம்பர்களை உண்றை தங்கச்சிபோல எழுதிக்கொண்டிரு. புருசன் வந்து குதிப்பான்' என்று தீட்டினார். அம்மா சொன்னது முற்றிலும் பொய் என்பது விரைவிலோயே நிருபணமானது. பொய்பிளை பார்க்க பக்கத்து ஊரிலிருந்தும், அதற்கடுத்து ஊரிலிருந்தும், அதற்கடுத்து ஊரிலிருந்தும் பெயர் தெரியாத பல ஊர்களிலுமிருந்தும் ஆட்கள் வந்தார்கள். கனகசுந்தரி யின் அழகு அவ்வளவு பிரசித்தமானது. அவள் ஒரேயொரு நிபந்தனைதான் வைத்தாள். 'மாப்பிளை ரோட்டுக்கூட்டும் ஆளாக்கூட இருக்கலாம், ஆணால் வெள்ளையாக இருக்க வேண்டும்.'

கனகசுந்தரி மாப்பிள்ளையை வணங்கிவிட்டு கடையில் வாங்கிய வடையையும் வாழைப் பழத்தையும் பரிமாறுவாள். வடை, வாழைப் பழத்தை பிடிக்கவில்லை என்று சிலர் சொன்னாலும் ஏக மனதாக எல்லோருமே 'பெண் பிடித்திருக்கிறது' என்றார்கள். ஆணால் சீதைக்கதை வந்தபோது பேச்சு மறிந்தது. பத்து பவுண், இருபது பவுண் அத்துண்டன் ரொக்கக்ம் என்று வெள்ளையாக இருப்பது பொறும்பு 75 மைல் தொலைவில் உள்ள வவுளியாவில் இருந்து தொடர்தல் 98ம் பக்கம்

## - அ. முத்துவிங்கம் -

தெரிந்தாலாவது பிரயோசனமாய் இருக்கும். 'இப்பு என்ன செய்யப் போறாய்?' என்றார்தாயார் அதிர்ந்தபோய். 'வேறு என்ன? நான் கல்யாணம் செய்யப்போறன். சுருக்காய் எனக்கு மாப்பிளை பாருங்கோ' என்றாள்.

தங்கச்சிக்காரி பள்ளிக்கூடத்திலிருந்து வந்த தும் இருவரும் ஒன்றுமே நடக்காததுபோல ஒழுங்கையில் போய் நின்று கொண்டார்கள். தங்கை வழக்கம் போல கூடுமே நோட்டுப் புத்தகத்தை எடுத்துக்கொண்டு, வாயிலே குருவி துரும்ப காவுவதுபோல குறுக்காக பென்சிலை

# வானை விபத்தில் காயமடைந்துவிபலர்களா?



அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்!

**FIREMAN STEINMETZ**  
PERSONAL INJURY LAWYERS  
CERTIFIED AS A SPECIALIST IN CIVIL LITIGATION  
SPECIALIZING IN SERIOUS PERSONAL TRAUMATIC INJURIES AS RESULT OF A  
**MOTOR VEHICLE ACCIDENT**

FRACTURES - SPINAL CORD INJURY - BRAIN OR HEAD INJURY  
SCARRING OR DISFIGUREMENT - INTERNAL INJURIES OR DEATH



**Jack J. Fireman Q.C., LL.M.**  
Jack J. Fireman Q.C. has been voted to the "Most Frequently Recommended Lawyer" category in L'Expert since 1997 as voted by his peers from Ontario



**Harry F. Steinmetz**  
Mr. Steinmetz is a member of the Advocates Society, the Canadian Bar Association, the Metropolitan Toronto Lawyers Association and the Medico-Legal society.

## உங்களுக்குத் தெரியுமா?

- நடந்த விபத்து உங்கள் தவறில்ளாவிடின் உங்களால் பண்மாக வலி, வருத்தம், வாற்வில் இருந்த மகிழ்ச்சி ஆகியவற்றுக்காக பண்மாக \$330,000.00 வரையும், சம்பள இழப்பீடுகள் தட்டுத் \$86,000.00 வரை இழப்பாகவும் மற்றும் பல்வகையான இழப்புகளுக்கு நஷ்டசடுகள் பெற்றுதியும்.
- நடந்த விபத்து உங்கள் தவறாக இருப்பின் உங்களால் \$86,000.00 வரையும் வருமான இழப்பிடாக வாரத்திற்கு \$400 வரையும் இன்றும் பலவகை இழப்பீடுகளையும் பெற்றுதியும்.

If the impairment catastrophic your claim can be:

- Medical and Rehabilitation expenses up to \$1,000,000.00
- Personal care expenses up to \$1,000,000.00

**OVER 50 YEARS COMBINED EXPERIENCE**  
even if you are:

unemployed - employed - passenger - pedestrian  
cyclist - traveling in public transit - student - housewife

You may be eligible for benefits to THOUSANDS of dollars

\*if you have optional insurance you can claim up to \$1,000.00 IRS-per week  
வார இழப்பத்து அழுமத்திற்காக

இலவச ஆலோசனைகளுக்கு இன்றே அழையுங்கள்

**தீபன்**

24 Hours Direct Line  
**(416) 505 - 9804**  
**(416) 624 - 4751**



அனுபவம் இல்லாதவர்களின் ஆலோசனையின் கீழ் விழுந்திடாத்தீர்கள்

TORONTO

SCARBOROUGH

MISSISSAUGA

## கனகசுந்தரி...

97ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வந்து பெண் பார்த்தது. கனகசுந்தரி மேல் கண்ணால் ஓரேயொரு முறை பார்த்தாள், மாப்பிள்ளை மயங்கிலிட்டார். சீதன்த்தைப் பற்றி கவலைப்படத் தேவையில்லை. கல்யாணச் செலவு முழுவதையும் அவர்களே ஏற்பதாகவும் சொன்னார்கள். ஆனால் பிரச்சினை என்னவென்றால் மாப்பிள்ளை நெட்டையாக, கறுப்பாக இருந்தார். அவர் வவுனியாவில் நாலு லொரிகள் சொந்தமாக வைத்திருந்தார். கொழுப்புக்கு சரக்கு ஏற்றுவதும் அங்கி ருந்து கொண்டுவந்து இறக்குவதுமாக நல்ல வியாபாரம். கனகசுந்தரி வாழ்நாள் முழுக்க வசதியாக வாழலாம். அனைவரும் திடுக்கிடும் விதமாக கனகசுந்தரி சம்மதம் தெரிவித்தாள். மாப்பிள்ளையிடம் சொந்தமாக ஒரு ஹில்மன் மிங்ஸ் கார் இருந்ததுதான் காரணம் என்பது பலருக்கு தெரியாது. காரின் நம்பர் EL 1548. கூட்டிப் பார்த்தபோது 9 வேறு வந்தது. அது அவனுடைய இலக்கம்.

இரண்டு நாளிலே கல்யாண எழுத்து முடிந்தது. மூன்று மாதத்தில் திருமணம் என்று முடிவானதும் மாப்பிள்ளை வவுனியாவுக்கு திரும்பி நார். அவருக்கு காதல் கடிதம் எழுத வராது. முழுக்க கடிதத்தில் சினிமாப் பாடல் வரிகள்தான். 'உன்னைக் கண் தேடுதே' என்று அவர் எழுத 'புதுப் பெண்ணின் மனதை தொட்டுப் போறவரே' என்று அவள் எழுதி நாள். அவர் 'புருசன் வீட்டில் வாழப்போகும் பெண்ணே' என்று எழுதினால் அவள் 'நீதானே எனை அழைத்தது' என்று எழுதி தன் சினிமாப் புலமையை காட்டினாள். ஓரேயொரு தடவை அவர் எழுதியதைப் படித்து வியந்து போய் அந்தக் கடிதத்தை கனகசுந்தரி பத்தி ரப்புத்தினாள். 'ஒரு பூவைப் பார்த்து 1000 பேர் இன்புவார்கள். ஒர் ஓவியத்தை பார்த்து 1000 பேர் களிப்பார்கள். ஆனால் உன் அழுக பார்ப்பவர் எல்லோருக்கும் துன்பம் தருவது. அது இன்பம் தரப்போவது எனக்கே எனக்கு மட்டும்தான்.'

வீதியை மறைத்து பந்தல் போட்டு நாலு கூட்டம் மேளம் பிடித்து வெகு விமரிசையாகத்தான் திருமணம் நடந்தது. இருவு பகலாக ஓலிபெருக்கியில் சினிமாப் பாடல்கள் முழங்கின. கனகசுந்தரிக்கு உச்சிப்பட்டம், இரட்டைவடம் சங்கிலி, தங்க வளையல்கள், ஒட்டியாணம், நெக்லஸ் என்று மாப்பிள்ளை வீடு கொடுத்த ஆபரணங்களை பூட்டி அழகு பார்த்தார்கள். நகைகள் அவள் உடல் அழகை மறைத்தனவே ஒழிய கூட்டவில்லை. கனகசுந்தரியின் தாயார் தனக்குச் சொந்தமான ஓரேயொரு சிவப்புக் கல் அடியைலை கொண்டு வந்து மகஞுக்கு பூட்டியபோது அதை உடனே கழற்றி தங்கைக்கு அணிந்து 'இது உனக்கு' என்றாள்.

தாவி கட்டிய பின்னர் புருசனோடு புறப்படும் நேரம் வந்தபோது ஆச்சரியப்படும் விதமாக கனகசுந்தரி கதறி அழுதாள். தாயாரிடம் 'அம்மா என்னை மன்னித்துவுடு. அறிவில்லாமல் நடந்துகொண்டேன்' என்று விம்மினாள். தகப்பனாரின் காலில் விழுந்து வணங்கினாள். தங்கையை கட்டிக்கொண்டு மறுபடியும் முதலில் இருந்து ஆரம்பித்து அழுதாள். அடுத்த நாள் காலையே கணவனுடன் அவள் வவ-

னியாவுக்கு புறப்பட்டுவிடுவாள். அவர்கள் முதலிரவு மாமியார் வீட்டில் அன்று நடக்கும் மாலையும் கழுத்துமாக புதுத் தம்பதிகள் காரில் ஏறி அமர்ந்ததும் சாரதி காரை எடுத்தார். சிறுவர்கள் காரை தொடர்ந்து சிறிது தூரம் ஓடி வழியனுப்பினார்கள்.

அடுத்த நாள் தம்பதிகள் வவுனியாவுக்கு புறப்பட்டார்கள். ஒரு முழு இரவை கணவனுடன் கழித்துவிட்ட கனகசுந்தரி செல்லமாக டிரைவர் வேண்டாம், நீங்களே காரை ஓட்டுங்கள் என்றாள். புருசன் பக்கத்தில், இங்கிலாந்திலிருந்து இறக்குமதிசெய்யப்பட்ட ஹில்மன் மிங்ஸ் காரில், முன் சீட்டில் அவள் உட்கார்ந்திருக்கிறாள் என்பதை அவளால் நம்பவே முடியவில்லை. இரண்டு வர்ணம் பூசிய கார் அது. மேல்பாதி வெள்ளை, கீழ்ப்பாதி அடர்பச்சை. யாழிப்பாணம் முழுக்க தேடினாலும் அப்படி அற்புதமான கார் கிடைக்காது. காரை அந்த ஓடுக்கமான ஒழுங்கைகளுக்கு பொருந்தாத வேகத்தில் கணவன் ஓட்ட கனகசுந்தரி சுக்தை அனுமதித்து கால்களை அக்டிலைப்பதை கைகளைப் பரப்பி உட்கார்ந்திருக்கிறான். காரின் தரையிலிருந்து எழும்பிய அதிர்வு அவள் கால்கள் வழியாக மேலே ஏறியது. அந்த நேரத்திலும் அவளால் கறுப்பு ரீச்சரை மறக்க முடியவில்லை. 'உருப்பாமல் போவாய' என்று அவர் சாபமிட்டதை நினைத்து சொன்னுக்குள் சிறித்தான். கணவனின் உதடில் ஒரு பக்கத்தில் சிக்ரெட் தொங்க, மறுபக்கத்தில் வெண்புகை நூலாக எழும்பிய காட்சி பார்ப்பதற்கு அவனுக்கே பெருமையாக இருந்தது. வீடு போய்ச் சேரும்வரைக்கும் சிக்ரெட் முடியக்கூடாது என்று பிரார்த்தித்தான். 'போகும் வழியில் அம்மாவை பார்த்துவிட்டு போகலாம்' என்றாள். மறுபேச்சில்லாமல் கணவன் காரை திருப்பினான்.

காலையில் வாசலில் கார் வந்து நின்றதும் அயல் வீட்டுச் சனங்கள் காரை குழந்து கொண்டார்கள். சிறுவர்கள் உள்ளுக்கு எட்டி எட்டிப் பார்த்தார்கள். கணவனை வரவேண்டாம் என்று கண்களால் சைகை காட்டிவிட்டு இறங்கி, பொருக்கிடம் விழுந்துவிடும் என்பது போல் தலையை உயர்த்தி வீட்டினுள்ளே புகுந்தாள். தூங்கிய தங்கச்சியை காலால் தட்டி எழுப்பி சிவப்புல் கல் அடியைலை பறித்து தானே அணிந்து கொண்டாள். கனகசுந்தரி யின் தாயும் தகப்பனும் பின்னாலே தீக்கோழிகள்போல ஒடி வந்தார்கள். அவள் திரும்பிப் பார்க்கவில்லை. ஒரு வார்த்தை பேசவும் இல்லை. நீச்சல்காரர் தண்ணீரைக் கிழிப்பதுபோல சனங்களை பின்றுகொண்டு போய் கார் முன் சீட்டில் ஏறி அமர்ந்து ஒருநாள் புருசனிடம் 'காரை எடுங்கள்' என்று உத்தர விட்டாள். பின்னர் கண்ணாடி வழியாகப் பார்த்து நீண்ட வெள்ளைக் கையுறை அணிந்த எலிஸபெத் மகாராணி செய்வதுபோல கையை அசைத்தாள். கார் கிளமியிதும் அதைத் தொடர்ந்து சிறுவர்கள் ஓடினார்கள். கார், அது கிளமியிதுமில், மறைந்தது. சிறிது நேரத்தில் சிறுவர்களும்



mutthuthilingam.a@thaiveedu.com

## TUTORING

Grades: 1-8: English, Math, Science & Social studies

Grade 9&10: English & Math ஆகிய வகுப்புகள்

நடாத்தப்படுவதுடன் EQAO,

Literacy test களிற்கும் தயார்படுத்தப்படும்.

அல்பேர்ட் கம்ப்பெல் சதுக்கத்தில் Council of Agencies Serving South Asians (CASSA) நடத்திய

# Toronto Mela - 2012



# தண்ணுமை அரங்கேற்றம்

அது ஒரு தண்ணுமை (மிருதங்கம்) அரங்கேற்றம். இரு சகோதரர்கள் தங்கள் திறமையையும் பயிற்சியையும் கலைத்துவத்தையும் அரங்கேற்றிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அரங்கிலுள்ளோர் மெய்ம்மறந்து இரசித்த வண்ணம் அமர்ந்திருக்க கச்சேரி தொடர்ந்துகொண்டிருக்கின்றது.

வாய்ப்பாட்டு பாடுவர் ‘வண்ணவண்ணச் சேலை’ என்னும் மீனாட்சியம்மன் மீதான பாடலை ஆரம்பிக்க, மேடையில் அமர்ந்திருந்தவர்கள் முகத்தில் ஓர் அதிர்ச்சிப் பரபரப்பு! ஆனாலும் பாட ஆரம்பித்தவரோ தொடர்கின்றார். வயலின் வித்துவானும் சேர்ந்துகொண்டு விட்டார். அரங்கேற்றக் கலைஞர்களின் குருவோ உடனே சுதாரித்துக்கொண்டு ஒரு சிரிப்புடன் தலையை அசைத்து ஆமோதித்து உற்சாகமுட்ட, இந்த இளங் கலைஞர்களும் சமைக்காது சேர்ந்துகொண்டு ‘வெளுத்து வாங்குகிறார்கள்’. பாடல் நிறைவூறும்போது இரசனையைத் தவிர வேறேதும் உண்ணாத சபையோரின் பலத்த கைதட்டல்! நிகழ்ச்சித் தொகுப்பாளர் முன்வந்து உண்மையில் நிகழ்ந்ததை எடுத்துக்கூறியதும் மீண்டும் பலத்த கைதட்டல். இம்முறை மேடையில் அமர்ந்திருந்த கலைஞர்களினதும் கைதட்டல்!

நிகழ்ந்தது என்ன? நிகழ்ச்சி நிரவில் இல்லாத, ஒத்திகையில் இடம்பெறாத, பயிற்சியில் இல்லாத பாடலொன்றை, இந்த இளைஞர்களின் திறமையில் நம்பிக்கை வைத்து, சற்றும் முன்னிவிப்பு இல்லாமல், சவாலாக எடுத்துப்போட்டுள்ளார் பாடகர். தம் குருவின் அனுசரணையுடன் சவாலையேற்று வெற்றியீடிப் பாராட்டைப் பெற்றனர் அரங்கேற்ற நாயகர்களான செல்வர்கள் விழுசனும் சேரனும். தொடர்ந்து கச்சேரி நிறைவூறும்வரை தில்லானா, மங்களம் அனைத்துமே புதிதான சவால்களாகவே அமைந்திருந்தன.

மொன்றியல் இசைத்தமிழ்க் கலைக்கோயில் நிறுவனர், திரு. மாயராஜா புவியழகன் அவர்களின் மாணவர்களான விழுசன் சுகுமாரன், சேரன் சுகுமாரன் ஆகியோரின் தண்ணுமை அரங்கேற்றம், கடந்த ஒக்ஸ்ட் 18ம் நாள் மொன்றியலில் இடம்பெற்றது. இன்னிசை வேந்தர் பொன். சுந்தரலிங்கம் அவர்களின் வாய்ப்பாட்டுடன், வயலின் வித்துவான் முல்லைவாசல் சந்திரமெனவில் அவர்களும் கடம், மோர்சிங், தம்புரா இவற்றுடன் நடந்திரா தில்லையைப்பலம், நிதர்சன் இதயராஜா மற்றும் செல்விகள் துளசி, லக்சிகா ஆகியோர் இணைந்துகொண்டு இசை விருந்து நல்கினர். விழுசன்-சேரன் சகோதரர்களுக்குப் பாராட்டுக்கள்.



Jane/ Eddystone

Condo Apt 3-Storey, 3 Bedrooms, 2 Washrooms, Well Maintained Unit, Close To Hwy 400 & 401, Schools, Library, Shopping Mall And Hospital.



Birchmount / Ellesmere

Condo Townhouse Multi-Level, 2+1 Bedrooms, 2 Washrooms, Excellent Location, Immaculate Executive Town Home Built By Tridel, Laminate Floorings In Living & Dining Room, Freshly Painted, New Pot Lights



Sheppard / Markham

Detached, 3 Bedrooms, 3 Washrooms, Very Demand Location!! Clean & Well Maintained, Laminate Floor, Basement Finished With Rec. Room Close To Shopping, School, Park, Ttc & Hwy 401



Chinguacousy / Bovaird

Semi-Detached 2-Storey, 3+1 Bedrooms, 3 Washrooms, Gorgeous Well Kept Semi-Detached 3+1 Bedroom Home With Finished Basement! Open Concept Living/Dining Room! Hardwood Flooring Thru-Out! Finished Basement With Pot Lights And Bedroom



Morningside/Neilson

Detached 2-Storey, 4 Bedrooms, 3 Washrooms, Location & Perfect For The 1st Time Home-Buyers! Possible Sep Ent To Bmnt, Just Walk School, Brookside Elm Uniform School, Ttc Bus In Front



Weston / Rutherford

Detached 2-Storey, 4 Bedrooms, 4 Washrooms, Stunning Home! Approx 2,400 Sqft! Loaded With Upgrades In Vellore Village! Open Concept Layout With 4 Large Bedrooms

**HomeLife Today Realty Ltd.,** Brokerage\*\*

31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6,

Bus: 416-298-3200, Fax: 416-298-3440

E-mail: kuna.homelife@gmail.com

\*\*Independently Owned and Operated.



**Kunasegar Nagalingam**

Sales Representative

Direct: 416-402-4545



**Sujatha Kunasegar**

Sales Representative

Direct: 647-401-9644



We do not intent to solicit currently listed properties.



Foundation of your financial freedom!



# LIVE LIFE FULLY COVERED

**COVERAGE FOR YOUR MOST PRECIOUS ASSET.**

**YOU & YOUR FAMILY**

கவலை அற்ற நிம்மதீயான வாழ்க்கை வாழ்ந்தீடு...

சீரங்க ஆலோசனைகளுக்கும் உங்களுக்கு ஏற்ற காப்புறுதியை  
செய்வதற்கும் எங்கள் முகவர்களில் ஒருவரை அழையுங்கள்.

- Life Insurance
- Non-Medical Insurance
- Travel Insurance
- Critical Illness Insurance
- Disability Insurance

- Mortgage Insurance
- RESP - Education Saving Plan
- Dental & Drug Insurance
- RRSP's & Investments
- Final Expense Products  
(Through Funeral Homes)

**Mega Financial  
Group**

416 666 1120 • 416 293 5559  
PH28-4168 Finch Ave. E. Scarborough, ON

**Now Hiring**

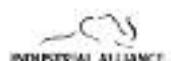
FULLTIME / PART TIME AGENTS

**FASTEAST GROWING INSURANCE AGENCY**

Well Established Name / Multicultural Agents / Great Support

Call Raj Nadarajah for more info

416 666 1120



Desjardins

Equitable Life  
of Canada

RBC  
Insurance

Canada Life  
Manulife Financial



Union of Canada

Sun  
Life Financial

ASSURANT

**Thinking of Buying or Selling Your Home ...  
I will Save Your \$\$\$\$\$\$**

**NEW TOWN  
HOUSES**

**Markham & Sheppard**

*Call for More Details Hariharan 416.856.4276*

**\$218,000**



**Call  
Hariharan  
416.856.4276**

**Kenndy/Eglinton**

2+1 Bed Rooms, 2 Washrooms  
24/7 Security, Laminate Floors  
Minutes to Kenndy Subway, Nor fills & All Banks

**\$459,000**



**Call  
Hariharan  
416.856.4276**

**Markham / Elson**

3 Bed Room, 3 Washroom  
Great Layout!, Semi-Detached. Close to Schools  
Nor fills, TD, CIBC, Walmart, Rona, TTC, Costco

**\$534,900**



**Weston Rd / Hwy 401**

3+1 Bed Rooms, 4 Washrooms  
High Demand Area

**\$199,900**



**Finch / Morningside**

2+1 Bed Rooms, 1 Washrooms  
Low Maintenance , Laminate Floor

**\$274,900**



**Kennedy / 401**

2 Bed Room, 2 Washroom  
Walking Distance To Ttc, Go, Mall,



**Flexible Commission  
Free Market Evaluation  
HomeLife Home Warranty Program**

**Hariharan Nadarajah**

Sales Representative

**Cell: 416-856-4276**

Platinum Award Winner 2011

**MORTGAGES CAN  
BE ARRANGED IN  
MAJOR BANKS**



**HomeLife Today  
Realty Ltd., Brokerage**

Independently Owned and Operated

**416-298-3200**

# போராளி உருவாக்கம் - IV

# எழுத்துப் போராளி

போராட்டத்திற்கான தேவை சமூக நீதியின் மையின் அடிப்படையிலேயே உருவாகின்றது. சமூக யதார்த்தங்களிலும் உறவு நிலைகளிலும் அநீதிக்களையும் புரிந்து கொள்ள வதற்கு சமூக நீதி பற்றிய பிரமாணங்கள் அவசிமானவை. இவ்வகையில் போராளியாக ஒருவர் உருவாவதற்கு சமூக நீதி பற்றிய அடிப்படை நம்பிக்கைகளும் பிரமாணங்களும் அவசியமானவை. ஒரு எழுத்துப் போராளி, தனது உருவாக்கம் பற்றியும் எழுத்துப் போராளிகளின் போராட்ட அனுகுழுமறையின் வெற்றி பற்றியும் பின்வருமாறு குறிப்படுகின்றார்.

“எனது சிந்தனைகளை, மாற்றத்திற்கான விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துவதற்கு எனக்குக் கல்வியை விடச் சிறந்த வழியிருக்கவில்லை. எனது போராட்ட உணர்வுக்கு உருவும் கொடுத்தது எனது வாசிப்புப் பழக்கமேயாகும். எனக்கு தார்மீக அடிப்படைகளை கற்றுத் தந்தது இதுசாரி அல்லது மாக்ஸிய சித்தாந்தங்கள் தான். சமூகநீதி பற்றிய எனது கருத்துக்களை இங்கிருந்து தான் நான் உருவாக்கிக் கொண்டேன். எனக்கு எழுத்து சிறந்த புகவிடாக இருந்தது. எனது போராட்டத்தைக் கொண்டு செல்ல எழுத்தைப் பயன் படுத்துவது சிறந்தது என்பதையும் நான் அறிவேன். ஏனெனில் போராட்டங்களின் வெற்றியின் முதற்படி மக்களின் மனதை வெல்லுதலாகும்.”

மேலும் மேற்குறித்த எழுத்துப் போராளி சிந்தாந்த, சிந்தனை அடிப்படை ஒரு போராளியுருவாக்கத்திற்கு அடிப்படையானது. இவ்வடிப்படைகள் இல்லாத ஒருவர் போராளியாக முடியாது என்பதையும் ஆணித்தரமாக முன் வைக்கின்றார்.

“நான் ஒரு முறை போராட்டம் என்ற கருத்தாக்கம் குறித்து எனது நன்பர்களுடன் வாதிட்டுக் கொண்டிருந்தேன். சிறுவர்களை ஆயுதப் போராட்டத்திற்குள் உள்ளாங்குதல் அல்லது பலாத்காரமாக கூடிட்டுக் கொண்டும், வீட்டுக்கு ஒருவரை போராட்டத்திற்கு அனுப்புதல் என்ற விடயங்கள் சார்ந்தே எங்களது வாதம் இருந்தது. பலவந்த ஆட்சேர்ப்பு விடயத்தில் எனக்குப் பலமான எதிர்ப்பு இருந்தது. ஆயுதப் போராட்டத்தினை விடுதலைப் போராட்டத்திற்கு ஒரு வழிமுறையாக நான் ஏற்றுக் கொண்டிருந்த போதிலும், பலாத்கார ஆட்சேர்ப்பை நான் பலமாக எதிர்ப்புக்கு ஒரு காரணம் அவர்கள் சிந்தனையளவில் போராளியாக மாற்றமடையவில்லை என்பது தான். கட்டாயத்தின் பேரில் அல்லது பயத்தில் அல்லது ஆயுத அடக்கமுறையின் கீழ் அவர்கள் ஆயுதப் பயிற்சிகளைப் பெற நிர்ப்பந்திக்கப்படுகின்றபோது, அவர்களும் அவர்கள் ஏந்துகின்ற ஆயுதத்தைப் போன்று ஒரு வகை இயந்திரங்களே. அவர்களுக்கு என்ற எந்த விதமான அடிப்படை நம்பிக்கைகள் அல்லது சித்தாந்தங்கள் இல்லை. அவ்வகையில் நோக்கும் போது என்னைப் பொறுத்த வரை அவர்கள் போராளிகள் இல்லை. மனிதக் குண்டுகள், மனிதத் துவக்குமொயாகும். இதனை நான் கூறுவது, அவர்களது உயிர், வாழ்க்கை இழப்புக்களை குறைத்து மதிப்பிடுவது ஆகாது. அவர்கள் தங்களை இழந்திருக்கிறார் போராடியிருக்கிறார். ஆனால் வேறு

ஒருவருடைய அல்லது குழுவுடைய சிந்தனையின் அடிப்படையில், நம்பிக்கைகளின் அடிப்படையில்.”

இங்கு சித்தாந்த அடிப்படையும் அதன் பாற்பட்ட சிந்தனை மாற்றமும் போராளியுருவாக்கத்திற்கு மிக முக்கியமான விடயம் என்பது தெளிவாகின்றது. ஒரு போராளியாகுவதற்கு ஒரு குறித்த சமூக, அரசியல் நிலைப்பாட்டினை அவர்கள் தமிலில் உருவாக்குதல் அடிப்படையாகின்றது. யார் யார் நேசத்திற்குரியவர்கள், யார் யார் வெறுக்கப்பட வேண்டியவர்கள், என்ன அடிப்படையில் நேசிப்பும் வெறுப்பும் இடம் பெறல் வேண்டும், யாருடன் உறவுகளைப் போன்றும், வாருடன் உருவரை ஒருவர் கொன்றும், அனால் அவர்களால் அழிக்க

களை ஏன் இராணுவம் போராளிகளாகக் கருதியது? இங்கு தான் நாம் அவர்கள் பற்றிகவனிக்க வேண்டிய விடயம் ஒன்றுள்ளது. அவர்கள் சிந்தனையில் மாற்றம் ஏற்படுத்துகின்றனர். ஆயுதம் ஏந்தியவர்களை விட அவர்கள் அபாயமானவர்கள் என இராணுவ அமைப்புக்களே கருதுகின்றன”

“இப்போது பாருங்கள், ஆயுதப்போராட்டங்களினை முன்னெடுத்த நமது ‘விடுதலை’ குழுக்கள் (விடுதலை என்பதை மோற்கோள் குறிக்குன் போடுங்கள்) தங்களுக்கிடையே சண்டையிட்டுக் கொண்டனர். ஒருவரை ஒருவர் கொன்றுமிகு அவர்கள் தமிலில் உருவாக்குதல் அடிப்படையாகின்றது. யார் யார் நேசத்திற்குரியவர்கள், யார் யார் வெறுக்கப்பட வேண்டியவர்கள், என்ன அடிப்படையில் நேசிப்பும் வெறுப்பும் இடம் பெறல் வேண்டும், யாருடன் உறவுகளைப் போன்றும், வாருடன் உருவரை ஒருவர் கொன்றுமிகு அவர்கள் பின்வருமாறு குறிப்படுகின்றன”

“இப்போது பாருங்கள், ஆயுதப்போராட்டங்களை விடுதலை ஏற்படுத்த நாம் நினைவில் கொள்ளுதல் வேண்டும். ஏன் எமது அண்ணமைக்கால விடுதலைப் போராட்ட வரலாற்றில், பலரது படுகொலைகளைத் தூண்டும் எழுத்துக்கள், நடைபெற்ற படுகொலைகளை நியாயப்படுத்துகின்ற எழுத்துக்கள் போன்றன பல படுகொலைகளை நடாத்தியிருப்பதோடு பலமான உளவியல் போராட்டங்களையும் மக்களில் நிகழ்த்தியுமிருக்கின்றது.”

## - சுல்பிகா இஸ்மாயில் -

“எழுத்து என்ற போராட்ட அணுகுமுறை பற்றியும் நான் கூறுவேண்டும். எழுத்துக்கள் ஆயுதப் போராட்டங்களை உருவாக்கியதையும், போராட்டங்களை வேறுபட்ட வழிகளில் நடத்திச் சென்றதையும் கூட நாம் வரலாறுகளில் பார்க்கமுடியும். இவை சாதகமான, பாதகமான விளைவுகளை ஏற்படுத்தியதையும் நாம் நினைவில் கொள்ளுதல் வேண்டும். ஏன் எமது அண்ணமைக்கால விடுதலைப் போராட்ட வரலாற்றில், பலரது படுகொலைகளைத் தூண்டும் எழுத்துக்கள், நடைபெற்ற படுகொலைகளை நியாயப்படுத்துகின்ற எழுத்துக்கள் போன்றன பலமான உளவியல் போராட்டங்களையும் மக்களில் நிகழ்த்தியுமிருக்கின்றது.”

சித்தாந்த அடிப்படைகளை போராளியுருவாக்கத்திற்கு உளவியல் பரிமானமும் மிக அவசியமானது என்பதை இந்த எழுத்துப் போராளி பின்வருமாறு எடுத்துக் கூறுகின்றார்.

“நான் நினைக்கின்றேன் போராளியாவதற்கு, சித்தாந்த அடிப்படைகள் போன்றே உளத் தயார்படுத்துதலும் மிக அவசியமானது என்றே நான் கருதுகின்றேன்.”

இந்த வகையில், நான் மிக நீண்ட காலப் போராட்டங்களான பலஸ்தினைப் போராட்டம், குர்திக்களின் போராட்டம், கழக்மீரியப் போராட்டம், லெபனானியப் போட்டங்களை நான் பார்க்கின்றேன். இங்குள்ள மிகச் சிறப்பான அம்சம், இந்தப் போராளிகளுக்குரிய மிக வலிமையான உளவியல் அம்சங்கள் அல்லது குணங்கள் தான். உடல் வலிமையும் பொருள் வலிமைகள் அற்றுப் போகின்ற போதிலும், போராளியின் இந்த உளவியல் சக்திகள் இப்போராட்டங்களைத் தக்க வைத்துக் கொண்டிருப்பதைக் காணலாம். போராளிகளின் இந்த உளவியல் அடிப்படைதான் பல போராட்டங்களைப் படுதோல்விகளின் பின்னருங்கூட, பல ஆண்டுகளுக்குப்பின்பும் மீண்டெழுச் செய்துள்ள வரலாறுகளை நாம் பார்க்கின்றோம்”

அசாத்தியமான தெரியம், சித்தாந்த சார்பு நிலையுடன் உணர்வு பூர்வமாக ஓன்றித்தல், அறம்சார்ந்த தார்மீகப் பற்றும் கேபமும் போன்றன இவ்போராட்டங்களைத் தக்க வைத்துக் கொண்டிருப்பதைக் காணலாம். போராளிகளின் இந்த உளவியல் அடிப்படைதான் பல போராட்டங்களைப் படுதோல்விகளின் பின்னருங்கூட, பல ஆண்டுகளுக்குப்பின்பும் மீண்டெழுச் செய்துள்ள வரலாறுகளை நாம் பார்க்கின்றோம்”

அசாத்தியமான தெரியம், சித்தாந்த சார்பு நிலையுடன் உணர்வு பூர்வமாக ஓன்றித்தல், அறம்சார்ந்த தார்மீகப் பற்றும் கேபமும் போன்றன இவ்போராட்டங்களைத் தக்க வைத்துக் கொண்டிருப்பதைக் காணலாம். போராளிகளின் இந்த உளவியல் அடிப்படைதான் பல போராட்டங்களைப் படுதோல்விகளின் பின்னருங்கூட, பல ஆண்டுகளுக்குப்பின்பும் மீண்டெழுச் செய்துள்ள வரலாறுகளை நாம் பார்க்கின்றோம்”

(தொடரும்)

[zulfika.ismail@thaiveedu.com](mailto:zulfika.ismail@thaiveedu.com)



## கனடிய தமிழ் வழக்கறிஞர்



The Law Office of  
**Raphael Maharaja**  
Barrister & Solicitor

Tel: 416-847-7077  
416-847-7093 (Injury Claims)  
Fax: 416-847-7088  
  
GTA SQUARE  
5215 Finch Ave, East, Unit 219  
Toronto, Ontario, M1S 0C2 (Middlefield & Finch)  
[www.maharajalaw.com](http://www.maharajalaw.com)

# பலம் யூரிக்க மெக்ளாக்டான மனையை தேர்ந்தடைகள்...

வீடு வாங்கவும் விற்கவும்  
குறைந்த வட்டி விகிதத்தில்  
மோட்கேஜ் ஒழுங்கு செய்வதற்கும்  
அழையுங்கள்

**Ravi. Paramu**

Broker

Direct: 416-262-4176



**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***

Bus: 416-298-3200

Independently Owned and Operated, Realtor®



Neilson / Finch (30 Wingarden)



**Unlimited  
Home Phone**  
with all 16 features

6 MONTHS  
**FREE**

\$10.95<sup>1</sup>  
/MONTH

Lowest international calling rates. Try it now.

## UNLIMITED PLANS

**Internet +  
Home Phone**  
with all the features

\$39.95<sup>1</sup>  
/MONTH

Sign up **TODAY!**

416.907.7777

INTERNET | HOME PHONE | LONG DISTANCE | BUSINESS PHONE+INTERNET

1-Some conditions apply. 8 months upfront payment required. Home phone/internet connection required.  
911 dialing service has some limitations when compared to normal phone service. [www.sunsonic.ca/terms-disc](http://www.sunsonic.ca/terms-disc)

[www.sunsonic.ca](http://www.sunsonic.ca)  
100 Dynamic Dr., Suite 202  
Toronto, ON M1V5C4

**sun sonic** >

**த** விப்பின் தொடக்கம்

தன் நிலை மறந்து, நிகழ்காலத்தின் சரிவுகள் தொடங்கிய கடந்த காலத் தின் பிற்பட்ட நிகழ்வுகளில் மனச் சுஞ்சாரம் கொண்டிருந்த சிவப்பிரகாசம், திழென்ததான் தான் நதியின் மடியில் அமர்ந்திருப்பதும், அருகிலேயிருந்து ஆரவாரம் செய்துகொண் டிருந்த வேற்று நாட்டுப் பற்றைக் கூட்டம் பெரும்பாலும் அங்கிருந்து அகன்றுவிட்டிருப்பதும், மக்கோவன் சாலையில் வாகனப் போக்குவரத்துக்களினால் பேரிரைச்சல் எழுந்து விட்டிருப்பதும் உணர்ந்தவராக எழுந்து, கையில் வெறுமையாகிக் கிடந்த ரிம் கோர்டன் கடதாசிக் கோப்பிக் கிண்ணத்துடன் வீடு நோக்கி நடக்க ஆரம்பித்தார்.

நதி எல்லாம் கண்டிருந்தது.

அவர் காலத்தின் கோரப் பற்களுள் அகப்பட்டு மீண்டவர். மீட்சி புத்துயிர்ப்பாய் அக்கணம் வரை இல்லைத்தான். ஆனாலும் நதி எத்தனையோ காலங்களின் வரலாற்றுச் சாட்சிய மாகவும், மனித மனவியல்புகளின் அனுபவத் திரட்சியாகவும் உருவெடுத்திருப்பது. புத்துயிர்ப்பின் அர்த்தத்தை அது பூரணமாய் அறிந்தது. ஒரு மனிதன் நாதியற்றும், சகல நம்பிக்கைகளையும் இழுந்தும், எதிர்காலமே குன்யமாகிப் போனதான் நிலைமையில் இருந்தாலும் வாழ்வும் வளமும்கொண்டு மீஞ்சுவாக்கம் காணமுடியும் என்பதில் அதற்கு நிறைந்த நம்பிக்கை. உயிரிகள் சகலமும் சமம். ஓரறிவு உயிரும் ஆற்றிவு உயிரும் எவ்வகையில் அடிப்படை வேறுபாடு கொண்டிருக்கின்றன?

அதோ, இலைகள்விட்டு, பூக்களுக்கான கோடி கோடி அரும்புகளைக் கொண்டிருக்கிற அந்த விச்சோத்தியா மரம் கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளின் பனிக்காலத்தில் என்னமாதிரி உலர்ந்து போய் நின்றிருந்தது! கிளைகள் வெம்பி, பட்டையெல்லாம் விஷம் படிந்ததுபோல் பச்சை படிந்து, வசந்தம் வந்தபோதும் உயிர்ப்பின் கிஞ்சித்துக் கூறுமின்றி, கடைசியாய் வந்த கோடையில்கூட மேலும் வறட்சியிடன் நிலம் தரித்திருந்தது. நதி தன் கரைத் தருவின் சாவினைக் கண்கொண்டு கண்டுகொண்டிருந்தது. அந்த விச்சோத்தியாவே இந்த வசந்தத்துக்கு துளிரெறிந்து சிலிரத்துக்கொண்டு புத்துயிர் பெறவில்லையா?

வாழ்வு மகத்தானது என்பதின் அர்த்தம் நோயிலும், சாவிலுமானாலும் வேறு எவ்வண்ணமாகவும் உணர்ப்படுவதில்லையென எண்ணி நதி சிரித்தது சலசலவென.

சிவப்பிரகாசம் துன்பங்களின் மூலதாரமான ஒரு விஷயத்தை அன்று உணர்ந்துகொண்டிருக்கிறார். கீழ்க் கிடைக்கின்ற சிந்தனையின்படி வீடு என்பது வீடுபேரடைதலுக்கான நிலையமில்லை, அதுவே பினிப்பினதும், நிலை மாறுதலினதும் மய்யமாக இருக்கிறது என்கிற அறிதல் அவர் அன்று பெற்றிருக்கிற மேலான ஞானம். இன்னும் பல தவணைகளில் அவர் தன் வாழ்வின் போக்கும் திசையும் குறித்து யோசிக்க நிறைய உண்டு. அவர் தன்னைப் பூரணமாக அறியும் என்னமுடன் நடந்தவற்றையெல்லாம் ஒரு மீளாய்வுக்கு உட்படுத்துவாரானால், மேலும் ஞானம் பெறுவார். ஞானம் பெருகப் பெருக அவரது அறிகையில் இன்னும் கூர்மை எழும். நதி எல்லாவற்றையும் கணித்துக்கொண்டிருந்தது.

அவரில் அது அறிந்த கதைகள் சில. அறியாதவற்றை அறிந்த வேறு மனிதர்களின் கதைகளில் பொருத்துவது அதற்கு மிகச் சாதாரணமான நடைமுறை. மனிதன் காலம்,

**தாய்வீடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.**  
விமர்சனங்கள் எம்மை ஒரு ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: [info@thaiiveedu.com](mailto:info@thaiiveedu.com)  
Fax: 416-849-0594  
Tel: 416-646-3422

இடம், மொழி, நிறம், கலாச்சாரங்களின் வேறு களைத் தாண்டியும் ஒன்றாகவே இருக்கிறான் என்பதில் அதற்கு மகா உறுதி இருந்தது.

வீடு சேர்ந்த சிவப்பிரகாசம் சிறிதுநேரம் மேசையில் அமர்ந்திருந்து சுவரோரமிருந்த புத்தக அலுமாரியைப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தார்.

வைத்தாள்.

வசதியான சொந்த வீடு இருந்த வகையில் அது பெரிய இடைஞ்சலாக அவரது மனை விக்கு இருக்கவில்லையெனினும், அவள் அதனுள் அவர் வாங்கி அடுக்க ஆரம்பித்திருந்த நால்களுக்கான செலவினைக் கருதியிருக்க

வாறு தூசிகள் படிந்துவிடுகின்றன என ஒரு இளநகையோடு திடீரென அவரிடத்தில் ஒரு கேள்வி.

இலங்கையிலேயும்தான் தூசி படிந்துகொண்டிருந்தது. அதைப் புரிந்துகொள்ள முடியும். கண்டாவில் இப்படி தூசி படிவதை எண்ண



ஞாபகங்கள் சிறகடித்தன.

ஹரிலும் பெரிய ஒரு புத்தக அலுமாரி அவரிடம் இருந்தது. மிக அரிதானதும், மிக நல் லதுமான பல்வேறு வகையான நால்களை அதில் அவர் சேகரமாக்கியிருந்தார். தன் மூன்று பிள்ளைகளில் ஏதாவது ஒன்றேனும் தன் வாசிப்பின் ஆர்வத்தோடு வளராதா என அவர் கனவு கண்டுகொண்டிருந்தார். அவரது மிகப்பெரும் சொத்தினை உணராதவன் அவரது மனைவி. அவளைப் பொறுத்தவரை அது வீட்டில் இடத்தை அடைத்துக்கொண்டிருக்கும் ஒரு வேண்டாத வஸ்து மட்டுமே. அத்தனை அவரது கனவுகளையும் அடக்கி யிருந்த அந்த புத்தக அலுமாரியைக்கூட விட்டுவிட்டுத்தான் இன்று அவர் வெளிநாடு வந்திருக்கிறார்.

குடும்பத்துக்கு அது இழப்பே இல்லையென்று தெரிந்தபோது ஏற்பட்ட சோகத்தில்தான் ஒரு தளபாடக் கடை போன தருநைத்தில் அந்தப் பெரிய புத்தக அலுமாரியை அவர் வாங்கி னார். அலுமாரியின் விலை ஆறாயிரம் பொலர் கள் என்றறிந்த மனைவி விரலில் வாயை

முடியும். அவனுக்கு அவள் விரும்பிய சாமான் களை வாங்கவே போதுமான பணம் கிடைக்காதிருக்கிற நிலையில், புத்தகம் வாங்கும் பணம் அவனுக்கானது எனத் தோன்றும் அந்த எண்ணத்தினை அவர் அவளது பார்வையின் விருப்பின்மையிலேயே புரிந்துகொண்டிருந்தார். ஆயினும் மதுவோ, புகைப் பழக்கமோ இல்லாத அவரின் ஒரேயொரு வெளிச் செலவு அதுவாகவே இருந்த வகையில் அவர் அதைக் கருத்திலெடுக்கவேயில்லை. ஆனாலும் மேலாக உயர்ந்த, மிக அகலமான அந்த அலுமாரியுள் நால்கள் அதிகரித்துக்கொண்டே வந்தன.

எல்லாவற்றையும் தூசித்தடி துடைத்து அடுக்கி வைக்கவேண்டும் என எண்ணிக்கொண்டார்.

பெரும்பாலும் குளிர்காலமானால் கணப்பியில் கிளம்பும் வெப்பத்தை அடக்குகிறமாதிரி வெளிக் குளிர் உள்ளே வராமலும், கோடைகாலமானால் உள்ளே எழுப்பப்பட்டுக்கொண்டிருக்கும் குளிர் வெளியே செல்லாமலும் ஜன்னல்கள் அடைக்கப்பட்டிருக்கும் வீட்டின் புத்தக அலுமாரிக்குள்ளேயே புகுந்து எவ்வளவு தூசிகள் படிந்துகொண்டுள்ளன என ஒரு கேள்வி.

கீழே ஒரு அடுக்கில் ஆசிரியன் பெயர்று, அல்லது அநாமதேயம் என்றைத்தேயே ஆசிரியரின் பெயராகக்கொண்டு மலிவெப் பதிப்பாக வெளிவந்த சில ஆங்கில நாவல்கள் இருந்தன. அவர் விரும்பித்தான் இருவிரவாக வாசித் தார், சில நாள்களில் பன்றிரண்டு மனி நேரம் வேலைசெய்யும் அலுப்பை மீறிக் கொண்டும். ஆனாலும் திடீரென அவற்றின் மேல் ஒரு இணம்புரியாத வெறுப்பு அப்போது படர்ந்துவந்தது. அடுத்த கட்டிப் போட்டுவிடலாம் என நினைத்துக்கொண்டார்.

பிறகு ஏன் அவற்றை காபேஜ் அடிக்கவேண் தொடர்தல் 106ம் பக்கம்



**ஜே**ர்மனியில் இன்டர்நெட் மூல மாகவே ஒரு தமிழ் குடும்பம் முடித்து முதல் வருடமே தனது மனைவியோடு செலவு செய்யும் நேரத்தை விட அதிகமான நேரத்தை இன்டர்நெட்டில் செலவு செய்ததன் விளைவு, தடல் புடலாக செய்த திருமணம் முறிந்து போய்விட்டது. அவர்களுக்கு ஒரு ஆண் குழந்தை இருக்கிறான்.

கணவன் கொம்பியூட்டருக்குள்ளே தான் முகத்தை பொருத்தி வைத்திருப்பான் என்று அந்த பெண்மணி கவலையோடு சொன்னாள். குழந்தை கைக்குழந்தையென்றும் பாராமல் அவள் கணவனிடமிருந்து பிரிந்து வேறாகி இருக்கிறாள். இத்தனைக்கும் அவர்கள் ஒரு வரும் காதலித்ததே இன்டர்நெட்டில் தான். மணிக்கணக்காக இரவு பகல் என்று பாராமல் இன்டர்நெட்டில் காதலித்தவர்கள் திருமண பந்தம் என்று வந்ததன் பின்பு அதுவே வாழ் வின் நிம்தியைப் பறிக்கும் ஒன்றாக மாறி விட்டது.

இன்ரெநெட் உண்மையில் ஒரு பிரச்சினைக் குரியதா? என்ற கேள்விகள் பலவாறாக எழுப் பப் படுகின்றன. வேறு பொழுது போக்குகளை விட மிக அதிக நேரத்தை விழுங்கும் ஒன்றாகவும் முழு சுதந்திரமான ஒன்றாகவும் இருப்பதனால் அதனை சிறுவயதினர் முதல் வாலி பர்கள், பெரியவர்கள் வரை விரும்புகின்றனர்.

'இன்ரெநெட் கயே' களில் போய்ப் பார்த்தால் பெரும்பாலனவர்கள் செக்ஸ் பக்கங்களையே பார்த்துக் கொண்டிருப்பதனை காணலாம். இது வயது வித்தியாசமின்றி பார்க்கக் கூடிய சுதந்திரத்தை வழங்கிறது. வீடுகளில் இதற்கு எந்த விதத்திலும் பெற்றோரின் அனுமதி கிடையாது என்பதனால் சிறுவர்கள் இன்ரெந்தகபே களை மொய்க்கிறார்கள் அங்கு எந்த வித கட்டுப்பாடும் இல்லாமல் நான்கு பக்க மறைப் புகனுக்குள் செக்ஸ் படங்களை பார்க்கலாம்.

இன்ரெந்டினால் ஒரு வகை சுதந்திர உலகத்துக்குள் பிரவேசிப்பதாக சிறு வயதினர் உணருகிறார்கள். தங்களை எதுவும் கட்டுப் படுத்த முடியாது என்ற தற்துணிபு அவர்களுக்கு ஏற்பட்டுவிடுகிறது.

சாதாரண ஆங்கில அறிவோடு முழு உலகத்தையே வலம் வரலாம். இங்கே ஒரு கண்ணாலுக்கி விளையாட்டுத்தான் நடக்கிறது. இன்டர்நெற்றில் 'சர்' செய்ய போய்விட்டால் - முதலாவது கேள்வி வரும் நீங்கள் ஆணாபெண்ணா? என்பது தான். ஆண் பெண்ணா கவும் பெண் ஆணாகவும் நடிக்கலாம் இன்ரெந்றில் உங்களோடு தொடர்பு வைத்திருப்பவர் யாரென்று தெரிய உங்களுக்கு வாய்ப்பே இல்லாமல் போய்விடும்.

கதைகளில் இருந்தும் தீவர் உத்திகளில் இருந்தும் சிலரை கண்டு பிடிக்க முடியுமே தவிர பெரும்பாலும் முடியாமலே போய் விடுவதுண்டு.

இன்ரெந்டில் காதல், இல்லாமல் பேசிக் கொண்டிருப்பது, ஒரு பெண் என்றால் கிளர் ஷ்ட்டும் இச்சை ததும்பும் வார்த்தைகளால் அவளைக் கவர ஆண் முயற்சி செய்கிறான். அப்படியே பெண்ணும் முயற்சி செய்கிறாள். யாருக்கும் தெரியாமல் மனக்களின்கிடையைப் பெற்றுத்தக் கூடிய ஒரு சாதனமாகவே சில ரால் இன்டர்நெட் அவதானிக்கப்படுகிறது. இன்டர்நெற்றில் ஒருவரை ஒருவர் பொய்யாக எதனையும் கற முடியும். வேறொருவர் போல நடிக்கவும் முடியும். இது மிகவும் கலபமாகும்.

இன்டர்நெற்றில் ஏற்படும் காதல்கள் பெரும்பாலும் ஒரு அவநம்பிக்கையில் தான் மலருகின்றன. ஆணாலும் அதுவும் காதலாகத்தான் பரினமிக்கின்றன. ஒருவரை ஒருவர் காணாமலும் ஒருவரின் முகத்தை அவரின் குணாதிசயங்களை அறியாமலும் அவராக இருப்பாரோ என்ற சந்தேகத்திலும் தான் தினமும் கதைப்பார்கள். இது காதலிக்கும் இருவருக்கும் ஒருவகை அமைதியில்லாத மன உணர்வுகள் மற்றும் தேவையற்ற மனச்சோர்வு வியாதிக்கும் சிலரை இட்டுச் செல்லும். தீவரென்று உண்மைகள் தெரிய வரும் போது பெரும்பாலும் இந்தக் காதல்கள் வாடி வரும் கவுன்றியில் போய்விட்டது. மனப்பிரிவு போன்றதுமான நோய்களுக்கு ஆளாக வேண்டிய கஷ்டங்கள் கூட இன்ற

சமார் ஒரு வருடமாக இன்ரெந்டில் காதலித்து வந்த மேரி வாடிச் சுருண்டு போய் இருந்தாள். மேரி வங்கியில் காசாளராக இருக்கிறாள். ஒரு இரவு ஒருவன் தன்னை ஜோர்ச் என்று அறிமுகப்படுத்திக் கொண்டு வந்திருக்கிறான். தானும் வங்கியோன்றில் பணி புரிவதாகவும் மிகவும் கண்ணியமான முறையில் காதலை வளர்த்திருக்கிறான். உண்மையில் மனம் விட்டு

நெட் காதல்களுக்கு பின்னால் இருக்கின்றன.

ஆபத்தனதும் காமக் கிளர்ச்சியூட்டக் கூடிய வெப்பசெட்டுகளை பார்க்கக் கூடாதும் என்ற எச்சரிக்கை பெற்றோரால் விடுக்கப்படுகிறது. ஆணால் எத்தனை பின்னைகள் இந்த அறிவுரையைக் கேட்கின்றனர். பார்க்கக்கூடாது என்பதனையே அவர்கள் தான் பொதுவாக எல்லோருக்கும் தெரியக்கூடிய இடத்தில்

## - இளைய அப்துல்லாஹ் -

படுத்துகிற ஜந்து பிள்ளைகளில் ஒரு பிள்ளை பாலியலில் ஈடுபட அழைக்கப்படுகிறது. பத்தில் இருந்து பதினேழு வயதுள்ள முப்பத்து மூன்று பிள்ளைகளில் ஒரு பிள்ளை இன்ற நெட் உரையாடல்கள் மூலம் தொடர்ந்து பாலியல் தொல்லைகளுக்கு உள்ளாக்கப்படுகிறது. என்று தெரிவிக்கப்படுகிறது.

இலங்கையிலும் இந்த அச்சம் ஏற்பட்டிருக்கிறது வேலைக்குப் போகும் பெற்றோர் வீட்டில் உள்ள பிள்ளைகள் விடயத்தில் அதிக கவனம் செலுத்துவதில்லை. இதனால் கொம் பியூட்டர் முன் தனது பின்னை என்ன செய்கிறது என்பதனை பெற்றார் கண்டு கொள்வதில்லை. அவர்கள் தமிழ்மடையை வேலை, கணைப்பு, பிரயாணம் என்றிருக்கும் போது பின்னைகள் இன்ரெந்டில் முகம் புதைத்து இருப்பார்கள். அதில் என்ன நடக்கிறது என்பதே பெரும்பாலான பெற்றோருக்கு தெரிவித்தில்லை.

இன்ரெந்டில் இளைஞர் ஒருவரை காதலிப்பதாக நினைத்துக் கொண்டிருந்த இளைஞர் ஒருத்திக்கு பேர்தார்ச்சி ஏற்பட்டது. தான் காதலித்த அந்த நபர் வயதில் முத்த சிறைக்கைதி என்ற உண்மை நீண்ட நாட்களுக்கு பிறகே அவனுக்கு தெரிய வந்தது. இளைஞர்களும் யுவதிகளும் தெரிந்தோ தெரியாமலோ சில காமாந்தகர்களின் வலையில் விழுந்து விடுகிறார்கள்.

இப்படியானவர்கள் முதலில் தமது என்னத்தை சொல்வதில்லை. வலு நுணுக்கமாக தமது வலையை விரிக்கிறார்கள். ஆரம்பத்தில் தயார்படுத்தலை மேற்கொள்கிறார்கள். எடுத்த எடுப்பில் எல்லோரும் செக்ஸ் பேச்சுக்களை ஆதரிப்பதில்லை. அதனால் மிகவும் பொறுமையோடு துஷ்பிரயோகம் செய்யும் ஆசாமிகள் தங்களுடைய பலியானை நெறிப்படுத்துகிறார்கள்.

சற்றிங் செய்யும் போது மிகவும் அன்பாகவும் வலு சுவாரஸ்யமாகவும் பேசுவார்கள் நட்புத் தோரணையில் செய்திகளை அனுப்புவார்கள். உலக அறிவு, இலக்கியம், பூக்கள், இயற்கை, கவிதைகள், விளையாட்டு என்று எதிர்முனை என்ன விரும்புகிறதோ அதுவே தனது விருப்பமாக காட்டுவார்கள். கொஞ்சம் கொஞ்சமாக தமது விருப்பங்களை வெளியிடுவார்கள். சில நேரம் மாதக்கணக்கில் வருடக்கணக்கில் கூட பொறுமை காப்பார்கள் எதிர் முனையில் இருப்பவர் தன்னை முழுமையாக நம்பும் வரை இந்தக் காத்திருப்பு தொடரும். பின்னர் சிறிதாக செக்ஸ் உடையாடல்களத் தொடருவார்கள். அடுத்த முனியில் உள்ளவர் அதிக ஆர்வம் காட்டத் தொடங்கினால் அற்புதமான செக்ஸ் ஆர்வமுட்டுக்கு கதைகள் செயல்களை Type e செய்வார்கள். அதிகமாக இதில் பலியாகப் போவது புள்ளிவிபரங்களின் படி பதினைந்து வயதுக்கு கீழ்ப்பட்ட பெண்பின்னைகள் என்பது தான் அதிர்ச்சி.

ஹோமோ செக்ஸ் காரர்களும் 'சற்றிங்' மூலமாக தங்களது இச்சையை தீர்த்துக் கொள்கிறார்கள். இதில் ஆண் பெண் என்று வித்தியாசமில்லாமல் நடக்கிறது.

பின்னர் நாட்கள் செல்ல செல்ல தங்களுடைய செக்ஸ் தேவைகளை நிறைவேற்ற நேரில் சந்திப்புகளை ஏற்படுத்துவார்கள். இதன் விளைவாக பல இளைஞர்கள், யுவதிகள், சிறுவர்கள் பாலியல் வல்லுவங்கு மேலும் பாலியல் துஷ்பிரயோகங்களுக்கு உட்படுத்தப்படுகின்றனர். இதற்கு இணங்காதவர்கள், இன்னும் மறுபவார்கள், எதிர்பு காட்டுவார்கள் முடிவில் அடித்து துஷ்புத்தப்படுகிறார்கள். அல்லது கொலை செய்யப்படுகிறார்கள். இந்த விபரங்களை வெளிநாட்டு பத்திரிகைகள், சுஞ்சிகைகளில் தினம் காணலாம். இணையத்தள செய்திகளும் இதனை உறுதிப்படுத்துகின்றன. தீயவர்கள் தங்களுடைய மன இச்சையை தீர்த்துக் கொள்வதற்கு தினமும் 'சற்றிங்'இல் அலைகிறார்கள். அவர்கள் நல்லவர் போல உருமறைப்பு செய்தி ருப்பார்கள். அவர்களை அடையாளம் கானுவது சுலபமானதல்ல. அதனாலேயே சற்றிங் இல் சந்த

**க** டல் வழி விட்டதால் கண்டம் விட்டு கண்டம் வந்த ஆதி மனிதர்கள் அலாஸ்காவையும் தான்டி வந்து நின்றார்கள்.

இப்போது கண்டா என அழைக்கப்படுகின்ற இந்த புதிய தேசத்திற்குள் புகுந்த பூர்வ குடிகள் மலைத்துப் போனார்கள். அவர்களை வழிமறித்தபடி பெரும் பளி மலைகள் எங்கும் படர்ந்திருந்தன. கண்டாவின் மேற்குக் கரை யோரமாக, பசிக் கடற்கரையோரமாக மட்டுமே நிலம் தெரிந்தது.

கடலோரமாக நடந்து போன ஆதிக்குடிகளுக்கு ஆச்சரியம் தாங்க முடியவில்லை. சீரிப்பாயும் அலைகளுக்கால் மீன்கள் துள்ளிலிப் பாய்ந்தன. மீன்களா, அல்லது தண்ணீரா அதிகம் என கேட்குமளவுக்கு ஏகப்பட்ட மீன்கள் நிறைந்து கிடந்தன. மீன் பிடிக்கத்தான் இதுவரை இந்தப் பக்கத்தில் மனிதர்கள் இருக்கவில்லையே! கடலினுள் இறங்கி வெறும் கைகளாலேயே பிடிக்குமளவுக்கு மீன்களின் தொகை பெருகிக் கிடந்தது.

நீண்ட தூரம் நடந்து வந்த முதல் குடிகளுக்கு ஆச்சரியம் தாங்க முடியவில்லை. சீரிப்பாயும் அலைகளுக்கால் மீன்கள் துள்ளிலிப் பாய்ந்தன. மீன்களா, அல்லது தண்ணீரா அதிகம் என கேட்குமளவுக்கு ஏகப்பட்ட மீன்கள் நிறைந்து கிடந்தன. மீன் பிடிக்கத்தான் இதுவரை இந்தப் பக்கத்தில் மனிதர்கள் இருக்கவில்லையே!

கடலோரமாக நடந்து போன ஆதிக்குடிகளுக்கு ஆச்சரியம் தாங்க முடியவில்லை. வந்தவர்கள் தங்கி விட்டார்கள்.

சந்ததி பெருகியது. ஓவ்வொரு தலைமுறையும் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக தெற்கே நோக்கி நகர்ந்தது. அமெரிக்க கண்டத்தின் கீழ்ப்பகுதியில் பணியைக் காணவில்லை. பெரும் நிலப்பரப்புகள் பச்சை, பசேலென் தெரிய ஆரம்பித்தன.

இங்கே நிறைய புதிய வகையான மிருகங்கள் வகை தொகையின்றி வலம் வந்தன. மனிதர்கள் குதாகலத்தில் தங்கள் ஈட்டிகளை கூராக்கிக் கொண்டார்கள். இப்போதிருக்கும் யானையை விட பெரியதும், உடல் முழுவதும் அடர்த்தியான மயிரால் மூடப்பட்டிருந்ததும், இரு பெரும் நீண்ட தந்தங்களைக் கொண்டுமான Woolly Mammoth எனும் மிருகங்கள் அப்போது இந்தப் பிரதேசத்தில் ஏராளமாக தீரிந்தன. நீளமான பற்களை கொண்ட Saber Tooth Tiger எனும் புலி இனமும் எக்கச்சக்கமாக இங்கே இருந்தன. (Ice Age எனும் சூழ்நிதைகளுக்கான திரைப்படத்தில் வந்த மிருகங்கள் இவை தான்).

இந்த மிருகங்கள் பயங்கரமான பெரிய மிருகங்கள் என்றாலும், எங்கள் முன்னோர்களின் வேட்டை அறிவு ஆபிரிக்காவிலேயே தொடங்கி விட்டது அல்லவா!

கூட்டமாய் நின்று வேல்களை வீசும் மனிதர்கள் முன்னே இந்த மிருகங்களால் ஒன்றும் செய்ய முடியவில்லை.

மிகக் கொஞ்ச காலத்திற்குள்ளாகவே இவைகள் கொண்டிராமிக்கப்பட்டன. மனிதர்களின் உபயத்தில் இந்த இரண்டு இனங்களும் உலகத்தில் இல்லாமலே போய்விட்டன.

புதிய நிலங்களை நோக்கிய புலம்பெயர்வு தொடர்ந்தும் நடந்தது. ஏற்ததாழ இருபுது மைல்கள் தூரத்தை ஓவ்வொரு தலைமுறையும் வெற்றி கொண்டது. அதிக காலம் போக முன்னால் தென்னமெரிக்க தேசமெங்கும் மனிதனின் காலத்தில் தடங்கள் பதிந்தன.

இதற்கிடையே, ஏற்ததாழ 12 ஆயிரம் வருடங்களுக்கு முன்பு, உலகத்தின் வெப்பநிலை கூடியது. கொஞ்சம் தான் கூடியிருக்கும். ஆனால் விளைவுகள் தான் விந்ததயாயிருந்தது. கண்டாவை முடியிருந்த பனி மலைகள் உருகத் தொடங்கின. உருகிய தண்ணீர் பதிவான பகுதிகளை நோக்கி பாயத் தொடங்கியது. பெரும் ஏரிகளும், குளங்களும் நீரால் நிரம்பின. கண்டாவின் ஜம்பெரும் ஏரிகளும் உருவானது அப்போது தான். ஏகப்பட்ட ஏரிகள் நிரம்பி ஆறுகள் ஓடத் தொடங்கின.

புகழ் பூத்த நயாகரா நீர்வீழ்ச்சி தொடங்கியதும் இப்போது தான்.

கடலைச் சேருகின்ற ஆற்றுத் தண்ணீர் கடலின் நீர்மட்டத்தை அதிகரித்தது. ஆசியாவையும், அமெரிக்காவையும் சிலகாலம் இணைத்திருந்த நிலத்தொடர்பு நீரில் அமிழ்ந்து போனது.

அமெரிக்க கண்டம், உலகின் மற்றைய பாகங்

களில் இருந்து விடுபட்டு முன்னர் போல் அநாதையாகிப் போய்விட்டது. ஆனாலும் ஓரேயோரு வித்தியாசம். முன்னர் மனிதர்கள் இருக்கவில்லை, நிறைய மிருகங்கள் இருந்தன. இப்போது நிறைய மனிதர்கள், குறைவான மிருகங்கள்.

பனிமலைகள் உருகிப்போனதால் கண்டாவின் சகல பிரதேசங்களிலும் ஆதிக்குடிகள் பரவத் தொடங்கினார்கள். அலாஸ்கா வரை பரவி னார்க்கள். கண்டா முழுவதும் பரவிய பூர்வ குடிகள் வெவ்வேறு குழுக்களாய் வாழக் கொண்டார்கள். வெவ்வேறு மொழிகளைப் பேசினார்கள். தமக்கென்று தணித்தனியே பழக்க வழக்கங்களை வகுத்துக் கொண்டார்கள்.

இடைக்கிடையே தங்களுக்குள்ளும் மோதிக் கொண்டார்கள்.

ஆயினும் அவர்கள் எல்லோருக்கும் பொது வாக ஒரு ஒற்றுமை இருந்தது. அது இயற்

மற்றைய குழுக்களோடு பண்டமாற்றம் செய்தார்கள்.

அவர்களது வாழ்வு அற்புதமாக, இயற்கையோடு ஒன்றியதாய் ஒடிக்கொண்டிருந்தது.

இந்த சமயத்தில் தான், இன்றிலிருந்து ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பு கிரீஸ்லாந்து நாட்டிலிருந்து ஒரு கப்பல் புறப்பட்டது.

கப்பலின் மேல்தாத்திலே Leif Ericsson என பவன் நின்று கொண்டிருக்கிறான். மிக உயர மானவனும், புத்திசாலியும், கண்டிப்பானவனுமான இவனை இவனது நண்பர்கள் அழைப்பது ‘அதிஸ்டக்காரன்’ என்று தான். தான் எடுத்த எல்லா விசயங்களிலும் Leif வெற்றி பெற்றதுதான் இந்தப் பெயருக்கு காரணம்.

ஆனாலும் இப்போது Leif எடுத்திருக்கின்ற முயற்சி ‘அதிஸ்டக்காரன்’ என்ற அவனது அடைமொழிக்கு ஆபத்தைக் கொண்டு வரக்



குறைந்த கடல்களில் கூட இந்தப் படகுகள் அதி வேகமெடுத்துப் பாயக் கூடியவை. மின்னல் வேகத்தில் தாக்குதல் நடாத்துவது வைகிங்குகளுக்கு கை வந்த கலை. நாட்டைப் பிடிப்பதில் எல்லாம் இவர்கள் ஆர்வம் காட்டவில்லை. கரையோர நகரங்களை கொள்ளவையிடப்பதே இவர்களின் தலையாய் தொழில்.

இவர்களின் படகுகளை கண்டு விட்டாலே



# கண்டாவை முதலாய்க் கண்டு பிடித்தவர்கள்

கூடியது.

இவனைப் பற்றி கொஞ்சம் பார்த்து விடுவோம். எட்டாம் நூற்றாண்டிலிருந்து ஜெரோப்பாவை நடு நடுங்க வைத்து வைகிங்குகளில் இவனும் ஒருவன். வீரத்திற்கு பெயர் போன இவர்கள் ஸ்காந்஦னைவிய நாடுகளைச் சேர்ந்தவர்கள்.

தங்கள் சொந்த நாட்டு கடல்களைக் கடக் கவே மற்ற மாலுமிகளுக்கு தீர்மையும், தீரமுட்டி விடக் கூடாது வைத்து வைகிங்குகள் ஆழ்கடல்களில் அந்யாசமாக தங்கள் படகுகளில் சவாரி செய்தார்கள்.

வைகிங் படகுகள் வரலாற்றில் பெரும் புகழ் பெற்றவை. மிக விரைவாக செலுத்தக் கூடிய தாக் வடிவமைக்கப்பட்ட இவைகளின் முகப் புகள் வேதாள உருவும் கொண்டவை. ஆழம்

காணும், நகரங்களை காத்து நிற்கும் மற்றைய நாட்டு போர்வீரர்கள் ஓடி ஒளித்துக் கொள்வார்கள். பிறகென்ன! நகர்களை குறையாடி விட்டு முழுவதையும் எரித்து விட்டு வைகிங்குகள் புறப்பட்டு போய் விடுவார்கள்.

துருக்கியிலிருந்து ரவ்யாவின் வோல்கா நதி வரை இவர்களது ஆடசி முந்நாறு ஆண்டு காலம் கொடி கட்டிப் பறந்தது. வைகிங்குகள் உச்சக் கட்டத்தில் இருந்த போது அவர்களில் பிரபலம்யான ஒருவன் தான் Eric என்பவன். இவன் மிகப் பெரிய வீரன். அதே நேரம் கொஞ்சம் ரவ்யாவும் கூட. அடிக்கடி உள்ளிலேயே கொலைகளைச் செய்து விட, இனி தாங்காது என்று ஜல்லாந்திலிருந்து இவனை நாடு கடத்தி விட்டார்கள். வாழ நாடல்லாமல்

**TBC** Toronto Business College

கணக்கியல் கல்வியல் ஓர் முதன்மை நிறுவனம்

## DIPLOMA PROGRAMS

- Computerized Accounting**  
26 WEEKS
- Accounting & Payroll Admin.**  
35 WEEKS
- Personal Support Worker(PSW)**  
26 WEEKS
- Medical Office Admin.(MOA)**  
32 WEEKS

**SECOND CAREER**

யார் துருந்து உடையவர்கள்?

- ★ EI பயற்றுவதான் பூர்வவர்கள்
- ★ 2003ம் ஆண்டுக்குப் பின் EI பயற்றுவர்கள்
- ★ 5 மூடுங்களுக்குள் Maternity Benefits பூர்வவர்கள்

அரசாங்க நீர் உதவியில் கந்தையும்

TUITION FEES, BOOKS, LIVING EXPENSES,  
DAY CARE & TRANSPORTATION UPTO \$28000

அனைத்தும் இவ்வசம்

**Certificate Courses**

WINDOWS, WORD, EXCEL, PPT  
QUICK BOOKS, SIMPLY ACCOUNTING, ACCPAC  
FOOD HANDLER CERTIFICATION (IN TAMIL)  
FOOD SERVICE WORKER, FIRST AID & CPR  
CANADIAN SECURITIES COURSE  
ONLINE STOCK TRADING & MORE

SMALL CLASS SIZE	AMPLE FREE PARKING
INDIVIDUAL ATTENTION	TTC ACCESS
100% INSTRUCTOR-LED	JOB SEARCH ASSISTANCE
SUCESS ASSURED	YEARS OF EXPERIENCE

♦ 416-291-5155 ♦  
4465 Sheppard Ave. East #208  
(Sheppard & Brimley) Scarborough  
[www.tbcollage.com](http://www.tbcollage.com) [info@tbcollage.com](mailto:info@tbcollage.com)

REGISTERED AS A PRIVATE CAREER COLLEGE UNDER THE PRIVATE CAREER COLLEGES ACT 2005

# கன்டாவேக்...

108ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கடல்களில் அலைந்து திரிந்து கிரீன்ஸாந்து நாட்டை கண்டு பிடித்து அங்கேயே வாழுத் தொடங்கிவிட்டான்.

Eric இனது மகன் தான் கப்பலின் அணியத் திலே நின்று கொண்டிருக்கும் Leif Ericsson.

அது சரி, Leif இப்போது எந்த ஆபத்தை நோக்கி போய்க்கொண்டிருக்கிறான்?

அது ஒரு சுவாரசியமான கதை.

ஒரு வருடத்திற்கு முன்பு Bjarni என்பவனின் கப்பல் பெரும் பிழைல் அகப்பட்டுக் கொண்டது. ஆக்டவிலில் அலைக்கழிந்த அவன் மிகுந்த சிரமப்பட்டே கிரீன்ஸாந்திற்கு மீண்டு வந்திருந்தான்.

தான் அத்திலாந்திக் கடலில் அடிப்பட்டு வெகு தூரம் போயிருந்த போது மிகத்தூரத்திலே கடலின் தொடுவானத்திலே நிலம் ஒன்றைக் கண்டதாக அவன் கூறிக் கொண்டு திரிந்தான்.

காற்று வாக்கில் இந்தக் கதை Leif இன் காதுகளுக்கும் எட்டியது.

ஆர்வத்துடன் ஆராய்ந்ததில் கதை பொய்யில்லை என்பதை தெரிந்து கொண்டான். ஆபத்துக்களை சந்திப்பதில் அதீத விருப்பம் கொண்ட Leif இறஞு இப்போது வேண்டியது ஒரு நல்ல கப்பல்.

நீண்ட நேரம் யோசித்தவனுக்கு ஏன் Bjarni யினுடைய கப்பலையே வாங்கக் கூடாது என்று யோசனை வந்தது. அந்தக் கப்பலில் ஏதோ ஒரு அதில்லம் இருப்பதாய் அவனுக்கு பட்டது.

ஒரு வருடத்தில் கப்பலை வாங்கி விட்டான். இதோ Bjarni யினுடைய வார்த்தைகளை மட்டுமே நம்பியது புதிய தேசத்தைக் காண கூடியிருப்பு விட்டான்.

அதில்லக்காரன் என்று அவனது நண்பர்கள் கூப்பிடுவதில் ஆச்சியியல்லை தான்! புறப்பட்டு சிறிது காலத்திற்குள் அவன் அமெரிக்க கண்டத்தின் கடற்கரையோரமாக தனது கப்பலை நங்கூரமிட்டு நிறுத்துகிறான்.

இவன் தான் அமெரிக்க கண்டத்திற்குள் காலத் தெடுது வைத்த முதலாவது ஐரோப்பியன். இவன் இறங்கிய இடம் எதுவென்று இன்று வரை சரியாக தெரியாவிட்டாலும் அது கண்டாவின் ஒரு கரையோரம் தான் என்பதை எல்லோரும் ஏற்றுக் கொள்கிறார்கள்.

பிற்காலத்தில் அமெரிக்காவை கண்டுபிடித்த வன் என வரலாற்றில் புகழப்படுகின்ற கொலம்பினினுடைய காலத்திற்கு மிக மிக முன்னரே இந்த வருகை நடந்தது. கொலம்பினுடைய கொள்ளுத் தாத்தா பிறக்க முதலே Leif Ericsson இந்கே வந்து விட்டான்.

புதிய தேசத்திற்குள் இறங்கியவன் பிரமித்துப் போகின்றான். நதிகளிலே மீன்கள் துள்ளுகின்றன. இப்படியான பெரிய மீன்களை அவன் வாழ்க்கையிலேயே கண்டில்லை. Leif உடன் கூட வந்தவன் காடுகளுக்குள்ளே நடந்து போகின்றான். அவன் கண்களிலே படுவது எல்லாம் தேவூவாற்று பெருகிக் கிடந்த திராட்சைப் பழங்கள் தான்.

சந்தோச மிகுந்தியால் தான் கண்டு பிடித்த புதிய தேசத்திற்கு 'Vinland' என பெயர் குட்டுகிறான் Leif.

ஒரு வருட காலம் Vinland இல் கழித்து விட்டு ஏராளமான மரக்குறிகளை ஏற்றிக் கொண்டு தாய்நாடு திரும்புகிறான் Leif.

கதை பரவுகிறது.

அடுத்த வருடம் Leif இனுடைய சகோதரன் Thorvald புதிய தேசத்தை நோக்கி பெரிய எதிர்பார்ப்புகளுடன் புறப்படுகிறான்.

ஆனால் அதில்ல தேவைத் தீர்த்த நேரம்

நித்திரையில் ஆழந்திருந்தாள் போலும்.

கனடைய கரையிலே நங்கூரமிட்ட Thorvald அங்கே தலைக்கூக் புட்டப்பட்டிருந்த Canoe ஒன்றின் கீழே படுத்திருந்த வித்தியாசமான மனிதர்களை காண்கிறான். அவர்கள் கனடாவின் பூர்வ குடிகள்.

புதிய தேசத்தில் கால் பதிப்பவர்கள் செய்யவே கூடாத பெரும் பிழை ஒன்றை Thorvald செய்து விட்டான். நித்திரையில் ஆழந்திருந்த எட்டுப் பூர்வகுடிகளை Thorvald உம் அவனது நண்பர்களும் கொண்டிருக்கின்றனர். ஒருவன் மட்டும் உயிர் தப்பி ஓடிவிட்டான்.

கொஞ்ச நேரம் கழித்து விடைம் கக்கும் அம்புகள் மழை போல் பொழிந்த போது தான் Thorvald இறகு நிலைமை புரிந்தது. பெருந்தொகையான பூர்வகுடிகள் வந்து விட்டனர்.

மோதல் வெடித்தது. Thorvald யினுடைய கழுத்திலே அம்பு பாய்கிறது. "இந்த நாடு மிக அற்புதமானது. ஆனாலும் எங்களால் இதை பிடித்து தக்க வைக்க முடியாது" என்று சொல்லியபடியே Thorvald கணடிய மண்ணில் இறஞு போனான்.

அவனது உடலை புதைத்து விட்டு அவனது நண்பர்கள் கிரீன்ஸாந்து போய்விட்டார்கள்.

சில வருடங்களுக்கு பின் Thordinn எனும் வைகிங் 250 பேர்களுடன் மீண்டும் கனடாவிற்கு வந்தான். அவன் வந்து இறங்கிய இடம் கனடாவின் தற்போதைய Labrador பிரதேசம்.

அவர்கள் அங்கே ஒரு குடியிருப்பை அமைத்துக் கொண்டார்கள்.

மூன்று வருடங்கள் தான் இந்த குடியிருப்பு நிதித்தது. பூர்வ குடிகளின் எதிர்ப்பும் கடுமையான குளிரும் வைகிங்குகளை மீண்டும் கிரீன்ஸாந்திற்கு துரத்தியது.

வரலாற்றில் இந்த இடம் L'Anse aux Meadows என அழைக்கப்படுகிறது. இன்றும் கூட அங்கே வைகிங் குடியிருப்பின் சிறை வடைந்த எச்சங்களை காணலாம்.

அடுத்து வந்த காலங்களில் ஐரோப்பாவில் வைகிங்குகளின் பலம் குற்றத் தொடங்கிய பின் அமெரிக்க கண்டத்தினை அனைவரும் மறந்தே விட்டார்கள்.

அடுத்த ஐந்நாறு ஆண்டுகளுக்கு ஆதிக குடிகள் அமைதியாக வாழ்ந்தார்கள். இந்த அமைதிக்கு பின் பெரும் ஆபத்து வந்தது. அது ஆயிரக்கணக்கான ஆண்டுகளாக கட்டிக் காத்த அத்தனையையும் அடித்துக் கொண்டே போயிற்று.

(வரலாறு தொடர்ந்தும் வளரும்)

உத்தாங்களை:

- The Theory of Everything, The Origin and Fate of the Universe, Stephen W. Hawking, 2002*
- The Grand Design, Stephen Hawking and Leonard Mlodinow, Audiobook CD, 2010*
- Big Bang, The Most Important Scientific Discovery of All Time and Why You Need to Know about It, Singh Simon, 2005*
- God, the Universe and Everything Else, Stephen Hawking , Arthur C. Clarke , Carl Sagan DVD, 1988*
- Becoming Human, PBS DVD, Nova, 2009*
- The Complete Guide to Prehistoric Life, Haines Tim, 2006*
- Dinosaurs, Rebecca L. Grambo, 2002*
- http://www.bbc.co.uk/science/earth*
- http://en.wikipedia.org/wiki/Timeline\_of\_evolution*
- http://www.pbs.org/deepspace/timeline/*
- http://news.nationalgeographic.com*
- Human Origins, The story of our species, Yves Coppens, 2003*
- The Story of Canada, Janet Lunn, Christopher Moore, 1996*



nimal.nagaraj@thaiveedu.com

# என்னைக் கவிஞராக்கிய திரு. எஸ்.எம். கோபாலரத்தினம் கோ

பு என்றும் எஸ்.எம்.ஜி. என்றும் பத்திரிகை உலகத்தில் நன்கு அறியப்பட்ட எழுத்தாளர் திரு. எஸ்.எம். கோபாலரத்தினம் அவர்களுடன் நான் உறவாடிவந்த காலம் ஓர் உண்ண மான காலம். இக்கட்டுரை எழுதப்பெறுகையில் அவர் பத்திரிகைத் துறையில் ஜம்பது ஆண்டுகால சேவையை நிறைவெசெய்துவிட்ட பொன்னிமாக காலம்.

அவரது ஊடகத்துறைப் பயணம் ஜம்பதுகளில் வீரகேசரியில் அவர் நியமனம் பெற்ற நாளிலிருந்து தொடங்கியது. அங்கு படித்திருத்துல், மொழிபெயர்த்தல், வாரப் பத்திரிகைக்கு இடைக்கிடை தலையங்கம் எழுதுதல் என்று பலவித பணிகளில் அவர் ஈடுபடுத்தப்பட்டார்.

1960ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணம் ஸமநாடு இதழில் செய்தி ஆசிரியராகச் சேர்ந்தார். அடுத்த ஆண்டே ஸமநாடு தினப் பத்திரிகையானது. அத்துடன் கோபுவின் பொறுப்புகளும் அதிகரித்தன. இருபது ஆண்டுகாலம் பலவித பதவிகளிற் பணியாற்றி ஸமநாட்டில் ஒரு கட்டுரை வந்திருக்கு. வாசிக்சாலையில் வாசித்தோம். உடனே அதை ஒருக்கால் பார்க்கலாம் என்று வந்தோம்' என்றார். அவர் எனது மாணவர். எல்லோருமே புன்னாலைக்கட்டுவனைச் சேர்ந்தவர். அவர்களை உள்ளே விட்டேன். பார்த்து விட்டுப் பரவசப்பட்டார்கள்.

நடந்து இதுதான். எங்கள் வீட்டுக்கு முன்னால் ஒரு புந்தோட்டம். அவற்றைப் பராம-

## இலக்கிய உறவுகள் - 21

மணியளவில் எனது வீட்டுக்கு முன்னால் கூடிய ஒரு கூட்டத்தின் ஆரவாரத்தைக் கேட்டு எனது மனவின் என்னை உசார்ப்படுத்தினார். பின்னால் இருந்த நான் வீட்டுக்கு முன்னாற் சென்றேன்.

ஐந்தாறுபேர் மதிற்கவருக்கு மேலால் எட்டிப் பார்த்தவாறு நின்றனர். இரண்டொருவர் உட்பக்கமாகக் கை மின்விளக்குகளை ('ரோச் ஸையிட்') அடித்து மற்றவர்களுக்கு வெளிச்சம் காட்டிக்கொண்டு நின்றார்கள். கிட்டச் சென்றேன். ஒருவர், 'வணக்கம் சேர். உங்கள் வாழைக்குலைப்பறி ஸமநாட்டில் ஒரு கட்டுரை வந்திருக்கு. வாசிக்சாலையில் வாசித்தோம்.

உடனே அதை ஒருக்கால் பார்க்கலாம் என்று வந்தோம்' என்றார். அவர் எனது மாணவர். எல்லோருமே புன்னாலைக்கட்டுவனைச் சேர்ந்தவர். அவர்களை உள்ளே விட்டேன். பார்த்து விட்டுப் பரவசப்பட்டார்கள்.

நடந்து இதுதான். எங்கள் வீட்டுக்கு முன்னால் ஒரு புந்தோட்டம். அவற்றைப் பராம-



ரிப்பதற்கு தண்ணீர்க்குழாய் ஒன்று ஒரு முலையில் அமைக்கப்பட்டிருந்தது. அதன் பக்கத்தில் ஒரு வாழு. தண்ணீர் வசதியில் அது ஒங்கி வளர்ந்து பெரிய குலை ஒன்றைப் போட்டிருந்தது. அசாதாரணமான நீண்ட (எட்டுச் சாண்) குலைதான். கோபு வந்த பொழுது அதனைப் பார்த்திருக்கிறார். ஆனால் அதுபற்றி எதுவுமே என்னுடன் பேசவில்லை.

'கவிஞர் வீட்டு வாழை' என்ற தலைப்பில் ஒரு நிரல் எழுதியிருக்கின்றார். அது அவர் ஒவ்வொரு ஞாயிறும் எழுதிவருகின்ற நிரல். இதிற் கவனிக்க வேண்டியது என்னவென்றால் வாழைக்குலையைச் சனிக்கிழமை கண்டவர் அடுத்தநாள் இதழில் அதுபற்றி எழுதி வெளியிட்ட வேகந்தான்.

வேகம் எனக்கு வியப்பை ஊட்டியது உண்மை தான். ஆனாற் கோபுக்கு அது மிகவே பழக்கப்பட்ட வேகந்தான். அவர் வீரகேசரியில் சேர்ந்த காலத்திலேயே, அதாவது ஊடகத்துறையில் அவர் கால்வைத்த ஆரம்ப காலத்திலேயே வேகமாகச் செய்திகளை எழுதிக் காட்டி ஆசிரியர் கே.வி.எஸ். வால் அவர்கள் எனது பாராட்டைப் பெற்ற எழுத்தாளர். இப்பொழுது அனுபவம் அதிகம் பெற்றவருக்கு இந்த வேகம் சாதாரணமானது - நூறு மைல் வேகத்தில் வாகனத்தைச் செலுத்துகின்வருக்கு 80 குறைவாக இருப்பது போல.

ஆனால் எனது வீட்டு வாழைக்குலைச் செய்தி அந்த வேகத்தில் முந்திக் கொடுக்க வேண்டிய அளவுக்கு அரசியற் செய்தியோ வேறு சாதனைச் செய்தியோ அல்ல. இது என்னுடைய பார்வை. என்னுடைய வீட்டுக்கு வந்துபோன பலபேரது பார்வையும் அப்படித் தான் இருந்தது. ஆனால் பத்திரிகையாளரின் பார்வை வித்தியாசமானது என்பதைக் கோபு அன்று நிருபித்துக் காட்டினார். அடுத்தநாள் ஞாயிறு இரவு ஏற்கதாள 10

அந்தக் கட்டுரையில், 'கவிஞரின் உள்ளாம் போல கவிஞர் வீட்டு வாழையும் தாராமானது' என்று ஒரு வசனம் வரும். அதனை இன்றும் இடைக்கிடை நினைத்து கோபுவின் தாரா மனத்தையும் தகைசான்ற நட்பையும் பேரான எழுத்தாற்றலையும் போற்றிப் புத்துணர்வு பெறுவதுண்டு.

ஸமநாடு பத்தாவது ஆண்டு விழாக் கொண்டாட்டத்தையொட்டிப் பலவித எழுத்துப் போட்டிகள் அறிவிக்கப்பட்டன. அவற்றுள் ஒன்று கவிதைப் போட்டி. அதிற் பங்குபற்றும் நோக்கம் எனக்கு இருக்கவில்லை. பட்டனத்தில் ஒருநாள் என்னைக் கண்ட கோபி போட்டிக்கு இன்னமும் உங்கள் கவிதை வரவில்லை என்றார். வராது என்றேன். வந்தால் நன்றாக இருக்கும் என்றார்.

நண்பர்களை மகிழ்விப்பது எனது இயல்புகளில் ஒன்று. என்னதான் திறமை இருந்தாலும் எனது எழுத்துலக வளர்ச்சிக்குக் கலை இலக்கிய நண்பர்கள்தாம் காரணம் என்பது எனது நம்பிக்கை. அவர்கள் கரும்பை முறைக்கிப் பிழிந்தாற்றான் சாறு எடுக்கலாம் என்பதை நன்கு அறிந்தவர்கள். அவர்களிற் பலர் சொந்த நலன் கருதியே சாறு எடுப்பது வழக்கம். கோபு அப்படியான ஒருவர் அல்லர். அவர் நேர்மையான ஒரு பத்திரிகையாளர்.

வீட்டுக்கு வந்து கவிதை ஒன்றை எழுதி அன்றே அஞ்சலிற் சேர்த்துவிட்டேன். கவிதையின் பெயர் வானம்பாடி. வாழ்க்கை வசதியாக இல்லாதபோதும் ஒர் ஏழையின் மனநிறைவை வெளிக்காட்டும் பாடல் அது.

**கங்கு மட்டைச் செருப்பிருக்குக் காவோலைக் குடையிருக்கு எங்கள் தொழில் வெபில்மழை என்று தடைப் படுவதில்லை**

என்பது அதன் இரண்டு அடிகள். பாடல் இப்பொழுது கையில் இல்லை. இராணுவம் எடுத்தெல்தலவற்றுள் அதுவும் அடங்கும். இருந்தாலும் நினைவில் உள்ள சில அடிகளை வைத்துக்கொண்டு அதற்கு மீண்டும் உயிர் கொடுக்கவர்களேன். போட்டி முடிவுகள் அறிவிக்கப்பட்டபோது இரண்டு கவிதைகளுக்கு முதற் பரிசு கிடைத்தன. அதில் ஒன்று வானம் பாடி.

நான் தென்னாயிரிக்காவுக்குச் சென்றதைத் தொடர்ந்து கோபுவின் தொடர்பு குறையலாயிற்று. ஸமநாடு வாசிப்பும் நின்றுபோயிற்று. எனினும் இடையிடை செய்திகள் வந்து சேரும்.

கண்டாவுக்கு வந்தபின் மீண்டும் தொடர்பு ஏற்பட்டது. ஸமநாடு தீக்கிரையானதைத் தொடர்ந்து கோபு ஊடகத்துறையை விட்டு விலக்குக்கூடும் என்று பலர் நினைத்திருக்க வேண்டும். அப்படி ஒரு சூழல் அக்காலத்தில்!

ஊடகவிலாளர் உயிருக்கு அஞ்சி ஒதுங்கி யிருந்த காலத்தில் கோபு துணிந்து காலைக் கதிர், செய்திக்கதிர், ஸமநாக, ஸமநாதம் போன்ற இதழ்கள் வாயிலாக நீதிக்கும் நியாயத்துக்கும் குரல்கொடுத்து வந்தார்.

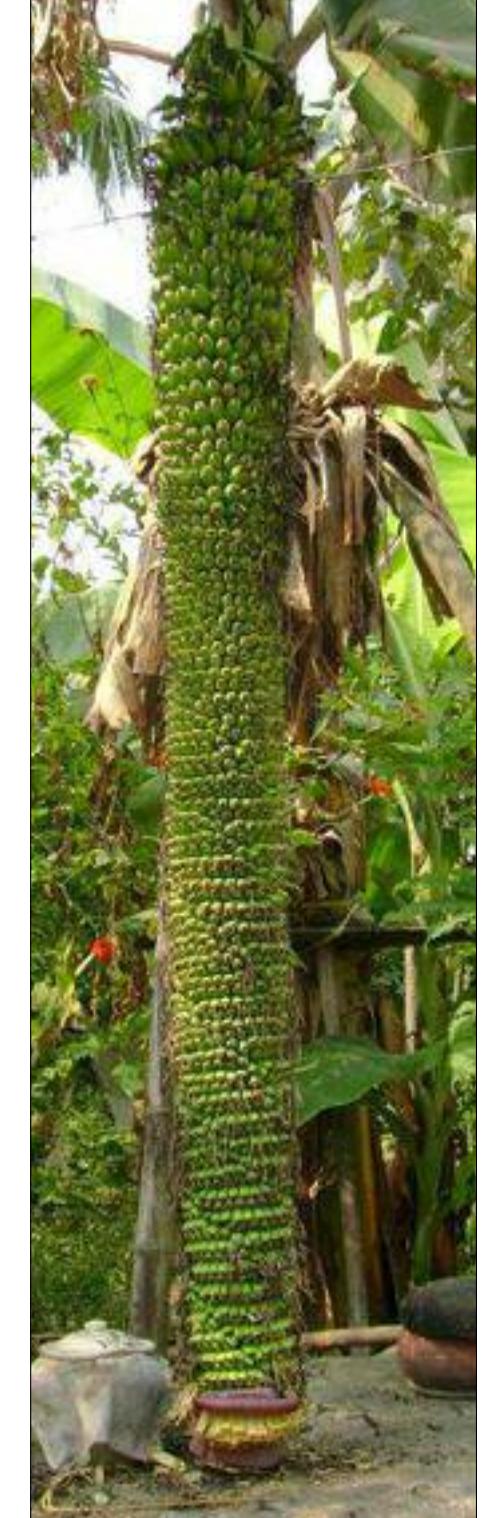
செய்தி இதழ்களில் அவர் எழுதிய தலையங்கள் ஆதாரபூர்வமானயைக்கும் ஆணித் தரமானவையாகவும் இருந்தன. அவரது பேனா சிலாருக்குக் கூரிய வாள்களாயின. யதார்த்த வாதி வெகுசனவிரோதி என்பார்கள். அது போல் கோபுக்கும் விரோதிகள் தோன்றினர். அதனால் இந்திய அமைதிப்படை அவரைச் சிறையிலும் அடைத்து வைத்திருந்தது.

செய்தி இதழ்களில் அவர் எழுதிய தலையங்கள் ஆதாரபூர்வமானயைக்கும் ஆணித் தரமானவையாகவும் இருந்தன. அவரது பேனா சிலாருக்குக் கூரிய வாள்களாயின. யதார்த்த வாதி வெகுசனவிரோதி என்பார்கள். அது போல் கோபுக்கும் விரோதிகள் தோன்றினர். அதனால் இந்திய அமைதிப்படை அவரைச் சிறையிலும் அடைத்து வைத்திருந்தது.

## - வி. கந்தவனம் -

காட்டுகின்றது. இது கோபுவின் அஞ்சாமைக்கும் எழுத்தாற்றலுக்கும் கிடைத்த ஒரு மனியான மகுடம்.

பின்னர் 2000ம் முதல் மட்டக்களப்பிலிருந்து வெளிவந்த தினக்கதிர் இதழுக்குக் கோபு ஆசிரியரானார். அதில் அவர் தீடிய ஆசிரிய தலைங்கங்கள் பலவற்றின் தொகுப்பு ஒன்று 2003ஆம் ஆண்டு அந்த ஒரு உயிர்தானா



உபிர? என்ற கேள்வித் தலைப்புடன் ந

# இன்றெநட்...

107ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

என்று சொல்ல முடியாமல் இருக்கிறது. ஆனால் அனேகமானவர்கள் செக்ஸ் என்னை கொண்டே ‘சற்றிங்கில்’ கையை வைக்கின்றனர்.

வலைத்தளத்தில், காதலில் ஈடுபூபவர்கள் தத்தமது குணாதிசயங்களைப் பற்றி அதிக மாகவே சொல்லிக் கொள்வார்கள். தத்தமது மோசமான குணாதியங்களை மறைத்து விடுவார்கள். உண்மையில் காதலித்தாலும் கூட இது தான் அனேகமாக நடப்பதுண்டு.

“இன்றெநட் காதல் மிகவும் மோசமானதாகும். எனெனில் மக்கள் ஏழாற்பட்டுகிறார்கள். மக்கள் பெரும்பாலும் வேறொரு பாலினரைப் போல் நடிக்கிறார்கள். தொடர்பு கொள்பவர் ஆனா பெண்ணா என்பதனைக் கூட தெளிவாக உணர முடியாத இக்கட்டான நிலையில் அவர் எப்படிப்பட்டவர், அவரின் குண

நலன்கள் என்ன? ஏழையா? பணக்காரரா? திருமணம் முடித்தவரா இல்லையா? போன்ற மிக அத்தியாவசியமான விபரங்கள் கூட நட்பு உண்டாகி அதிக நாட்களுக்கு பிறகும் மறைந்தே இருக்கின்றன” என்கிறார். கொழும் பைச் சேர்ந்த ஆசிரியர் சிவகடாச்சம்.

உண்மையில் என்ன மதத்தினையுடையவர் காதலிக்கிறார் என்று இன்றெநட் காதலனை அல்லது காதலியை அடையாளம் காணமுடியாத அவல நிலையே காணப்படுகிறது. “சற்றிங்கில் இப்படிச் சொல்வது இலகு. அல்லது மாற்றிச் சொல்வது இலகு. அத் தோடு இணையம் ஊடாக வேறொருவர் போல் உரு மறைப்பது இலகு” என்பதனை ஒப்புக் கொள்கிறார் இப்பொழுது இன்டர் நெட்டில் காதலித்து வருவதற்கும் பல்கலைக்கழக மாணவுமான நவாஸ்.

அவர் இந்த நிலமையை ஒப்புக் கொள்கிடமிருந்து சிறந்த சாதனம் இன்றெநட் காதலியில் காரியமாற்ற முடியும் - பக்ஸ், தொலைபேசி, ரெலக்கஸ் தந்தி என்று சிரமம்படுவதை விட மிக மிக குறைந்த செலவில் தொடர்பாடுவுக்கு இலகு வானது தான். ஆனால் காதலுக்கு உசிதமானதல்ல.

நார் ஆனால் சீரியஸாக அவரின் காதல் போகிறது. இன்றெந்தில் தொடர்பான தனது காதலி ஒரு இல்லாமியப் பெண் எனவும் தமிழ் நாட்டில் இன்பமேஷன் ரெக்னேஷன்ஜி படித்து வருவதாகவும் சொன்னார்; நம்புகிறார் ஆனால் எனது சந்தேகத்தை அவரிடம் தெரிவித்தேன்.

“பல இளைஞர்கள் வருகிறார்கள் மனித்தி யாலத்துக்கு இருபது ரூபா எடுக்கிறேன். எனது கொம்பியூட்டர்களில் டவுன்லோட் செய்யவோ சிடியில், டிஸ்க்கில் எதனையும் கொப்பி பண்ணவோ முடியாது. ஆனால் எல்லா நேரமும் வாலிபர்கள் சற்றிங்கில் இருக்கிறார்கள். எனக்குத் தெரியும் பலர் ‘ஏ’ சைற்றுக்கஞ்சு போகிறார்கள். இப்ப இன்றெந்த கபே கள் உவையாலை தான் உழைக்குது” என்று சொன்னார் கொட்டாஞ் சேணையில் இன்றெநட் கபே வைத்திருக்கும் ஒருவர்.

“நான் ஒரு பொம்பிளை நடத்துற்றாலை இஞ்சை பொம்பிளைப் பிள்ளையை பெருமளவில் வருகினம். அதோடை வெளிநாட்டிலை இருக்கிற உறவுக்காற்றாடை இன்றெநட் மூலமாக பேசுதுக்கும் பலர் வருகினம். அனேகமாக இளம் பொடியஞ்சும் பொட்டையஞ்சும் வருகினம். ஒரு கொம்பியூட்டருக்கு பக்கத்திலை இரண்டு ஸ்ரூல் போட்டிருக்கிறும். அதாலை சோடி சோடியாய் வந்து பாக்கினம். அது தான் உங்களுக்கும் பார்க்க விளங்குது தானே” என்று தெஹிவளை பகுதியில் இன்றெநட் கபே வைத்திருக்கும் நாற்பது வயது மதிக்கத்தக்க பெண்மணி சொன்னார்.

இப்பொழுது பல உத்திகளோடு நடக்கும் ஒரு வியாபாரமாக இன்றெந்த கபேக்கள் மாறி விட்டன. இரண்டு ஸ்ரூல் ஒரு கூட்டுக்குள் பலர் சோடியாக இருப்பதனை நேரில் கண்டேன். இது காதலர்களுக்கு பிரச்சினையில் ஸாத மறைவிடமாகவும் மாறிவருகிறது. ஒரு மனித்தியாலத்திற்கு 30 ரூபா கொடுத்துவிட்டு மற்றவர்களின் தொந்தரவு இல்லாமல் இரகசியமான மொழியில் காதல் செய்வதற்கு இதை விட உகந்த இடம் இலங்கையில் வேறொங்குமுண்டோ? என மனதில் நினைத்து வேறுப்பு வந்துவிடும்.

தேன்.

இன்றெநட் காதலின் அபாயங்கள் பற்றி நிறைய விவாதிக்கப்பட வேண்டியது அவசியமாகும். தினமும் பேசுகிற அல்லது பார்க்கிறவர்களை விட சற்றிங்கில் வரும் நண்பரோ நண்பியோ அறிவில் அல்லது உலக விடயங்களில் உயர்ந்தவராக இருக்கலாம். எனவே வீட்டிலுள்ளவர்கள் கணவன் அல்லது மனவை, தாய், சகோதரர், சகோதரிகள் போன்றவர்கள் மற்றும் அயலவர்களோடு நேரம் செலவழிப்பது வீண் என்ற மணோ பாவம் ஏற்படும். அப்படி சிலருக்கு நடந்தும் இருக்கிறது. அதிகமாக வீட்டில் இருக்கும் நேரத்தை கொம்பியூட்டர் முன் செலவழிக்க ஆரம்பித்து விடுவார்கள். இதனால் உறவுகளுக்குள் பிளவு, பிரிவு, மனக்கசப்பு, வெறுப்பு இயல்பாகவே வந்துவிடும்.

உண்மையில் இன்றெநட் ஒரு சிறந்த சாதனம். ஒரே நொடியில் காரியமாற்ற முடியும் - பக்ஸ், தொலைபேசி, ரெலக்கஸ் தந்தி என்று சிரமம்படுவதை விட மிக மிக குறைந்த செலவில் தொடர்பாடுவுக்கு இலகு வானது தான். ஆனால் காதலுக்கு உசிதமானதல்ல.

காதல் என்பது நேருக்கு நேர் முகம் பார்த்து அந்பு, குணநலங்களை அவதானித்து ஒரு வருடைய மனதில் இன்னொருவர் பாசத்தால் பிணைவது, வெறுமனே ஒரு கண்ணாழுச்சி ஆட்டமல்ல.

இன்றெநட் தொடர்பான பல்வேறு சர்ச்சைகளும் விவாதங்களும் உலகெங்கும் நடைபெறுகின்றன. அதனால் விளையும் நன்மைதீமைகள் பற்றி... ஆனால் அது எல்லாவற்றையும் கடந்து ஒவ்வொருவரையும் வளைத்து பிடித்துள்ளது மிகவும் இறுக்கமாக அது.

Ilaya.abdillah@thaiveedu.com



## சபாஷ்! சரியான பயிற்சி:

ஒன்றாறியோ மாகாண Innerkip கிராமத்தைச் சேர்ந்த ஓர் 63 வயதான பெண், 401 பெருந்தெருவில் Woodstock அருகே நூலைன்றை வாசித்தவாறே 100 கிமீ வேகத்தில் வாகனம் செலுத்திச் சென்று அகப்பட்டுக்கொண்டார். கவனமில்லாமல் வாகனம் செலுத்தியதாகக் குற்றம் சுமத்தப்பட்டுள்ளது.

அல்பேட்டா மாகாணத்து எட்மன்றன் நகரில் 43 வயது ஆணோருவர் தொலைபேசியில் குறுஞ்செய்தியனுப்ப முனைந்தவாறே மோட்டார்சைக்கிளோட்ட, கண்ணுற்ற காவற்றுறையினர் மறிக்க முயல, நிற்காது ஒடுமுற்பட்டு எதிரே இன்னொரு வாகனத் தோடு மோதிக்கொண்டார். அதன்பிறகும் ஓட்டத்தப்ப (கால்களால்)முயன்று பிடிப்டார். பல குற்றங்கள் அவர்மீது சுமத்தப்பட்டுள்ளன.

இவர்கள் இருவரும் ரொறங்ரோ நகர முதல்வராவதற்குப் பயிற்சியெடுக்கிறார்களோ?



## Hall Of Fame Award



## BUY, SELL HOMES & BUSINESS..

அனுபவம்! திறமை! நேரமை!



Century 21  
AFFILIATE REALTY INC.  
416-290-1200

email: rpushpakanthan@trebnet.com

### Pat Pushpakanthan

Real Estate BROKER

416-894-1187

7 Centurian award  
Hall of fame award



Full time  
Broker  
12 years

416-490-7653



Immaculate Detached 4 Bedroom Home approx 2000 Sqft

**Open House**  
Sat & Sun



4 bm 4 wsrm  
479 000



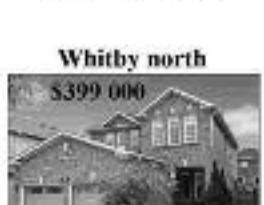
Excellent location profitable business training available.  
Feature coverage by  
Toronto star newspaper



**S369 000**  
4 bm 3 wsrm



3 Bm 3 wsm  
hardwood flr  
9' ceiling/oak stairs



**S399 000**  
4 bm 3 wsrm



Commercial unit for sale  
Start your business free  
hold building \$290 000.00



**S440 000**  
4 bm 4 wsrm



detached home 3 bm 3 wsm  
Free Down payment  
For qualified buyers.

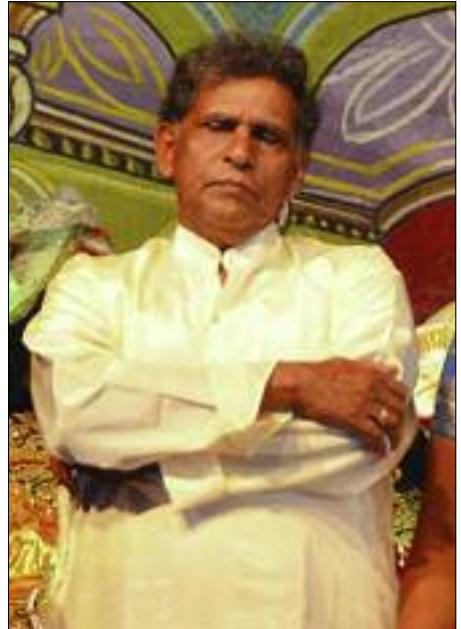


**S440 000**  
4 bm 3wsrm



# விஜயமனோகரன்: தென்மோடி நாட்டுக்கூத்து

ஸம்தமிழர்கள் தாங்கள் புலம்பெயர்ந்த நாடு களில் தமது பாரம்பரிய கலையான நாட்டுக்கூத்து கலையை வளர்க்க வேண்டும் என்பதற்காகப் பல சிரமங்களுக்கு முகங் கொடுத்துவருவது அறிந்ததே. அந்த வகையில் திரு. எஸ்.ஜே.வி. ஆனந்தன் அவர்களின் பங்கு பராட்டுக்குரியது. நான் அறிந்த வகையில் 1996ம் ஆண்டு உலக தமிழ் பண்ணாட்டுக் கழகம் ரொறொன்றோ கொன்வென்சன் சென்



ரில் நடாத்திய சர்வதேச மகாநாட்டில் மேடை யேற்றப்பட்ட கோவலன் கண்ணகி தென்மோடி நாட்டுக்கூத்தில் சிறந்த ஓப்பனையாளராக பாராட்டுப் பெற்றது தொட்டு திரு ஆனந்தன் அவர்கள் இன்றுவரை பல தென்மோடி நாட்டுக்கூத்துக்களை, கண்டாவில் தனது தனிப்பட்ட முயற்சியால், பல இன்னல் களின் மத்தியில் மேடை ஏற்றியுள்ளார். இவரது முயற்சியில் ஆகஸ்ட் 11, 2012 கிறிஸ்தியன் கல்லூரி மண்பத்தில் மேடை யேற்றப்பட்ட 'விஜயமனோகரன்' சிறப்புப் பெறுகிறது.

விஜயமனோகரன் நாட்டுக்கூத்துப் பார்த்த பலரினதும் பாராட்டைப்பெற்றதற்கான மற்று மொரு பலமான காரணம் இந்த நாட்டுக்கூத்தை நெறியாள்கை செய்த இசைத்தென்றல் ம. யேசுதாசன் அவர்களின் பங்களிப்பு.

இந்நாடகத்தில் பாடி ஆடி நடித்தவர்களில் பல கலைஞர்கள் முதல் தடவையாக பிரதான பாத்திரங்கள் ஏற்று நாடித்துள்ளார்கள். இவர்களுக்கு பாடல்களின் இராகங்களையும், பாத்திர அமைப்புக்கேற்ப நடிப்பையும் கற்றுக் கொடுத்து, சிறப்புற கதைக்கேற்ப காட்சிகளையும் அமைத்தமைக்கு பாராட்டுக்குரியவர் இசைத்தென்றல் ம. யேசுதாசன் ஆவார். 40 வருடங்களாக திரு. யேசுதாசன் இசைத்து றைக்கு தன்னை அர்ப்பணம் செய்தவர். இலங்கை கலாச்சார அமச்சின் தேசியிலிருதை

இசைக்காப் பெற்றவர். இவரது தந்தையார் மடுத்தீனுப்பிள்ளை அவர்களும் ஒரு புகழ் பெற்ற நாட்டுக்கூத்து அண்ணாவியார்.

தென்மோடி நாட்டுக்கூத்துப் பாடல்களில் தாளம் தப்பக்கூடாது. இராகம் கலையைக் கூடாது. பாடல்களில் வரும் சொற்கள் தெளி வாக்குக் கேட்போர் சௌகலில் விளவேண்டும். சொற்தெளியிடன் அதற்கேற்ற அங்க அசை வால் பார்ப்போர் விளங்க கதை சொல்ல வேண்டும். இயல் இசை நாடகம் ஆகிய சகல கலை அம்சங்களையும் ஒன்றாக்கியது தென்மோடி நாட்டுக்கூத்து. இந்தக்கலையை உணர்வு பூர்வமாக ரசிக்கும்பொழுதுதான் இதன் மகிமையைப் புரிந்துகொள்ளலாம். ஒரு நாட்டுக்கூத்துப் பாடல்களை பிறவிப் புலவனால்த்தான் பாடமுடியும் என்பதற்கு விஜயமனோகரன் நாடகத்தை எழுதிய புலவரே சாட்சியாக அமைகிறார். இந்நாடகத்தைப் பாடிய, 1895ம் ஆண்டு மாசிமாதம் 18ம் திகதி பிறந்த புலவர் வெலிச்சோர்பிள்ளை மரியாம்பிள்ளை அவர்கள் பாடசாலைக் கல் வியை ஜந்தாம் வகுப்புன் நிறுத்திக்கொண்டவர். 'கருவிலேயே திருவமைந்த புலமையான்' என அவர் வாழ்ந்த காலத்திலேயே பாராட்டைப்பெற்றவர். மரியதாஸ் என்னும் நாட்டுக்கூத்தை 1932ம் ஆண்டும் விஜயமனோகரன் 1934ம் ஆண்டும் பாடினார். ஆனால் விஜயமனோகரன் நாடகம் அரங்கேறுவதைப்பார்க்கும் பாக்கியமற்றவராக 1938

மனுவல்  
யேசுதாசன்



வைகாசிமாதம் ம் திகதி காலமானார்.

விஜயமனோகரன் நாட்டுக்கூத்தில் நடித்த அத்தனை நடிகர்களும் மேற்கூறிய நாட்டுக்கூத்துக்கு தேவைப்படும் அடிப்படை அம் சங்களுக்கு பங்கம் விளங்கிக்காவலன்னம் தங்கள் திறமையைக் காட்டியுள்ளார்கள் என்பதில் சந்தேகமில்லை. இதற்கு மேலும் மெருகூட்டியது இசைத்தென்றவின் பக்க வாதத்திய இசையும் அவருக்கு அனுசரணை வளர்கிய மற்றும் பக்கவாத்திய, பிற்பாட்டுக்கலைஞர்களும் என்பதை குறிப்பிட்டேயாக வேண்டும். இந்நாடகத்தில் மேலும் ஒரு சிறப்பு, கனமிய பாராஞ்மன்ற உறுப்பினர் ராதிகா சிற்சபைசன் அவர்கள் நடிகையாக பங்கேற்று சிறப்புற நடித்தமை. இது நாட்டுக்கூத்து ஆர்வலர்களுக்கு மேலும் தென்புட்டு வதாக அமைகிறது.

விஜய மனோகரனில் கண்ட வளர்ச்சி, கூத்துக்கலை மென்மேலும் வளர்வேண்டும் என்பது என்போன்றவர்களின் தணியாத ஆசை.

manuel.jesudasan@thaiveedu.com



படம்: 'ஆதவன்' பாபு

# பெரும் வரவேற்றைப் பெறும் MoneyGram

உலகின் பல நாடுகளுக்கும் சில நிமிடங்களிலேயே பணம் அனுப்பும் சேவையைச் சில நிறுவனங்களே செய்துவருகின்றன. அத்தகைய நிறுவனங்களில் கனடாவில் இப்போது பெரும் வரவேற்றைப் பெற்றுவருகின்ற நிறுவனமாக MoneyGram இருக்கின்றது. 2009ம் ஆண்டில் \$18 பில்லியன் MoneyGram மூலம் உலகெங்கும் அனுப்பய்ப்பட்டுள்ளது. அதே ஆண்டில் \$1.17 பில்லியன் வருமானமாகப் பெற்றிருக்கின்றது MoneyGram.

அமெரிக்கா, கனடாவில் வாழும் இந்தியா, பாகிஸ்தான், பங்களாதேஷ், இலங்கை போன்ற தென்னாசிய நாடுகளைச் சேர்ந்தோரைக் கவர கிரிக்கெட் உலகில் பல சாதனைகளைப் படைத்த, இந்திய அணியினை வெற்றிப்பாதையில் இட்டுச்சென்ற 'லிட்டில் மாஸ்டர்' என கிரிக்கெட் இரசிகர்களால் அன்போடு அழைக்கப்பட்ட, அழைக்கப்படுகின்ற சனில் கவாஸ்கர் அவர்களை MoneyGram நிறுவனம் தனது வடஅமெரிக்க விளம்பரத் தூதராக நியமித்துள்ளது. MoneyGram நிறுவனத்தின் ஏற்பாட்டில் சனில் கவாஸ்கர் அண்மையில் கண்டிய அமெரிக்கப் பயணமொன்றை மேற்கொண்டார். MoneyGram நிறுவனத்தின் வணிகம் சார்ந்த பயணமாக இருப்பினும் கிரிக்கெட் பயிற்சி நடக்கும் சில இடங்களுக்கும் சென்று கிரிக்கெட் பயிலுநர்களை ஊக்குவித்தார் கவாஸ்கர். ஓகஸ்ட் 7ம் நாள் பிரம்ரனில் ஓர் ஊடக வியலாளர் சந்திப்பொன்றையும் ஒழுங்கு செய்திருந்தது MoneyGram.

ஊடகர் சந்திப்பில் சனில் கவாஸ்கர் தனது கிரிக்கெட் அனுபவங்களைச் சூப்படப் பகிர்ந்துகொண்டார். ஊடகர்களின் கேள்விகளுக்கும் பதிலளித்தார்

MoneyGram நிறுவனத்தின் நிறைவேற்றுக் துணைத் தலைவரும் தலைமைச் சந்தைப்படுத்தும் அலுவலருமான திரு. Juan Agualimpia MoneyGram தலைமையலுவலகத்திலிருந்து வந்திருந்தார்.

196 நாடுகள் மற்றும் ஆட்சிப்பிரதேசங்களில் 284,000 முக

வர்களைக் கொண்ட MoneyGram நிறுவனம் மிகத்துறித்தான் பணமாற்று சேவையை வழங்குவதில் இன்று முனைப் போடு செயற்படுவதாகவும் தென்னாசிய நாடுகளைச் சேர்ந்த வர்கள் பிரித்தானியாவிலிருந்தும் அமெரிக்கா கனடாவிலிருந்தும் மத்திய கிழக்கு நாடுகளிலிருந்தும் தமது நாடுகளுக்குப் பணம் அனுப்ப �MoneyGramஐ நாடுவதாகவும் தெரிவித்தார் அவர். 'கவாஸ்கர் என் விளம்பரத் தூதரானார்' என்ற கேள்விக்கு, தென்னாசிய நாடுகளில் கிரிக்கெட் மிகவும் பரவலாக விளையாடப்படுகின்ற, இரசிக்கப்படுகின்ற விளையாட்டு இந்தியா, பாகிஸ்தான், பங்களாதேஷ், இலங்கை ஆகிய நாடுகளின் பொது மொழியாக கிரிக்கெட்டைட உணர்கி ரோம். கிரிக்கெட் வழியாக வாடிக்கையாளரை அனுகூ, கிரிக்கெட்டில் பல்வேறு சாதனைகளுக்குச் சொந்தக்காரராக இருக்கின்ற, எல்லோராலுமே விரும்பப்படுகின்ற, மதிக்கப்படுகின்ற ஒரு கிரிக்கெட் வீரரான சனில் கவாஸ்கர் அவர்களையே விளம்பரத்தாராக தேர்வு செய்தோம் என்று பதில் கிடைத்தது.

தாய்வீடு சார்பில் சனில் கவாஸ்கர் அவர்களுடன் பேசி னோம்.

**ஓலிம்பிக்கில் கிரிக்கெட் சாத்தியமாகுமா?**

ஏற்கெனவே பொது நலவாய்ப் போட்டிகளில் கிரிக்கெட் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டிருந்தது. ஆனால் சில நாடுகள் ஏற்கெனவே திட்டமிடப்பட்டிருந்த போட்டிகளில் பங்கெடுக்க வேண்டியிருந்ததால் தமது முழுமையான அணியை அனுப்ப வில்லை அல்லது பங்குபற்றவில்லை. ஓலிம்பிக்கில் சில ஆண்டுகள் அவகாசமிருப்பதால் முன்கூட்டியே தமது அட்டவணைகளை கிரிக்கெட் விளையாடும் நாடுகள் திட்டமிட்டால் வாய்ப்புக் கிடைக்கலாம். நிச்சயமாக 20 ஓவர் போட்டிகள் பொருத்தமானதாக இருக்கும். ஆனால் அதற்கு மிகுந்த உழைப்புத் தேவை. அத்தோடு கிரிக்கெட் விளையாடாத நாடுகளிலும் ஓலிம்பிக் நடைபெறுமென்பதால் ஆடுகளம் தயார்செய்யப்படுவது கடினமாக இருக்கக்கூடும்.

மேற்கிந்தியத் தீவுகளின் அண்மையை எழுச்சி பற்றி...

விவியன் ரிசர்ட்ஸ் காலத்திற்குப்பின் மந்தமான ஒரு நிலை இருந்தது. அண்மையில் நியூசிலாந்துக்கு எதிரான போட்டி களில் சிறப்பாக விளையாடியிருக்கிறது மேற்கிந்திய அணி. கிரிக்கெட் உலகுக்கு பலம்பொருந்திய மேற்கிந்திய அணி நிச்சயம் தேவை. இந்த உத்வேகம் தொடரவேண்டும்.

சந்திப்பை ஒழுங்கு செய்தவர்களால் குட்டி கிரிக்கெட் துடுப்புக்கள் அனைவருக்கும் வழங்கப்பட்டன. அதில் சனில் கவாஸ்கர் அவர்களே கையெழுத்திட்டுக் கொடுக்க இரவு விருந்துடன் நிகழ்வு இனிதே நிறைவேற்றது.



# பழம்பெரும் கலைஞர்

## இராமநாதன்

கலைவாழ்வு என்பது மகத்தானது. அதிலும் நாடகக் கலைஞர், சித்திரக் கலைஞர், சிற்பக் கலைஞர் என்ற பெருமைகள் ஒருத் தருக்கே அமைந்துவிடுவது அற்புதமானதும் அரிதானதுமாகும். இவ்வாறு தன் வாழ்நாளில் அறுபது வருடங்களை அக்கலைகளோடு களித்த 'இராமர்' என்று சகலராலும் அறியப் பட்டவர்தான் இராமநாதன் அவர்கள்.

1966இல் அரியாலை சுதேசிய விழாவில் பிரதான நாடகமாக மேடையேறிய கந்தன் கருணை நாடகத்தில் ஓளவையாராக வெள்ளைச் சீலை அணிந்து அவர் மேடையில் தோன்றியது மறக்க முடியாத காட்சி. சித்திவிநாயகர் ஆலய பின் வீதியில் நடைபெற்ற இந்நாடகத்தில், மரம் மேலிருந்த முருகனுடனான கேள்வி பதில் திரைப்படத்தில் வந்து போலவே மிகவும் தத்ருபாக அமைந்திருந்தது.

இதே போல் 1974இல் தமிழராய்ச்சி மாநாட்டில் இடம்பெற்ற பரதன் நாடகத்தைப் பார்க்கின்ற சந்தர்ப்பம் எனக்குக் கிடைத்தது. அதில் கணியாக இராமர் நடித்திருந்தார். பெண்ணின் நலினத்துடன் அசல் பெண்ணாகவே அவர் காட்சியளித்தார். தன் வேடத்துக்குரிய அணிகலன்கள், அழகுசாதனம் பொருட்கள் என்று அனைத்தையும் கொண்டு வருவது மட்டும் அல்லாது தானே அரிதாரம் பூசி பாத்திரமாகவே உயிர்பெறுவது இவரது பாத்திரப் பின்னியின் சிறப்பு.

ஒருமுறை கோண்டாவில் பஸ் டிப்போவில் நடைபெற்ற நவராத்திரி விழாவில் இவர் கணியாக நடித்த பரதன் நாடகம் மேடையேறியது. நேரத்துடன் நாடகத்திற்கு தன்னை அலங்கரித்துக்கொண்ட இவர் கலை நிகழ்ச்சிகளைப் பார்ப்பதற்கு மன்றப்பத்தினுள் சென்றபோது இவரைப் பெண்கள் பக்கம் இருக்கும்படி அமைப்பாளர்கள் வேண்டிக் கொண்டனர். அந்தளவிற்கு பெண்ணாகவே மாறியிருந்தார். பின், இவர் மேடையில் தோன்றிய போது தங்களுடன் இருந்த பெண்ணும் நடிக்கின்றார் என அருகில் இருந்தவர்கள் பேசிக்கொண்டனர்.

சாந்தமும், அமைதியும் கொண்ட அந்த வசீ

கரமான மனிதருடன் பல தடவைகள் பேசுகின்ற வாய்ப்பை நான் பெற்றிருந்தேன். அவர் வெளிப்படையாகப் பேசும் குழந்தை உள்ளும் கொண்டவர். மிகவும் நகைச்சுவையாகப் பேசுவார். எப்போதும் வெள்ளைச் சேட்டும்



வேட்டியும் அணிந்து தூய்மையாகவே காணப்படுவார். எனக்கு அவரைத் தெரிந்த நாளிலிருந்து இறுதிவரை மாறாத தோற்றுத் தில் இருந்த ஆச்சரியமான பெரியவர். யாழ் செயலகத்தில் பணியாற்றிய இக் கலைஞரிட மிருந்து பெறப்பட்ட சில நாடகத் தகவல்களைக் கீழே தருகிறேன்.

1935ம் ஆண்டு தனது 13வயது வயதில்

அரியாலை ஸ்பார்வதி வித்தியாசாலையில் நடைபெற்ற 'குந்தலாப்பிரியா' நாடகத்தில் பிரியவர்த்தினியாகப் பாத்திரமேற்று நாடக உலகில் தன் காலடியை இவர் பதித்தார். அரியாலையூர் பிரபல நாடகக் கலைஞர் சிவஞானபோதும் அவர்கள் நெறியாள்கை செய்த இந்நாடகத்தில் தம்பிராசா, விதானை சன்முகராஜா, ஜ.எஸ். சன்முகநாதன், தர்மலிங்கம் ஆகியோரும் நடித்திருந்தனர். இந்நாடகத்தின் மூலம் சேர்க்கப்பட்ட பணம் ஸ்ரித்திவிநாயகர் ஆலய குரன் வாகனம் செய்வதற்குப் பயன்படுத்தப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது.

1936ல் அரியாலை சுதேச திருநாள் விழா வில் மேடையேறிய 'சுபத்திரா அருச்சனா' நாடகத்தில் இராமநாதன் அவர்கள் சுபத்திராவாக வேடமேற்றார். அந்நாளில் ஆயுமாதங்களாகப் பழகி ஒத்திகை பார்த்து மேடையேறிய நாடகமாக இது பேசப்பட்டது. சிவஞானபோதும் அவர்கள் நெறியாள்கை செய்த நாடகத்தில் கணேச அர்ச்சனாக வும் சன்முகராஜா கிருஷ்ணானகவும் நடித்திருந்தனர்.

பின்னர் ஆரவல்லி என்ற நாடகத்தில் ஜ.எஸ் சன்முகநாதன், தம்பாப்பிள்ளை மால்டர் ஆகியோருடனும் மனோன்மணி நாடகத்தில் ஜயாத்துரை மால்டர், சி.பரமநாதன் போன்ற வர்களுடனும் இணைந்து நடித்திருந்தார்.

அடுத்து இவர் நடித்த நாடகம் பாதுகை. இதில் பொ. சன்முகலிங்கம் பரதனாகவும், இ.கே. குமரைய்யா தசரதனாகவும் கனகு இராமராகவும் நடித்திருந்தனர். இந்நாடகம் பாதுகை, பரதன் என்ற பெயர்களில் வெவ்வேறு காலக்ட்டங்களில் வேறுப்பட்ட கலைஞர்களுடன் மேடையேற்றப்பட்டது. கால ஒட்டத்தில் மற்றைய நடிகர்கள் மாறிக் கொண்டிருக்க இந்நாடகத்தில் இவர் மட்டும் எக்காலமும் கணியாக நடித்து எமக்கெல்லாம் பெருமை சேர்த்தார்.

தொடர்ந்து சுதேசிய விழா நாடகங்கள் பல வற்றில் தனது வயது, வசதி எதனையும் கருத்தில் கொள்ளாது இளையோர் முதல் முதியோர் வரை எல்லோரிடமும் சகஜமாகப் பழகி, நாடகமே தன் உயிராக வாழ்ந்தவர் இராமர். இவருக்குக் கொடுக்கப்பட்ட வசனங்களை மனம் செய்து சிறப்பாக ஒப்புவிக்கும் வல்லமை இவரிடம் இயல்பாகவே காணப்பட்டது. இவர் தீவிரமாகவே என்றால் அந்தக் கூனி, ஒளவை பாத்திரங்களை எவர் இவ்வாறு சிறப்பாகச் செய்திருப்பார்கள் என்று இன்றும் நான் நினைப்பதுண்டு.

ஆரவல்லி, சத்தியவாணி, மந்திரிகுமாரி, ஜெயாதி, பாரதப்போர், வணிக நகர் வர்த்தகர், பரசுராமர், பிரகலாதன், இலங்கேள்வரன், இரு சோதரர்கள், சகுந்தலை, ராஜராச்சன், ராஜ ராஜ சோழன், வஸ்திராபரணம் என்பன இராமர் நடித்த நாடகங்களில் சிலவாகும்.

இவர் இறுதியாக நடித்த நாடகம் 1994இல் எமது சுதேசியத் திருநாளின் பவள விழாவின்



போது மேடையேறிய எல்லாளன் நாடகத்தில் ஆகும். அப்போது அவருக்கு வயது 72.

இவரது கலைச்சேவைக்காக இராமநாதன் அவர்களை சுதேசிய திருநாள் தலைவராகவும், சுதேசியத் திருநாளின் பொன்விழாக்கலைஞராகவும் தேர்ந்தெடுத்து அரியாலை மக்கள் கௌரவித்துள்ளனர்.

தற்போது இவரது மகன் சடகோபன் அவர்

### - ப. முருஸ்கந்தன் -

கள் தந்தையின் வழியில் சுதேசிய விழா நாடகங்களில் பிரதான பங்காற்றி வருவது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

இராமநாதன் அவர்கள் நாடகக்கலையில் மட்டுமல்லது சிறப்பம், சித்திரம் ஆகிய கலை களிலும் சிறந்து விளங்கினார். ஒருமுறை எங்கள் ஊர் சிவன் கோவில் வேட்டைத் திருவிழாவில் வேட்டை ஆடுவதற்கு இருக்குதிரைகள் செய்து கொட்ட தோட்டு. பிரம்புகள் வாங்கி வந்து கலர் பேப்பர் களால் ஓட்டி இரு அழகான குதிரைகளைச் செய்து தந்தார். பல ஆண்டுகளாக அந்தக் குதிரைகளை நாம் வேட்டைக்காகப் பாவித்தோம்.

மேலும் சித்திவிநாயகர் ஆலயத்தின் கோபுரம் எழுந்த போது அதன் சிறபங்களுக்கு வர்னம் தீட்டியவர்களில் இராமரும் ஒருவர். விரதம் இருந்து அவர் அதனைச் செய்தார். வருடாந்தம் ஆலய வாகனங்களுக்கு வர்னம் தீட்டுவதையும் ஒரு சிவத்தொண்டாகவே இவர் செய்து வந்தார்.

இவ்வாறு எமது மன்னில் பல தடங்கள் புதித்த இராமநாதன் அவர்கள் யாழ்ப்பாண இடப்பெயர்வில் அகப்பட்டு இயற்கை எய்தி யது மிகவும் துரதிவிட்டானது. எனினும் அவரது நாடக பாத்திரங்களும், விட்சுச் சென்ற கோவில் வாகனங்களும், தொட்டுச் சென்ற கோபுரங்களும் என்றும் இராமரின் நாமம் சொல்லும்.

sriskandan@thaiveedu.com



## வருடாந்த ஒன்று கூடலும் விழாவும்

கிளி/ இராமனாதபுரம் மக்கள் ஒன்றியம், கன்டா

### செப்ரேம்பர் 9

ஞாயிற்றுக்கிழமைகாலை 10மணி முதல்

இடம்: 1402 Nelson Road

உங்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்

416-505-8532, 416-832-9737, 416-816-8261

## உங்களுக்குத் தெரிந்த கலைஞர்கள் பற்றி நீங்களும் எழுத வேண்டுமா?

கலைஞர்கள் பற்றிய விபரங்கள், அவர்களுடைய புகைப்படங்களுடன் உங்களுடைய பெயர், தொலைபேசி எண், புகைப்படம் மற்றும் மின்னஞ்சல் முகவரியையும் தாய்வீட்டுக்கு அனுப்பிவையுங்கள்.

# அபிந்யசிகாமணி

வாழ்வியல் நெருக்குதல்களுக்கு அஞ்சாமல், எதிர் நின்று போராடி நாடகத்துறைக்குத் தன்னை முற்றுமுழுதாக அர்ப்பணித்துக் கொண்ட திருக்கோணமலையின் முத்தகலை ஞர், நாடக விற்பனர், அபிந்யசிகாமணி அமர் சின்னத்துரை விஸ்வலிங்கம் அவர்கள்.

திருக்கோணமலையில் 10.08.1928ல் பிறந்த இவருடைய தந்தையார் கைலாயர் சின்னத்துரை தாயார் பார்வதிப்பிள்ளை.

பள்ளிப்பகுவத்திலிருந்தே இவருக்கு நாடகம் யீது ஒரு ஆர்வம் ஏற்பட்டு தொடங்கியது. அரங்கியல் துறை மீதான இந்த ஆர்வம், நாடகத்துறை மீதான நாட்டம் இவருக்குள் அந்த சின்ன வயதிலேயே ஏற்பட ஏதோ ஒரு சக்தியின் ஊடாடல் இருந்திருக்க வேண்டும். இவர் வயதொத்த, இவருடன் பள்ளியில் பயின்ற சகல மாணவர்களுக்கும் இந்த ஆர்வமும் நாட்டமும் உண்டாகவில்லையே.

பிந்திய முப்பதுகளில் திருக்கோணமலையில் நாடகங்களை மேடையேற்றிக் கொண்டிருந்த அண்ணாவியார் தமிழ்முதலுள்ள நாடகங்களால் வெகுவாக ஈர்க்கப்பட்ட இந்தச் சிறுவன் அவருடைய நாடகங்களைத் தவறாது பார்த்து நாடக பாத்திரங்களை, அவர்களின் உரையாடல்களை மனதில் ஏற்றி தன்வயது பயைன்களுடன் சேர்ந்து நடித்துப் பேசி மகிழ்வதன்டாம்.

ஒரு தடவை தான் முதல் நாள் பார்த்த பவளக்கொடி நாடகத்தை அண்டை அயல் வீட்டுப் பயைன்களுடன் சேர்ந்து நடித்துக் கொண்டிருந்தபோது தந்தையாரிடம் மாட்டிக் கொண்டார்.

தரதரவென்று இழுத்துக் கொண்டு வந்து சிறுவனை நையப்புடைத்த கைலாயர் சின்னத்துரைக்கு ஆத்திரம் அடங்கவில்லை.

‘படிடான்னு பள்ளிக்கனுப்பினால் பவளக்கொடி நாடகம் போடுறீக்கோ... நாசமாப் போறவனே...’ என்று கத்தியபடி ஒரு கயிற்றை எடுத்து பயைனின் கைகளைக் கட்டி, கால் களைக் கட்டி வீட்டின் முன் நின்ற பய்பாளி மரத்துடன் கட்டி வைத்துவிட்டார்.

பக்கத்துப் பக்கத்து வீட்டுக்காரர்கள் ஓடிவுந்து தடுத்துப் பார்த்தார்கள். உறவினர்கள் அமுத ஆர்ப்பாட்டம் பண்ணினார்கள். ஒன்றுக்கும் சியாத தந்தை ‘அப்படியே கிடந்து சாகட்டும்... இப்பவே கூத்தாடிப்பயலாகி நம்ப குடும்ப மாணத்தைப் பறக்க விடப்பார்க்கின்றான்’ என்று கத்தினார்.

சிறிது நேரத்தில் சிறுவனின் தலை தொங்கி விட்டது. மயக்கமாகிவிட்டான் பயைன்.

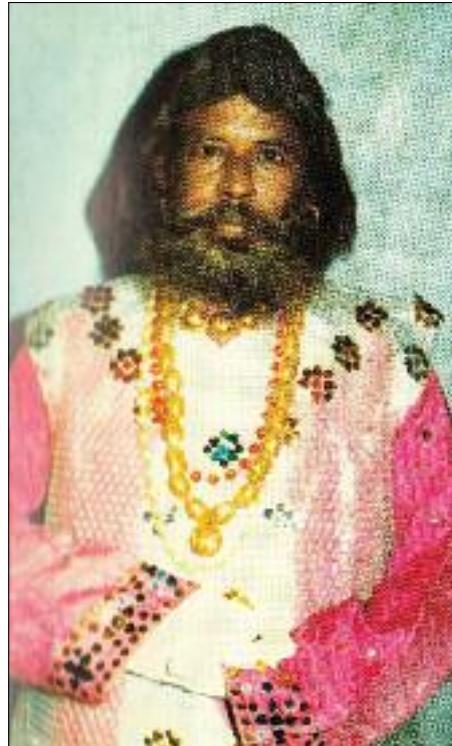
ஹரவரும் உறவினர்களும் ‘அவன் கெடக்குறான் பாவிப்பய இப்படியா ஒரு சிறுவனை அடிப்பான்’ என்றவாறு கட்டுக்களை அவிழ்த்து சிறுவனுக்குத் தன்னீர் தெளித்து படுக்க வைத்து மயக்கம் தெரிந்து எழுந்துதும் நிறைய புத்திமுதிகள் கூறினார்கள். முக்கிய தொனியாக இருந்தது ‘நாடகம் எல்லாம் வேண்டாம்பா நல்லா படி’ என்பதே.

இவ்வளவும் நடந்த பிறகும் அடுத்தவராமே மீண்டும் பயைன்களைச் சேர்த்துக் கொண்டு

நாடகம் போடத் தொடங்கிவிட்ட மகனைக் கண்ணுற்ற தந்தை ‘எப்படியோ தொலையட்டும்’ என்று விட்டுவிட்டார்.

நாடக ஆசையால் படிப்பு அறைகுறையில் நிற்றுவிட்டது. ஒரு தையற்கடையில் வேலை மழகப் போட்டு விட்டார்கள். நிறைய ஓய்விருந்தால் ஏராளமான புத்தகங்கள் வாசிக்கும் மழக்கத்தை ஏற்படுத்திக் கொண்டுள்ளார். கதை வசனம், நெறியாள்கை கதாநாயகன் வேஷம் ஆகிய மூன்றையும் அவரே ஏற்றி ருந்தார். இது அவருடைய கண்ணி முயற்சி என்றாலும் நாடகம் பற்றிய நினைவுகள் நறு புத்த நெருப்பைப் போல் உள்ளே கண்ணு கொண்டே இருந்தது.

திருக்கோணமலை அண்ணா மன்ற அமைப்பாளர் இராய்ப்பு மாஸ்டர் ஒரு நாடகம் போடப் போவதாக அறிந்து தனக்கும் ஒரு



வேஷம் கேட்டுப் போய் நின்றார். சரிவரவில்லை. நாடகம் போடும் எத்தனையோ பேரிடம் ஒரு பாத்திரம் தருமாறு கேட்டு நின்றும் ஒன்றும் ஆகவில்லை. மிகவும் சோர்ந்து போயிருந்தார்.

நமக்குத் தொழில் கவிதை என்று செய்யப்பட்ட பாரதி போல் நாடகத்துறைக்காகத் தன்னை முழுமையாக அர்பணித்துக் கொண்டவர் இந்த அபிந்யசிகாமணி.

இத்தனை வருட படிப்பு, உழைப்பு ஆகிய அனுபவங்களுடன் மேடையேற்போகும் தன்னுடைய இரண்டாவது நாடகம் தன்னை அரங்கியலில் நிலைனிறுத்தும் என்ற நம்பிக்கையுடன் இருந்தார் நாடகாசிரியர் விசுவலிங்கம் அவர்கள். ஆனால் நாமொன்று நினைக்க தெய்வம் வேறொன்று நினைக்கும் என்பது போல் ‘இனி நாடகமே வேண்டாம் என்று முடிவெடுக்கும் அளவுக்கு அவரை தூத்தி விட்டது அவரது சேர நாட்டு இளவரசி.

இவருடைய நாடகம் அறுபதுகளில் மேடை ஏற்றியது. முதல் நாடகம் 50ல் மேடையேற இரண்டாவது நாடகம் ‘சேர நாட்டு இளவரசி’ அறுபதில் மேடை காண்கிறது. இந்த இடைப்பட்ட பத்து வருடங்களில் நாடக நால்கள், அரங்கியல் பற்றிய நெளிவு சுழிவுகள் நுட்பங்கள் என்று நிறைய விடியங்களைக் கற்கும் வாய்ப்பினை ஏற்படுத்திக் கொண்டுள்ளார்.

நமக்குத் தொழில் கவிதை என்று செய்யப்பட்ட பாரதி போல் நாடகத்துறைக்காகத் தன்னை முழுமையாக அர்பணித்துக் கொண்டவர் இந்த அபிந்யசிகாமணி.

அந்தச் சோர்வைப் போக்குவதுபோல் வந்து சேர்ந்தார் இவருடைய நண்பர் ஒருவர். சின்ன வயதிலிருந்தே இவருடன் நட்புக் கொண்டிருந்து இவருடைய நாடகத்தாகம் புரிந்திருந்தது.

நண்பர் அவரிடம் கேட்ட முதல் கேள்வி ‘விகவா நீ ஏன் ஒரு நாடகம் எழுதக்கூடாது என்பதாகும்.

நண்பரின் இந்தக் கேள்வியும், நாண்பர் இவர் மேல் வைத்திருந்த நம்பிக்கையைப் பொறுத்துப் போகும் தன்னுடைய இரண்டாவது நாடகம் தன்னை அரங்கியலில் நிலைனிறுத்தும் என்ற நம்பிக்கையுடன் இருந்தார் நாடகாசிரியர் விசுவலிங்கம் அவர்கள். ஆனால் நாமொன்று நினைக்க தெய்வம் வேறொன்று நினைக்கும் என்பது போல் ‘இனி நாடகமே வேண்டாம் என்று முடிவெடுக்கும் அளவுக்கு அவரை தூத்தி விட்டது அவரது சேர நாட்டு இளவரசி.

இவருடைய நாடகம் அறுங்கிய நண்பரான் ஆர்மோனியம் சின்னயாப்பிள்ளை அவர்கள் கலாநிதியும், சமூகச் சேவையாளருமான டொக்டர் ஆ. சின்னத்துரை அவர்களிடம் இவரை அழைத்து சென்று முதல் நாடகத்தை வெற்றிகரமாக மேடையேற்றியிருந்து இரண்டாவது நாடகம் அரங்கேற்றத்துக்காகக் காத்து நிற்கின்றார் என்று அறிமுகம் செய்து வைத்தார்.

நாடகப் பயிற்சிக்கான நல்ல வசதிகள் இல்லாத குழந்தையிலும் மிகச்சிரிமத்துடன் பயிற்சிகளை மேற்கொண்டார். எல்லாம் சமூகமாக நிறைவேறி வந்தன. மேடை ஏற்ற தீன்தன்று முக்கியமான பாத்திரமேற்று நடிக்கும் நடிகர் மதுபோதையில் வந்திருந்தார். மேடையில் அவர் தோன்றும் காத்சிலில் ஒரே குளைபடிகள்! உரையாடல்களுக்குப் பதிலாக உளர்கள் வெளியிடப்பட்டன. இயக்குனருக்கு என்ன செய்வதென்று தெரிய வில்லை. நாடகாசிரியரே இயக்குனர் என்பது வெளியிடக்கூடியது. முன்வந்தார்.

நாடகம் பார்க்க வந்திருந்த ரசிகர் கூட்டும் கைகொட்டிச் சிரித்தது, கல் வீசிக் களித்தது. மேடையில் திரை இழுத்து முடிவிட்டு அரங்கத்தை விட்டு வெளியேறினால் போதும் என்ற

# சி. விஸ்வலிங்கம்

ஒரு வருடம் பிடித்தது.

நண்பரின் உற்சாகமுட்டலுடன் தனது இருப்தாவது வயதில் நாடகம் எழுதத் தொடங்கிய விசுவலிங்கம் அவர்கள் 1950ல் தனது இருபத்திரண்டாவது வயதில் ‘கொள்ளைக் காரன்’ என்ற தனது முதல் நாடகத்தை திருக்கோணமலையில் மேடையேற்றினார். கதை வசனம், நெறியாள்கை கதாநாயகன் வேஷம் ஆகிய மூன்றையும் அவரே ஏற்றி ருந்தார். இது அவருடைய கண்ணி முயற்சி என்றாலும் நிறையவே படிப்பினைகளையும், அனுபவங்களையும் பாராட்டுதல்களையும் இவருக்குப் பெற்றுக் கொடுக்கத் தவறவில்லை.

50களுக்குப் பின்னரான திருக்கோணமலையின் நாடக வரலாற்றில் பெருமைக்குரிய பாங்களிப்பாளரான திரு. விசுவலிங்கம் அவர்கள், நாடக மலர்கள், நாடக விழா மலர்கள், நாடக மன்ற வெளியீடுகள் போன்றவற்றில் தனது அரங்கியல் அனுபவங்கள் பற்றி நிறையவே படிப்பினைகளையும், அனுபவங்களையும் பாராட்டுதல்களையும் இந்த அபிந்யசிகாமணி.

இவருடைய திருமண வ

# அபிந்யசிகாமணி...

116ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

தேறியது. திருவள்ளுவர் கழகத்தினர் நாடகப் பயிற்றுவிப்பாளரை மனமாற வாழ்த்தி நன்றி கூறினர்.

நாடக மாஸ்டர் சி.விசுவலிங்கம் அவர்களை கழகத்தின் ஆஸ்தான அரங்கியல் பயிற்றுவிப்பாளராகக் கொண்டு கழகம், பல சமூக, இதிகாச, புராண நாடகங்களை மேடை ஏற்றியதுடன் பல கலைஞர்களையும் உருவாக்கியிருக்கின்றது.

அத்தனைக்கும் பின்னனியில் இருந்து செயற்பட்டவர் திரு.சி. விசுவலிங்கம் அவர்கள். மூன்று நாட்கள் நடந்து முடிந்த வள்ளுவர் விழாவின் பின் இனி ஒன்றுமில்லை ஓய்வுதான் என்று வீட்டில் இருந்தார்.

இனி நாடகம் போடக் கிளம்பக்கடாது என்று வீட்டில் பெரியவர்களிடமிருந்து கட்டளை வந்தது. கட்டளை வந்த சில நாட்களிலேயே பாரதி பிறந்த தினம் வந்தது. காந்தி சேவா சங்கத்தின் செயலாளர் தியாகி இராஜகோபாலும் கூடவே வந்தார்.

'நான் விடுவதாக இருந்தாலும் நாடகத்துறை என்னை விடுவதாக இல்லை' என்கின்றார் இவர். 'என்னுடைய நாடகத்துறை அவ்வளையும், ஆற்றலையும் புரிந்து கொண்டு ஒரு உற்சாகத்துடன் எனக்குப் பூரண அனுமதியளித்து சுதந்திரமாக இயங்கவிட்ட எனது துணையியாருக்கு நான் பெரிதும் கடமைப்பட்டவனாவேன்' என்று எழுதி வைக்கின்றார் இந்த நாடக மேதை.

திருவள்ளுவர் கழகத்தினாடாக 'மகாகவி பாரதியார், தமிழர் பண்டு, ஏன் பிறந்தோம் போன்ற நாடகங்களை மேடை ஏற்றியவர் கலாவதி நாடகசபாவினரின் 'சிற்பியின் சிதைந்த உள்ளம்', மக்கள் நாடக சபாவின் 'யார்குற்றம்' கலைவாணி நாடகசபாவின்

'சமாதி' ஆகிய நாடகங்களுக்கு பயிற்சியாராக செயற்பட்டுள்ளார்.

சிற்பியின் சிதைந்த உள்ளம் நாடகத்துறைக்காக பெண் பாத்திர நடிகைகளுக்கும் முதன் முதலாகப் பயிற்சி அளித்துள்ளார்.

இதே காலகட்டத்தில்தான் சிங்கள நாடக உலகிற்குள்ளும் இவர் காலடி வைக்கின்றார். சிங்கள நண்பர் ஒருவரின் துணையுடன் சிங்கள நாடகப் பயிற்றுவிப்பாளராக பணியாற்றும் வாய்ப்பைப் பெற்று, பெற்ற வாய்ப்பை தகுந்த முறையில் பயன்படுத்தி கொண்டுள்ளார்.

அசரணயா, வெறுதிமக, மகே நங்கி, துஷ்ட நெந்தம்மா, மகே லேலி, மகே துவ, போன்றவை இவர் பயிற்றுவித்து மேடையேற்றிய சிங்கள நாடகங்களில் சில.

நாடகத்துறைகான பயிற்சியின்போது, அவர்களிடம் உள்ள குருபக்தியும், கீழ்ப்படிதலும், முறையாகவும் குறித்த நேரத்திலும் வந்து ஒத்திகையில் தவறாது பயிற்சி பெறும் ஒத்துழைப்பும் நம்மவர்களிடம் காணக்கிடைக்காதவை என்றும், ஒரு நாளைக்கு இரண்டு மூன்று காட்சி என்றும், ஒரு நாளைக்கு ஒரு காட்சி என்று தொடர்ந்து இரண்டு மூன்று நாட்களுக்கென்றும் சிங்கள நாடகங்களை மேடையேற்றுகின்றார்கள்.

நாம் வீடுவீடாகச் சென்று டிக்கட் விற்கின்றோம். அவர்களோ வரிசையில் வந்து டிக்கட் வாங்கி நாடகம் பர்க்கின்றார்கள்... தமிழ் நாடகங்களைவிட சிங்கள நாடகங்கள் தீவிர வளர்ச்சிப் பெறுவதற்கு இவைகளும் காரணங்களாகின்றன என்று எழுதியிருக்கின்றார் இவர்.

சிங்கள நாடகங்களை எழுதி, பயிற்றுவித்து இயக்கி, மேடை ஏற்றிய தனது அனுபவங்களைப் பற்றிப் பேசும் போது தனது முதல் சிங்கள நாடக அனுபவம்பற்றி இப்படிக்

குறிக்கின்றார்.

'சிங்கள நாடகம் ஒன்றை இயக்குவதற்கு முதல் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தபோது சில சட்ட திட்டங்களுடன் சென்றேன். நாடகத்துறையில் ஈடுபட்டிருந்தவர்கள் மீன்பிடித்து விற்கும் தொழில் செய்பவர்கள். ஓரளவு கட்டுப் பாடற்ற குணம் கொண்டவர்களாகவே இருந்தனர். இருப்பினும் எனது சட்டத்திட்டங்களை அவர்கள் மத்தியில் கூறினேன்.

நடிகராகத் தெரிவு செய்யப்பட்டவர் அவர்களையை வேடத்தில் பத்து ஒத்திகை நடை பெறும்வரை நிரந்தரமாக்கப்படமாட்டார்.

பெரிய வேடம் எடுத்தவர் சிறிய வேடத்துக்கும் சிறிய வேடம் எடுத்தவர் பெரிய வேடத்துக்கும் மாற்றப்படலாம்.

குறிப்பிட்ட காலத்துக்குள் வசனங்களை மனப்பாடம் செய்துகொள்ள வேண்டும்.

ஒத்திகையின்போது மது அருந்தவோ அரசியல் பேசவோ கூடாது.

உங்கள் மாஸ்டரின் முன் புகைத்தலும் கூடாது.

நாடகம் பழக்கும் மாஸ்டரைத் தவிர மற்ற வர்கள் நடிப்புச் சொல்லிக் கொடுக்கவோ அடுத்தவரின் நடிப்பை கிண்டல் செய்யவோ கூடாது.

இந்த சட்டத்திட்டங்களை அவர்கள் மத்தியில் வைத்தபோது யாவரும் ஒருமித்த குரலில் ஏற்றுக் கொண்டு புத்த பகவானின் படத்திற்கு முன்னால் சத்தியம் செய்து கொடுத்தனர்.

முதல் நாடகம் மிகச் சிறப்பாக அமைந்து விட்டது. இரண்டாவதாக ஒரு நாடகத்தை யும் என்னையே பழக்கும்படி வேண்டினர்... என்று பதிந்து வைத்துள்ளார் அமரர் விசுவலிங்கம் அவர்கள்.

சிங்கள - தமிழ் கலைஞர்களை ஒரே மேடையில், ஒரே நாடகத்தில் நடிக்க வைத்து ஒருமைப்பாட்டுக்கும், இன் ஜூக்கியத்துக்கும் ஒரு கலைப்பாலமாகத் திகழ்ந்தவர் அபிந்ய

சிகாமனி' என்று குறிக்கின்றார் அவர்கள் நெருங்கிய நண்பரும், நாடகக்கலைஞரும், புத்தக வெளியீட்டாளருமான அமரர் சித்தி அமரசிங்கம் அவர்கள்.

'நாற்றுக்கணக்கான நாடகங்களை எழுதி, இயக்கி மேடை ஏற்றிய ஒரு அற்புதக் கலைஞர் திரு. விஸ்வலிங்கம் அவர்கள். தொண்ணாறுகளில் ஒரு இலக்கியக் கூட்டத் தில் அவரைச் சந்தித்தேன். திருக்கோணமலை இந்த மேதையை ஏன் வெளிக்காட்டில்லை என்ற கேள்விக்கு என்னால் விடைகாண முடியவில்லை என்றெழுதுகின்றார் முற்றினார் அமரர் வ.அ. இராசரத்தினம் அவர்கள்.

நாடக எழுத்தாளராக, நடிகராக, நெறியாளராக, ஒரு நாற்பதான்டு காலம் திருக்கோணமலையின் நாடக உலகை அக்கிரமித்திருந்த திரு.சி. விசுவலிங்கம் அவர்கள், தனது 65 வயதில், 1992 நவம்பர் 11ம் திகதி சுகவீனமுற்று திருக்கோணமலை மருத்துமனையில் அமரர் ஆளார்.

அவருடைய நெருங்கிய நண்பரும் திருக்கோணமலை ஈழத்து இலக்கியச்சோலை என்னும் பதிப்பக்தின் உரிமையாளருமான கலைஞர் சித்தி அமரசிங்கம் அவர்கள், தனது பத்தாவது வெளியீடாக இவருடைய இரு நாடகங்களை 1999இல் ஒரு நாலாக வெளியிட்டு இந்த நாடகக் கலைஞரைக் கொள்வித்துள்ளமை இந்த இடத்தில் குறிப்பிடக்கூடியதே.

இந்த நாலில் இவருடைய 110 ஆவது நாடகம் என்னும் குறிப்புடன் 1973ல் மேடை ஏற்றி 'எல்லாம் காசக்காக' என்ற நாடகமும் 1953 ல் பாரதி விழாவின்போது மேடை ஏற்றப்பட்ட சிவப்பதன் இராவணன்' என்னும் நாடகமும் தொகுக்கப் பட்டுள்ளன.



theliwathai.joseph@thaiveedu.com

# Vasuki Devadas Law Office

For all your legal needs.....

Specializing in real estate litigation including claims on new home warranty

**Real Estate - வீடு வர்த்தக நிலையம் வாங்குதல் -விற்றல்**

**Immigration- குடிவரவுச்சட்டம்**

**Personal Injury / Accident Benefit**

தலிநபர் விபத்து, விபத்து நலன் சம்பந்தப்பட்டனவு

**Insurance- காப்புறுதி கோரிக்கைகள்**

**Business Law- வியாபார வர்த்தகச்சட்டம்**

**Family Law- குடும்பச்சட்டம்**

**Last Wills & Estate Planning- உயில் சம்பந்தமான விடயம்,**

இறுதிவிருப்ப ஆவணங்கள் தயாரித்தல்

**Power of attorney, affidavits, statutory declaration - சுத்தியப்பத்திரங்கள். தத்துவப்பத்திரம்**

**Notarization & Commissioning - அத்தாட்சிப்படுத்துதல்**

## Vasuki Devadas Law Office

2466 Eglinton Avenue East, Unit 10,(Midland & Eglinton)  
Toronto, Ontario, M1K 5J8

416-266-1234

Vasuki@vdlaw.ca

## Vasuki Devadas

Barrister, Solicitor & Notary Public

# ஆயுட் காப்புறுதி வாங்குவதற்கு முன்பும் பின்பும்

ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டம் ஒன்றை வாங்குவதற்கு முன்பும் ஆயுட் காப்புறுதித் திட்டம் ஒன்றைப் பெற்றுக்கொண்ட பின்பும் கவனிக்கப்பட வேண்டிய விடயங்கள்.

ஆயுட்காப்புறுதியை பெற்றுக் கொள்வதற்கு முன்பு தெரிந்து கொள்ள வேண்டிய விடயங்கள் மிகவும் அதிகம்.

ஆயுட்காப்புறுதி எந்த தேவைக்காக அல்லது எந்த தேவையைப் பூர்த்தி செய்வதற்காக வாங்கப்படுகின்றது என்பதை தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். உதாரணமாக வீட்டுக்கடனுக்காக வாங்கப்படும் ஆயுட்காப்புறுதித்திட்டம், மரணச் சடங்குகள் அல்லது இறுதிகாலத் தேவைக்காக வாங்கப்படும் திட்டம், எதிர்பாராத மரணத்தால் ஏற்படும் வருமான இழப்பை தவிர்ப்பதற்காக வாங்கும் திட்டம். இப்படிப்பட்ட பல தேவைகளை ஆயுட்காப்புறுதி மூலம் பூர்த்தி செய்ய முடியும். ஒவ்வொருவரும் அவர்களின் தேவைக்கு ஏற்றவாறும் அவர்களின் வருமானத்திற்கு ஏற்றவாறும் சரியான காப்புறுதித் திட்டங்களைத் தெரிவு செய்வது அவசியம்.

மிக முக்கியமாகக் கவனிக்கப்படவேண்டிய விடயம் மாதாந்தக் கட்டும்பணம். மாதாந்தக் கட்டணத்தில் மாற்றம் ஏற்படுமா அல்லது காப்புறுதித்திட்டம் ஆயுட்காலம் வரை நீடிக்குமா போன்ற விடயங்கள் மிகவும் முக்கியமான விடயமாகும். காப்புறுதியின் தொகை, காப்புறுதியின் காலம், மாதாந்தக் கட்டணம் போன்ற விடயங்கள் காப்புறுதித்திட்டங்களுக்கு ஏற்றவாறு மாறுபடும்.

ஒருவர் தவணைக் காப்புறுதி பெறும்போது அதற்கான மாதாந்தக் கட்டணம் மிகக் குறைவாகவும் காலத்துக்கு காலம் அதிகரிப்பதாகவும் இருக்கும். தவணைக்காப்புறுதித் திட்டங்களில்கூட பல மாறுபட்ட காப்புறுதித் திட்டங்களைக் காணக்கூடியதாக இருக்கும். பெரும்பாலானவர்கள் காப்புறுதி வாங்குவதற்கு முன்பு அவதானிக்கும் முக்கிய விடயம் மாதாந்தக் கட்டணமாகவே இருக்கும். காப்புறுதித்திட்டத்தைப் பற்றி தெரிந்து கொள்வதற்கு முன்பு எவ்வளவு காலத்துக்கு பணம் கட்டவேண்டிய இருக்கும்? மாதாந்தக்கட்டணம் எவ்வளவு? காலப்போக்கில் மாதாந்தக் கட்டணம் அதிகரிக்குமா அல்லது காப்புறுதி ஆயுட்காலம்வரை நீடிக்குமா? இப்படிப்பட்ட தகவல்கள் மிகவும் முக்கியமாகத் தெரிந்து கொள்ளவேண்டிய விடயங்களாகும்.

அன்மையில் ஏற்பட்ட ஒரு அனுபவத்தினால் தான் இது பற்றி விபரமாக மக்களுக்கு தெரியப்படுத்த வேண்டிய அவசியத்தை நான் அறிந்து கொண்டேன். 10 வருடங்களுக்கு முன்பு 53 வயதான ஒருவர் ஒரு ஆயுட்காப்புறுதித் திட்டத்தை ஒரு காப்புறுதி நிறுவனத்தில் முகவரின் மூலம் வாங்கியிருந்தார். அந்தக் காப்புறுதி ஆயுட்காலம் வரை நீடிக்கும் ஆயுட்காப்புறுதித்திட்டமாகவும் காப்புறுதியும் முதலீட்டுத்திட்டமும் கூடிய (Universal Life) காப்புறுதித்திட்டமாகவும் இருந்தது.

காப்புறுதியை வாங்கிய தருணத்தில் அவரின் முகவர் இந்தத்திட்டம் 20 வருடங்களில் கட்டி முடிந்துவிடும் என்றும், அதன் பின்பு பணம் கட்டவேண்டிய அவசியம் இல்லை என்றும், காப்புறுதித்திட்டம் ஆயுட்காலம் வரை நீடிக்கும் என்றும் கூறி இருந்தார்.

அந்தக் காப்புறுதியைப் பெற்றுக் கொண்டவர் தற்போது (10 வருடங்களுக்கு பின்பு) அந்தக் காப்புறுதியை பரிசலனை செய்து பார்த்த போது அந்தக் காப்புறுதித் திட்டத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட தகவல்களின் படி, அந்த ஆயுட்காப்புறுதித் திட்டம் ஆயுட்காலம்வரை கட்ட வேண்டிய ஒரு திட்டமாகவும் அதற்கான மாதாந்தக் கட்டும் பணம் வருடா வருடம் அதிகரித்துக் கொண்டு போகக் கூடிய திட்டமாகவும் இருப்பதை அவதானித்தார்.

இந்தக் காப்புறுதியை விற்பனை செய்த முகவர் தற்போது ஒரு காப்புறுதி முகவராக தொழில் புரியாதமையால் இந்தக் காப்புறுதியின் உரிமையாளர் பல முகவர்களிடம் இக்காப்புறுதியின் விபரங்களை அறிந்து கொள்ள முயற்சி செய்தார்.

அவருடைய திட்டத்தைப் பொறுத்தவரையில் அது ஒரு ஆயுட்காலம் வரை நீடிக்கும், முயற்சி செய்தார். அவருடைய திட்டத்தைப் பொறுத்தவரையில் அது ஒரு ஆயுட்காலம் வரை நீடிக்கும், முயற்சி செய்தார்.

ஆரம்ப காலங்களில் அவதானிக்க முடியாது. YRT Cost வருடந்தம் அதிகரிக்கும் மாதாந்தக் கட்டணத்தில் காப்புறுதி செய்யும் போது அதற்கான கட்டணம் வயது குறைவாக இருக்கும் போது மிகக் குறைவாக இருக்கும் ஆரம்பகாலங்களில் செலுத்தும் கட்டும்பணத் தில் மிகவும் குறைந்த தொகை காப்புறுதிக் காகவும் மிகுதிப் பணம் முதலீட்டுக்காகவும் செலுத்தப்படும். காலப்போக்கில் வயது கூடும் போது காப்புறுதிக்கான பணம் அதிகமாகவும் சேமிப்புக்கான பணம் குறைவாகவும் மாறும். இதனால் ஒரு கட்டத்தில் காப்புறுதிக்காக கட்டும்பணம் அதிகமாகத் தேவைப்படும் போது சேமிப்பில் உள்ள பணத்தை எடுத்தே கட்ட வேண்டி நேரிடும். முதலீட்டுத்திட்டத்தில் குறிப்பிட்ட வட்டி விகிதம் கிடைக்காவிட்டால் முதலீட்டில் உள்ள பணம் முழுவதும் முடிவடைந்தவுடன் காப்புறுதிக்கான கட்டும்பணம் மிகவும் அதிகரிக்கும் மீண்டும் அந்த 53 வயதில் 20 வருடங்களில் கட்டி முடியும் என்ற நம்பிக்கையுடன் அதிகமான மாதாந்தக் கட்டும்

பணத்தை கட்டத் திட்டம் சரியானதா அல்லது உங்கள் கோப்புறுதித்தை உகந்ததா போன்ற விடயங்களை வருடாந்தம் பரிசலனை செய்வது அவசியம். ஒவ்வொரு காப்புறுதித் திட்டமும் வருடா வருடம் உங்கள் முகவருடன் அல்லது வேறு முகவர்களிடம் காட்டப் பரிசலனை செய்யப்பட வேண்டியது அவசியம். உங்களுக்கு காப்புறுதி விற்பனை செய்த முகவருடன் நீங்கள் தொடர்பு கொள்ள முடியாவிட்டால் வேறு ஒரு காப்புறுதி முகவரின் உதவியை பெற்று காப்புறுதித் திட்டங்களை பரிசலனை செய்வது அவசியம்.

அதற்காக இருக்கும் திட்டத்தை இரத்து செய்ய வேண்டிய அவசியம் இல்லை. ஒரு காப்புறுதித் திட்டத்தை இரத்து செய்வது அல்லது மாற்றம் செய்வதற்கு முன்பு ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட காப்புறுதி முகவர்களின் கருத்தை பெற்றுக் கொள்வது அவசியமாகும்.

காலத்துக்கு காலம் உங்கள் தேவைகள் மற்றும் வருமானங்களில் மாற்றம் ஏற்படுவதால் காலத்துக்கு காலம் உங்கள் காப்புறுதித் திட்டமும் அதற்கேற்றவாறு அதிகரிக்கப்பட வேண்டும். உதாரணமாகக் கூறினால் ஒருவர் வீடு வாங்கும் போது அடமானக் கடனைப் பாதுகாப்பதற்காக ஒரு தவணைக் காப்புறுதித் திட்டம் பெற்றிருந்தால் அந்த வீட்டுக்கடன் கட்டி முடிந்தால் அல்லது வீடு விற்பனை செய்யப் பட்டால் அந்தக் காப்புறுதித் திட்டத்தை ஆயுட்காலம் வரை நீடிக்கும் ஆயுட்காலம் மாற்றுவழிகள் அதிகம் எதுவும் இல்லை காப்புறுதித் திட்டத்தில் \$10,000 டொலருக்கு அதிகமாக பணம் பெறக் கூடியதாக இருக்கின்றது. அந்தக் கிட்டத்தையே மாற்றுவதால் அவரின் காப்புறுதித் திட்டத்திற்கான மாற்றுவழிகள் அதிகம் எதுவும் இல்லை காப்புறுதித் திட்டத்தில் அதிகமாக பணம் பெறக் கூடியதாக இருக்கின்றது. அந்தக் கிட்டத்தையே மாற்றுவதால் அவரின் தொகை மாற்றுவதானால் அவரின் தொகை மாற்றுவதால் அந்த தொகை கட்டும் பணம் மிகவும் அதிகரித்துள்ளது. வயது கூடக் கூட காப்புறுதியின் கட்டும்பணமும் அதிகமாகக் கட்டவேண்டும்.

காப்புறுதியை வாங்கிய தருணத்தில் காப்புறுதித் திட்டம் பெற்றிருந்தால் அந்த வீட்டுக்கடன் கட்டி முடிந்தால் அல்லது வீடு விற்பனை செய்யப் பட்டால் அந்தக் காப்புறுதித் திட்டத்தை ஆயுட்காலம் வரை நீடிக்கும் ஆயுட்காலம் மாற்றுக்கொள்ள வேண்டும். அல்லது ஒருவர் சிறுவயதில் குழந்தைகள் இருக்கும் போது பெருமாவை தொகைக்கு தவணைக் காப்புறுதி பெற்றிருந்தால் குழந்தைகள் வயதானவர்களானதும் அந்த திட்டங்களை ஆயுட் காப்புறுதியாக மாற்ற முடியும்.

அடிப்படையாக எந்த ஒரு காப்புறுதித் திட்டத்திலும் என்ன எழுதப்பட்டுள்ளது என்பது முக்கியமாகும். முகவர் என்ன சொல்லி இருந்தாலும் அதற்கு எதுவித சாச்சியும் இல்லை. காப்புறுதித் திட்டத்தில் என்ன குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது என்பது அவசியம். உங்கள் காப்புறுதிக்காக மாதாந்தக் கட்டும் பணம் கட்டுப்படுக்கொண்டிருந்தால் மட்டும் போதாது அந்த திட்டம் சரியானதா என்பதையும் பரிசலனை செய்வது அவசியமாகும்.

அதிகமான எல்லாக் காப்புறுதித்திட்டப் பத்திரங்களின் முதலாவது பக்கத்தில் உள்ள விடயங்கள் மிகவும் முக்கியமானவை. அவற்றை நன்கு வாசியத்துக் கொள்வது அவசியமாகும். அதற்கு ஒர

உங்களுக்காகவும், உங்கள் அன்புக்கு உரியவர்களுக்காகவும்...

# Life100

INSURANCE & INVESTMENTS INC.

LIFE INSURANCE • CRITICAL ILLNESS • MORTGAGE INSURANCE • RRSP • RESP



கொடிய நோய்களால் பாதீக்கப்பட்டால்  
2 மில்லியன் வரை காப்புறுதி

நோய் ஏற்படாதுவிட்டால் கட்டிய பணம் முழுவதையும் மீளப்பெறுங்கள்.

வயோதீபர்களுக்கான காப்புறுதி

- மருத்துவப் பரிசோதனை வேண்டியதில்லை • உடனடியாக காப்புறுதித் திட்டம் அமலாகும்
- வேறு நிறுவனங்களால் நிராகரிக்கப்பட்டவர்களும், நீரிழிவு நோயால் இன்களின் பாவிப்பவர்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்



 **MDRT**  
Member of Million Dollar Round Table

**சிறீதரன் துறைராஜா**

CLU, CHS

Direct: **416.918.9771**

10 Milner Business Court, Suite 208, Scarborough, ON M1B 3C6  
Web: [www.life100.ca](http://www.life100.ca), E-mail: [info@life100.ca](mailto:info@life100.ca)



**Are you getting Million Dollar advice?**

வீடு என்பது தொடுவானம் அல்ல, கலங்கரை விளக்கு

- \* Call for a Free Market Evaluation
- \* Award winning Brokerage, Home Properties, and Long-term Competitive Rates
- \* Our Team Offers Friendly and Professional Service

**Thana Yoganathan**  
Sales Representative  
**416.418.5749**

Full time **R 24/7** service

[www.thanayoganathan.com](http://www.thanayoganathan.com)  
thana.yoganathan@gmail.com

HomeLife Licensed  
Realty Inc., Brokerage  
Independently Owned and Operated

உங்கள் அனைத்து  
மோட்கேஜ் தேவைகளுக்கும்

**TD Canada Trust**

**Sen Sooriyakumar**  
Manager  
Mobile Mortgage Specialist  
sen.sooriyakumar@td.com

**416 953 7604**

MARANAM.COM  
**HEAVEN CARES**  
[www.marananam.com](http://www.marananam.com)

Working with

E-Mail: info@marananam.com  
8911 Woodbine Ave., Markham, ON L3R 5G1

**416-431-3600**

**Puzzle Solver for your Real Estate needs....**

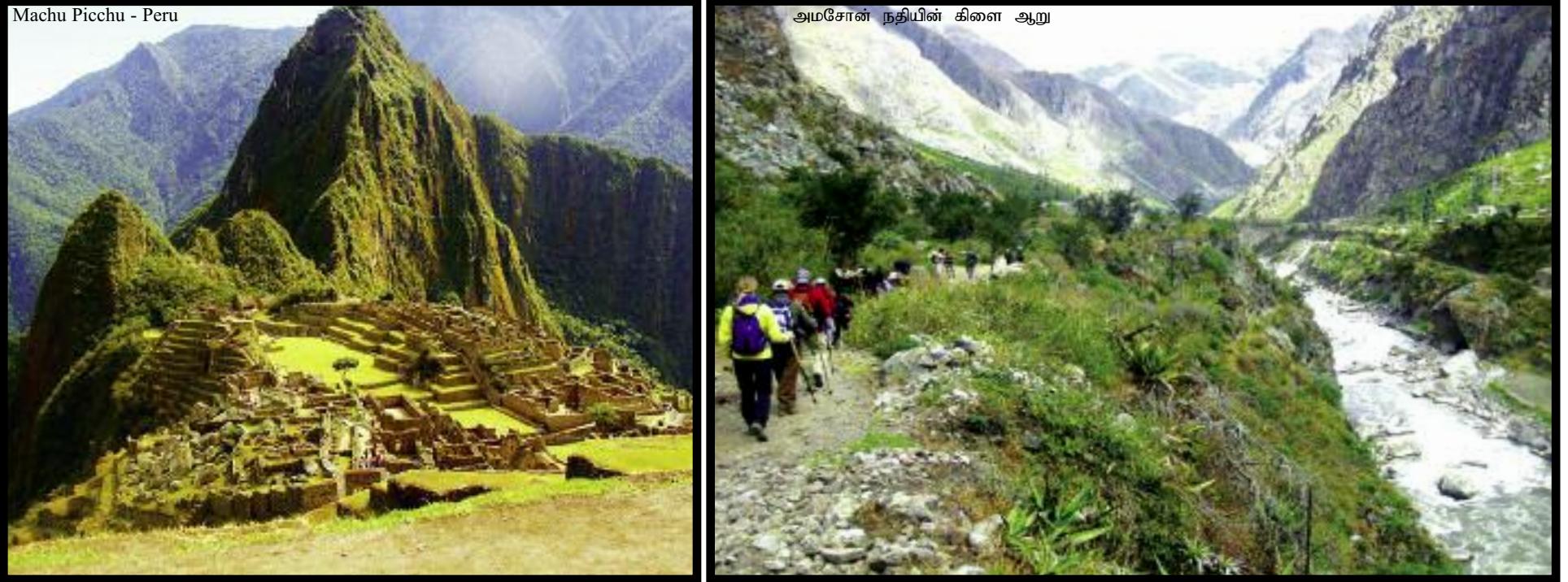
**Ramanan Ramachandran**  
Broker of Record  
Direct: **416-670-6467**

**HomeLife Today**  
Independently Owned and Operated  
Office: **416-298-3200**  
100% Proven Results visit [www.agentram.com](http://www.agentram.com)

**Just Listed & Sold in 7 Days**

**JUST LISTED**

	<b>MARKHAM &amp; EGLINTON</b> 3 BEDROOM DETACHED BUNGALOW SER ENTRANCE <b>\$390,000</b>		<b>401/LESLIE</b> 1 BEDROOM, 1 WASHROOM BRAND NEW 1 LOCKER & 1 CAR PARKING <b>\$349,900</b>		<b>401/KENNEDY</b> 2 BEDROOM 2 FULL WASHROOM 1 CAR PARKING 1 YEAR OLD <b>\$274,900</b>
--	---	--	---	--	---



இம்மாதப் புகைப்படக் கலைஞர்  
**உபநிஷதி தட்சணாமூர்த்தி**

ரொறன்றோவில் வசிப்பவரும் சமூகசேவை நிறுவனமொன்றில் ஆலோசகராக கடமையாற்றுவருமான இவர் தனது சுற்றுலாக்களின்போது எடுத்த படங்களிற் சில.

உங்களிடம், நீங்கள் எடுத்த அழகான புகைப்படங்கள் இருக்கின்றனவா? அவற்றை நாங்கள் பிரசரிக்க விரும்புகிறோம். புகைப்படம் எடுத்தவரின் பெயர், விலாசம், தொலைபேசி இலக்கம், மின்னஞ்சல், புகைப்படம், எடுக்கப்பட்ட காட்சி அல்லது எடுக்கப்பட்டவருடைய வியங்கள் என்பவற்றுடன் நீங்கள் எடுத்த புகைப்படத்தையும் அனுப்பிவையுங்கள். அவை இந்தப் பகுதியில் பிரசராகும்.

**HOME SECURITY ALARM**

**Existing Alarm Monitoring \$11.99/ per month**  
One time programming & Activation \$99.99

**Residential Alarm Monitoring \$17.99/ per month**  
One time programming & Activation \$99.99

**NOBLE REIGN**  
SECURITY & COMMUNICATIONS

**No Contract - No Condition 416-826-5831**

**DIGI MEDIA CREATIONS**  
*Photography*

[www.digimediaphoto.com](http://www.digimediaphoto.com)  
416-467-4952

[www.facebook.com/digimediaphoto](http://www.facebook.com/digimediaphoto)

Get more from your home by paying less each month

**Ragavan (Raga) Ramanathan AMP**  
Mortgage Development Manager  
Platinum Performer



**Tel: 416.579.7533**  
Fax: 416.352.1464  
Email: [ragavan.ramanathan@scotiabank.com](mailto:ragavan.ramanathan@scotiabank.com)



You're richer than you think.<sup>®</sup>